

Verfahrenstechnik Wortschatz

Maximilian Lackner



Download free books at

bookboon.com

Maximilian Lackner

Verfahrenstechnik Wortschatz



Verfahrenstechnik Wortschatz

2. Auflage

© 2014 Maximilian Lackner & bookboon.com

ISBN 978-87-403-0642-2

Inhalt

Über das Buch	5
Verfahrenstechnik Wortschatz	6

Wenn ein

Server

für Sie kein
Wassersportler
ist...

trendence
DEUTSCHLANDS
100
Top-Arbeitsgeber

IT-Jobs bei Lidl

it-bei-lidl.com



Über das Buch

Der **Lernwortschatz Verfahrenstechnik** ist für StudentInnen und *Young Professionals* der Richtungen Chemie, Maschinenbau, Verfahrenstechnik und Wirtschaft gedacht, die sich mit Verfahrenstechnik im akademischen und industriellen Umfeld beschäftigen.

Alle Begriffe sind mit einem Beispielsatz versehen, der die Anwendung zeigt und mit dem der Leser nebenbei noch etwas Interessantes darüber lernt.

Im Gegensatz zu den üblichen Wörterbüchern wird auf triviale Einträge (e.g. Filter/filter, Metall/metal, Vakuum/vacuum, Projekt/project) verzichtet. Ausschließlich für die Praxis relevante Begriffe, deren 2600, wurden ausgewählt.

Nach dem Studium dieser Begriffe aus den Gebieten Chemie, Technik und Verfahrenstechnik, ergänzt um wichtige Ausdrücke aus angrenzenden Bereichen wie Pharmazie, Wirtschaft, Recht und Sicherheit, hat der Leser ein sehr solides Vokabular, um sich in allen Bereichen der Prozessindustrien kompetent ausdrücken und Fachliteratur effizient nutzen zu können.

Hinweis: Der zweite Teil dieses Werks mit dem Titel „**Chemical Engineering Vocabulary**“ ist ebenfalls als Download kostenlos bei [Bookboon.com](http://bookboon.com) verfügbar.

Verfahrenstechnik Wortschatz

1 Million BTU, die	MMBTU, mmBTU Für Erdgas gilt: 1 Million BTU sind ~ 1,05 GJ (28,26 m ³ Erdgas bei definierter Temperatur und definiertem Druck).	(eng.)
1000 BTU	MBTU Obwohl es eine inoffizielle Einheit ist, wird MBTU (1000 BTU) noch in vielen Ländern benutzt, beispielsweise bei Luftkühlanlagen.	(eng.)
20 Fuss Container, der	twenty-foot container, 20-ft container Die Kapazität eines Containerschiffs wird in 20-Fuß -Einheiten gemessen, also in der Anzahl an Standard 20-Fuß -Containern, die es befördern kann. Ein 20 Fuss Container misst 20 * 8,0 * 8,5 Fuss (6,1*2,4* 2,6 m ³ = 38 m ³). Die meisten der heute eingesetzten Container messen 40 Fuss (12 Meter) in der Länge.	(eng.)
A und O, praxisbezogen	nuts and bolts Das Buch beansprucht, das A und O des Engineerings darzulegen.	(general)
ab Werk (Incoterm)	ex works Akronym (engl.): EWX Die Maschine wird in 2 Wochen ab Werk verfügbar sein.	(econ.)
Abänderung, die; Ergänzung, die	amendment Eine Ergänzung zum Vertrag wurde in Erwägung gezogen.	(econ.)
Abbauprodukt, das	degradation product Peroxide können als gefährliche Abbauprodukte von Ethern gebildet werden.	(chem.)
Abbauweg, der	metabolic path Toluen (Toluol, C ₇ H ₈) is weniger giftig als Benzen (C ₆ H ₆), weil die Methylgruppe leichter oxidiert wird als der aromatische Ring. Dieser Abbauweg führt zu weniger toxischen Metaboliten.	(pharm.)

Abbindezeit, die	setting time Der Mann missachtete die Abbindezeit der Formulierung.	(eng.)
Abblaseventil, das; Überdruckventil, das	pressure relief valve Ein Überdruckventil muss in einen freien Bereich abblasen.	(eng.)
Abdichten, das; abdichtend	caulking Mittels Silikon wurde eine Abdichtung geschaffen.	(eng.)
abfackeln	flare, to Abfackeln wird generell nur beim An- und Abfahren der Anlage durchgeführt.	(chem. eng.)
abfahren; Stillstand, der	shutdown, shut down <i>Akronym (engl.): SD</i> Die Anlage wurde geregelt abgefahren.	(chem.)
abfertigen, absenden, befördern	dispatch, to Die Probe wurde als Eilbestellung abgefertigt.	(econ.)
Abfluss, der	drain Konzentrierte Säure darf nicht in den Abfluss geleert werden.	(chem.)
Abflusskanal, der	sewer Ein Leck im Abflusssystem wurde zufällig entdeckt.	(eng.)
Abführmittel, das	laxative, purgative Rizinusöl heilt Verstopfung und wirkt als Abführmittel. Es ist ein Triglyzerid, in dem etwa 90% der Fettsäureketten aus Ricinolsäure bestehen. Ölsäure und Leinölsäure (Linolsäure) sind die anderen Hauptkomponenten.	(pharm.)
Abgas, das	exhaust, exhaust gas In modernen Entstickungsanlagen wird der Ammoniakschlupf im Abgas gemessen.	(chem.)

Abgrenzung, die; Rechnungsabgrenzung, die	accrual	(econ.)
	Die Rechnungsabgrenzung ist ein Buchhaltungskonzept, bei dem Ausgaben und Einkünfte dem richtigen Zeitpunkt zugeordnet werden. Hier ist ein Beispiel: Eine Firma liefert einem Kunden Ware am 20. Dezember 2007 und erwartet den Zahlungseingang 30 Tage später. Trotzdem wurden die Einkünfte schon in der Einkommenserklärung von 2007 offengelegt, obwohl die Zahlung erst für das nachfolgende Finanzjahr erwartet wurde.	
Abhilfe, die; Lösung, die; Medikament, das	remedy	(pharm.)
	In der Homöopathie sind übereinstimmende Heilmittel solche, die zwar eine ähnliche Wirkung zeigen, aber eine unterschiedliche Herkunft haben.	
Ablasstutzen, der	drain nipple	(eng.)
	Ablasstutzen sollten an der tiefstmöglichen Stelle angebracht werden.	
Ablassventil, das	drain valve	(chem.)
	Das Ablassventil war verstopft.	
Ablauf, der; Entleeren, das; Entladung, die; entleeren	discharge; discharge, to	(general)
	Das Gefäß wurde entleert.	
Ablaufdatum, das	expiration date, expiry date	(pharm.)
	Die Lagerfähigkeit unterscheidet sich von dem Ablaufdatum: Ersteres bezieht sich auf die Qualität von Lebensmitteln, letzteres auf die Sicherheit.	
ableiten, differenzieren	differentiate, to	(sci.)
	Die Funktion $y = x^{1/3}$ kann bei $x = 0$ nicht abgeleitet werden.	
Abluftrohr, das	vitiated air pipe	(eng.)
	Das Abluftrohr hatte eine Länge von 15 m.	

Abnahmeprüfung in der Fabrik, die	factory acceptance test <i>Akronym (engl.): FAT</i> Der Abnahmeprüfung in der Fabrik wohnten drei technische Experten des Kunden bei, um zu überprüfen, dass die Geräte nach den Kundenanforderungen funktionierten.	(econ.)
abrasiv; Schleifmittel, das	abrasive CaCO ₃ kann als Schleifmittel eingesetzt werden, beispielsweise als „Poliermittel“ in Zahnpasta.	(eng.)
Abrechnung, die Fakturierung, die	billing Sophie war für die Fakturierung zuständig.	(econ.)
abreichern	strip, to Durch das Austreiben mit Dampf können polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK) aus Hafenschlamm entfernt werden.	(chem.)
abreichern, erschöpfen	deplete, to Die Mine war vor 10 Jahren erschöpft.	(chem.)
Abrieb, der	attrition Abrieb von Maschinen kann zu Produktkontamination führen.	(eng.)
abriebfest	non abrasive Bei der Verarbeitung von Glasfasern müssen abriebfeste Werkstoffe für alle produktberührenden Teile der Maschine verwendet werden.	(eng.)
abrunden	round off, to 3,74 lässt sich zu 3,7 abrunden.	(eng.)
absatzweise betriebener idealer Rührkessel, der	ideal batch reactor <i>Akronym (engl.): IBR</i> Der absatzweise betriebene, ideale Rührkessel kann besser modelliert werden als ein „echter“.	(chem. eng.)

absaugen	aspirate, to Das Absaugsystem wurde als Zone 20 ausgelegt.	(eng.)
absaugen	suck off, to Bei Schweißvorgängen müssen Dämpfe abgesaugt werden.	(eng.)
Abscheider, der; Schmutzfänger, der	strainer Der Schmutzfänger war aufgrund von Rostteilchen nicht mehr durchgängig.	(eng.)
abschließende Studie, die; Abschlussstudie, die	final study Die Überprüfung des Business Case (Geschäftsfalls) ist ein wichtiger Teil der abschließenden Studie.	(chem. eng.)
abschrecken, quenchen	quench, to Die Radikale wurden an der Gefäßwand gequenchet.	(eng.)

EY
Building a better
working world

**So müsste er
aussehen: unser
Firmenwagen
für Einsteiger.**

www.de.ey.com/karriere
[#BuildersWanted](https://twitter.com/BuildersWanted)

„EY“ und „wir“ beziehen sich auf alle deutschen Mitgliedsunternehmen von Ernst & Young Global Limited, einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach englischem Recht. ED/Nonë.



abschreiben	depreciate, to; write off, to Der Gabelstapler wurde über 7 Jahre abgeschrieben.	(econ.)
Abschreibung, die	depreciation Eine typische Zeitdauer für die Abschreibung einer Anlage liegt bei 5–20 Jahren, abhängig vom Verfahren.	(econ.)
abschwächen	attenuate, to Der Lichtstrahl wurde durch die Probe abgeschwächt.	(general)
Abschwächung, die	attenuation Radioaktive Füllstandsmessungen basieren auf der Abschwächung von Strahlung beim Durchgang durch eine Probe.	(general)
Absetzbecken, das	settling tank Die Füllstandsmelder in den Absetzbecken der Kläranlage funktionierten nicht.	(eng.)
absetzen lassen	allow to stand, to Die Suspension wurde 2 Stunden absetzen gelassen.	(chem.)
Absichtserklärung, die; Memorandum, das; Vorvertrag, der	memorandum of understanding <i>Akronym (engl.): MoU</i> Die zwei Parteien unterzeichneten einen kurzen Vorvertrag.	(econ.)
Absolutdruck in bar	bar absolute <i>Akronym (engl.): bara</i> Das Messgerät zeigte einen Absolutdruck von 2 bar an (1 bar = 100 kPa).	(eng.)
Absolutdruck in Pfund pro Quadratzoll, der	pounds-force per square inch absolute <i>Akronym (engl.): psia</i> Ein Druckanzug mit einem Absolutdruck von 3,4 Pfund/Quadratzoll wurde für Astronauten in der Internationalen Raumstation entwickelt.	(eng.)

Absorbanz, die	absorbance Im Gegensatz zur Absorption ist die Absorbanz A der Konzentration des Absorbers direkt proportional. A wird berechnet als $\ln(I_0/I)$, wobei I_0 die Ausgangsintensität und I die transmittierte Lichtintensität sind.	<i>(chem.)</i>
Absorption, die	absorption Die Absorption von Licht wird oft als Abschwächung bezeichnet und darf nicht mit Adsorption, einem Effekt an der Oberfläche von Flüssigkeiten und Gasen, verwechselt werden. Die Absorption von Flüssigkeiten und Gasen bezeichnet deren Diffusion in eine Flüssigkeit oder einen Feststoff.	<i>(chem.)</i>
Absperrarmatur, die	shutoff device, isolation valve, shutoff valve Die Absperrarmatur klemmte.	<i>(chem. eng.)</i>
Absperrhahn, der	stopcock Der gläserne Absperrhahn bewegte sich nicht mehr, weil die Natronlauge mit dem Glas zu Natriumsilikat reagiert hatte.	<i>(chem. eng.)</i>
Absperrventil, das; Absperrhahn, der; Absperrarmatur, die	stop valve Der Absperrhahn war für einen Druck von 100 bar ausgelegt.	<i>(chem. eng.)</i>
Abstand, der	spacing In Hexa-tert-Butyldisilan ist der Abstand zwischen den 2 Si- Atomen größer als in allen anderen Silanen.	<i>(chem.)</i>
Abstand, der; Lücke, die; Spalt, der	gap Der Berater schlug vor, eine Lückenanalyse zu machen.	<i>(general)</i>
Abstreifer, der; Abschäumer, der; Siphon, der; Skimmer, der	skimmer Skimmer werden häufig eingesetzt, um auf dem Wasser treibendes Öl zu entfernen.	<i>(chem. eng.)</i>

Abströmventil, das	deaeration valve Das Abströmventil war auf max. 10 m ³ /s Durchfluss ausgelegt.	(chem. eng.)
Abstumpfung, die	blunting Abstumpfung ist ein Schritt bei der Entwicklung eines Bruchs in einem zähen Material wie beispielsweise Polypropylen. Dadurch wird die weitere Rissausbildung behindert.	(eng.)
Abteilung, die	department Die Abteilung bestand aus 10 Mitarbeitern.	(econ.)
Abteilungsleiter, der	department head Der Leiter der EDV-Abteilung verließ die Firma.	(econ.)
Abwärme, die	waste heat Abwärme kann durch Kraftwärme-Kopplung minimiert werden.	(chem. eng.)
Abwasser, das	waste water, sewage Abwasser ist ein Sammelbegriff für Wasser, welches durch menschlichen Einfluss verunreinigt wurde.	(chem. eng.)



The advertisement features a blue background with the Jobmensa logo in the top right corner. The main heading is 'MEINE TO DO'S' in large white letters. Below it is a list of four tasks, each preceded by a circular icon: a checkmark in a dashed circle for 'Wohnung suchen', 'Mit Mama zu IKEA fahren', and 'Stundenplan erstellen'; and an empty dashed circle for 'Nebenjob auf Jobmensa.de finden'. At the bottom, a white italicized text reads 'Entdecke jetzt deutschland's größtes Jobportal für Studenten'.



Abweichung, die	deviation Eine Abweichung in der Rezeptur wird zu unterschiedlichen Eigenschaften des Produkts führen.	(sci.)
Abzug, der	fume cupboard Der Abzug sollte nicht als Lagerplatz missbraucht werden.	(chem.)
Abzweigspule, die; Anzapfspule, die	tapped coil Der Transformator hat 2 Anzapfspulen aus Kupfer.	(eng.)
Achse, die	axis Der Ingenieur drehte das Rad um seine Achse.	(eng.)
adiabatisch, adiabat	adiabatic Bei einem adiabatischen Vorgang wird keine Wärme vom Arbeitsmedium von der bzw. an die Umgebung abgegeben. Der andere Extremfall ist ein isothermer Prozess, bei welchem die Temperatur durch Wärmeübergang konstant gehalten wird.	(chem.)
Adsorption, die	adsorption Russ zeigt eine starke Adsorption von unverbrannten Kohlenwasserstoffen.	(chem.)
AG	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Aktiengesellschaft</i>	(econ.)
AGB	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Allgemeine Geschäftsbedingungen</i>	(econ.)
Aggregatzustand, der	state of matter Plasma gilt als der vierte Aggregatzustand.	(chem.)
Akademiker, der; akademisch	academic Die Royal Society, welche 1660 gegründet wurde, war die erste akademische Gesellschaft.	(sci.)
Akkordarbeit, die	piecework Akkordarbeit ist die älteste Form leistungsbasierender Entlohnung.	(econ.)

Aktien, die	stock(s) In Firma A haben Mitarbeiter Anspruch auf kostenlose Aktien.	(econ.)
Aktiengesellschaft, die	incorporated <i>Akronym (dt.): AG</i> <i>Akronym (engl.): Inc.</i> Er arbeitet für die XYZ AG.	(econ.)
Aktionsschwellenwert, der	action level Der Aktionsschwellenwert von Formaldehyd wurde als 0,5 ppm bestimmt.	(chem. eng.)
Aktivierungsenergie, die	activation energy Der Begriff „Aktivierungsenergie“ wurde 1889 von Arrhenius eingeführt. Ein Katalysator verändert den Übergangszustand, um die Aktivierungsenergie herabzusetzen. Ein biologischer Katalysator wird als Enzym bezeichnet.	(chem.)
Aktivkohle, die	activated charcoal, activated carbon Aktivkohle wird zur Gasreinigung und Abwasserbehandlung eingesetzt.	(chem.)
aktuelle gute Herstellungspraxis, aktuelle GMP	current Good Manufacturing Practice <i>Akronym (engl.): cGMP</i> Das amerikanische Labor arbeitete nach der aktuellen, guten Herstellungspraxis.	(med.)
Alaun, der	alum Alaunkristalle lassen sich leicht züchten. Die spezifische Verbindung Alaun hat die Formel $KAl(SO_4)_2 \cdot 12H_2O$. Alaune haben die Stöchiometrie $AB(SO_4)_2 \cdot 12H_2O$.	(chem.)
Aldehyd, der	aldehyde Mit Fehlings Lösung kann zwischen Aldehyden und Ketonen unterschieden werden. Kontakt mit Aldehydgruppen führt zur Bildung eines roten Niederschlags von Cu_2O .	(chem.)
Alkalimetall, das	alkaline metal Natrium und Kalium sind zwei bekannte Alkalimetalle.	(chem.)

allergisierend; sensitising (pharm.)
Sensibilisierung, die

sensitizing (AE)

Das Risiko einer Sensibilisierung durch Allergene und die Ausformung einer Allergie variiert mit dem Alter.

Allgemeine Geschäftsbedingungen, die general terms and conditions (econ.)

Akronym (dt.): AGB

Akronym (engl.) T&C, GT&C

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Firma können im Internet eingesehen werden.

alternative Rohstoffe, die alternative feed stocks (chem. eng.)

Akronym (engl.): AFS

Ethanol (Äthanol) aus Zuckerrohr ist ein wichtiger alternativer Rohstoff.

strategy&

Bewirb Dich bis zum
18. Oktober 2015.

**DATA
EMERGENCY**

&

**7. - 9. November 2015,
Berlin**

Gesundheitsbranche in der Datenkrise!
Deine innovativen Ideen und Strategien zum Thema e-Health sind gefragt.
Entwickle gemeinsam mit Strategy&-Beratern Hightech-Strategien für eine gesunde Zukunft.

Mehr Informationen unter www.strategyand.pwc.com/DBTacademy

pwc

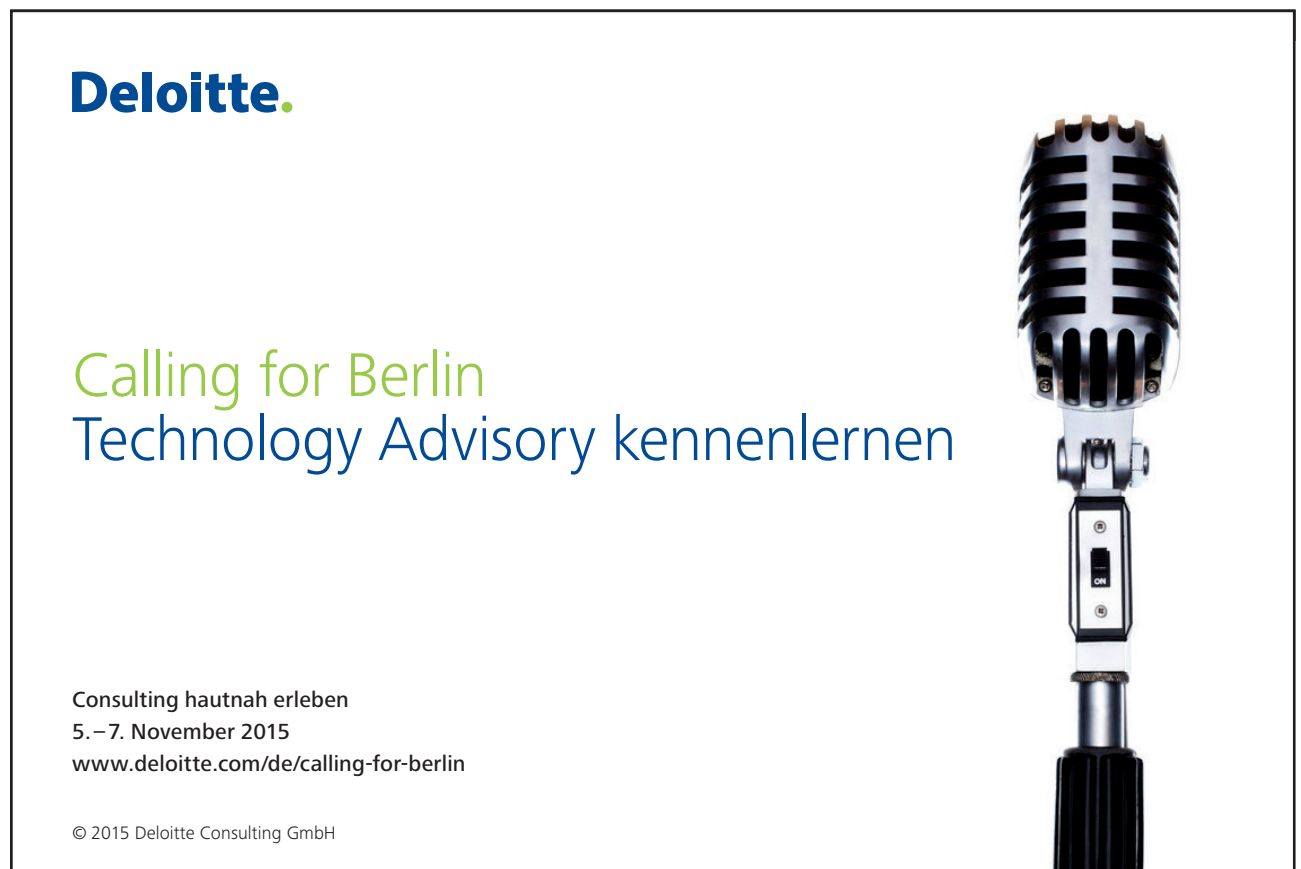
© 2015 PwC. All rights reserved.
PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity.
Please see www.pwc.com/structure for further details.



Alterung, die	<p>ageing (eng.) aging (AE) Alterung ist ein absichtlicher Prozess, durch welchen einem Kunstwerk wie einem Gemälde ein altes Aussehen verliehen wird.</p>
Altglas, das	<p>recovered glass (chem. eng.) Altglas muss von metallischen Teilen befreit werden, bevor es verarbeitet werden kann.</p>
Altgummi, der	<p>reclaimed rubber (chem. eng.) Altgummi kann verwendet werden, um natürliche Ressourcen zu schonen.</p>
Altkupfer, das	<p>scrap copper (eng.) Altkupfer wird von spezialisierten Firmen gesammelt und aufbereitet.</p>
Altlasten, die	<p>brownfields (chem. eng.) Es wird angenommen, dass viele Altlasten noch gar nicht bekannt sind.</p>
Altpapier, das	<p>recovered paper, used paper (chem. eng.) Altpapier kann zu Pappe verarbeitet werden.</p>
Aluminium, das	<p>aluminium (chem.) aluminum (AE) Akronym (dt.): Al Akronym (engl.): Al Aluminium (Ordnungszahl 13) wird aufgrund seiner Korrosionsbeständigkeit (Passivierung) und seiner geringen Dichte von 2,7 g/cm³ (vergleiche Eisen: 7,87 g/cm³) geschätzt. Al hat einen Schmelzpunkt von 660°C.</p>
Aluminiumoxid, das	<p>alumina (chem.) Aluminiumoxid (Al₂O₃) wird aus Bauxit gewonnen.</p>
Amboss, der	<p>anvil (eng.) Der Amboss war zu schwer, als dass ihn eine Person heben könnte.</p>
ambulant	<p>outpatient, out-patient (pharm.) Die Schwester stellte ambulante Versorgung zur Verfügung.</p>

Ameisensäure, die	formic acid Ameisensäure (HCOOH) ist die einfachste Carbonsäure.	(chem.)
Aminosäure, die	amino acid In der Chemie ist eine Aminosäure ein Molekül, welches eine Amin- und eine Carboxylgruppe enthält. In der Biochemie ist dieser Begriff enger gefasst und beschreibt Alpha-Aminosäuren mit der allgemeinen Formel $\text{NH}_2\text{-CHR-COOH}$ mit dem organischen Rest R.	(chem.)
amorph	amorphous Polypropylen (PP) kann kristallin und amorph sein.	(chem.)
Amperemeter, das	ammeter Ein Amperemeter ist ein Instrument zur Messung des elektrischen Stroms in Schaltungen, dessen SI Einheit das Ampere (A) ist.	(eng.)
Ampulle, die	ampoule Ampullen schützen Lösungen für den subkutanen Einsatz oder hochreine Chemikalien vor Luft.	(pharm.)
analeptisch, stimulierend, Stimulans, das	stimulant Koffein ($\text{C}_8\text{H}_{10}\text{N}_4\text{O}_2$) und Nikotin ($\text{C}_{10}\text{H}_{14}\text{N}_2$) sind zwei bekannte Stimulantien.	(pharm.)
analog	analog Der schwerwiegendste Nachteil von analogen im Gegensatz zu digitalen Signalen ist, dass diese mit Rauschen behaftet sind.	(eng.)
Analyse, die	analysis Nasschemische Analysen werden in zunehmendem Ausmaß von laser-basierenden online Messungen ersetzt.	(chem.)
Analysenwaage, die	analytical balance Eine Analysenwaage erfordert ausreichende Instandhaltung.	(chem.)
Analysenzertifikat, das	certificate of analysis <i>Akronym (engl.): CoA</i> Die Firma verlangt ein Analysenzertifikat für jede Rohstoffanlieferung.	(pharm.)

Anästhetikum, das; Narkotikum, das; Betäubungsmittel, das	anesthetic Butorphanol ($C_{21}H_{29}NO_2$) ist ein häufig bei Tieren, aber selten am Menschen angewandtes Narkotikum.	(<i>pharm.</i>)
Änderungsauftrag, der	change order, engineering change order Ein Änderungsauftrag ist eine offizielle Bestellung, die vom Kunden gegenüber dem Engineeringpartner beauftragt wird, um eine Änderung in der Planung zu starten. Üblicherweise sind damit Kosten verbunden.	(<i>chem. eng.</i>)
anfahren; Anfahren, das	start up, to; start-up, to Das Anfahren eines Crackers kann mehrere Tage dauern.	(<i>chem. eng.</i>)
anfällig	susceptible Stahl unter Wasser ist anfällig für Korrosion.	(<i>general</i>)
Anfangswert, der	initial value Das Rezept speichert die Ausgangswerte aller Einsatzströme.	(<i>eng.</i>)



Deloitte.

Calling for Berlin
Technology Advisory kennenlernen

Consulting hautnah erleben
5.–7. November 2015
www.deloitte.com/de/calling-for-berlin

© 2015 Deloitte Consulting GmbH

The advertisement features a vintage-style silver and black microphone on the right side. The text is arranged in a clean, professional layout with the Deloitte logo at the top left and event details below.



Anfrage, die	inquiry	(<i>general</i>)
	Die Anfrage über 300 t Antioxidanz war eine große Chance.	
angeblich, wie man sagt	purportedly	(<i>general</i>)
	Die meisten Medikamente sind auch nach dem Verstreichen des Ablaufdatums wirksam und sicher zu verwenden. Eine seltene Ausnahme stellte ein Fall dar, bei dem es angeblich zu einem Nierenschaden durch abgelaufenes Tetrazyklin kam.	
Angebot, das	offer	(<i>econ.</i>)
	Das Angebot war rasch ausverkauft.	
Angestellter, der; Büroangestellter, der	white collar worker	(<i>econ.</i>)
	Der Anteil der Büroangestellten in seiner Firma liegt bei 35%.	
angewandte Chemie, die	applied chemistry	(<i>chem.</i>)
	IUPAC ist ein Akronym und steht für „International Union of Pure and Applied Chemistry“.	
anhaften	adhere, to	(<i>chem.</i>)
	Die geladenen Teilchen hafteten an der Oberfläche an.	
Anhänger, der	trailer	(<i>econ.</i>)
	Ein Anhänger ist im Allgemeinen ein Fahrzeug ohne Antrieb, welches von einem Fahrzeug mit Antrieb gezogen wird.	
anhängig, bevorstehend, schwebend	pending	(<i>jur.</i>)
	Der anhängige Rechtsstreit war ein Hauptthema bei der Hauptversammlung.	
Anion, das	anion	(<i>chem.</i>)
	SO ₄ ²⁻ (Sulfat) ist ein Anion. Die Bindungslänge zwischen S und O beträgt 149 pm.	

Anker, der; Bolzen, der	anchor	<i>(eng.)</i>
	Für Schiffsanker gibt es zwei Funktionsprinzipien: Sie können ein Schiff durch ihre Masse fixieren, oder indem sie sich im Meeresboden verhaken.	
Anlage, die; Pflanze, die	plant	<i>(chem. eng.)</i>
	Eine moderne pharmazeutische Anlage weist einen hohen Automatisierungsgrad auf.	
Anlagegüter, die; Anlagevermögen, das	assets	<i>(econ.)</i>
	Anlagegüter werden über ihre Nutzungsdauer hinweg abgeschrieben.	
Anlagenbau, der	plant engineering and construction	<i>(chem. eng.)</i>
	Bevor er sich als Berater selbstständig machte, arbeitete er als Projektleiter in einer Anlagenbaufirma.	
Anlagenfahrer, der	operator	<i>(chem. eng.)</i>
	Der Anlagenfahrer verfügte über eine zehnjährige Erfahrung in der Prozessindustrie.	
Anlagengrenze, die	battery limits	<i>(chem. eng.)</i>
	Der Reaktoreinlass und der Trocknerauslass wurden als Anlagengrenzen festgelegt.	
anlassen, tempern, vergüten	anneal, to	<i>(eng.)</i>
	Anlassen ist eine Wärmebehandlungsmethode in der Metallurgie, durch welche interne Spannungen im Material gelöst werden können.	
Anlaufmoment, das	starting torque	<i>(eng.)</i>
	Der Extruder wurde auf 240°C aufgeheizt, um das Anlaufmoment zu reduzieren.	

anorganisch	inorganic Anorganische Kohlenstoff -Verbindungen sind beispielsweise Kohlenmonoxid (CO), Kohlendioxid (CO ₂), Karbonate (CO ₃ ²⁻), Cyanide (CN ⁻), Cyanate (OCN ⁻), Carbide und Thiocyanate (SCN ⁻ , Rhodanid). Harnstoff war das erste organische Molekül, welches aus anorganischen Vorläufersubstanzen dargestellt werden konnte.	(chem.)
anregen	excite, to Die OH Radikale wurden bei 278,5 nm angeregt.	(general)
anreichern	enrich, to In angereichertem Uran wurde der Anteil an Uran-235 über sein natürliches Vorkommen von 0,711% in Uran erhöht, weil nur 235U mit Neutronen spaltbar ist und 238U nicht.	(chem.)
ansäuern	acidify, to Der Chemiker säuerte die Probe durch Zugabe einiger Tropfen von Salpetersäure an.	(chem.)

Mein Wissen rund um Big Data und SAP möchte ich sinnvoll einsetzen. Bin ich bei euch richtig, E.ON?

Lieber Herr Bennett, mit Ihren Fachkenntnissen können Sie bei uns viel bewegen.

Bringen Sie Ihr Know-how in zukunftsweisende Projekte und Applikationen ein: Ob bei der energetischen Vernetzung von Smart Homes, der Steuerung virtueller Kraftwerke oder der Realisierung anspruchsvoller Logistik-Konzepte – der Energiesektor bietet vielfältige Herausforderungen für IT-Consultants, -Architekten und -Projektmanager. Entfalten Sie Ihre Kompetenz und geben Sie Ihrer Karriere neue Impulse.

Ihre Energie gestaltet Zukunft.

top ARBEITGEBER DEUTSCHLAND 2015
CERTIFIED EXCELLENCE IN EMPLOYEE CONDITIONS

www.eon-karriere.com

e.on



ansteuern	control, to; drive, to; activate, to Der Anlagenfahrer steuerte das Ventil an.	(eng.)
Anteil, der	share Jeder hatte seinen Teil zum Erfolg des Projekts beigetragen.	(econ.)
Anti-Belagbildungs- Zusätze, die	anti fouling agent Der Anlagenfahrer schüttete einen Kanister mit Anti-Belagbildungszusatz in den Kühlwassertank.	(chem.eng.)
Antibiotikum, das	antibiotic Antibiotika wirken gegen Mikroorganismen wie Bakterien, Pilze und Protozoen.	(pharm.)
Antiemetikum, das; Mittel gegen Erbrechen, das	antiemetic Ein Antiemetikum ist ein Arzneistoff, welcher gegen Erbrechen und Brechreiz hilft.	(pharm.)
Antihistaminikum, das	antihistamine Eine gängige Nebenwirkung von Antihistaminika ist Beruhigung.	(pharm.)
Antimon, das	antimony <i>Akronym (dt.): Sb</i> <i>Akronym (engl.): Sb</i> Das Halbmetall Antimon (Sb) wird nicht mehr in Flammschutzmitteln und als Beschichtung gegen die Ansiedelung von Mikroorganismen auf Schiffen verwendet.	(chem.)
Anti-Oxidanz, das	antioxidant Antioxidanzien sind oft reduzierend wirkende Substanzen wie Thiole oder Polyphenole. In Polyethylen (PE) kommt Vitamin E als Antioxidanz zum Einsatz. Vitamin E ist die Sammelbezeichnung für eine Gruppe von 8 verwandten Tocopherolen und Tocotrienolen.	(chem.)

Antiseptikum, das; antiseptisch	antiseptic	<i>(pharm.)</i>
	Antiseptika sind antimikrobielle Substanzen, die zur Reduktion der Infektionsgefahr an lebendem Gewebe (Haut) angewendet werden. Sie sollten unterschieden werden von Antibiotika, welche Bakterien innerhalb des Körpers abtöten, und von Desinfektionsmitteln, welche Mikroorganismen auf Oberflächen von unbelebten Objekten zerstören.	
Antistatik-Zusatz, der	antistatic agent	<i>(chem.)</i>
	Antistatik-Zusätze wie Glycerinmonostearat (GMS) erhöhen die elektrostatische Oberflächenleitfähigkeit von Polyolefinen, wodurch Ladungsaufbau und Staubansammlung verhindert werden.	
Antrag auf Änderung des Auftrags, der	change order request	<i>(chem. eng.)</i>
	Ein Antrag auf Änderung des Auftrags ist ein offizielles Ansuchen des Auftragnehmers an den Kunden, welches den zusätzlichen Umfang, etwa im Engineering, und die Auswirkungen beschreibt.	
Antrieb, der; Antriebstrang, der	drivetrain, powertrain	<i>(eng.)</i>
	Der Antriebstrang in einem Auto besteht aus Motor, Getriebe, Antriebswelle, Ausgleichsgetriebe (Achsgetriebe) und dem schlussendlichen Antrieb (Räder).	
Antrieb, der; Auslöser, der; Aktuator, der; Bedienungselement, das	actuator	<i>(eng.)</i>
	Der Auslöser funktionierte nicht richtig.	
Anweisung, die	procedure	<i>(general)</i>
	Die Betriebsanweisung für die Destillationskolonne wurde erst vor 2 Wochen überarbeitet.	
Anwendung, die	application	<i>(general)</i>
	Nach seiner Erfindung galt der Laser als „Lösung auf der Suche nach einer Anwendung“.	

<p>Anwendung, die; Apparat, der; Haushaltsgerät, das</p>	<p>appliance</p> <p>Eine Kaffeemühle ist ein typisches Haushaltsgerät.</p>	<p>(general)</p>
<p>Anzeige auf einem Gerät, die</p>	<p>reading</p> <p>Der angezeigte Wert des Messgeräts war falsch.</p>	<p>(chem.)</p>
<p>Anziehung, die</p>	<p>attraction</p> <p>Hygroskopische Stoffe zeigen eine starke Anziehung von Wasser.</p>	<p>(chem.)</p>
<p>Apotheke, die; Drogerie, die</p>	<p>pharmacy, chemist's shop</p> <p><i>drugstore (AE)</i></p> <p>In den USA haben manche Drogerien rund um die Uhr geöffnet.</p>	<p>(pharm.)</p>
<p>apothekenpflichtig</p>	<p>behind-the-counter</p> <p><i>Akronym (engl.): BTC</i></p> <p>Dieses Produkt ist ein apothekenpflichtiges Medikament.</p>	<p>(pharm.)</p>

1

Ziel:

Du entwickelst unsere Zukunft.

Wir Deine.

1010100 00100000 01010100

1100001 01101001 01101110

1010100 00100000 01010100

1100001 0110100

1010100 0010000

1100001 0110100

01010100 0010000

01110010 01100001 0110100

IT-Traineeprogramm

In 18 Monaten durchläufst Du 3 verschiedene Stationen, wirst von einer Führungskraft als Mentor betreut und profitierst von einem breiten Seminarangebot. Anschließend kannst Du eine Fach- oder Führungslaufbahn einschlagen.

www.perspektiven.allianz.de

Allianz Karriere

Allianz



ApothekerIn, der/die;	pharmacist	(<i>pharm.</i>)
PharmazeutIn, der/die	<p>Apotheker werden manchmal im Englischen auch als „dispensing chemists“ bezeichnet, was zu Verwirrung in Bezug auf Chemiker („chemists“), Wissenschaftler auf dem Gebiet der Chemie, führen kann.</p>	
Arbeit, die;	labour	(<i>general</i>)
schwere Arbeit, die;		
Personal, das;		
Personalaufwand, der	<i>labor (AE)</i>	
	Durch Technologie ist viel schwere Arbeit unnötig geworden.	
Arbeiter, der	blue collar worker	(<i>general</i>)
	Die Firma beschäftigt zu 80% Arbeiter.	
Arbeitserfahrung, die	working experience, work experience	(<i>general</i>)
	Den Großteil seiner Arbeitserfahrung hat er im Ausland gesammelt.	
Arbeitsgruppe, die	task force	(<i>econ.</i>)
	Die Arbeitsgruppe wurde mit keinem klar definierten Auftrag versehen.	
Arbeitsplatz, der	jobsite	(<i>general</i>)
	Am Arbeitsplatz ist das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung (PSA) verpflichtend.	
Arbeitsunfall, der	industrial accident	(<i>general</i>)
	Arbeitsunfälle sind meldepflichtig.	
Armatur, die	valve, instrument	(<i>chem.</i>)
	Die Armaturen wurden beschriftet.	
Arretiervorrichtung, die	stopping device	(<i>chem.</i>)
	Er brachte eine Arretiervorrichtung bei der Tür an, um das Schließen zu verhindern.	

Arsen, das	arsenic <i>Akronym (dt.): As</i> <i>Akronym (engl.): As</i> Früher wurde Pferden verbotenerweise vor dem Verkauf Arsen verabreicht, um sie gesund aussehen zu lassen.	(chem.)
Arzneibuch, das	pharmacopoeia In der Ausgabe von 2005 umfasst das Europäische Arzneibuch 1.800 Monografien. Diese enthalten Qualitätsstandards, die von allen Medikamenten erfüllt werden müssen, um den Kunden ein gewisses Qualitätsniveau zu garantieren.	(pharm.)
Arzneimittelanwendung, die; medizinische Behandlung, die	medication Es gab keine medizinische Behandlung für seinen Ausschlag.	(pharm.)
Arzneimittelwirkung, die	action of a drug Die Wirkung des Arzneimittels war noch nicht vollkommen klar.	(pharm.)
Arzneistoff, der	medicinal product Arzneistoffe werden eingesetzt, um Krankheiten beim Menschen zu behandeln oder zu verhindern.	(pharm.)
Asbest, der	asbestos Der Einsatz von Asbest wurde aufgrund seiner krebserzeugenden Wirkung reduziert.	(chem.)
Ascorbinsäure, die	ascorbic acid Das L-Enantiomer der Ascorbinsäure (C ₆ H ₈ O ₆) wird als Vitamin C bezeichnet.	(chem.)
ASTM, Amerikanische Gesellschaft für Werkstoffprüfung, die	American Society for Testing and Materials <i>Akronym (engl.): ASTM</i> Die Rohre wurden nach ASTM-Normen gefertigt.	(eng.)

Atemgerät, das; Gasmaske, die; Beatmungsgerät, das	respirator Ein Atemgerät ist eine Vorrichtung, die den Träger vor dem Einatmen von schädlichen Stäuben, Rauch, Dämpfen und/oder Gasen schützt. Es gibt günstige, wegwerfbare Masken und wiederverwendbare Modelle mit zu ersetzenden Filterkartuschen.	(general)
Atemnot, die	dyspnoea <i>dyspnea (AE)</i> Beim Verschlucken kann Essigsäure zu Atemnot führen.	(chem.)
Atemwege, die	respiratory system Ammoniak kann die Atemwege, Augen und Haut reizen.	(pharm.)
ätherisches Öl, das	essential oil Die Jahresproduktion von ätherischen Ölen aus grüner Minze und aus Pfefferminze übersteigt jeweils 1000 Tonnen.	(pharm.)



Sind Sie bereit für IBM?

Lieben Sie Herausforderungen?
Möchten Sie innovative Lösungen für führende Unternehmen entwickeln?
Wollen Sie dem weltweit größten Beratungsunternehmen angehören?

Entdecken Sie Ihre vielfältigen Karrieremöglichkeiten. IBM ist auf der Suche nach den besten und hellsten Köpfen. Nach Menschen, die Möglichkeiten entdecken, wo andere nur Probleme sehen. Nach Mitarbeitern, die auch Mitgestalter sein wollen. Wir suchen diese Menschen aus dem Anspruch heraus, die Welt täglich ein bisschen besser zu machen. Sie sind ideengetrieben, zukunftsorientiert und möchten schon heute an den Lösungen von morgen arbeiten? Dann sollten wir uns kennenlernen!

Machen wir den Planeten ein bisschen smarter.
ibm.com/start/de

Alle Bezeichnungen, die in der männlichen Sprachform verwendet werden, schließen sowohl Frauen als auch Männer ein. IBM schafft ein offenes und tolerantes Arbeitsklima und ist stolz darauf, ein Arbeitgeber zu sein, der für Chancengleichheit steht. IBM, das IBM Logo und ibm.com sind Marken oder eingetragene Marken der International Business Machines Corp. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Andere Namen von Firmen, Produkten und Dienstleistungen können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein. © 2010 IBM Corp. Alle Rechte vorbehalten.



Atombindung, die	atomic bond Atombindungen werden auch als Valenzbindungen bezeichnet.	(chem.)
Atomkern, der	atomic core, atomic nucleus Der Atomkern besteht aus Protonen und Neutronen. Isotope haben unterschiedliche Atomkerne.	(chem.)
Atomumwandlung, die	atomic transmutation Atomumwandlung hat nicht nur Alchemisten in ihren Bann gezogen.	(chem.)
Ätzen, das	etching Ätzen ist ein wichtiger Verfahrensschritt bei der Litographie.	(chem.)
ätzend	caustic Kaliumhydroxid (KOH), eine ätzende Substanz, ist ein Vorläufer für die meisten flüssigen Seifen.	(chem.)
Ätznatron, das; Natronlauge, die	caustic soda Natriumhydroxid, auch bekannt als Natronlauge, wird im Chloralkaliprozess hergestellt. Dieser beinhaltet die Elektrolyse einer wässrigen Natriumchlorid-lösung.	(chem.)
auch bekannt unter, alias	also known as <i>Akronym (engl.): aka, a.k.a.</i> Formaldehyd (auch bekannt als Methanal), existiert weiters als zyklisches Trimer (Trioxan) und als Oligomer (Paraformaldehyd). In Fall von längeren Ketten wird der Ausdruck Polyoxymethylen (POM, Polyazetal, Polyformaldehyd) benutzt. POM hat die Formel $(\text{OCH}_2)_n$.	(general)
Aufbaustudiengang –	postgraduate Er absolvierte ein Aufbaustudium in Wirtschaft.	(sci.)
aufblasbar	inflatable Weichen mit einer aufblasbaren Dichtung haben einen höheren Wartungsaufwand als gewöhnliche Weichen.	(eng.)

Aufdruck, der	imprint Der Packungsaufdruck war schwierig zu lesen.	(pharm.)
Aufenthaltszeit, die	dwell time Die Aufenthaltszeit betrug 5 Minuten.	(pharm.)
Aufhängepunkt, der	suspension point Der Aufhängepunkt wurde nach dem Gesichtspunkt einer ausgeglichenen Last ausgewählt.	(eng.)
aufklären	elucidate, to Die Struktur von Benzen wurde von Kekulé aufgeklärt.	(eng.)
Aufkleber, der; Etikett, das; Bezeichnungsschild, das; Tag, der	tag In einer chemischen Anlage ist ein Tag ein eindeutiger Code, welcher den Ort und die Funktion einer physikalisch vorhandenen Komponente in einer Installation angibt.	(chem. eng.)
Auflagefläche, die	base face Die Auflagefläche der Maschine macht 45 m ² aus.	(eng.)
Auflieger, der; Sattel- anhänger, der	articulated lorry <i>semi-trailer (AE)</i> Ein Auflieger ist ein Anhänger ohne Vorderachse.	(econ.)
aufnehmen (Nahrung)	ingest, to Er nahm 300 Gramm Gemüse zu sich.	(pharm.)
Aufriss, der	elevation, front elevation Der Klient betrachtete den Aufriss und brachte seine Kommentare ein.	(eng.)
aufrunden	round up, to 3,76 lässt sich zu 3,8 aufrunden.	(eng.)

Aufschluss, der	digestion Mikrowellenaufschluss ist ein zeiteffizienter Prozess.	(chem.)
Aufsichtsrat, der	advisory board Der Aufsichtsrat beharrte auf seinem Wunsch nach einer neuen Strategie.	(econ.)
Aufstellung, die; Aufriß, der	layout Die Aufstellung des Betriebsmittelgebäudes war noch immer unklar.	(eng.)
Aufstellungsplan, der	layout plan Der Aufstellungsplan der Anlage war gut organisiert.	(eng.)
auftauen	thaw, to Falls der russische Permafrostboden zu tauen begänne, würde Methan freigesetzt werden. Permafrost wird definiert als Boden am oder unter dem Gefrierpunkt von Wasser (0°C, 32°F) für mindestens 2 Jahre.	(chem.)
auftragen, anwenden	apply, to Er trug die Salbe auf die Wunde auf.	(general)

JETZT BEWERBUNG AUFPOLIEREN.

Bereiten Sie sich optimal auf den Bewerbungsprozess vor und geben Sie Ihrem Profil den letzten Schliff. Nutzen Sie unsere Tipps, Persönlichkeitstests und kostenlosen E-Books zu Studium, Business und Karriere.

rwe.com/Bewerberakademie

HIERMIT PRÄSENTIERE ICH: MICH!

VORWEG GEHEN



Auftraggeber, der	remitter, buyer, client, principal Darüber hinausgehende Kosten sind vom Auftraggeber zu tragen.	(econ.)
Auftragnehmer, der	contractor Der Auftragnehmer wurde mit Nachdruck darauf hingewiesen, den Wochenbericht abzugeben.	(econ.)
Auftragsüberhang, der; Arbeitsrückstand, der; Aufholbedarf, der	backlog Nach seinem Urlaub hatte er einen großen Arbeitsrückstand.	(general)
Auftrieb, der	buoyancy Nach dem Gesetz von Archimedes erfährt ein Körper, welcher ganz oder teilweise in ein Fluid eingetaucht ist, eine Auftriebskraft, die dem Gewicht der verdrängten Flüssigkeit bzw. Gas entspricht.	(eng.)
Augendusche, die	eye wash equipment Das Labor war mit Augenduschen nach dem Stand der Technik ausgestattet.	(chem.)
Ausbreitung, die	propagation Die Ausbreitung der Grippe erfolgte rascher als erwartet.	(general)
Ausdünnung, die; Haarausfall, der	effluvium Effluvium steht für Haarausfall.	(pharm.)
ausfallsicher, betriebssicher	fail-safe, fail-secure Durch redundante Systeme wurde das Gefäß ausfallsicher gemacht.	(chem. eng.)
Ausfallwahrscheinlichkeit bei Bedarf, die	probability of failure on demand <i>Akronym (engl.): PFD</i> SIL 4 hat eine Ausfallwahrscheinlichkeit bei Bedarf kleiner als 10^{-4} .	(chem. eng.)
ausflocken	flocculate, to Die Emulsion wurde mit mehrwertigen Kationen wie Al^{3+} , Ca^{2+} und Mg^{2+} ausgeflockt.	(chem.)

Ausflockung, die	flocculation Bei der Ausflockung, im Gegensatz zur Fällung, kommt der zu flockende, gelöste Stoff unterhalb der Löslichkeitsgrenze aus der Lösung.	(chem.)
Ausfluss, der	outflow Der Ausfluss des Reaktors weist eine Temperatur von 80°C auf.	(chem. eng.)
Ausführungszeichnung, die; Bauzeichnung, die	as-built drawing Dem Kunden wurde die Bauzeichnung übergeben.	(eng.)
Ausgabe, die; Angelegenheit, die	issue Personalangelegenheiten hatten zu der geringen Leistung der Anlage geführt.	(general)
ausgeklügelt	sophisticated Er hat eine aus geklügelte Formel entwickelt, um die Ausbeute seiner Reaktion vorherzusagen.	(general)
Ausguss, der	sink Der Ausguss ist nicht für Lösemittel zu missbrauchen.	(chem.)
Aushubarbeit, die	excavation work Die Aushubarbeiten waren zwei Wochen hinter dem Zeitplan.	(eng.)
Auskleidung, die	lining Die Auskleidung wird durch das korrosive Medium beschädigt.	(chem.)
auslaufen, ablaufen	expire, to Die Softwarelizenz muss vor dem Ablaufdatum erneuert werden.	(general)
Auslaugen, das	leaching Der Prozess des Auslaugens wird in der Metallurgie häufig verwendet, um Metalle in lösliche Salze überzuführen, wie hier für Zinkoxid gezeigt wird: $\text{ZnO} + \text{H}_2\text{SO}_4 \rightarrow \text{ZnSO}_4 + \text{H}_2\text{O}.$	(chem.)
Auslegungsdruck, der	design pressure Der Auslegungsdruck der Treibstoffrohrleitung betrug 10 bar.	(chem. eng.)

Auslegungskapazität, die design capacity (chem. eng.)

Die Auslegungskapazität der Anlage liegt bei 350 kt/Jahr.

Ausreißer, der outlier (sci.)

Der Ausreißer wurde anhand des Student T Tests erkannt.

ausrichten align, to (eng.)

Um Schaden zu verhindern, muss der Motor mit dem Getriebe ausgerichtet sein.

Außendienst, der field force (econ.)

Der Außendienst muss Stärken und Schwächen der Produkte seines Unternehmens kennen.

**Außenstände, die;
Forderungen, die;
Debitorenkonto, das** accounts receivable (econ.)

Akronym (engl.): A/R

Die junge Buchhalterin arbeitete mit den Forderungen.

© 2013 Accenture. All rights reserved.

be > your degree

Bring your talent and passion to a global organization at the forefront of business, technology and innovation. Discover how great you can be.

Visit accenture.com/bookboon

Be greater than.
consulting | technology | outsourcing

accenture
High performance. Delivered.

Außerbetriebnahme, die	decommissioning Die Stilllegung der Anlage musste verschoben werden, weil die neue Anlage noch nicht in Betrieb war.	(chem. eng.)
Ausspülen, eluieren	elute, to Die Probe wurde zum FID (Flammenionisationsdetektor) eluiert.	(chem.)
ausspülen, abspülen, spülen	rinse, to Nach dem Schneiden des Fleisches hat der Koch das Messer mit Wasser abgespült.	(eng.)
Ausschreibung, die	tendering, call for bids Die Ausschreibung lief über drei Monate.	(econ.)
Ausstellen, erstellen	issue, to Der Abschlussbericht wurde drei Wochen nach dem Vorfall erstellt.	(general)
ausstreichen, schmieren	smear, to Er schmierte die Farbe an die Wand.	(pharm.)
Austrich, der; Abstrich, der	smear Sie führte einen Abstrich durch.	(pharm.)
Austragsteil, der	dry end Der Austragsteil einer Polymerisationsanlage beinhaltet einen Trockner und eine Granuliereinheit.	(chem. eng.)
Auswertung, die	evaluation Der Auswertung der Ergebnisse sollte ebenso viel Zeit gewidmet werden wie den Versuchen selbst.	(sci.)
Ausziehbar	extensible Seine Fernsteuerung verfügt über eine ausziehbare Antenne.	(eng.)
Automation, die; Automatisierung, die	automation Die Anlage ist stark automatisiert.	(eng.)

backbord	port, portside Mit Backbord bezeichnet man die linke Seite eines Schiffs.	(general)
Bagger, der	excavator Frontlader und Bagger wurden eingesetzt, um das kontaminierte Erdreich zu entfernen.	(eng.)
Bakterienstamm, der; Stammlösung, die	microbiological strain Der Forscher isolierte einen neuen Bakterienstamm.	(pharm.)
bakterizid	bactericidal Das Hypochlorit (ClO ⁻), ein starkes Oxidationsmittel, weist bakterizide Eigenschaften auf.	(pharm.)
Balkendiagramm, das	bar chart, bar graph Der Wissenschaftler benutzte ein Balkendiagramm, um die Korngrößenverteilung zu visualisieren.	(sci.)
Band, das	ribbon Der Mann befestigte den Holzstab am Gerüst unter Zuhilfenahme eines Gummibands.	(eng.)
Bandantrieb, der; Keilriemenantrieb, der	belt drive Der Keilriemenantrieb musste 5 Jahre lang nicht erneuert werden.	(eng.)
Bandsäge, die	band saw Die Bandsäge war geeignet, um das Holz zusammenzuschneiden.	(eng.)
Bankgarantie, die	letter of credit <i>Akronym (engl.): L/C</i> Eine korrekt bestätigte und nicht widerrufbare Bankgarantie stellt den vollen Zahlungseingang sicher.	(econ.)

bar Überdruck	bar gauge <i>Akronym (engl.): barg</i> Zwischen einer Druckanzeige in „bar Überdruck“ und „bar absolut“ gibt es keinen fixen Umrechnungsfaktor, weil der Luftdruck sich täglich im Bereich von etwa 50 mbar verändert. Indem man zu einem abgelesenen Wert in „bar Überdruck“ 1000 mbar addiert, erhält man den Wert in „bar absolut“ mit einer typischen Genauigkeit von +/- 50 mbar.	(eng.)
Barrierschicht, die; Grenzschicht, die	barrier layer Kohlensäurehaltige Limonaden können nicht in Flaschen aus PP gelagert werden, weil die Barrierschicht für CO ₂ fehlt.	(chem.)
Barwert, der	net present value <i>Akronym (engl.): NPV</i> Der Barwert ist der wirtschaftliche Wert eines Projekts, der sich aus der Summe der Ausgaben und Einnahmen über die gesamte Lebensdauer errechnet. Zukünftige Ausgaben und Einnahmen müssen mit der entsprechenden Verzinsungsrate, etwa den Kapitalkosten, diskontiert werden.	(econ.)



McKinsey & Company

**Start
your
engines.**

McKinsey sucht Ingenieure.
Nutzen Sie Ihr Potenzial
und starten Sie durch.

Mehr auf mckinsey.de/ingenieure



Base, die	chemical base, base Verbindungen, deren $pK_a > 13$ ist, werden als starke Basen bezeichnet. Beispiele sind die Hydroxide der Alkali- und der Erdalkalimetalle wie NaOH und $Ca(OH)_2$.	<i>(chem.)</i>
Basic Engineering, das; Vorplanung, die; Entwurfsplanung, die	Das Resultat des Basic Engineering war eine auf +/- 10% genaue Kostenschätzung.	<i>(chem. eng.)</i>
basisches Flussmittel, das	basic flux Der mit basischem Flussmittel gefüllte Draht ist zum Schweißen von unlegiertem Stahl geeignet.	<i>(eng.)</i>
Baugerüst, das	scaffold Ein Baugerüst ist keine fortwährende Installation.	<i>(eng.)</i>
Bauholz, das	lumber Sie hat eine günstige Quelle für Bauholz entdeckt.	<i>(eng.)</i>
Baumwolle, die	cotton Gossypol ($C_{30}H_{30}O_8$), ein aus der Baumwollpflanze gewonnenes Polyphenol, hat empfängnisverhütende Eigenschaften. Aus Baumwolle werden Textilien gemacht.	<i>(eng.)</i>
Bauschutt, der	building rubble Bauschutt, welcher Metall und Holz enthält, darf in einigen Ländern nicht deponiert werden.	<i>(eng.)</i>
Beanspruchung, die	load Die Scherbeanspruchung war zu groß für den Werkstoff.	<i>(eng.)</i>
Becherglas, das	beaker Der Student hat das Becherglas ausgespült.	<i>(chem.)</i>

Bedeckung, die; Verfinsterung, die, Verdeckung, die	occultation Der Rauch führte zu einer Verdeckung des Sonnenlichts.	<i>(general)</i>
Bedienpult, das	panel Das Bedienpult war nur in Englisch angeschrieben.	<i>(chem. eng.)</i>
beeinträchtigen	impair, to Chronischer Kontakt mit Methanol kann zu beeinträchtigter Sehleistung und Schaden an Nieren, Herz oder anderen Organen führen.	<i>(pharm.)</i>
befahren (eines Behälters)	enter (a vessel), to; inspect, to Das Befahren eines stickstoffhaltigen Behälters erfordert spezielle Vorkehrungen.	<i>(chem. eng.)</i>
befestigt, fixiert, festgelegt	fixed Das Treffen wurde mit 23. Oktober festgelegt.	<i>(eng.)</i>
Befestigung, die	fortification Die Befestigung des Kühlturms wurde für hohe Windlasten dimensioniert.	<i>(eng.)</i>
befeuchten	moisten, to Sie befeuchtete ihren Finger, bevor Sie zur nächsten Buchseite weiterblätterte.	<i>(chem.)</i>
befristet, temporär, kurzzeitig	temporary Die temporäre Arbeitserlaubnis war bereits abgelaufen.	<i>(general)</i>
befüllen, beschicken	charge, to Die Dosierwaagen wurden mit den Rohstoffen beschickt.	<i>(eng.)</i>
Begleitelement, das	accompanying element Nach der Fällungsreaktion musste das Thallium von den Begleitelementen getrennt werden. Tl (Ordnungszahl 81) ist sehr giftig und wird als Rattengift und in Insektiziden verwendet.	<i>(chem.)</i>

Begleitheizung, die	heat tracing Wasserleitungen in industriellen Anlagen benötigen oft eine Begleitheizung.	(eng.)
Begleitsubstanzen, die	concomitants Das Erz enthält 60% Begleitsubstanzen.	(chem.)
bei Ausfall des Versorgungsluftdrucks geöffnetes Ventil, das	fail open valve Der Behälter war mit einem Ventil ausgerüstet, welches im Störfall offen ist.	(eng.)
bei Störung offen	fail open Ein Verschluss, der im Störfall offen bleibt, sollte im Regelfall auf diesen Lagertanks nicht zum Einsatz kommen.	(eng.)
bei Störung zu	fail closed Die Propanspeiseleitung war mit einem Ventil, welches im Störfall schließt, ausgestattet.	(eng.)

IELTS™  UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  **TOEFL iBT**

**GEWINNE EINEN
SPRACHKURS IN MIAMI MIT
EXAMENSVORBEREITUNG**

Bereite Dich mit EF Sprachreisen auf ein international anerkanntes Sprachzertifikat wie TOEFL, Cambridge oder IELTS vor.

www.ef.com/bookboon

JETZT TEILNEHMEN!


Education First



Beilagscheibe, die	lining disk Der Lehrling erwarb einen Satz Beilagscheiben.	(eng.)
Beimpfung, die; Impfung, die	inoculation Durch Impfung kann Immunität gegen eine Vielzahl an infektiösen Erkrankungen erzielt werden. Die erste Aufzeichnung einer Beimpfung weist nach Indien in das 8. Jahrhundert.	(pharm.)
Beipackzettel, der	package insert, prescribing information, patient information leaflet <i>Akronym (engl.): PIL</i> Der Abschnitt über Gegenanzeigen auf dem Beipackzettel sollte genau durchgelesen werden, um etwas über die Situationen zu erfahren, in denen die Medizin nicht empfohlen wird, etwa bei Patienten mit speziellen medizinischen Gegebenheiten wie Nierenprobleme oder Allergien.	(pharm.)
beißend, scharf, stechend	pungent, acrid Glutaraldehyd (Glutural, C ₅ H ₈ O ₂) ist eine Flüssigkeit mit beißendem Geruch. Sie wird zum Sterilisieren von medizinischen und zahnärztlichen Geräten benutzt.	(chem.)
Beitrag, der	contribution Sein Beitrag erfuhr keine Wertschätzung.	(general)
Beize, die	mordant Beizen werden eingesetzt, um Stoffe zu färben. Sie umfassen mehrere Salze von Aluminium, Chrom, Kupfer, Eisen und Zinn.	(chem.)
beizen, pökeln, abbeizen	pickle, to Er mochte den Geschmack von gepökelttem Fleisch nicht.	(chem.)
Belag, der; Beschichtung, die	coating Das Lösungsmittel hat die Beschichtung angegriffen.	(chem.)
Belastungsgrenze, die	exposure limit Die Belastungsgrenze mit CO liegt bei 50 ppm.	(chem.)

Beleg, der	receipt Die Rückerstattung von Auslagen kann nur gegen Originalbelege erfolgen.	(econ.)
Belegschaft, die	staff, workforce Die Belegschaft wurde eingeladen, den Kunden zu besuchen.	(econ.)
Beleuchtung, die	lighting Das Oberlicht stellte eine ausreichende Beleuchtung der Produktionshalle dar.	(eng.)
beliebig gewählte Skala, die	arbitrary units Die Laserleistung als Funktion des Injektionsstroms wurde auf einer beliebig gewählten Skala dargestellt.	(sci.)
Belohnung, die	reward Eine funktionierende Maschine ist die größte Belohnung für den Erfinder.	(general)
belüften	aerate, to Die Belüftung ist ein wichtiger Verfahrensschritt in einer Kläranlage.	(chem.)
Belüftung, die; Begasung, die	aeration Das Klärbecken wurde einer kontinuierlichen Begasung unterworfen.	(chem. eng.)
benachbart	adjacent Der Forscher borgte sich ein Becherglas beim benachbarten Labor aus.	(general)
benetzen	wet, to Eine hydrophobe Oberfläche wird von Wasser nicht benetzt.	(chem.)
Benzen, das; Benzol, das	benzene Tankstellenbenzin kann bis zu 3% Benzen (C ₆ H ₆) enthalten, welches ein Kanzerogen (Karzinogen) ist.	(chem.)

Benzokain, das; benzocaine (chem.)
Benzocain, das

Benzocain ($C_9H_{11}NO_2$) ist ein lokales Anästhetikum, welches gerne als topisches Schmerzmittel angewandt wird. Es ist der Wirkstoff in einigen rezeptfreien Heilmitteln.

Berater, der consultant (econ.)
Er arbeitete für einen Berater, bevor er sein eigenes Unternehmen gründete.

Beratungsfirma für Project Management Consultancy (chem. eng.)
Projektmanagement,
die; PMC-Firma, die

Akronym (engl.): PMC

Akronym (dt.): PMC

Die PMC-Firma empfahl, das Projekt zu beschleunigen.

Bereich, der division (econ.)
Die Firma ist in drei Bereiche gegliedert.



START UP - MEHR ALS EIN
TRAINEE-PROGRAMM.
JETZT BEWERBEN!

Die Antwort auf fast alles.
Antworten auf Ihre Karrierefragen finden
Sie hier: www.telekom.com/absolventen

Jetzt bewerben!



ERLEBEN, WAS VERBINDET.



Bergbau untertage, der	underground mining Untertage Bergbau wird in Tiefen jenseits von 3.700 m ausgeführt, beispielsweise in der Savuka Goldmine in Südafrika.	(eng.)
Bergmann, der	miner Einige hundert Bergmänner wurden freigesetzt.	(eng.)
Bernstein, der	amber Echter Bernstein kann von Imitaten mithilfe des „Feuerzeugtests“ unterschieden werden.	(chem.)
Bernsteinsäure, die	succinic acid Bernsteinsäure, eine zweiwertige Carbonsäure, hat die Formel $C_4H_6O_4$.	(chem.)
Berstdruck, der; Öffnungsdruck, der	cracking pressure Der Öffnungsdruck ist der Mindestdruck, bei dem ein Rückschlagventil anspricht.	(eng.)
berührungslos	non-intrusive Laserspektroskopie arbeitet berührungslos. Daher wird das untersuchte System nur minimal beeinflusst.	(chem. eng.)
Beschichtung, die	coating Die Lebensdauer von weichen Werkstoffen kann durch die Aufbringung einer geeigneten Beschichtung verlängert werden.	(eng.)
Beschleiern mit Stickstoff, das; Spülen mit Stickstoff, das	nitrogen blanketing, nitrogen flushing Der Silo wurde mit Stickstoff beschleiert, um die Bildung einer explosionsfähigen Atmosphäre zu verhindern.	(chem. eng.)
beschleunigte Alterung, die	forced ageing (AE) Der Zeitbedarf zur Produktentwicklung kann durch beschleunigte Alterungstests verkürzt werden.	(eng.)

Beschleunigung, die	acceleration In SI Einheiten wird die Beschleunigung in m/s ² angegeben.	(eng.)
beschriften	label, to (labelled) <i>label, to (labeled) (AE)</i> Der Kolben mit der braunen Flüssigkeit war nicht beschriftet.	(general)
Beschwerde, die; Reklamation, die; Beanstandung, die	complaint Der Kunde hat eine Reklamation aufgrund von mangelnder Produktqualität eingereicht.	(econ.)
Beschwerden (körperlich), die	disorders Unter allergischen Beschwerden leidende Patienten vermeiden häufig den Kontakt mit Pollen.	(pharm.)
Besprechungsnotiz, die; Besprechungsprotokoll, das	minutes (of meeting) <i>Akronym (engl.): MoM</i> Eine Woche nach der Besprechung wurde das Besprechungsprotokoll verteilt.	(eng.)
bespritzen, bestreuen, berieseln	sprinkle, to Er bestreute die Oberfläche mit Pulver.	(chem.)
Bestandteil, der	constituent Industrieruss ist ein Bestandteil der meisten dunklen Pigmente.	(chem.)
Bestellung, die	purchase order <i>Akronym (engl.): PO</i> Eine Bestellung wurde platziert.	(econ.)
bestrahlen	irradiate, to Durch die Bestrahlung von gewissen Kunststoffen können diese quervernetzt werden.	(pharm.)

Bestückungsplan, der layout diagram (chem. eng.)

Der Bestückungsplan des Lagers zeigte nicht die Brandbekämpfungseinrichtungen.

Betäubungsmittel, das narcotic substance, narcotic, anaesthetic (pharm.)
anesthetic (AE)

Weitläufig eingesetzte Betäubungsmittel umschließen Isofluran ($C_3H_2ClF_5O$, ein halogenerter Ether), Desfluran ($C_3H_2F_6O$, ein hochfluorierter Methylethylether) und Sevofluran ($C_4H_3F_7O$, ein hochfluorierter Methylisopropylether).

Beton, der concrete (chem.)

Beton ist ein Baustoff, welcher Zement enthält.

Betonrippenstahl, der reinforcing bars (eng.)

Betonrippenstahl ist ein Stab aus Kohlenstoffstahl, der in verstärktem Beton bzw. verstärktem Mauerwerk eingesetzt wird. Er hat Furchen für besseres Verankern des Stahls im Beton.



Machen Sie die Zukunft sichtbar

Kleine Chips, große Wirkung: Heute schon sorgt in rund der Hälfte aller Pässe und Ausweise weltweit ein Infineon Sicherheitscontroller für den Schutz ihrer Daten. Gleichzeitig sind unsere Halbleiterlösungen der Schlüssel zur Sicherheit von übermorgen. So machen wir die Zukunft sichtbar.

Was wir dafür brauchen? Ihre Leidenschaft, Kompetenz und frische Ideen. Kommen Sie zu uns ins Team! Freuen Sie sich auf Raum für Kreativität und Praxiserfahrung mit neuester Technologie. Egal ob Praktikum, Studienjob oder Abschlussarbeit: Bei uns nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand.

Für Studierende und Absolventen (w/m):

- > Ingenieurwissenschaften
- > Naturwissenschaften
- > Informatik
- > Wirtschaftswissenschaften



www.infineon.com/karriere



charta der vielfalt



Betrieb, der; operatives Geschäft, das	operations Er arbeitete gerne im operativen Geschäft.	(chem. eng.)
betriebliche Kennzahl, die	management ratio Die Eigenkapitalrendite und die Anlagenrendite (Gesamtkapitalrendite) sind zwei gängige betriebliche Kennzahlen. Erstere berechnet sich aus dem Verhältnis von Gewinn zu Eigenkapital, letztere aus dem Verhältnis von Gewinn zu Anlagevermögen.	(econ.)
Betriebsdruck, der	operating pressure Der Betriebsdruck der Pumpe betrug 2,5 bar Überdruck.	(eng.)
Betriebsergebnis, das; Gewinn, der	operating profit <i>Akronym (engl.): OP</i> Der Gewinn der energieintensiven Produkte wurde vom Controller angepasst.	(econ.)
Betriebsgenehmigung, die	licence to operate <i>license to operate (AE)</i> <i>Akronym (engl.): LTO</i> Die Betriebsgenehmigung war an einige Behördenauflagen gebunden.	(chem. eng.)
Betriebsmittel, die	utilities Typische Betriebsmittel in einer Anlage sind Wasser, Druckluft, Stickstoff, Strom und Dampf.	(chem. eng.)
Betriebsprüfung, die	audit Kundenaudits in einer Anlage können kurzfristig anberaumt werden.	(econ.)
Betriebsrat, der	workers' representative Letztes Jahr wählte die Firma einen Betriebsrat.	(econ.)
Betriebstemperatur, die	operating temperature Die Lebensdauer elektronischer Komponenten ist oft umgekehrt proportional zu ihrer Betriebstemperatur.	(eng.)

Beugung, die	diffraction Beugung, welche bei allen Wellen beim Auftreffen auf ein Hindernis vorkommt, zeigt sich am stärksten bei Wellen, wo die Wellenlänge in der gleichen Größenordnung liegt wie die beugenden Objekte.	(eng.)
bewässern	irrigate, to Bauern müssen trockene Felder regelmäßig bewässern.	(eng.)
Bewässerung, die	irrigation Durch Bewässerung lässt sich die Anbau-Ausbeute steigern.	(eng.)
Bewerbung, die	job application Eine per Email verfasste Bewerbung bedarf derselben Aufmerksamkeit auf Rechtschreibfehler wie eine Bewerbung per Brief.	(eng.)
Bewilligung für CO₂, die; Freibetrag für CO₂, der	CO ₂ allowance Enge CO ₂ -Bewilligungen sollten Innovationen für energieeffiziente Produktionsprozesse fördern.	(chem. eng.)
Bezahlung, die; Entgelt, das; Vergütung, die	remuneration Die Vergütung des Angestellten beinhaltete Aktienoptionen.	(econ.)
Bezugspunkt, der; Maßstab, der; Vergleich, der	benchmark Die Investition wurde mit vorangegangenen Projekten verglichen.	(general)
biegen	bend, to Beim Biegen von Kunststoffen kann Weißbruch beobachtet werden.	(eng.)
biegeweich, biegsam	pliable Die Schale war biegeweich.	(chem.)
biegsam	flexible Die Konstruktion wurde von biegsamem Draht zusammengehalten.	(general)

Bienengift, das	bee venom Apitoxin oder Honigbienengift ist eine bittere, farblose Flüssigkeit. Die aktive Substanz im Gift ist eine komplexe Mischung von Proteinen. Die Hauptkomponente ist Mellitin, ein aus 26 Aminosäuren bestehendes Peptid.	(chem.)
Big Bag, der; Großgebände, das	big bag, flexible intermediate bulk container <i>super sack (AE)</i> <i>Akronym(engl.): FIBC</i> <i>Akronym(dt.): FIBC</i> Big Bags sind weiche Behälter aus Gewebe. Mit einer Kapazität von bis zu 3 m ³ und einer Beladungsmöglichkeit von 0,5 bis 2 Tonnen sind sie für den Transport und die Lagerung einer Vielzahl an freifließenden Materialien wie Granulat, Pulver, Kügelchen und Flocken geeignet.	(chem.eng)
Bilanz, die	balance Die Massenbilanz war falsch.	(general)

SIEMENS

EIGENVERANTWORTUNG
KREATIVE TEAMPLAYER
NEUGIERDE
OFFENHEIT
INNOVATION ERFINDERGEIST
ENGAGEMENT
PERSPEKTIVEN CHANCEN
ENTSCHLOSSENHEIT
WELTWEITE MÖGLICHKEITEN
WORK-LIFE-BALANCE

Verwirklichen, worauf es ankommt –
mit einer Karriere bei Siemens.

siemens.de/karriere



Bilanz, die	balance sheet, statement of financial position Die Bilanz listet alle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten einer Firma zu einem Stichtag auf. Auch die Eigentümerstruktur (Eigen – und Fremdkapital) wird offengelegt.	(econ.)
Bildschirm, der; Filter, der; Sieb, das	screen Der Prozessingenieur verfolgte den Temperaturabfall auf seinem Bildschirm.	(eng.)
Bildung, die; Schaffung, die	formation Die Bildung kohlenstoffhaltiger Ablagerungen an Sichtfenstern von Verbrennungsanlagen kann durch Spülen der Fenster verhindert werden.	(chem.)
Bildung, die; Zusammenstellung, die	formation Die Bildung einer Arbeitsgruppe konnte innerhalb eines halben Tages abgeschlossen werden.	(general)
bimodal	bimodal Bimodale Kunststoffe zeigen sowohl gute Verarbeitbarkeit (niedermolekularer Anteil) als auch zufriedenstellende mechanische Eigenschaften (hochmolekularer Anteil).	(chem.)
Bindehautentzündung, die	conjunctivitis, pink eye Durch Bakterien hervorgerufene Bindehautentzündung wird üblicherweise mit antibiotischen Augentropfen oder Salben behandelt, die Fusidinsäure ($C_{31}H_{48}O_6$) enthalten.	(pharm.)
Bindemittel, das	binding agent Ein Ölbindemittel hilft, Verschüttetes an einer Verteilung zu verhindern.	(chem.)
biolog. abbaubar	biodegradable Biologisch abbaubare Abwaschmittel haben einen weniger schädlichen Einfluss auf die Umwelt.	(chem.)
biolog. Test, der	bioassay Biologische Tests zeigen eine hohe Sensitivität und Selektivität.	(chem.)

biologisch abbaubar	biodegradable Polyhydroxyalkanoate (PHA) sind vollständig abbaubare Biopolymere. Diese Verbindungen sind lineare Polyester, die durch bakterielle Fermentierung von Zuckern und Lipiden dargestellt werden.	(chem.)
biologisch abbaubare Kunststoffe, die	biodegradable plastics Die Restaurantkette setzt bereits seit mehreren Jahren biologisch abbaubares Besteck auf der Basis von Stärke ein.	(chem. eng.)
Bioreaktor, der	bioreactor Ein Bioreaktor ist ein Apparat, um einen beliebigen biologischen Prozess durchzuführen. Ein Fermenter ist ein Beispiel.	(chem. eng.)
Biowissenschaft, die	life science In den Biowissenschaften gibt es interessante Karrierechancen.	(chem.)
Blasensäule, die	bubble column Eine Blasensäule kann ein Bioreaktor sein, wo das Reaktionsmedium durch die Einleitung von Luft in den Boden gemischt und belüftet gehalten wird.	(chem. eng.)
Blattschraube, die	quarter-turn screw, flat leaf screw Der Schlauch wurde mit einer Blattschraube am Tank befestigt.	(eng.)
Blausäure, die	prussic acid Blausäure ist eine Lösung von Cyanwasserstoff in Wasser. HCN reagiert mit Ketonen und Aldehyden zu Cyanhydrinen.	(chem.)
Blech, das	sheet metal Autos werden aus Blech erzeugt.	(eng.)

Blechkpaket, das; laminated core (eng.)
Blechkern, der
(laminiertes Kern in
Transformatoren)

In einem rasch wechselnden Feld, beispielsweise in einem Transformator, kann Eisen nicht in einem Stück verwendet werden, weil seine gute Leitfähigkeit zu Wirbelströmen und damit zu starken Verlusten führen würde (dies wird allerdings vorteilhaft beim Induktionsheizen benutzt). Zwei Techniken werden häufig zusammen eingesetzt, um den Widerstand von Eisen für Transformatoren zu erhöhen: Laminierung (laminiertes Kern) und Legierungsbildung mit Silizium.

Blei, das lead (chem.)
Akronym (engl.): Pb
Akronym (dt.): Pb
Bleiglas enthält 10–30% Bleioxid.

Bleichmittel, das bleaching agent (chem.)
Bleichmittel werden in der Zellstoff- und Papierindustrie eingesetzt.

Jonas von Malottki Finance Accounting IT Solutions, Deutschland (Stuttgart)
Hortense Denise Kirby HR Business Partner, USA (Dallas/Fort Worth)
Yu Chang Engineering Support Office, China (Peking)

Fünf Kontinente. Jede Menge Platz zur persönlichen Entfaltung. Das sind wir.

Hier geht es für Sie weiter: www.career.daimler.com

DAIMLER

Die Daimler AG ist eines der erfolgreichsten Automobilunternehmen der Welt. Zum Markenportfolio gehören Mercedes-Benz, smart, Freightliner, Western Star, BharatBenz, Fuso, Setra, Thomas Built Buses sowie die Mercedes-Benz Bank, Mercedes-Benz Financial und Truck Financial.



Blende, die; Öffnung, die	orifice	<i>(eng.)</i>
	Laser können benutzt werden, um Blenden unter 1 µm zu erzeugen.	
Blindflansch, der	blind flange, black flange, dummy flange, blank flange	<i>(eng.)</i>
	Die Rohrleitung wurde mit einem Blindflansch abgeschlossen.	
Blindprobe, die	blank experiment	<i>(chem.)</i>
	Eine Blindprobe kann Drift eines Messinstruments aufzeigen.	
Blindwert, der; Blindprobe, die	blank value	<i>(chem.)</i>
	Der Blindwert wurde im Laborjournal notiert.	
Blitzableiter, der	lightning rod	<i>(eng.)</i>
	Der Blitzableiter des Hauses ragt 1 m in die Luft.	
Block-and-Bleed Ventil, das	block and bleed valve	<i>(chem. eng.)</i>
	Das Block-and-Bleed Ventil wurde von einem Instandhaltungsingenieur überprüft.	
Blockieren, das	blocking	<i>(eng.)</i>
	Das ABS (Antiblockiersystem) verhindert ein Blockieren der Räder, wenn ein Auto bremst. Somit bleibt seine Steuerbarkeit erhalten.	
Blutgerinnung, die	blood clotting, blood coagulation, clotting	<i>(pharm.)</i>
	Die Blutgerinnung ist typisch für Säugetiere.	
Blutkörperchen, das	blood corpuscle	<i>(pharm.)</i>
	Blutkörperchen können in rote Blutkörperchen (Sauerstofftransport), weiße Blutkörperchen (Thrombozyten, Antikörperproduktion gegen Infektionen) und Blutplättchen (Blutgerinnung) eingeteilt werden. Sie machen 45% des Bluts aus, der Rest ist Plasma.	
Boden, der	soil	<i>(eng.)</i>
	Um die nötige Länge der Bodenpfeiler zu bestimmen, wurde eine Untersuchung des Bodens durchgeführt.	

Bogen, der	arc Mathematisch kann ein Bogen definiert werden als geschlossenes Segment einer differenzierbaren Kurve in einer zweidimensionalen Ebene.	(eng.)
Bogenminute, die	arc minute, minute of arc In der Kartographie entspricht eine Bogenminute auf Meereshöhe etwa 1,86 km oder 1,15 Meilen, was nahe an einer nautischen Meile (1852 m) liegt.	(eng.)
Bohrgestänge, das	bore rod Bohrgestänge müssen für hohe mechanische Belastungen ausgelegt werden.	(eng.)
Bohrinsel, die	drilling rig Bohrinseln sind per Hubschrauber erreichbar.	(eng.)
Bohrloch, das	bore hole Nach Erschöpfung der Lagerstätte muss das Bohrloch fachmännisch verschlossen werden.	(eng.)
Bohrmeißel, der	bore bit Der Bohrmeißel ging in der Werkstatt verloren.	(eng.)
Bohrturm, der; Ladekran, der; Ladebaum, der	derrick In der Hafenanlage befanden sich dutzende Ladekräne.	(eng.)
Bohrung, die; Zylinderbohrung, die	bore Die Bohrung ist der Durchmesser des Kolbens (Zylinders) in einem Kolbenmotor.	(eng.)
Bolzen, der	bolt Ein Bolzen (Kopfschraube) wird mit einer Mutter eingesetzt, um eine Schraubverbindung zu ergeben.	(eng.)
Bolzen, der; Gewinde – stud bolzen, der; Dübel, der	stud Der Mechaniker sah sich nach einem geeigneten Gewindebolzen um.	(eng.)

Bor, das	boron <i>Akronym (engl.): B</i> <i>Akronym (dt.): B</i> Borax ($\text{Na}_2\text{B}_4\text{O}_7 \cdot 10\text{H}_2\text{O}$) ist eine wichtige Bor-Verbindung.	(chem.)
Borsäure, die	boric acid Borsäure ($\text{B}(\text{OH})_3$, Orthoborsäure) wird in Kernkraftwerken verwendet, um die Spaltungsrate von Uran zu steuern.	(chem.)
bösartig, malign	malignant Der Begriff maligner Tumor ist synonym mit Krebs.	(med.)
Brand, der; Feuer, das	fire Der Rauchmelder hat den Feueralarm ausgelöst.	(chem.)

Nehmen Sie die nächsten 50 Stufen Ihrer Karriereleiter doch gleich auf einmal.

Das gibt es nur bei JobStairs: Auf einer Seite alle favorisierten Top Unternehmen sehen und sich bequem bei allen gleichzeitig bewerben. Ideale Bedingungen also, um Ihren persönlichen Karriereaufstieg erfolgreich in Angriff zu nehmen.



Und hier geht's direkt zu Ihren Top Jobs:



Brandwunde, die; Verbrennung, die	burn Eine Verbrennung ist eine Verletzung, die entstehen kann, wenn Gewebe Hitze, Kälte, Strom, Chemikalien, Strahlung (Licht) oder Reibung ausgesetzt war. Verbrennungen reichen von leichten Verbrennungen 1. Grades bis zu schweren Verbrennungen 4. Grades.	(pharm.)
Branntwein, der; Löschwasser, das	firewater Löschwasser wurde in einem Teich bereitgehalten.	(eng.)
Brauchwasser, das	industrial water, process water Der Anlage stehen nicht mehr als 450 m ³ /h Brauchwasser zur Verfügung.	(chem. eng.)
Braunkohle, die	brown coal, lignite Braunkohle, welche etwa 60% Kohlenstoff enthält, hat einen Aschegehalt von 6 bis 19% verglichen mit Fettkohle, die einen Aschegehalt von nur 6 bis 12% aufweist.	(eng.)
Brausetablette, die	effervescent tablet Die Inhaltsstoffe von Brausetabletten können innerhalb von 15 Minuten in den Blutstrom übertreten.	(pharm.)
Break Even, der; Rentabilitätsschwelle, die	break even point An der Rentabilitätsschwelle sind Kosten und Einnahmen gleich hoch, d.h. es gibt weder Verlust noch Gewinn.	(econ.)
Brechmittel, das brecherregend	emetic Der Saft der Brechwurzel wird häufig als Brechmittel pflanzlicher Natur verwendet.	(pharm.)
Brechreiz, der; Übelkeit, die	nausea Eine Lebensmittelvergiftung kann zu Übelkeit führen.	(pharm.)

Brechung, die	refraction Brechung, beschrieben durch das Gesetz von Snell, ist der Richtungswechsel einer Welle aufgrund einer Geschwindigkeitsänderung ihrer Ausbreitung, beispielsweise an der Grenzfläche zweier Medien.	(eng.)
Brechungsindex, der	refractive index Der Brechungsindex (n) von Glas ist etwa 1,5. Daher beträgt die Ausbreitungsgeschwindigkeit von Licht in Glas (v) $1/1,5 = 67\%$ der Ausbreitungsgeschwindigkeit von Licht in Vakuum (c) gemäß $n=c/v$. n hängt von der Wellenlänge ab.	(eng.)
brennbar	combustible Feiner Staub eines brennbaren Stoffs ist generell staubexplosiv.	(chem.)
brennen, verbrennen	burn, to Müllverbrennungsanlagen können Hausmüll verbrennen.	(chem.)
Brennkammer, die	combustion chamber, firebox Die Turbulenz in Brennkammern spielt eine wichtige Rolle bei der Schadstoffentstehung.	(chem. eng.)
Brennpunkt, der	combustion point, fire point Der Flammpunkt einer brennbaren Flüssigkeit ist die tiefste Temperatur, bei der sich ein zündfähiges Gemisch in der Luft bilden kann. Bei dieser Temperatur hören die Dämpfe auf zu brennen, sobald die Zündquelle wieder entfernt wird. Bei einer etwas höheren Temperatur, dem Brennpunkt, brennen die Dämpfe auch nach Entfernen der Zündquelle autonom weiter. Für Öle liegt der Brennpunkt typischerweise etwa 10°C über dem Flammpunkt.	(chem.)
Brennpunkt, der	focal point Der Brennpunkt einer Linse, eines sphärischen oder parabolischen Spiegels ist jener Punkt, auf den parallel zur Achse einfallendes Licht gebündelt wird.	(eng.)
Brennwert, der; Heizwert, der	calorific value Brennstoffe können nach ihrem unteren Heizwert, der gebildetes Wasser als Dampf erfasst, und nach ihrem oberen Heizwert, wo gebildetes Wasser kondensiert wird, charakterisiert werden. Der Bruttoheizwert berücksichtigt Feuchte im Brennstoff, was beispielsweise bei Holz und Kohle relevant ist.	(chem. eng.)

Brenztraubensäure, die pyruvic acid (chem.)

Brenztraubensäure ($\text{CH}_3\text{COCO}_2\text{H}$) ist die einfachste Alfa-Keton-Säure. Das Karboxylat -Anion ($-\text{COO}^-$) wird als Pyruvat bezeichnet. Es spielt eine wichtige Rolle in biochemischen Prozessen.

Bröckeligkeit, die; Zerreibbarkeit, die friability (pharm.)

Eine geringe Zerreibbarkeit ist ein wichtiger Qualitätsaspekt von pharmazeutischen Tabletten.

Brocken, der; Klumpen, der lump (eng.)

Feuchte hat zur Bildung von Klumpen im Produkt geführt.

Brom, das bromine (chem.)

Akronym (engl.): Br

Akronym (dt.): Br

Unter Standardbedingungen ist Brom das einzige flüssige, nichtmetallische Element.

ICH BEI ZF. INFORMATIKER UND OUTDOOR-PROFI.

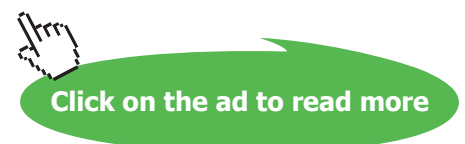
www.ich-bei-zf.com

 MOTION AND MOBILITY

100 YEARS MOTION AND MOBILITY

Scan den Code und erfahre mehr über mich und die Arbeit bei ZF:

WALTER LAUTER
IT-Spezialist Serversysteme
ZF Friedrichshafen AG



Bromsäure, die	bromic acid Bromsäure (HBrO_3) ist ein Reagenz in der oszillierenden Belousov – Zhabotinsky (BZ) Reaktion.	(chem.)
Bronze, die	bronze Bronze ist eine Kupferlegierung, normalerweise mit Zinn als Hauptlegierungspartner.	(chem.)
Bruch, der	breakage Der Bruch eines Seils deutet auf eine falsche Handhabung hin.	(eng.)
Bruch, der	fraction Ein Bruch weist Zähler und Nenner auf.	(sci.)
bruchsicher	unbreakable Laborgeräte aus quasi bruchsicherem Glas wären sehr praktisch.	(eng.)
Brunnen, der	well Der Vermieter ließ den Nitratgehalt seines Brunnenwassers messen.	(eng.)
brutto	gross Das Bruttogewicht des Containers beträgt 33.850 kg.	(general)
BTU	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe englische Kalorie</i>	(eng.)
Buche, die	beech Buche wächst auf einer Vielzahl von Böden, solange diese nicht mit Wasser getränkt sind.	(general)
Buchhaltung, die	accounting Um in der Buchhaltung zu arbeiten, muss jemand auf die Details achten.	(econ.)
Bundesstaatlich, Bundes –	federal Der Einsatz dieser Chemikalie wird vom Bundesgesetz geregelt.	(general)
Buttersäure, die	butyric acid Der Geruch von Buttersäure erinnert an Schweiss.	(chem.)

Carbolsäure, die; Phenol, das	carbolic acid, phenol Phenol (alter Name: Carbolsäure, C ₆ H ₅ OH) kann industriell auf folgende Arten dargestellt werden: Partielle Oxidation von Benzen, Reduktion von Benzoesäure (C ₆ H ₅ COOH), Cumen-Prozess und Raschig-Hooker Prozess. Der Cumen-Prozess stellt Phenol und Aceton aus Benzen und Propylen her; Der Name des Prozesses stammt von Cumen (Isopropylbenzen), einem Zwischenprodukt. Der Raschig-Hooker Prozess gewinnt Phenol durch die Hydrolyse von Chlorbenzen.	(chem.)
CAS	Chemical Abstracts Service <i>Akronym (eng.): CAS</i> CAS ist eine Abteilung der ACS, welche bibliographische und chemische Datenbanken erstellt.	(chem.)
CAS Nummer, die	CAS number, CAS registry number Mehr als 81 Millionen organische und anorganische Verbindungen sind mit ihrer eigenen CAS Nummer im CAS-Verzeichnis, der weltweit umfangreichsten Sammlung von Stoffdaten, angeführt.	(chem.)
CE Kennzeichnung, die; CE Zeichen, das	CE marking, CE mark Der japanische Lieferant konnte keine CE-Kennzeichnung für seine Maschinen anbieten.	(eng.)
Cer, das	cerium (Ce) <i>Akronym (engl.): Ce</i> <i>Akronym (dt.): Ce</i> Das Seltenerdenmetall Cer (Ce) ist von 795 bis 3443 °C flüssig.	(chem.)
CERCLA	Comprehensive Environmental Response, Compensation & Liability Act (AE) <i>Akronym (engl.): CERCLA</i>	(chem. eng.)

CGS-System, das; centimetre gram(me) second system (eng.)
Zentimeter-Gramm-Sekunde-System, das

centimeter gram second system (AE) Verweis für Akronym/Abkürzung: *cgs*
Das CGS System wurde durch das MKS (Meter-Kilogramm-Sekunde) System ersetzt, welches selbst durch das SI-System abgelöst wurde. Das SI System enthält die 3 Basiseinheiten von MKS sowie Ampere, Mol, Candela und Kelvin.

Chance, die; window of opportunity (econ.)
Marktchance, die

Marktchancen für ein bestimmtes Produkt gibt es nur während eines beschränkten Zeitfensters.

Charge, die lot, batch (chem. eng.)
Die letzten drei Chargen konnten von Kunde B anstandslos verarbeitet werden.

Chargenbetrieb, der batch operation (chem. eng.)
Chargenbetrieb ist durch häufige Reinigungsperioden des Reaktors gekennzeichnet.

Consors bank!
by BNP PARIBAS

DEINE SCHNITTSTELLE ZUM ERFOLG.
HIER BIST DU RICHTIG VERBUNDEN!

Die Consorsbank ist eine der führenden Direktbanken Europas. Lege jetzt als Werkstudent oder Praktikant bei uns den Grundstein für deine erfolgreiche Karriere.

Einfach online bewerben unter:
www.consorsbank.de/karriere

Chargenfreigabe, die	batch release Die Ergebnisse der mechanischen Prüfungen mussten vor der Chargenfreigabe abgewartet werden.	(chem. eng.)
Chargenrückverfolgbarkeit, die	batch tracking Viele Kunden benötigen eine Chargenrückverfolgbarkeit der Rohstoffe ihrer Lieferanten.	(econ.)
Chefberater, der; leitender Berater, der	senior advisor Der leitende Rechtsberater verließ die Firma, um sich selbstständig zu machen.	(econ.)
Chemie, die	chemistry Die Chemie hat ihre Wurzeln in der Alchemie.	(chem.)
Chemiewerker, der	chemical worker Der Chemiewerker empfahl, ein schlecht funktionierendes Ventil zu tauschen.	(chem. eng.)
Chemiker, der	chemist Der erste Chemiker war vermutlich Antoine Lavoisier mit seinem Gesetz der Erhaltung der Masse in 1783.	(chem.)
chemisch	chemical Die chemische Industrie muss alle ihre 70.000 verschiedenen Produkte unter REACH, einer neuen Regulative der EU, registrieren.	(chem.)
chemische Injektion, die	chemical grouting Die Kostenschätzung für die chemische Injektion fehlte.	(eng.)
chemischer Sauerstoffbedarf, der	chemical oxygen demand <i>Akronym (dt.): CSB</i> <i>Akronym (engl.): COD</i> Der CSB bestimmt indirekt die Menge an organischer Substanz in Wasser, beispielsweise Schadstoffe. Kaliumdichromat ($K_2Cr_2O_7$), ein unter sauren Bedingungen starkes Oxidationsmittel, kann zur Bestimmung verwendet werden.	(chem.)

chemisches Aufdampfen, das	<p>chemical vapour deposition (chem.)</p> <p><i>chemical vapor deposition (AE)</i></p> <p><i>Akronym (dt.): CVD</i></p> <p><i>Akronym (engl.): CVD</i></p> <p>CVD wird häufig in der Halbleiterindustrie eingesetzt, um dünne Filme herzustellen. Eine typische Reaktion ist $\text{SiH}_4 + \text{O}_2 \rightarrow \text{SiO}_2 + 2\text{H}_2$.</p>
Chlor, das	<p>chlorine (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): Cl</i></p> <p><i>Akronym (engl.): Cl</i></p> <p>Chlor ist ein starkes Oxidationsmittel und kann zu Bleichzwecken eingesetzt werden.</p>
Chlorid, das	<p>chloride (chem.)</p> <p><i>Akronym(dt.): Cl⁻</i></p> <p><i>Akronym (engl.): Cl⁻</i></p> <p>Der Schmelzpunkt von Natriumchlorid (NaCl) liegt bei 801°C.</p>
chloriert	<p>chlorinated (chem.)</p> <p>Chloriertes Wasser ist trinkbar.</p>
Chlorwasserstoff, der	<p>hydrogen chloride (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): HCl</i></p> <p><i>Akronym (engl.): HCl</i></p> <p>Chlorwasserstoff ist ein farbloses Gas, welches bei Kontakt mit Luftfeuchtigkeit weiße Schwaden aus Salzsäure bilden kann.</p>
Chrom, das	<p>chromium (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): Cr</i></p> <p><i>Akronym (engl.): Cr</i></p> <p>Chrom, ein Übergangsmetall, das in rostfreiem Stahl eingesetzt wird, ist das einzige Element, von dem bekannt ist, dass es Fünffachbindungen eingeht.</p>
Chromatographie, die	<p>chromatography (chem.)</p> <p>Sie verwendete HPLC (Hochleistungsflüssigkeitschromatographie), um ihre Probe zu trennen.</p>

C-Kupplung, die	C-coupling Der Wasserschlauch verfügte über eine C-Kupplung.	(eng.)
CNG	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe komprimiertes Erdgas</i>	(chem. eng.)
cracken, aufspalten	visbreak, to Polymere können mittels Peroxiden aufgespalten werden.	(chem. eng.)
Cracken, das; Aufspalten der langkettigen Kohlenwasserstoffe bei der Rohölraffinerie, das	visbreaking Cracken ist ein wichtiger Prozess, um Olefine zu erhalten.	(chem. eng.)
CSB	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe chemischer Sauerstoffbedarf</i>	(chem.)



AOK
Die Gesundheitskasse.

AOK-Liveonline – Powerstart für die Zukunft

Entdecken Sie die innovativen LIVEONLINE Vorträge der AOK. Wir bieten drei Themenfelder: Strategische Karriereplanung, Überzeugen im Auswahlverfahren sowie Study-Life-Balance. Jetzt schnell anmelden unter:

Gesundheit in besten Händen aok-on.de/nordost/studierende

AOK Studenten-Service



CSB (Aufsichtsbehörde für Chemikaliensicherheit) Chemical Safety Board, Chemical Safety and Hazard (chem. eng.)

Investigation Board (AE)

Akronym (engl.): CSB

Das CSB, eine Bundesanstalt in den USA, ist mit der Untersuchung von industriellen chemischen Unfällen betraut.

Cumol, das; cumene (chem.)
Isopropylbenzen, das

Cumol (Isopropylbenzen), is ein aromatischer Kohlenwasserstoff, der auch in Rohöl vorkommt. Nahezu sämtliches Cumol wird zur Produktion von Phenol und Aceton eingesetzt, und zwar über Cumol-Hydroperoxid ($C_6H_5C(CH_3)_2-O-O-H$).

CVD (chem.)
Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe chemisches Aufdampfen

Dachaufsatz, der; louvre (eng.)
Lüftungsschlitz, der;
Jalousie, die
louver (AE)
 Auf 2 Seiten des Gebäudes wurden Lüftungsschlitze installiert.

Dachfenster, das; Luke, die; Oberlicht, das skylight (eng.)
 Das Oberlicht war richtig dimensioniert.

Dachgesellschaft, die; Beteiligungsgesellschaft, die; Holding, die holding company (econ.)
 Berkshire Hathaway is eine der größten, an der Börse gehandelten Beteiligungsgesellschaften.

Dampf, der vapour (chem.)
vapor (AE)
 Unraffiniertes Erdöl hat einen hohen Dampfdruck, weil Substanzen wie Propan anwesend sind.

Dampfblasensperre, die; Dampfsack, der	vapour lock <i>vapor lock (AE)</i> Beim Einsatz von gewöhnlichem Dieseltreibstoff anstatt Kerosin kann es in einigen Flugzeugmotoren zu gefährlichen Dampfblasensperren in den Treibstoffleitungen kommen.	(eng.)
Dampfdruck, der	vapour pressure <i>vapor pressure (AE)</i> Nach dem Raoult'schen Gesetz kann der Dampfdruck einer idealen Lösung aus den Dampfdrücken und Molenbrüchen der einzelnen Komponenten in der Lösung bestimmt werden.	(chem.)
dämpfen	dampen, to Schwingungen in Maschinen müssen gedämpft werden.	(eng.)
Dampfkessel, der	boiler, steam boiler In China werden Dampfkessel typischerweise mit Kohle betrieben.	(chem. eng.)
Dampfkessel der Energieerzeuger, der; Dampfkessel, der	utility boiler Dampfkessel werden zur Dampferzeugung benutzt.	(chem. eng.)
Dampfmaschine, die	steam engine Eine Dampfmaschine kann Wärme aus fast jeder Quelle in mechanische Energie umwandeln. Ohne den Dampf zu kondensieren, liegt der Wirkungsgrad größenordnungsmäßig bei 1–10% (historische Dampflokomotiven), verglichen mit 85–90% für Kraftwerke, welche Dampf in Kraftwärmekopplung einsetzen.	(eng.)
Dampfreformieren, das	steam reforming Beim Dampfreformieren findet folgende endotherme Reaktion statt: $C_nH_{2n+2} + nH_2O \rightarrow nCO + (2n+1)H_2$.	(chem. eng.)
Darm, der	intestine Gastroenteritis ist eine Entzündung des Darms und stellt die häufigste Darmerkrankung dar. Unter Colitis versteht man eine Entzündung des Dickdarms.	(med.)

Darmspülung, die; Einlauf, der	enema Ein Einlauf stimuliert die Gedärme.	(pharm.)
darstellen, herstellen	produce, to Der Chemiker stellte H ₂ aus Wasser dar.	(chem.)
dauerhaft	lasting Klebstoff schafft eine dauerhafte Verbindung.	(eng.)
Deckel, der	lid Der Raum zwischen Gefäß und Deckel wies starke Verunreinigungen auf.	(eng.)
Degradierung, die; Herabstufung; die	demotion Der Mitarbeiter reichte zwei Monate nach seiner Degradierung die Kündigung ein.	(econ.)

Gemeinsam nachhaltig zum Erfolg.

Denn bei der REWE Group, einem der führenden Handels- und Touristikkonzerne Europas, ist Bewegung drin. Dafür sorgen unsere ca. 330.000 Mitarbeiter Tag für Tag: Sie liefern Tonnen von Waren, schicken Urlauber zu fernen Zielen oder verhandeln die günstigsten Preise. Sie halten die Welt am Laufen. Werden Sie Teil einer großen Gemeinschaft, die Großes bewirkt. Freuen Sie sich auf die Zusammenarbeit mit sympathischen Kollegen auf internationaler Ebene und erleben Sie, was Sie in unserer vielfältigen Marken- und Arbeitswelt bewegen können. Und durch individuelle Förderung bewegt sich auch Ihre Karriere, wohin immer Sie wollen.

Was bewegen Sie?

www.rewe-group.com/karriere
www.facebook.com/REWEGroupKarriere

Du bewegst.

330.000

523

1

Mitarbeiter

Berufe

Zukunft



REWE

nahkauf

PENNY

toom!
DER BAUMARKT

BILLA

MERKUR

BIPA

DER
Touristik



dehnbar, zugbeanspruchbar	tensile Das Messgerät zeigt Dehnungsverformung an.	(eng.)
dehnen, recken	stretch, to Das Gummiband wurde gedehnt, bis es riss.	(eng.)
Dehnschraube, die; Schraubspindel, die; Wagenheber, der	jack, screw jack Eine selbsttätig arettierende Schraubspindel ist von sich aus sicherer als andere hydraulische Heber, welche kontinuierlichen Druck benötigen, um in Position zu bleiben.	(eng.)
Dehnungsmanschette, die	expansion sleeve Die Dehnungsmanschette konnte thermische Expansion zwischen -10 und +300°C ausgleichen.	(chem. eng.)
Deionat, das; vollentsalztes Wasser, das; VE Wasser, das	demineralised water <i>demineralized water (AE)</i> Die VE-Wasser-Anlage war für 10m ³ /h ausgelegt.	(chem. eng.)
dekantieren	decant, to Die Lösung wurde dekantiert, um Feststoffe zu entfernen.	(chem.)
den Geruch betreffend, Geruchs -	olfactory Einige Wirbeltiere haben einen gut ausgeprägten Geruchssinn.	(chem.)
Derivat, das	derivative Der Ester Methylbenzoat (Benzoessäuremethylester, Niobeöl) ist ein Derivat von Methanol.	(chem.)

<p>Desensibilisierung – allergen-desensitising treatment behandlung, die; Allergendesensi- bilisierungstherapie, die</p>	<p><i>allergen- desensitizing treatment (AE)</i> Der Mann lehnte eine Allergendesensibilisierungstherapie ab.</p>	<p>(<i>general</i>)</p>
<p>Desinfektionsmittel, sanitizer das; Desinfizierungs – mittel, das</p>	<p><i>sanitiser (AE)</i> Bevor sie die Werkzeuge angriff, benutzte die Krankenschwester ein Desinfektionsmittel für ihre Hände.</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
<p>desinfizieren</p>	<p>disinfect, to Der Techniker desinfizierte die Oberfläche des Tisches mit Isopropanol (2-Propanol, C₃H₈O).</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
<p>Desinfizierungsmittel, disinfectant das; Desinfektionsmittel, das</p>	<p>Desinfektionsmittel im Haushalt enthalten oftmals Denatonium, um von der Aufnahme abzuschrecken. Denatonium, ein quaternäres Ammoniumkation, ist die bitterste bekannte Substanz. Denatoniumbenzoat (C₂₈H₃₄N₂O₃, C₂₁H₂₉N₂O·C₇H₅O₂) und Denatonium -Saccharid werden häufig verwendet, auch zum Vergällen von Alkohol.</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
<p>Destillation, die</p>	<p>distillation Wasser kann durch Destillation oder Filtration gereinigt werden.</p>	<p>(<i>chem.</i>)</p>
<p>destillieren</p>	<p>distill, to Die Destillation ist ein Verfahrensschritt. Sie ist die Trennung eines Gemisches basierend auf Unterschieden in der Flüchtigkeit der Komponenten in einer kochenden (siedenden) Lösung.</p>	<p>(<i>chem.</i>)</p>
<p>Detail Engineering, das; detail engineering Detailkonstruktion, die</p>	<p>Das Detail Engineering folgt üblicherweise auf die Basic Engineering Phase.</p>	<p>(<i>chem. eng.</i>)</p>

deuten	interpretate, to Der Ingenieur hat den Schaden am Motor als Folge von Klopfen gedeutet.	(sci.)
Dewargefäß, das	cryogenic vial Das Dewargefäß konnte flüssigen Stickstoff für 5 Stunden aufnehmen.	(pharm.)
Diagramm, das	chart Ein Diagramm sollte auf sämtlichen Achsen beschriftet werden.	(sci.)
dicht, undurchlässig	impermeable, nonpermeable, impervious Die Mülldeponie wurde durch eine undurchlässige Kunststofffolie versiegelt.	(chem.)
Dichte, die	density Akronym(dt.): ρ Akronym(engl.): ρ Bei Raumtemperatur liegt die Dichte von Quecksilber (Hg) bei $13,54 \text{ g/cm}^3$.	(chem.)

 Bundesnachrichtendienst

einzigartige **Lösungen**
einzigartiger **Auftrag**

Sie sind einzigartig? Wir auch!

einzigartige **Ideen**
einzigartige **Vielfalt**

einzigartiger **Arbeitgeber**

Wir suchen
Ingenieure/innen der Elektro- und Informationstechnik
Informatiker/innen
mit den Abschlüssen **FH/Bachelor**

Mehr Informationen zum Thema Karriere beim BND unter
www.bundesnachrichtendienst.de (Karriere)



Dichtung, die; Abdichtung, die	seal Im Widerspruch zur Aussage des Herstellers war die Dichtung nicht vollkommen gasdicht.	(eng.)
Dichtungsmasse, die	sealing compound Die Anwendungsgrenzen der Dichtungsmasse wurden übersehen.	(eng.)
Dichtungsring, der; Beilagscheibe, die	washer Beilagscheiben werden gerne als Abstandshalter verwendet, zudem verteilen sie Lasten gleichmäßig.	(eng.)
Dichtungsring, der; Dichtungsscheibe, die	gasket Sie wählte Dichtungen für die aggressiven Medien des Verfahrens aus.	(eng.)
Dickenreduktion, die	downgauging Die Verpackungsindustrie hat kräftig in F&E für Dickenreduktion investiert. Durch die Reduktion der Wand- bzw. Folienstärke von Packmitteln können Entsorgungskosten minimiert werden.	(chem. eng.)
dickflüssig	viscous Das Reaktionsprodukt war so dickflüssig, dass es kaum aus dem Kolben entfernt werden konnte.	(eng.)
Differential-Scanning- Kalorimetrie, die	differential scanning calorimetry <i>Akronym (engl.): DSC</i> Mit der thermoanalytischen Methode DSC können Phasenübergänge kontrolliert werden.	(chem.)
diffuse Emissionen, die	fugitive emissions Im Gegensatz zu Emissionen aus einem Schornstein sind flüchtige Emissionen schwierig zu quantifizieren.	(chem. eng.)

Dimensionierung, die;	rating	(eng.)
Klassifizierung, die		
	Der Füllstandsensoren ist nicht für den Einsatz in staubexplosions -gefährdeten Bereichen zugelassen.	
dimensionslose Darstellung, die	dimensionless representation	(chem. eng.)
	Dimensionslose Darstellungen lassen sich als Hilfsmittel bei der Übertragung eines Prozesses vom Labor auf die Pilot – bzw. Großanlage benutzen.	
dimensionslose Größe, die	dimensionless quantity	(chem. eng.)
	Die Reynoldszahl, eine dimensionslose Größe, ist das Verhältnis von Trägheitskräften zur Viskositätskraft in einem Fluid (die Einheiten heben sich auf). Laminare Strömung tritt bei geringen Reynoldszahlen auf, wo die Viskositätskraft überwiegt, während eine turbulente Strömung bei hohen Reynoldszahlen eintritt, wo Trägheitskräfte überwiegen. Die relative Dichte ist eine weitere dimensionslose Größe.	
Dinge (ugs.), die	stuff	(general)
	Die Produktion von Nahrungsmitteln muss einigen strengen Vorschriften genügen.	
Dioptrie, die	dioptr	(eng.)
	Er ist auf beiden Augen kurzsichtig (-2,5 und -3,0 Dioptrien).	
Dipol, der	dipole	(chem.)
	Moleküle mit einem dauerhaften Dipolmoment sind polar.	
Direktor, der;	executive	(econ.)
Führungskraft, die;		
leitender Angestellter, der; Leiter, der		
	In Firma A haben alle leitenden Angestellten Anspruch auf einen Dienstwagen.	
diskontinuierlich, Stapel, der; Ansatz, der	batch	(chem. eng.)
	Der Farbansatz musste verworfen werden.	

Dissertation, die	thesis Er schrieb eine kumulative Dissertation, welche aus acht Veröffentlichungen in wissenschaftlichen Fachzeitschriften bestand.	(sci.)
Distanzstück, das; Abstandhalter, der	spacer Das Patent betrifft einen molekularen Abstandshalter, welcher über Atombindung auf dem Substrat fixiert ist.	(chem.)
diverse Kosten, die; sonstige Kosten, die	sundry costs Die Kostenschätzung sah keinen Posten für „sonstige Kosten“ vor.	(econ.)
Dokumentation der tatsächlichen Ausführung, die	as-built documentation Die Dokumentation der tatsächlichen Ausführung war nicht vollständig, weil das Projektbudget bereits verbraucht war.	(eng.)

CAREER Venture
eine Marke von MSW & Partner

facebook.com/CareerVenture
google.com/+Career-VentureDe
twitter.com/CareerVenture



Haben Sie Potenzial?

women fall
in Kooperation mit Jobguide
30. November/01. Dezember 2015 Seeheim
Bewerbungsschluss: 01.11.2015

Auszug unserer Referenzen:

Deloitte. **DB** Mobility Networks Logistics **BOSCH** Technik fürs Leben Struktur Management Partner **TATA** TATA CONSULTANCY SERVICES

career-venture.de



Doppelbindung, die	double bond Im Gegensatz zu Cl ₂ gibt es in O ₂ eine Doppelbindung.	(chem.)
Doppelbrechung, die	birefringence Doppelbrechnung kann in anisotropen Stoffen wie Kristallen aus Kalzit oder Bornitrid beobachtet werden.	(eng.)
Doppelmantel, der	double jacket Der Mischer wird über einen Doppelmantel beheizt.	(eng.)
doppelt destilliert	bidistilled Doppelt destilliertes Wasser wurde gerne in der HPLC verwendet, wurde dann aber durch beispielsweise MilliQ™ Wasser ersetzt, weil sich damit besser reproduzierbare Ergebnisse gewinnen lassen.	(chem.)
doppelt logarithmische Darstellung, die	log-log-graph, log-log plot Die Kurve $y = a \cdot x^b$ erscheint auf einem doppelt logarithmischen Diagramm als Gerade, bei der b die Steigung und log(a) den y-Wert bei x=1 angibt. Diese Darstellung bietet sich an, wenn die Parameter a und b anhand von numerischen Daten geschätzt werden sollen.	(sci.)
dosieren	meter, to Der Wirkstoff wurde mit einem genauen Werkzeug dosiert.	(pharm.)
Dosierhilfe, die	dosing aid Der Arbeiter benutzte eine Kelle als Dosierhilfe.	(chem.)
Dosis, die	dose Von Dosis spricht man bei Mengen von Nährstoffen, Wirkstoffen und Giften.	(pharm.)
Dr. (doctor of philosophy), der	PhD <i>Akronym (dt.): Dr.</i> Ihr wurde die Doktorwürde von der Universität Toronto/Kanada verliehen.	(chem.)
Drahtgeflecht, das	wire mesh Ein feines Drahtgeflecht aus Metall oder Nylon kann als Wasserfilter benutzt werden.	(eng.)

Drahtnetz, das	wire gauze Das Drahtnetz wurde oberhalb des Bunsenbrenners in Position gebracht.	(eng.)
Drall, der	twist Das Einlassventil ist so konstruiert, dass das in den Brennraum einströmende Gas einen Drall erhält.	(eng.)
Drehkolbenpumpe, die; Kreiselpumpe, die	rotary pump Eine Drehschieberpumpe benutzt Leitschaufeln (Flügelräder), die an einem in einem Hohlraum arbeitenden Rotor befestigt sind.	(chem. eng.)
Drehkreuz, das	turnstile Ein Drehkreuz kann nicht als Notausgang benutzt werden.	(general)
Drehmoment, das	torque Der Motor weist ein Drehmoment von 50 Nm bei 2000 U/min auf.	(eng.)
Drehpunkt, der	fulcrum Der Drehpunkt ist der Angelpunkt, auf dem sich ein Hebel bewegt.	(eng.)
Drehpunkt, der; Achse, die	pivot Der Techniker zeigte auf den Drehpunkt des Hebels.	(eng.)
Drehrohrofen, der	rotary kiln Der Drehrohrofen war mit geschmolzener Asche verstopft.	(chem. eng.)
Drehschieber, der; Drehventil, das; Zellenradschleuse, die; Zellenrad, das	rotary feeder, rotary valve Ein Zellenrad kann benutzt werden, um Feststoffe zwischen 2 Druckniveaus zu transportieren.	(chem. eng.)
Drehstrom, der	rotating current, three-phase current Drehstrom wird für Motoren benutzt. Es gibt kaum Motoren über 10 kW, die einphasigen Strom einsetzen (Überlegungen zu Design, Schwingungen und Effizienz). In der Industrie werden solche Motoren häufig benutzt, um Pumpen, Lüfter, Gebläse und Kompressoren zu betreiben.	(eng.)

Dreibein, das	tripod Der Photograph sah sich nach seinem Dreibein um.	(eng.)
Dreikantfeile, die	triangular file Um die Ecken zu vollenden, benutzte sie eine Dreikantfeile.	(eng.)
dreiprotonig	triprotic Zitronensäure (2-Hydroxypropan-1,2,3-Tricarboxylsäure, $C_6H_8O_7$) ist eine schwache organische Säure. Sie ist dreiprotonig.	(chem.)
Dreiwegehahn, der	three way stopcock Er konnte keinen Lieferanten für einen Dreiwegehahn aus Teflon tm finden.	(chem.)
Dreiwegeventil, das; Dreiwegehahn, der	three way valve Dreiwegeventile haben drei Zugänge.	(chem. eng.)



SEW-EURODRIVE—Driving the world

**SEW
EURODRIVE**

**Gestalten Sie die
Technologien der Zukunft!**

Clevere Köpfe mit Lust auf Neues gesucht.
Wir sind einer der Innovationsführer weltweit im Bereich Antriebstechnologie und bieten Studierenden der Fachrichtungen Elektrotechnik, Maschinenbau, Mechatronik, (Wirtschafts-) Informatik oder auch Wirtschaftsingenieurwesen zahlreiche attraktive Einsatzgebiete. Sie möchten uns zeigen, was in Ihnen steckt? Dann herzlich willkommen bei SEW-EURODRIVE!

**Jährlich 120 Praktika
und Abschlussarbeiten**

www.karriere.sew-eurodrive.de



Droge, die; Heilmittel, drug das; Medikament, das; Arznei, die; Wirkstoff, der		<i>(pharm.)</i>
	Medikamente dürfen nicht mit Suchtgiften verwechselt werden. Einige Arzneimittel können ohne Verschreibung bezogen werden.	
Drosselklappe, die; Drosselventil, das; Absperrklappe, die	butterfly valve	<i>(chem. eng.)</i>
	Eine Drosselklappe ist eine Vorrichtung zur Durchflussregelung. Sie besteht aus einer flachen, runden Platte, die in der Mitte eines Rohrs, wo der Durchfluss reguliert werden soll, positioniert wird.	
drosseln	throttle, to	<i>(eng.)</i>
	Um die Polymerisationsreaktion zu verlangsamen, wurde die Einspeisung des Katalysators gedrosselt.	
Druck, der	pressure	<i>(chem.)</i>
	Der Druck in der Brennkammer kann 142 bar erreichen.	
Druckflüssigkeit, die; Hydraulikflüssigkeit, die; Hydrauliköl, das	hydraulic fluid, hydraulic liquid	<i>(chem. eng.)</i>
	Bremsflüssigkeit ist eine Hydraulikflüssigkeit mit hohem Siedepunkt und tiefem Gefrierpunkt. Sie ist hygroskopisch, um Feuchte aufzunehmen, welche sonst zu Korrosion am Bremssystem führen würde.	
Druckgasflasche, die	compressed gas cylinder	<i>(chem. eng.)</i>
	Die Druckgasflasche war mit 200 bar Stickstoff gefüllt.	
Druckgeräteverordnung, die	pressure vessel directive	<i>(chem. eng.)</i>
	Der Mischer war für 1,6 barg, also 2,6 bar absolut, ausgelegt, und fiel damit unter die Druckkesselverordnung.	
Druckluft, die	compressed air	<i>(eng.)</i>
	Druckluft kann zum Antrieb von Geräten in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.	

Druckmesser, der; Manometer, das	pressure gauge Durch Überspannen wurde das Manometer zerstört.	(eng.)
Druckregler, der	pressure regulator Der Druckregler war auf 2,3 bar eingestellt.	(chem.)
Druckwechseladsorption, die	pressure swing adsorption Stickstoff kann gewonnen werden durch Destillation von Luft, Membranverfahren oder Druckwechseladsorption.	(chem. eng.)
Dübel, der; Ankerbolzen, der; Ankerschraube, die	anchor bolt Schlecht zu sehende Ankerbolzen im Boden einer Produktionsanlage können eine Sturzgefahr darstellen.	(eng.)
Dünger, der	fertiliser, fertilizer <i>fertilizer (AE)</i> Die meisten Dünger enthalten die drei Hauptpflanzennährstoffe (Stickstoff, Phosphor, Kalium: N-P-K).	(chem. eng.)
Dunkelkammer, die	dark room Mit der Verbreitung von Digitalkameras sind Dunkelkammern recht selten geworden.	(eng.)
dünndarmlöslich	entero soluble Die Firma hatte eine Technologieführerschaft in der Herstellung von dünndarmlöslichen Gelatinkapseln. Gelatine ist ein Protein, welches durch teilweise Hydrolyse von Kollagen aus Knochen und Bindegewebe dargestellt wird.	(pharm.)
dünnflüssig	thin fluid, low viscosity Die Viskosität von Wasser bei 20°C beträgt 1×10^{-3} Pa·s. Verglichen mit Glycerol (Viskosität von 1.5 Pa·s) ist Wasser ein dünnflüssiges Fluid. Die Lehre von der Viskosität wird Rheologie genannt.	(chem.)

Durchflussbegrenzer, flow limiter, flow restrictor (chem. eng.)
der

Eine Platte mit kleiner Öffnung ist ein einfacher Durchflussbegrenzer.

Durchgangsbohrung, through-hole (eng.)
die

Im Gegensatz zu einem Sackloch geht eine Durchgangsbohrung durch das ganze Substrat durch.

Durchmesser, der diameter (eng.)
Der Durchmesser eines menschlichen Haars beläuft sich auf ungefähr 40 µm.

Durchsatz, der; throughput (chem. eng.)
Ausstoß, der

Der Durchsatz der Anlage wurde durch die Rohstoffzuführung begrenzt.

durchscheinend translucent (eng.)
Dünne Metallfolien sind durchscheinend.



> Apply now

REDEFINE YOUR FUTURE
**AXA GLOBAL GRADUATE
PROGRAM 2015**

redefining / standards 

agence.cdg. © Photonistop



Durchschnittswert, der	<p>Time Weighted Average (chem.)</p> <p><i>Akronym (engl.): TWA</i></p> <p>Der Durchschnittswert ist die mittlere Konzentration einer Substanz über eine gewisse Zeit, typischerweise 8 Stunden.</p>
Durchsetzung vor Gericht, die	<p>legal enforcement (jur.)</p> <p>Er stellte sich eine Durchsetzung des Vertrags durch die Gerichte vor.</p>
Duromere, die	<p>thermosets (chem.)</p> <p>Duromere sind vernetzte oder vernetzbare polymere Werkstoffe, welche sich, im Gegensatz zu Thermoplasten, nicht in der Schmelze formen lassen.</p>
Düse, die	<p>nozzle (chem. eng.)</p> <p>Es wird empfohlen, vor der Düse einen Filter zu installieren, um ein Verstopfen zu verhindern.</p>
Düsenplatte, die; Lochplatte, die	<p>die plate (eng.)</p> <p>Eine Düsenplatte ist eine Metallplatte mit zahlreichen Löchern, die etwa zur Granulierung einer Schmelze eingesetzt werden kann.</p>
Dyn, das	<p>dyne (eng.)</p> <p>Dyn ist eine überholte Einheit der Kraft, welche im cgs -System benutzt wurde. 1 Dyn = 10 μN.</p>
eben, glatt, gerade	<p>even (eng.)</p> <p>2, 4 und 6 sind gerade Zahlen.</p>
EC50	<p>(chem.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Effektdosis50</i></p>
Edelgas, das	<p>noble gas (chem.)</p> <p>XeF₄ war eine der zuerst entdeckten Verbindungen eines Edelgases.</p>
Edelmetall, das	<p>noble metal, precious metal (chem.)</p> <p>Aufgrund ihrer Resistenz gegen Korrosion und Oxidation zählen Kupfer und Silber zu den Edelmetallen. Die bekanntesten Edelmetalle sind Gold und Silber.</p>

Effektdosis50	<p>EC50 (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): EC50</i></p> <p>Die Effektdosis (EC50) ist jene Konzentration einer Substanz in Wasser, die bei einmaliger Verabreichung in 50% der Testpopulation einen biologischen Effekt hervorruft.</p>
Eiche, die	<p>oak (eng.)</p> <p>Eichenholz, das eine Dichte von etwa 750 kg/m³ aufweist, zeigt eine gute Widerstandsfähigkeit gegen Insekten und Pilze aufgrund des hohen Tanningehalts. Tannine sind Polyphenole.</p>
Eichung, die	<p>calibration (chem.)</p> <p>Eine Eichung im Feld ist ein Vorteil mehrerer industrieller Sensoren.</p>
Eigenschaften, die	<p>properties (chem.)</p> <p>Der Professor wollte die Eigenschaften von Helium von der Kandidatin wissen.</p>
eigensicher, intrinsisch sicher, von innen heraus sicher	<p>intrinsically safe (eng.)</p> <p>Ein eigensicheres elektronisches Gerät kann in explosionsfähigen Bereichen zum Einsatz gebracht werden.</p>
einäschern, verbrennen	<p>incinerate, to (eng.)</p> <p>Gefährliche Abfallstoffe werden in der Regel verbrannt.</p>
einatmen	<p>inhale, to (pharm.)</p> <p>Beim Einatmen birgt die Chemikalie eine starke Gefahr, Erstickung zu verursachen.</p>
einbetten	<p>embed, to (eng.)</p> <p>Die eingebettete Datei konnte nicht geöffnet werden.</p>
Einbindepunkt, der	<p>tie-in point (chem.eng.)</p> <p>Die Einbindepunkte für Kühlwasser und Instrumentenluft fehlten auf dem Aufstellungsplan.</p>

Einblasen, das	insufflation Das Einblasen von unreaktiven, ungiftigen Gasen wie CO ₂ in Körperhöhlräume wird in der Chirurgie praktiziert, um den Arbeitsraum zu vergrößern.	(<i>med.</i>)
eindampfen	boil down, to Um das Salz zu erhalten, hat er die Lösung eingedampft.	(<i>chem.</i>)
eindeutig	unambiguous Asbest ist eindeutig krebserregend.	(<i>general</i>)
Eindicken, das	thickening Beim Kochen wird Stärke als Eindickmittel benutzt. Stärke, ein Kohlenwasserstoff der Formel (C ₆ H ₁₀ O ₅) _n ist ein Polysaccharid.	(<i>chem.</i>)
eine Allergie auslösen, Überempfindlichkeit auslösen	elicit hypersensitivity, to Die Pflanze stand unter dem Verdacht, eine Überempfindlichkeit auszulösen.	(<i>chem.</i>)



» Ich habe den Weg zur KfW-Förderung verkürzt: von drei Wochen auf fünf Minuten.

Wir suchen kluge Köpfe, die nachhaltig etwas bewegen und verändern wollen. So wie Kerstin Kronenberger: Als IT-Projektmanagerin bei der KfW hat sie in einem interdisziplinären Team erreicht, dass Bauherren schon während des Beratungsgesprächs erfahren, ob die Wäremdämmung ihres Eigenheims gefördert werden kann. Damit leistet sie täglich einen innovativen Beitrag für mehr Kundennähe und den Klimaschutz. Und wann fangen Sie an?

Jetzt informieren auf www.kfw.de/karriere

Bank aus Verantwortung **KfW**



ein(en) Löffel voll	spoonful Sie gab einen Löffel voll Pigment zur Mischung.	(chem.)
Einfallswinkel, der	angle of incidence, incident angle Einfalls- und Ausfallswinkel sind gleich.	(eng.)
Einfassung, die; Lünette, die	bezel Edelsteine können mit einer Einfassung befestigt werden.	(eng.)
Eingangsdaten, die	front end loading <i>Akronym (engl.): FEL</i> Die Eingangsdaten waren im Projekt mangelhaft, daher kam es bei der Durchführung zu beträchtlichen Kostenüberschreitungen.	(chem. eng.)
eingeschränkt, beschränkt, verdämmt	confined Schwarzpulver brennt langsam ab, wenn es nicht verdämmt wird.	(general)
Einhaltung, die;	compliance	(general)
Erfüllung, die	Um die gesetzlichen Bestimmungen zur Gänze einhalten zu können, musste ein Gaswäscher installiert werden.	
Einheit, die	unit Die SI Einheit der Länge ist Meter (m).	(chem.)
Einheit des Lieferanten, die	vendor package Das Luftsystem sollte als vollständige Einheit vom Lieferanten bezogen werden.	(econ.)
einheitlich	uniform Die Firma hält sich an eine Auslegungsrichtlinie, damit alle Anlagen mit einheitlichen Sicherheitssystemen ausgestattet werden.	(general)

Einkauf, der; Beschaffung, die	procurement Die Beschaffung von lokalen Geräten ist generell weniger kostenintensiv als der Import aus Übersee.	(econ.)
einkerben	notch, to Beim Chapry-Test wird ein gekerbter Probekörper verwendet, um die Reproduzierbarkeit der Ergebnisse zu erhöhen.	(eng.)
Einkristall, der	single crystal, monocrystal Wafer werden aus Silizium -Einkristallen gefertigt. Diese lassen sich im Czochralski Prozess herstellen.	(chem.)
Einreibemittel, das	embrocation, liniment Die traditionelle chinesische Medizin (TCM) setzt auf eine große Auswahl an Einreibemitteln.	(pharm.)
Einsatz, der; Arbeitseinsatz, der	assignment Sie befand sich auf einem zweijährigen Einsatz in Kanada.	(econ.)
Einschluss, der	entrainment, inclusion, occlusion Lufteinschluss ist die absichtliche Schaffung von kleinen Luftblasen in Beton. Im Gegensatz zu großen Blasen verbessern die kleinen Blasen die Eigenschaften.	(chem.)
Einschnürung, die; Einschnüren, das	necking Das Einschnüren ist eine lokale Querschnittsverjüngung, die bei einem Werkstoff unter Zugbeanspruchung auftreten kann und den Start des Materialversagens markiert.	(eng.)
Einsickern, das	infiltration Das Einsickern von Öl in das Erdreich konnte durch rasches Handeln der Feuerwehr unterbunden werden.	(eng.)
Einspeisestelle, die	feed port Das Fließbild zeigt nicht die Einspeisestellen des Katalysators.	(chem. eng.)

Einspritzmörtel, der; grout, grouting (eng.)

Auspressmörtel, der;

Einpressmörtel, der

Auspressmörtel ist ein Baustoff, der zum Einbetten von Betonrippenstahl in Gebäudestrukturen und zum Füllen von Hohlräumen verwendet wird. Er besteht im Allgemeinen aus einem Gemenge von Wasser, Zement, Sand und manchmal feinem Schotter.

einstellen, kalibrieren calibrate, to (chem.)

Der Außendienstingenieur hat den Sensor kalibriert, um genaue Messwerte sicherzustellen.

eintauchen dip, to (chem.)

Das halbfertige Produkt wurde in ein Reinigungsbad getaucht.

Einteilung in area classification, hazardous area classification (chem. eng.)

Ex -Zonen, die

Während der Einteilung in Ex -Zonen wurde offenkundig, dass das Lager als Zone 22 eingestuft werden musste.

Karriere als IT-Experte. Hier ist Ihre Chance.

Karriere gestalten als Praktikant, Trainee m/w oder per Direkteinstieg.

Ohne Jungheinrich bliebe Ihr Einkaufswagen vermutlich leer. Und nicht nur der. Täglich bewegen unsere Geräte Millionen von Waren in Logistikzentren auf der ganzen Welt.

Unter den Flurförderzeugherstellern zählen wir zu den Top 3 weltweit, sind in über 30 Ländern mit Direktvertrieb vertreten – und sehr neugierig auf Ihre Bewerbung.



www.jungheinrich.de/karriere

JUNGHEINRICH
Machines. Ideas. Solutions.



einwertig	monovalent Chlorid ist ein einwertiges Ion.	(chem.)
Einwirkung, die; Aussetzen, das; Exposition, die; Ausgesetztsein, das	exposure Das chronische Ausgesetztsein gegenüber Blei bei Arbeitern in Munitions – fabriken kann zu schweren Erkrankungen führen.	(chem.)
einziehbar	retractable Flugzeuge sind üblicherweise mit einziehbarem Fahrwerk ausgestattet.	(eng.)
Eisen, das	iron <i>Akronym (dt.): Fe</i> <i>Akronym (engl.): Fe</i> Hämatit und Magnetit sind Eisenoxidminerale.	(chem.)
Eisenmetall, das	ferrous metal Eisenmetalle (Fe, Ni, Co) werden von Magneten angezogen.	(chem.)
Eiweiß, das; Eiklar, das	egg white Eiklar (Albumen) besteht zu 15% aus Proteinen in Wasser.	(chem.)
Eiweiß, das; Protein, das	protein Proteine sind Polypeptidmoleküle. Der Unterschied ist, dass Peptide kurz und Polypeptide/Proteine lang sind. Sie sind aus Aminosäuren aufgebaut.	(chem.)
elektrische Waage, die	electric scale Die elektrische Waage hat eine Genauigkeit von +/- 0,1 mg.	(eng.)
Elektro -, Mess-, Steuer-und Regeltechnik, die	 <i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe MSR Akronym (dt.): EMSR</i>	(eng.)

Elektropolieren, das	electropolishing Ebene Oberflächen können mittels Elektropolieren erzielt werden.	(eng.)
Elektrotechnik, die	electrical engineering Elektrotechnik ist eine der beliebtesten Fachrichtungen an ihrer Universität.	(eng.)
Elementaranalyse, die	elementary analysis Die Summenformel wurde mittels Elementaranalyse bestimmt.	(chem.)
eloxiert	anodised <i>anodized (AE)</i> Eloxiertes Aluminium trägt eine Schutzschicht aus Al_2O_3 , welche eine weitere Oxidation verhindert.	(chem.)
Eluat, das	eluent Das Eluat ist die mobile Phase in der Chromatographie.	(chem.)
Email, das	enamel Email ist empfindlich gegenüber mechanischer Beanspruchung.	(chem.)
emailliert	enamelled <i>enameled (AE)</i> Emaillierte Gefäße können für heiße Säuren eingesetzt werden.	(pharm.)
Empfehlung, die	recommendation Der Chemiker sprach eine Empfehlung für zwei Lieferanten aus.	(general)
empfohlene Belastungsgrenze, die	recommended exposure limit Die empfohlene Belastungsgrenze ist die höchstzulässige Konzentration eines Stoffes in Luft, die erwartungsgemäß nicht zu Schaden bei einer Person am Arbeitsplatz führt.	(chem.)
empirisch	empirical Jede Theorie muss mittels empirischer Daten verifiziert werden.	(sci.)
EMSR	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Elektro-, Mess-, Steuer- und Regeltechnik</i>	(eng.)

- Emulgator, der** emulsifying agent, emulsifier, emulgent (pharm.)
Lezithin, ein gängiger Emulgator in Speisen, kann aus Sojabohnen durch Extraktion mittels Hexan gewonnen werden.
- Endausbeute, die** final yield (chem.)
Die Endausbeute kann auf 85% gesteigert werden, wenn die Reaktion im besten Lösungsmittel durchgeführt wird.
- endotherm** endothermic (chem.)
Das Schmelzen von Eis und die Spaltung von Wasser in H_2 und O_2 sind endotherme Prozesse.
- Energiebilanz, die** energy balance (chem.)
Nach dem ersten Hauptsatz der Thermodynamik kann Energie weder erzeugt noch zerstört, sondern nur umgewandelt werden. Die Energiebilanz eines geschlossenen Systems ist daher 0.
- Energieverbrauch, der** energy consumption (chem.eng.)
Der Energieverbrauch einer Pumpe macht oft mehr als 90% der gesamten Lebensdauerkosten aus.

Die Antwort ist 42.
Oder Baden-Württemberg.



BW-jetzt.de



facebook.com/BWjetzt



@BWjetzt



Baden-Württemberg

Wir können alles. Außer Hochdeutsch.



Entlüftung, die	venting	(chem.eng.)
	Die Entlüftung von Explosionsschutzklappen muss in Richtung eines unverbauten Raums erfolgen.	
Engagement, das; Verpflichtung, die; Bekenntnis, das	commitment	(econ.)
	Sein Engagement für das Team litt unter einem unüberlegten Email, welches er erhalten hatte.	
Engineering, das; Ingenieurwesen, das; Ingenieursarbeit, die; Maschinenbau, der; Konstruieren, das	engineering	(eng.)
	Das Ingenieurwesen kann in mehrere Kategorien eingeteilt werden: Luft- und Raumfahrttechnik, Verfahrenstechnik, Hoch- und Tiefbau, Elektrotechnik und Maschinenbau sind die klassischen Bereiche. Softwaretechnik und Gentechnik stellen zwei neue Zweige dar.	
englische Kalorie, die	British thermal unit <i>Akronym (dt.): BTU, btu</i> <i>Akronym (engl.): BTU, btu</i>	(eng.)
	Eine britische Kalorie entspricht etwa 1060 J.	
Engpass beseitigen	debottleneck, to	(chem. eng.)
	Der Durchsatz der Anlage konnte durch Debottlenecking von 32 auf 43 kt/Jahr gesteigert werden.	
entartet	degenerate	(chem.)
	Entartete Zustände weisen das gleiche Energieniveau auf.	
entfetten	degrease, to	(chem.)
	Vor Auftragen der Farbe musste die Oberfläche entfettet werden.	
entgasen	degas, to	(chem.)
	Die Polymergranulate mussten entgast werden, um sie von unreaktiertem Monomer zu befreien.	


entkrusten,	descaling	(<i>chem.</i>)
entzundern,		
entkalken	Entkalkungsmittel wirken, indem sie die Ablagerungen auflösen (z.B. Essigsäure, Milchsäure, Sorbinsäure, Phosphorsäure, Salzsäure), oder indem sie als Chelatbildner (Komplexbildner) agieren (z.B. Phosphonate).	
entladen,	unload, to	(<i>eng.</i>)
löschen (Ladung)	Die Schiffsladung wurde gelöscht.	
entlüften	deaerate, to	(<i>eng.</i>)
	Fluidisierte Pulver können entlüftet werden, indem sie für eine gewisse Zeit in Silos gelagert werden.	
entlüften, belüften	vent, to	(<i>chem. eng.</i>)
	Die Abgase werden von der Produktionshalle nach draußen geführt.	
Entlüftung, die;	ventilation	(<i>eng.</i>)
Belüftung, die	In Produktionshallen reicht die natürliche Belüftung für gewöhnlich nicht aus.	
Entlüftungsventil, das;	bleed valve	(<i>chem. eng.</i>)
Ablassventil, das	Nadelventile werden häufig als Entlüftungsventile in Heißwasserheizanwendungen eingesetzt.	
entmischen	demix, to; unmix, to; segregate, to	(<i>chem.</i>)
	Pulver mit einer breiten Korngrößenverteilung neigen oft zur Entmischung in einem Silo.	
Entnahmesicherung,	tamper proof seal	(<i>pharm.</i>)
die	Eine Entnahmesicherung auf einer Tablettenschachtel verhindert das unerkannte Öffnen.	
entsäuern	deacidify, to	(<i>pharm.</i>)
	Der Forscher entwickelte einen Spray, um alte Papierdokumente zu entsäuern, ohne die Tinten zu beschädigen oder das Papier zu verfärben.	

Entschwefelung, die	desulfurization Der Claus -Prozess ist eine großtechnische Entschwefelung, die in Raffinerien angewandt wird.	(chem. eng.)
entsorgen	dispose of, to Gefährlicher Abfall muss nach den lokalen Vorschriften entsorgt werden.	(chem.)
Entsorgung, die	disposal Die Entsorgung chemischer Abfälle ist streng reglementiert.	(general)
entsprechend, das Einhalten von	complying with Das Einhalten von Umweltschutzrichtlinien ist für einen chemischen Betrieb verpflichtend.	(general)
Entstauben, das	dedusting, dust collection Durch Entstaubung kann die Ansammlung gefährlicher Konzentrationen an brennbarem Material in einer Anlage verhindert werden.	(eng.)

MASTER OF SCIENCE IN MANAGEMENT


BUSINESS GAME
23 & 24 May 2014
 Work on a business case
 Interact with students & alumni
 Stay a night at our campus
www.nyenrode.nl/businessgame

BEST MASTER
NYENRODE BUSINESS UNIVERSITEIT 2014

 **NYENRODE**
BUSINESS UNIVERSITEIT

The Master of Science in Management has been voted the Best Master 2014 in the Netherlands for the fifth time running. This could only be achieved because of our remarkable students. Our students distinguish themselves by having the courage to take on challenges and through the development of the leadership, entrepreneurship and stewardship skills. This makes the

Master program at Nyenrode an achievement, from which you can benefit for the rest of your life. During this program you will not only learn in class, you will also develop your soft skills by living on campus and by working together in the student association. Do you think this program is something for you? Then it is our pleasure to invite you to Nyenrode. Go to www.nyenrode.nl/msc or call +31 346 291 291.



NYENRODE. A REWARD FOR LIFE



Entstaubungsanlage, die	dedusting plant Die Entstaubungsanlage wurde für Stäube der Klasse ST3 ausgelegt.	(chem. eng.)
Entstaubungssystem, das	dust extraction system Das Entstaubungssystem trug entscheidend zur Steigerung der Zufriedenheit der Anlagenfahrer bei.	(chem. eng.)
Entstickungsanlage, die	DeNOx plant, denitrification unit Der Dampfkessel wurde nachträglich mit einer kleinen Entstickungsanlage ausgerüstet.	(chem. eng.)
entwässern, ablassen	drain, to Nach Ende der Produktion musste das Wasserbad komplett entleert werden.	(eng.)
Entwässerung, die	dewatering Bevor Klärschlamm verbrannt werden kann, muss dieser entwässert werden.	(chem.)
Entwicklung, die	development Die Produktentwicklung muss sowohl Anforderungen des Marktes als auch die Möglichkeiten der Anlagen in Betracht ziehen.	(sci.)
Entwurf, der	draft Der Entwurf des Anlagen-Grundrisses wurde einer Durchsicht unterzogen.	(eng.)
Entzündung, die	inflammation Eine Entzündung der Haut kann als Ursache Verbrennungen, chemische, reizende Stoffe, Infektionen durch Keime oder Fremdkörper/physische Verletzung haben.	(med.)
entzündungshemmend	anti-inflammatory Die Anwendung von Eis bei Gewebeerletzungen hat entzündungshemmende Effekte.	(pharm.)
EPA, US-Umweltschutz – behörde, die	Environmental Protection Agency <i>Akronym (engl.): EPA</i> EPA nahm den Betrieb 1970 auf und beschäftigt nahezu 20.000 Mitarbeiter.	(chem. eng.)

EPCC-Vertrag (eine Art Generalunternehmer)	Engineering, Procurement, Construction and Commissioning <i>Akronym (dt.): EPCC</i> <i>Akronym (engl.): EPCC</i> Die Anlage wurde nach einem EPCC-Vertrag errichtet.	(chem. eng.)
EPCM-Vertrag (eine Art Generalunternehmer)	Engineering, Procurement, Construction Management <i>Akronym (dt.): EPCM</i> <i>Akronym (engl.): EPCM</i> Das Projekt wurde mit einem EPCM-Vertrag abgewickelt.	(chem. eng.)
EPCS-Vertrag (eine Art Generalunternehmer)	Engineering, Procurement and Construction Supervision <i>Akronym (dt.): EPCS</i> <i>Akronym (engl.): EPCS</i> Der EPCS-Vertrag wurde unterzeichnet.	(chem. eng.)
EPC-Vertrag (eine Art Generalunternehmer)	Engineering, Procurement and Construction <i>Akronym (dt.): EPC</i> <i>Akronym (engl.): EPC</i> Der EPC-Auftragnehmer wurde von einer 3er-Liste ausgewählt.	(chem. eng.)
Erdalkalimetall, das	alkaline earth metal Kalzium ist ein Vertreter der Erdalkalimetalle.	(chem.)
Erden, das	grounding, earthing Das Erden von elektrischen Geräten wird in nationalen Normen geregelt.	(eng.)
Erdgas, das	natural gas Methan ist der Hauptbestandteil von Erdgas.	(chem.)
Erdöl, das; Rohöl, das	crude oil, petroleum Rohöl ist ein viskoses Fluid.	(chem.)

Erdung, die; Erden, das earthing (eng.)

grounding (AE)

Das Erden ist eine wichtige Sicherheitsmaßnahme, um elektrische Ladungen in den Boden abzuleiten, damit sich keine gefährlichen Funken ausbilden können.

Erfindung, die invention (sci.)

Im Allgemeinen räumt ein Patent einen Erfindungsschutz von bis zu 20 Jahren ein.

Ermächtigung, die; Übertragung von Verantwortung an Mitarbeiter, die empowerment (econ.)

Die Übertragung von Verantwortung an seine Mitarbeiter hat die Arbeitsbelastung des Abteilungsleiters stark herabgesetzt.

Think Umeå. Get a Master's degree!

- modern campus • world class research • international atmosphere
- 36 000 students • top class teachers • no tuition fees

Master's programmes:

- Architecture • Industrial Design • Science • Engineering

Umeå University
Sweden
www.umu.se

APPLY NOW!



Ermüdung, die	fatigue (eng.) Materialermüdung kann anhand einer S-N Kurve, die auch als Wöhlerkurve bezeichnet wird, dargestellt werden. Hierbei wird die Größe einer zyklischen Beanspruchung über dem Logarithmus der Anzahl an Zyklen bis zum Versagen aufgetragen.
Erreger, der; Keim, der	pathogen, infectious agent, germ (pharm.) Durch die Behandlung von Wasser kann die Bedrohung durch Keime (krankmachende Bakterien und Viren) minimiert werden.
Ersatzteile, die	spare parts (eng.) Für jede wichtige Anlagenkomponente müssen Ersatzteile im Lager verfügbar sein.
Erschütterung, die	succussion (pharm.) „Dynamisierung“ oder „Potentisierung“ ist ein von Homöopathen verwendeter Prozess, bei dem ein Heilmittel mit Alkohol oder Wasser verdünnt und anschließend stark geschüttelt wird, indem es mit 10 harten Stößen gegen einen elastischen Körper geschlagen wird. Letzteres wird „Erschütterung“ genannt.
erstarren	solidify, to (chem.) Wenn ein Material zu erstarren beginnt, fangen viele Kristalle in der Lösung an zu wachsen, wodurch sich ein polykristalliner Feststoff ergibt.
Erstarrung, die	solidification (chem.) Die Erstarrung startet zumeist an der Oberfläche, wo es am kältesten ist.
Erstarrungsbereich, der	freezing range (chem.) Schokolade zeigt eher einen Erstarrungsbereich als einen Gefrierpunkt.
erstickend	asphyxiant (chem.) Stickstoff ist erstickend, indem er atembaren Sauerstoff verdrängt. Die Erdatmosphäre besteht zu 79% aus erstickenden Gasen (vor allem N ₂ und Ar).

Erwartung, die	expectation Um Kundenanforderungen erfüllen zu können, muss man deren Erwartungen kennen.	(general)
erweichen	soften, to Glas kann aus reinem Quarz hergestellt werden, allerdings weist Quarzglas einen hohen Glasübergangspunkt von ~ 1200°C auf. Die Erweichungstemperatur von Glas kann allerdings durch den Zusatz von CaCO ₃ und Na ₂ CO ₃ vor dem Schmelzen erniedrigt werden, indem Kalzium – und Natriumoxid in das Glas eingebaut werden.	(chem.)
Erz, das	ore Er handelt mit Erz.	(chem.)
erzeugen	generate, to CO ₂ , H ₂ und H ₂ S können in der Kipp'schen Apparatur durch die Reaktion einer Säure mit CaCO ₃ , Zn bzw. FeS hergestellt werden.	(chem.)
essbar	edible Die Speisen sahen nicht essbar aus.	(pharm.)
Essigsäure, die	acetic acid Der Schmelzpunkt von Essigsäure liegt bei 16,5°C. Die Formel dieser organischen Verbindung ist CH ₃ COOH.	(chem.)
Etikett, das	label Das Etikett auf dem Kolben gab keinen Aufschluss über die Menge der Substanz darin.	(general)
Europäischer Chemiefachverband CEFIC, der	European Chemical Industry Council <i>Akronym (engl.): CEFIC</i> CEFIC vertritt die europäische Chemieindustrie und steht damit mit etwa 30.000 Chemiefirmen, welche rund 1,3 Mio Menschen beschäftigen und für 1/3 der weltweiten Chemikalienproduktion verantwortlich sind.	(chem.)

Eutetikum, das	eutetic point Der Schmelzpunkt eines Gemisches aus zwei oder mehreren Feststoffen hängt von ihrem Mischungsverhältnis ab. Am eutektischen Punkt ist der Schmelzpunkt am tiefsten.	(chem.)
Eventualität, die; Schadensmöglichkeit, die	contingency Für Eventualitäten enthielt die Kostenschätzung einen Aufschlag von 10%.	(econ.)
exotherm	exothermic Das Mischen von starken Säuren mit Wasser, die Verbrennung und die meisten Polymerisationsreaktionen sind exotherm.	(chem.)
Explosion, die	explosion Explosionen in einem verdämmten Volumen sind besonders gefährlich.	(chem.)



Jetzt **bewerben** und jederzeit einsteigen!

FastTrack

IT-Einsteigerprogramm für Bachelor- und Masterabsolventen

Durchstarten in Ihre IT-Karriere

Unser 18-monatiges Programm bildet die perfekte Grundlage für Ihren beruflichen Erfolg: Arbeit in Top-Projekten, Ausbildung in fachlichen und Soft-Skill-Trainings, Betreuung durch einen persönlichen Mentor und Austausch mit Kollegen aus aller Welt. Ihren Schwerpunkt wählen Sie selbst:

- **Business Technology Consulting**
- **Individuelle Softwarelösungen**
- **Lösungen auf Basis von Standardsoftware**
- **Business Information Management**
- **Application Lifecycle Services**

Mehr Informationen auf www.capgemini.de/karriere

People matter, results count.



explosionssicher, explosionsfest	explosion proof Der Behälter wurde explosions(druck)fest ausgelegt, um auf die Installation eines Druckentlastungsventils verzichten zu können.	(chem.)
Exsiccator, der	desiccator Die Probe wurde in einem Exsiccator aufbewahrt.	(chem.)
Extraktion, die	extraction Einige ätherische Öle lassen sich durch Extraktion gewinnen.	(chem.)
Extrusion, die	extrusion Extrusion und Spritzguss sind zwei bedeutende Verfahren der Verarbeitung von Kunststoff.	(eng.)
F&E	 <i>Verweis für Akronym /Abkürzung: siehe Forschung und Entwicklung</i>	(sci.)
Fabrik, die	factory Die Glasfabrik ist der größte Arbeitgeber der Region.	(chem.)
Fabrikshalle, die; Werkstatt, die; Produktionsstätte, die	shop floor Im Gegensatz zu Büroangestellten verrichten Arbeiter in der Prozessindustrie ihre Aufgaben im Allgemeinen in Produktionsstätten.	(chem. eng.)
Fachwerkbau, der	framed building Fachwerksbauten waren in Deutschland geläufig.	(eng.)
Fadenkreuz, das	reticule, reticle, crosshair In alten Geräten wurde das Fadenkreuz mit dem Faden der Braunen Einsiedlerspinne, einem Tier mit 3 Augenpaaren, hergestellt.	(eng.)
Fähigkeiten, die	skills Jeder Mitarbeiter sollte entsprechend seinen individuellen Fähigkeiten eingesetzt werden, um die besten Ergebnisse zu erzielen.	(general)

fällig	due Gestern war bereits Stichtag.	(<i>econ.</i>)
Fällungsmittel, das	precipitant Das Silber wurde durch Fällung von AgCl zurückgewonnen.	(<i>chem.</i>)
Falz, der; Tubenfalz, der	crimp of a tube Ein Falz wird durch das Zusammenfügen von zwei Teilen aus Metall oder einem anderen, kalt verformbaren Material und anschließendes Verformen hergestellt, wie beispielsweise bei einer Tube.	(<i>pharm.</i>)
färben	dye, to Beim Färben von Naturfasern muss auf Schwankungen in der Helligkeit der Rohstoffe geachtet werden.	(<i>eng.</i>)
farblos, achromatisch	achromatic Eine achromatische Linse wird eingesetzt, wenn Farbabweichungen vermieden werden sollen.	(<i>chem.</i>)
Farbskala, die	colour scale <i>color scale (AE)</i> Die Farbskala wurde zu Vergleichszwecken herangezogen.	(<i>chem.</i>)
Farbstoff, der	dye Triphenylmethan (Ph_3CH , $(\text{C}_6\text{H}_5)_3\text{CH}$) ist die Basis für mehrere synthetische Farbstoffe, die so genannten Triarylmethan-Farbstoffe. Diese kommen als Lebensmittelfarben zum Einsatz.	(<i>chem.</i>)
Farbton, der	hue Ein Farbton ist Bestandteil des Farbrads.	(<i>eng.</i>)
Farbumschlag, der	colour change <i>color change (AE)</i> Sobald der pH Wert auf 11,6 bis 14 erhöht wird, schlägt der Indikator Leukomalachitgrün (2. Übergang) von grün auf farblos um.	(<i>chem.</i>)
Faser, die	fibre <i>fiber (AE)</i> Die Faser bestand aus PP (Polypropylen).	(<i>chem.</i>)

faserig	fibrous Wollastonit weist eine faserige Struktur auf.	(chem.)
faserverstärkt	fibre reinforced <i>fiber reinforced (AE)</i> Faserverstärkte Materialien haben ein gutes Verhältnis von Eigenschaften zu Gewicht.	(chem.)
Fass, das	keg Eine Münchener Firma entwickelt und vertreibt ein Fass für Bier, welches ohne Strom gekühlt werden kann.	(eng.)
Fäulnis, die	putrefaction Unter Fäulnis versteht man die Zersetzung von tierischen Eiweißstoffen durch Fäulnisbakterien. Dabei werden normalerweise Amine wie Putrescin ($\text{NH}_2(\text{CH}_2)_4\text{NH}_2$, 1,4-Diaminobutan, Butandiamin) und Cadaverin ($\text{NH}_2(\text{CH}_2)_5\text{NH}_2$, Pentan-1,5-diamin) frei.	(pharm.)



Deutsche Bank
db.com/careers

Können Banktechnologien die Welt verändern?

Ein wacher Verstand weiß, dass dies längst Alltag ist

Ihr Weg zu Group Technology & Operations (GTO)

Technologie ist der Motor der Finanzindustrie. Sie ermöglicht Geschäfte über Zeitzonen hinweg, liefert wichtige Entscheidungshilfen und schafft die Verbindung zu anderen Banken und unseren Kunden. Ohne Technologie – und damit bald ohne Sie – wäre die Welt eine andere. Ob als Praktikant oder Trainee: Sie erschließen mit uns neue technische Einsatzfelder, lösen komplexe Aufgaben und überschreiten die Grenzen des technisch Möglichen: ob Sie Ihre Zukunft in der Entwicklung, Analyse oder im Management sehen.

Entdecken Sie den Unterschied auf db.com/careers/jobs

Leistung aus Leidenschaft



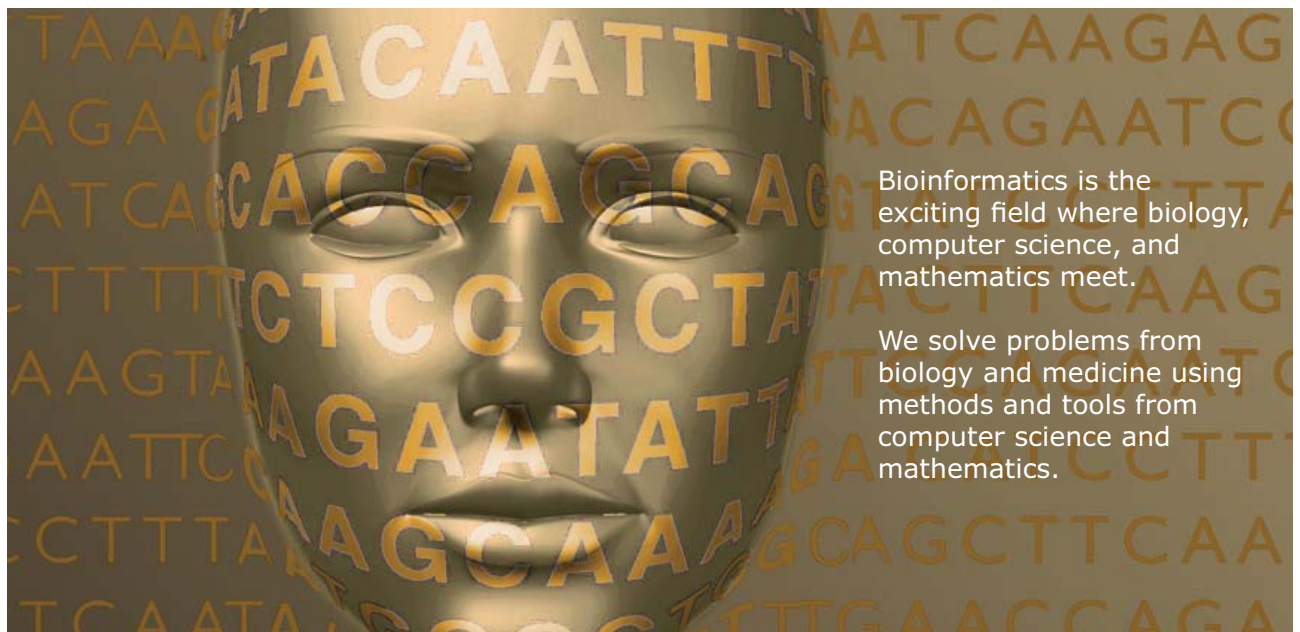
Faustregel, die	rule of thumb Eine Faustregel für die Lebensdauer von elektronischen Geräten ist, 5 Jahre anzunehmen.	(eng.)
FDA, Arzneimittel- zulassungsbehörde der Vereinigten Staaten, die	Food and Drug Administration Die Firma rechnete mit einer Besichtigung durch die FDA in den nächsten Wochen.	(eng.)
Fe II	ferrous Eisen(II)oxid, FeO, ist schwarz.	(chem.)
Fe III	ferric Eisen(III)oxid, Fe ₂ O ₃ ist Rost. Es ist rot.	(chem.)
Feder, die	spring Eine Feder lässt sich mit dem Hook'schen Gesetz beschreiben.	(eng.)
Federal Register (ähnl. Bundesanzeiger)	Federal Register (AE) <i>Akronym (engl.): Fed. Reg.</i> Das Federal Register ist eine offizielle, tägliche Veröffentlichung der bundesstaatlichen Agenturen und Organisationen in den Vereinigten Staaten.	(general)
Fehlcharge, die	failed batch Die Fehlcharge wurde in die nachfolgenden Produktionen eingearbeitet.	(chem. eng.)
Fehler, der	blemish Kunden tolerieren in der Regel keine sichtbaren Oberflächenfehler.	(eng.)
fehlerhaft	faulty Das Handbuch enthält Fehler.	(eng.)
Fehler -Möglichkeiten und Einfluss -Analyse, die	failure mode and effect analysis <i>Akronym (dt.): FMEA</i> <i>Akronym (engl.): FMEA</i> Der Kunde verlangte eine Prozess-FMEA.	(general)

Fehlzündung, die	misfire Eine Fehlzündung führt zum Ausstoß von unverbrannten Kohlenwasserstoffen.	(eng.)
Feile, die; Datei, die; Dateikarte, die	file Ein gutes Dateisystem erleichtert die Suche nach alten Daten erheblich.	(eng.)
fein zerteilen, zerkleinern	comminute, to Das Zerkleinern von Feststoffen ist ein energieintensiver Prozess.	(chem.eng.)
Feineinstellung, die	fine adjustment Durch Feineinstellung des Reaktors konnte die Ausbeute um 3% gesteigert werden.	(pharm.)
Feinunze, die	troy ounce <i>Akronym (engl.): ozt, oz (tr)</i> Eine Unze (ozt) wiegt 31,10g, was etwa 10% mehr ist als die Avoirdupois Unze (oz), welche 28,35 g wiegt.	(eng.)
Feldgröße, die	field size Die Anlagenfeldgröße beträgt 20.000 m ² .	(eng.)
Feldtest, der	field test Der Prototyp wurde einem dreiwöchigen Feldtest unterzogen.	(eng.)
Felsboden, der; Grundgestein, das	bedrock In dieser Gegend besteht der Felsboden aus Granit, einem Erstarrungsgestein.	(general)
Fernmessen, das; Telemetrie, die	telemetry Telemetrie wird in industriellen Produktionsanlagen eingesetzt.	(eng.)
Fernwärme, die	community heating, district heating Fernwärme ist eine umweltfreundliche Technologie.	(eng.)

Fertigung auf der Baustelle, die	field erection Um Transportkosten zu sparen, wurde der Silo auf der Baustelle gefertigt.	(eng.)
fest; Feststoff, der	solid Aerogele sind die leichtesten bekannten Feststoffe. Ihre Dichte kann unter 2 kg/m ³ liegen.	(chem.)
Festkörperphysik, die	solid state physics Die elektrischen und thermischen Eigenschaften kondensierter Materie werden durch die Festkörperphysik beschrieben.	(chem.)
Festkörperreaktion, die	solid state reaction Eine Festkörperreaktion ist eine chemische Reaktion in Abwesenheit eines Lösungsmittels. Vorteile können leichte Reinigung, eine hohe Reaktionsgeschwindigkeit und Kostenersparnisse sein.	(chem.)
festziehen, abdichten	tighten, to Schrauben aufschwingenden Geräten müssen gelegentlich nachgezogen werden.	(eng.)



Develop the tools we need for Life Science Masters Degree in Bioinformatics



Bioinformatics is the exciting field where biology, computer science, and mathematics meet.

We solve problems from biology and medicine using methods and tools from computer science and mathematics.

Read more about this and our other international masters degree programmes at www.uu.se/master



Fett, das	fat, grease Fette sind im allgemeinen Triester von Glycerin (1,2,3-Propantriol, $C_3H_5(OH)_3$) und Fettsäuren.	(chem.)
fettes Gemisch, das	fuel-rich mixture Ein brennstoffreiches Gemisch erleichtert den Start eines Motors.	(chem. eng.)
Fettgewebe, das	adipose tissue Bei einer schwer fettleibigen Person wird überschüssiges Fettgewebe, welches vom Bauch herunterhängt, als Fettschürze bezeichnet.	(med.)
Fettsäure, die	fatty acid Eine Fettsäure ist eine Karboxylsäure (Karbonsäure). Sie kann eine lange, unverzweigte, aliphatische Kette (Schwanz), gesättigt oder ungesättigt, enthalten. Die meisten natürlich vorkommenden Fettsäuren haben eine gerade Anzahl an Kohlenstoffatomen, weil ihre Biosynthese über das Koenzym Acetyl-CoA läuft.	(chem.)
Feuchtigkeit, die	moisture Der Kunde reichte aufgrund von Feuchte im Produkt eine Reklamation ein.	(chem.)
Feuerdiamant, der	fire diamond Der Feuerdiamant ist ein von der NFPA entworfenes Symbol, welches einen raschen Überblick über die von einer Substanz ausgehenden Gefahren gibt, und zwar anhand eines Zahlencodes in gefärbten Kästchen: Blau steht für gesundheitliche Gefahren, rot für die Entflammbarkeit, gelb für die Reaktivität und weiß für die speziellen Gefahren der jeweiligen Substanz.	(chem. eng.)
feuerfest, feuerbeständig	refractory Feuerfeste Materialien sind nichtmetallische Werkstoffe, die über 1000°F (538°C) eingesetzt werden.	(chem.)
feuerfestes Erzeugnis, das	refractory Die Oxide von Aluminium (Aluminiumoxid), Silizium (Siliziumoxid) und Magnesium (Magnesiumoxid) werden häufig zur Produktion von feuerfesten Erzeugnissen herangezogen.	(chem. eng.)
feuerfestes Material, das	refractory material Ein Ofen ist üblicherweise mit feuerfestem Material ausgekleidet.	(chem. eng.)

Feuerfestmachen, das	fireproofing Früher wurde Asbest zum Feuerfestmachen von Gebäuden verwendet.	(chem. eng.)
Feuerlöscher, der	fire extinguisher Kaliumhydrogenkarbonat wird in Feuerlöschern der Klassen B und C eingesetzt.	(general)
Feuersprung, der; Funkenüberschlag, der	flashover Ein Feuersprung tritt in Haushaltsbränden typischerweise um 500°C auf, wenn sich die im Raum angereicherten brennbaren Gase gleichzeitig entzünden. Falls dieses Phänomen in einem nicht verdämmten Raum stattfindet, spricht man von einem Feuersturm.	(chem.)
Feuerstein, der	flint stone Feuerstein ist eine harte, kryptokristalline Modifikation von Quarz, die in Form von Knollen in Sedimentgestein wie Kreide oder Kalkstein auftritt.	(chem.)
FIBC	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Big Bag</i>	(chem.)
Fichte, die	spruce Fichte, ein immergrüner Baum, ist eines der wichtigsten Hölzer für die Papierproduktion.	(general)
fiebersenkend; Fiebermittel, das	antipyretic Paracetamol (C ₈ H ₉ NO ₂), ist ein weitverbreitetes, schmerzstillendes und fiebersenkendes Medikament.	(pharm.)
FIFO, wie eingetroffen, die Ältesten (Waren, Rohstoffe, Lagerbestände, Anträge,...) zuerst	first in, first out <i>Akronym (engl.): FIFO</i> FIFO ist eine Lagerbewertungsmethode, bei der der Wert von aus dem Lagerhaus entnommenen Gütern dem Wert der ältesten, dort eingelagerten Waren gleichgesetzt wird.	(econ.)

Filmbildner, der	film forming agent Polyvinylpyrrolidon (PVP, Polyvidon, Povidon) ist ein Filmbildner.	(<i>pharm.</i>)
Filmtablette, die	film coated tablet Der Patient konnte die Filmtablette gut schlucken.	(<i>pharm.</i>)
Filterrückstand, der	filter residue Der giftige Filterrückstand wurde entsorgt.	(<i>pharm.</i>)
Filz, der	felt Filz, ein nichtgewebter Stoff, ist das älteste Textil.	(<i>chem.</i>)
Finanzbuchhaltung, die; Finanzierung, die	financial accounting, financial accountancy Die Finanzbuchhaltung unterliegt nationalen und internationalen Standards.	(<i>econ.</i>)
Firmensitz, der; Hauptbüro, das; Hauptniederlassung, die	head office Der Firmensitz wurde aus steuerlichen Gründen nach Bern verlagert.	(<i>econ.</i>)



A NEW FUTURE
IS WAITING FOR
YOU AT ERICSSON.

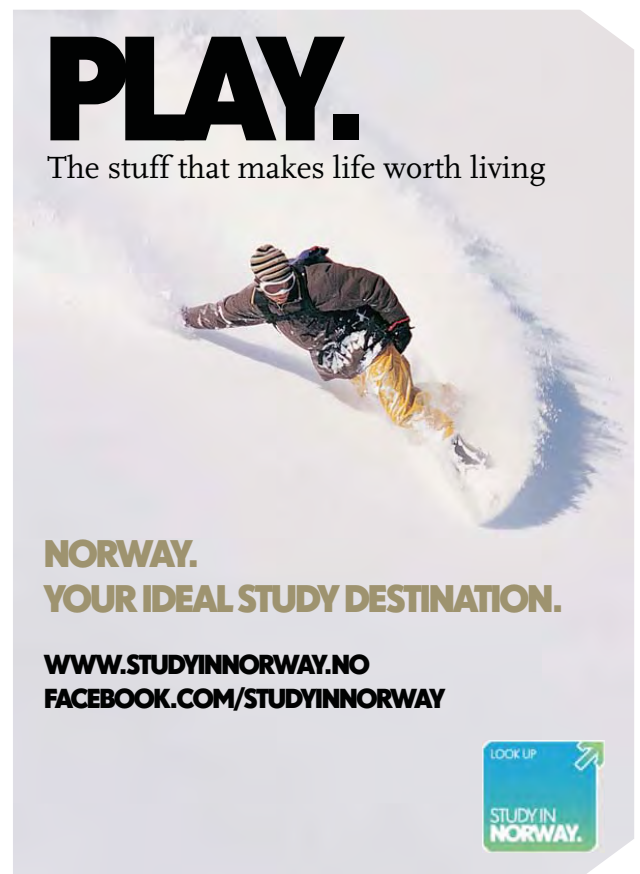
Look up for our continuous offers of graduate positions at our various locations within Germany (Backnang, Duesseldorf, Frankfurt, Herzogenrath/Aachen). We are looking forward to getting to know you! Apply via the internet: www.ericsson.com/careers



Fixkosten, die	fixed costs (econ.) Kosten, die sich nicht mit der Produktionsmenge ändern, wie zum Beispiel Miete einer Fabrik oder Abschreibungen von Anlagen und Maschinen, werden als Fixkosten bezeichnet. Auch Personalkosten zählen dazu, weil diese nicht sofort abgebaut werden können.
Flachfolie, die	cast film (chem. eng.) Flachfolien sind Folien aus Polymer, die durch einen Extrusionsprozess hergestellt werden; Der Film wird durch eine Schlitzdüse auf eine kalte Rolle, die so genannte Kühlwalze, extrudiert. Die typische Filmdicke liegt bei 20–200 µm.
Flammenrückschlag, der; Flashback, der	flashback (chem.) Ein Flammenrückschlag kann bei einem Acetylenbrenner auftreten, falls der Gasdruck zu gering ist (d.h. wenn die Strömungsgeschwindigkeit des brennbaren Gemisches langsamer ist als die laminare Flammengeschwindigkeit, wodurch die Flamme „nach hinten“ wandern kann).
Flammensperre, die; Flammensieb, das	flame sieve, flame arrester, (chem. eng.) flame arrestor Flammensperren, die für Deflagrationen ausgelegt wurden, können das Stoppen einer Detonation nicht sicherstellen.
Flammpunkt, der	flashpoint, flash point (chem.) Der Flammpunkt von Benzin liegt unter -20°C, wohingegen dessen Selbstzündtemperatur bei 246°C liegt. Die Werte für Diesel liegen bei 62°C bzw. 210°C.
Flansch, der	flange (chem. eng.) Rohrflanschverbindungen können in Druckklassen unterteilt werden.
Flanschverbindung, die; Schraubverbindung, die	bolted joint (eng.) Schraubverbindungen werden beim Bauen von Maschinen häufig eingesetzt.

Flaschenzug, der	block and tackle Die Umlenkrolle eines Flaschenzugs wurde vermutlich von Archimedes erfunden.	(eng.)
Fliehkraftabscheider, der	centrifugal precipitator Die Hefezellen konnten mittels Fliehkraftabscheider isoliert werden.	(chem. eng.)
Fliese, die	tile Fliesen brechen leicht, falls sich ein Hohlraum darunter befindet.	(eng.)
Fließbild, das	process flow diagram <i>Akronym (engl.): PFD</i> Ein Fließbild ist ein in der Verfahrenstechnik häufig eingesetztes Diagramm, um die allgemeinen Ströme von Anlagenvorgängen und Geräten zu beschreiben. Es zeigt die Beziehungen der wichtigen Geräte einer Anlage, jedoch nicht die kleinen Details wie Informationen zu Rohrleitungen und Kennzeichnungen (diese können im R&I -Schema eingesehen werden).	(chem. eng.)
fließend	fluent Fließendes Englisch ist in vielen Funktionen absolut erforderlich.	(general)
Fließschema, das; Fließbild, das	flow sheet Der Ingenieur war bemüht, das Fließschema zu vereinfachen.	(chem. eng.)
Fließwasser, das	running water Eine Wasserringpumpe verbraucht eine beträchtliche Menge an Fließwasser.	(eng.)
Flocke, die	flake Schneeflocken zeigen eine sechsfache Symmetrie, die von der hexagonalen Kristallstruktur von Eis herrührt.	(chem.)
Flockungsmittel, das; Fällungsmittel, das	coagulant, flocculant Alaun ($\text{KAl}(\text{SO}_4)_2 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$) wird als Fällungsmittel in der Wasseraufbereitung eingesetzt.	(chem.)

flüchtig	fugitive, volatile Flüchtige Emissionen sind schwieriger einzudämmen als Emissionen aus Schornsteinen.	(chem.)
flüchtige organische Verbindungen, die	volatile organic compounds <i>Akronym (engl.): VOC</i> Bäume sind eine wichtige biologische Quelle von flüchtigen organischen Verbindungen. Es ist bekannt, dass sie große Mengen an VOC emittieren, vor allem Isopren (2-Methyl-1,3-Butadiene, C_5H_8) und Terpene ($(C_5H_8)_n$).	(chem.)
Flügel, der	wing Die Flügel erzeugen den Auftrieb für ein Flugzeug.	(eng.)
flugtauglich	airworthy Nur flugtaugliche Flugzeuge dürfen geflogen werden.	(eng.)



Download free eBooks at bookboon.com



Click on the ad to read more

Fluid (Flüssigkeit/Gas), fluid das	fluid	(chem.)
	Das Messgerät wurde für einen Fluiddurchsatz von 0,1 bis 50 Tonnen/Stunde konstruiert.	
Fluor, das	fluorine <i>Akronym (dt.): F</i> <i>Akronym (engl.): F</i>	(chem.)
	Fluor ist das reaktivste und elektronegativste Element.	
Flussbagger, der	dredge	(eng.)
	Ein Flussbagger ist ein unter Wasser arbeitender Bagger.	
flüssig; Flüssigkeit, die	liquid	(chem.)
	Beim Unterkühlen kann eine Flüssigkeit unter ihren Gefrierpunkt abgekühlt werden, ohne dass sie fest wird. Für Wasser ist dies bis -42°C möglich.	
flüssige Abfälle, die; Abwasser, das	effluent	(chem.)
	Das Abwasser der Anlage wird regelmäßig kontrolliert.	
Flüssiggas, das; Propangas, das; verflüssigtes Propangas, das	liquefied propane gas <i>Akronym (dt.): LPG</i> <i>Akronym (engl.): LPG</i>	(chem. eng.)
	Die Energiedichte von Flüssiggas ist etwa 60% so groß wie die von Dieseltreibstoff.	
Flüssigkeit, die; Körperflüssigkeit, die; geistiges Getränk, das	liquor	(chem.)
	Schwarzlauge ist ein Nebenprodukt aus dem Kraft-Prozess, in welchem Zellstoff aus Holz gewonnen wird.	
Flußsäure, die	hydrofluoric acid	(chem.)
	Flußsäure, welche Glas ätzen kann, wird als Vorläufersubstanz von Teflon tm eingesetzt, das eine eingetragene Schutzmarke von Dupont für Produkte aus fluorhaltigen Polymeren (Fluoropolymere) ist.	

FMEA		(general)
	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Fehler-Möglichkeiten- und Einfluss- Analyse</i>	
Förderband, das	conveying belt, conveyer belt	(chem. eng.)
	Förderbänder werden oft aus verstärktem Gummi hergestellt.	
Forderung, die; Klage, die; Beanspruchung, die	claim	(econ.)
	Eine Forderung ist der Anspruch auf finanzielle Entschädigung aufgrund einer Beschwerde, beispielsweise eingebracht durch einen Kunden.	
Forderungen, die; Kundenforderungen, die; Außenstände, die	receivables	(econ.)
	Um den Cash Flow zu verbessern wurden die Kundenforderungen auf überfällige Zahlungen durchgesehen.	
Forderungsübertragung, die; Novation, die; Schuldumwandlung, die	novation	(econ.)
	Die Vereinbarung zur Forderungsübertragung wurde umgesetzt.	
Formel, die	formula	(chem.)
	Einige Formeln müssen auswendig gelernt werden.	
Formkörper, der; Gießform, die	mould	(eng.)
	<i> mold (AE)</i> Die Gießform (Werkzeug) wurde für 2 Jahre Lebensdauer bzw. 1 Million Spritzguss-Teile ausgelegt.	
formschlüssig, Formschluss, der	positive locking	(eng.)
	Das Metallstück wurde formschlüssig angebracht.	
Forscher, der	researcher	(sci.)
	Der Forscher wurde von einem Marktbegleiter abgeworben.	

Forschung, die	research Forschung und Entwicklung sind lebenswichtig für das Wachstum einer Chemiefirma.	(sci.)
Forschung und Entwicklung, die	research and development <i>Akronym (dt.): F&E</i> <i>Akronym (engl.): R&D</i> In Finnland belaufen sich die F&E Ausgaben auf 3,4% des BIP.	(sci.)
fortgeschritten	advanced Die Korrosion des Behälters hat seit dem Wechsel von gewöhnlichem Wasser auf Kondensat stark zugenommen.	(general)
Fracht, die; Ladung, die	cargo Die Antonov An 225 ist ein Frachtflugzeug für besonders sperrige und schwere Güter.	(econ.)



frachtfrei (Incoterm)	carriage paid to <i>Akronym (engl.): CPT</i> Der Ersatzteil kam „CPT“ am Folgetag an.	(econ.)
Frachtkosten, die; Transportkosten, die	carrying costs Just-in-Time Anlieferungen sind eine Strategie zur Lagerhaltung, um die Kosten für gebundenes Kapital zu reduzieren. Die Frachtkosten sind vernachlässigbar.	(econ.)
Freiname, der	generic name Der Freiname wurde von der WHO vorgeschlagen.	(pharm.)
Freisetzung, die; Freigabe, die	release Bei dem Unfall wurden 2 Tonnen Chlor freigesetzt.	(pharm.)
Fremdbelüftung, die; Zwangselüftung, die	forced ventilation Der Lagerraum für Lösungsmittel verfügt über eine Zwangselüftung.	(chem. eng.)
Frequenzumrichter, der	frequency converter Durch die Investition in einen Frequenzumrichter für das Gebläse konnte die Luftmenge an die Prozessanforderungen in einer energieeffizienten Art und Weise angepasst werden.	(eng.)
Frostbeule, die; Erfrierungen, die	frostbite Frostbeulen sind Gewebeschäden durch Exposition gegenüber extremer Kälte oder Kontakt mit sehr kalten Flüssigkeiten oder Feststoffen.	(pharm.)
fugenlos, durchgängig	jointless Durchgängige Eisenbahnschienen werden aus Stahl mit einem geringen Wärmeausdehnungskoeffizienten hergestellt.	(eng.)
Fühler, der; Geber, der; Messwertgeber, der	transmitter Der Messwertgeber für den Druck schien defekt zu sein.	(eng.)

Funke, der	spark Ein durch statische Elektrizität hervorgerufener Funken kann mehrere Gase entzünden.	(chem.)
Funktionsstörung, die	malfunction Eine Funktionsstörung eines einzigen Ventils hat zur Abschaltung der gesamten Anlage geführt.	(eng.)
Funktionswasser, das	nutraceutical water Funktionswasser ist ein neues „Lifestyle“-Produkt.	(pharm.)
für kurzwelliges Licht durchlässiger Filter, der	short-pass filter Ein für kurzwelliges Licht durchlässiger Filter lässt Licht unterhalb einer bestimmten Wellenlänge durch.	(eng.)
für langwelliges Licht durchlässiger Filter, der	long-pass filter Ein für langwelliges Licht durchlässiger Filter lässt Licht oberhalb einer bestimmten Wellenlänge durch.	(eng.)
Gabelstapler, der	forklift In einem Lager sind elektrisch betriebene Stapler gegenüber Dieselstaplern bevorzugt.	(chem. eng.)
Gabelstift, der; Lastösenbolzen, der	clevis pin Lastösenbolzen werden zusammen mit Lastösen eingesetzt. Sie sind Befestigungselemente, die eine Rotation der befestigten Teile erlauben.	(eng.)
Galle, die; Gallenflüssigkeit, die	bile Die Galle geschlachteter Tiere kann mit Seife vermischt werden, um Gallenseife zu erhalten. Sie ist ein wirksames Mittel zum Entfernen von Verfärbungen auf Textilien.	(chem.)

Garantie, die	guarantee Zusätzlich zur gesetzlich vorgeschriebenen Gewährleistung kann ein Verkäufer freiwillig eine Garantie an den Kunden abgeben, dass das Produkt den Anforderungen für einen längeren Zeitraum, z.B. 10 Jahre, genügen wird.	(econ.)
Gärung, die; Vergärung, die	fermentation Essigsäure kann durch Gärung aus Ethanol hergestellt werden.	(chem.)
Gasbehälter, der	gasometer Der Gasbehälter kann bis zu 3. 500 Normkubikmeter Butan speichern.	(chem.)
Gasentwicklung, die	evolution of gas Die Entwicklung von H ₂ beim Wiederaufladen von Batterien muss auf mögliche Risiken überprüft werden.	(chem.)
gasförmig	gaseous Das gasförmige Brennstoff/Luft-Gemisch wurde gezündet.	(chem.)



WILLST DU EINFLUSS AUF EINEN GESUNDEN LEBENSRAUM HABEN?

DANN DENKE AN DIE WAGENINGEN UNIVERSITY IN DEN NIEDERLANDEN

Bist du an einem Master auf dem Gebiet der innovativen Methoden und nachhaltigen Lösungen interessiert, um die Qualität unseres Lebensraumes zu verbessern? Dann denke an die Wageningen University. Hier findest du besondere Umweltstudien wie **Nachhaltiger Tourismus, Sozialökonomische Entwicklung, Umwelt** und **Innovative Technologien**. Diese multidisziplinäre Herangehensweise macht diese Masterstudiengänge einzigartig!



Um mehr Information zu erhalten, gehe zu www.wageningenuniversity.eu



Broadcast Yourself™



Gaswäscher, der	gas scrubber Der Gaswäscher kann die Konzentration von SO ₂ im Abgas von 7 mg/m ³ auf weniger als 1 mg/m ³ reduzieren.	(chem. eng.)
Gebläse, das	blower Ein Lüfter wird im Allgemeinen zum Bewegen von Luft in einem nicht eingeschränkten Volumen benutzt, beispielsweise für Belüftungszwecke in einer Produktionshalle. Im Gegensatz dazu ist ein Gebläse oft dazu da, Luft durch einen Kanal zu leiten, bei relativ geringen Überdrücken etwa zur pneumatischen Förderung von Feststoffen. Ein Kompressor wird verwendet, um hohe Drücke zu erzeugen und Luft durch eine Rohrleitung zu pressen, etwa als Instrumentenluft zum Betrieb von Instrumenten in einer Anlage.	(chem. eng.)
Gebot, das; Angebot (nach einer Ausschreibung), das	tender, bid Nach dem Aussenden der Ausschreibungsunterlagen sind 5 Angebote eingelangt.	(econ.)
gebrannter Kalk, der	lime, dead lime, quick lime <i>Akronym (dt.): CaO</i> <i>Akronym(engl.): CaO</i> Kalziumoxid (CaO, gebrannter Kalk) wird durch thermische Zersetzung von Kalziumkarbonat (CaCO ₃ , Kalzit) in einem Kalkofen bei > 825°C hergestellt im so genannten Kalzinierungs – oder Kalkbrenn- Prozess.	(chem.)
gediegen	native Metalle der Gold- und Platingruppe kommen in der Natur gediegen vor. Die Goldgruppe besteht aus Gold, Kupfer, Blei, Quecksilber und Silber. Die Platingruppe besteht aus Platin, Iridium, Osmium, Palladium, Rhodium und Ruthenium.	(chem.)
Gefahreinstufung, die	hazard classification Die Gefahreinstufung des Lagers wurde von der Versicherungsfirma hinterfragt.	(chem. eng.)

Gefahrenstoff, der	dangerous good, hazardous substance Gefahrenstoffe beinhalten Substanzen, die radioaktiv, entflammbar, korrosiv, biologisch gefährdend, giftig, oxidierend, erstickend, pathogen oder allergische Reaktionen hervorrufend sind, sowie Organismen, aber auch physikalische Zustände wie verdichtete Gase oder heiße Stoffe.	(chem.)
gefährlich	hazardous Fluor ist ein gefährliches Gas.	(chem.)
gefährlicher Abfall, der	hazardous waste Gefährlicher Abfall gehört sorgfältig gekennzeichnet.	(chem.)
Gefälle, das; Neigung, die	inclination Das Gefälle in der Fabrikshalle ist nicht geeignet für die Installation der neuen Geräte.	(eng.)
Gefäß, das	vessel Das Gefäß wurde mit Email beschichtet.	(eng.)
Gefäß, das; Fläschchen, das	vial Das Gefäß wurde mit 100 ml Salzsäure befüllt.	(pharm.)
geformt, gepresst	moulded Spritzgegossene Teile lassen sich in Massenproduktion herstellen.	(eng.)
gefriergetrocknet	lyophilised <i>lyophilized (AE)</i> Die gefriergetrocknete Blutprobe wurde aus dem Lagerraum ausgehoben.	(pharm.)
Gefriertrocknung, die	freeze-drying, lyophilisation, cryodessication <i>lyophilization (AE)</i> Der Gefriertrocknungsprozess wird benutzt, um Speisen haltbar und leicht zu machen.	(chem.)

Gefügeänderung, die	structural change Die metastabile Phase machte beim Erwärmen eine Gefügeänderung durch.	(chem.)
Gegenanzeige, die	contraindication Es gibt noch keine Gegenanzeigen für das Medikament.	(pharm.)
Gegendruck, der	back pressure Eine Fackel entwickelt einen Gegendruck, welcher überwunden werden muss.	(eng.)
Gegengewicht, das	counterbalance, counterweight Ein Gegengewicht wird häufig in Aufzügen und Kränen benutzt.	(eng.)
Gegengift, das; Gegenmittel, das	antidote Bei einer Cyanidvergiftung werden Amylnitrit, Natriumnitrit oder Natriumthiosulfat als Gegenmittel verabreicht.	(pharm.)

LOCATION: ZÜRICH



ONE YOU
One Credit Suisse

ROMY WOLLTE UNSERE IT-STRATEGIE MITGESTALTEN. WIR GABEN IHR DIE MÖGLICHKEIT DAZU. Im Frühling 2009 wurde Romy mit dem Aufbau einer IT-Management-Schulung betraut, um die Implementierung eines neuen Betriebsmodells zu begleiten. Heute ist diese Ausbildung ein strategisches Programm zur Prozessoptimierung. Die daraus resultierenden Impulse bedeuten für uns einen grossen Schritt – die Erfahrungen und Kontakte zum Top-Management für sie einen Karrieresprung. Lesen Sie Romys Geschichte unter [credit-suisse.com/careers](https://www.credit-suisse.com/careers)

CREDIT SUISSE



Gegenmutter, die; Schraubenmutter, die; Mutter, die	nut	(eng.)
	Eine Mutter ist ein Befestigungselement mit innenliegendem Schraubengewinde. Es gibt Schraubenmuttern mit Links- und Rechtsgewinde.	
Gegenstrom, der	countercurrent	(eng.)
	In einem Gleichstromwärmetauscher wird ein thermodynamisches Gleichgewicht erzielt, bei dem das heiße und das kalte Fluid dieselbe Temperatur erreichen. In einem Gegenstromwärmetauscher wird das kalte Fluid warm und das warme Fluid kalt.	
Gehäuse, das	casing	(eng.)
	Das Pumpengehäuse wurde als Aluminium gefertigt.	
Geheimhaltungs – vereinbarung, die	non-disclosure agreement	(econ.)
	Beim Start einer Zusammenarbeit mit einer anderen Firma empfiehlt es sich, vorher eine Geheimhaltungsvereinbarung zu unterzeichnen.	
gehobenes Management, das	senior management	(econ.)
	Der Vorschlag für ein Investitionsprojekt wurde vom gehobenen Management nicht bewilligt.	
geistiges Eigentum, das	intellectual property	(eng.)
	<i>Akronym (engl.): IP</i> Patente bieten Schutz des geistigen Eigentums.	
gekerbt, geschlitzt, genutet	slotted	(eng.)
	Ein geschlitzter Löffel kann mit einem Sieb verglichen werden.	
geladenes Teilchen, das	charged particle	(eng.)
	Geladene Teilchen können eine Zündung herbeiführen.	

Gelbsucht, die	jaundice Gelbsucht ist eine gelbliche Verfärbung von Gewebe, Augenweiß und Körperflüssigkeiten durch Gallenpigment, hervorgerufen durch Probleme mit der Leber.	(pharm.)
Geldüberweisung, die; Geldsendung, die; Remission, die	remittance Unter Remission oder „Geldheimsendung“ versteht man den Transfer von Geld durch einen Gastarbeiter in dessen Heimat land.	(econ.)
Gelehrter, der	scholar Ein guter Gelehrter schafft es, einen komplizierten Sachverhalt in einfachen Worten zu beschreiben.	(sci.)
geliefert unverzollt (Incoterm)	delivered duty unpaid, delivery duty unpaid <i>Akronym (engl.): DDU</i> „D DU“ ist ein Incoterm.	(econ.)
geliefert verzollt (Incoterm)	delivered duty paid, delivery duty paid <i>Akronym (engl.): DDP</i> Die Firma hat ein attraktives Angebot basierend auf DDP gelegt.	(econ.)
Geliermittel, das	gelling agent, gellant Geliermittel werden benutzt, um Emulsionen und Suspensionen einzudicken und zu stabilisieren. Typische Geliermittel sind natürliche Harze (Pflanzengummis), Stärken, Pektine, Agar Agar und Gelatine. Sie basieren häufig auf Polysacchariden oder Proteinen.	(pharm.)
geloht	perforated Briefmarken sind geloht.	(eng.)
gelöschter Kalk, der	hydrated lime Gelöschter Kalk wird zur Produktion von Ebonit benutzt. Ebonit war einer der ersten Kunststoffe. Es ist ein sehr harter Gummi mit hohem Schwefelgehalt.	(chem.)

gelöster Stoff, der	solute	(<i>chem.</i>)
	Glukose liegt als gelöster Stoff in Blut vor. Die Konzentration von Blutzucker beträgt 4–6 mM (mmol/l.)	
Geltungsbereich, der;	scope	(<i>general</i>)
Rahmen, der;		
Spielraum, der;		
(Projekt)Umfang, der	Der Projektumfang war nicht klar definiert.	
Gemenge, das	mixture	(<i>chem.</i>)
	Ein Gemenge aus Kochsalz und Eisenteilchen lässt sich einfach trennen.	
gemischter Bruch, der	mixed fraction	(<i>sci.</i>)
	$3\frac{1}{2}$ ist ein gemischter Bruch.	
geneigt	tilted	(<i>eng.</i>)
	Das Wasser rann das geneigte Brett hinunter.	

Generalunternehmer, der	EPC contractor Der Generalunternehmer hatte einen Stundensatz von 65€ für Ingenieurdienstleistungen.	<i>(chem. eng.)</i>
Generationszeit, die	doubling time Falls die relative Wachstumsrate (nicht die absolute) konstant ist, spricht man von exponentiellem Wachstum. Dieses ist durch eine konstante Generationszeit gekennzeichnet.	<i>(pharm.)</i>
Generika, die	generic medicinal products, generic drugs, generics Generika müssen die gleichen Wirkstoffe wie die entsprechenden Markenprodukte enthalten. Sie müssen mit dem Original -Arzneimittel identisch oder bioäquivalent sein.	<i>(pharm.)</i>
Genetik, die	genetics Ein Meilenstein in der Genetik war die Bestimmung der Struktur von DNA durch James D. Watson und Francis Crick im Jahr 1953.	<i>(chem.)</i>
Gentechnik, die	genetic engineering Das erste gentechnisch erzeugte Medikament war künstliches, menschliches Insulin (1982).	<i>(chem. eng.)</i>
geprägt, erhaben	embossed Die Herstellermarke war auf die Tabletten geprägt.	<i>(pharm.)</i>
Geräte, die	equipment Der Berater übergab seinem Klienten die Geräteliste.	<i>(eng.)</i>
Gerichtsmedizin, die	forensic chemistry Die Gerichtsmedizin kann die Grundursache von Vergiftungen aufdecken.	<i>(jur.)</i>
geriffelt	grooved Die geriffelte Oberfläche ermöglichte es ihm, sich trotz Regens sicher fortzubewegen.	<i>(eng.)</i>

geringste letale Dosis, die	LDLO (lethal dose low)	(chem.)
	Die geringste letale Dosis ist die geringste Dosis einer Substanz, die, bei Aufnahme über einen beliebigen Weg außer Inhalation, nachweislich zum Tod von Mensch oder Tier geführt hat.	
geringste letale Konzentration, die	LCLO (lethal concentration low)	(chem.)
	Die geringste letale Konzentration einer Substanz ist die geringste Konzentration in Luft, die nachweislich zum Tod von Mensch oder Tier geführt hat. Die angegebenen Konzentrationen können für Expositionsdauern unter 24 h (akut) oder > 24 h (subakut und chronisch) angeführt werden.	
gerinnen	coagulate, to	(chem.)
	Beim Zusatz der Säure kam es in der Lösung sofort zur Gerinnung.	
gerinnen, fest werden, erstarren	congeal, to	(chem.)
	Wenn sich eine Substanz verfestigt, steigt ihre Viskosität. Dies kann durch eine Temperaturabsenkung oder durch chemische Reaktionen erfolgen.	
Geruch, der	smell, odour <i>odor (AE)</i>	(chem.)
	Der Geruch von Erdgas stammt von Butanthiol (C ₄ H ₉ SH), welches nach Stinktief riecht.	
Gesamt-	overall	(eng.)
	Die Gesamtkosten eines Projekts werden oft unterschätzt.	
Gesamtkosten während des Lebenszyklus, die	total costs of ownership	(econ.)
	<i>Akronym (engl.): TCO</i> In einem Investitionsprojekt ist es ratsam, verschiedene Anbieter nach den Gesamtkosten, die ihre Geräte während der Lebensdauer verursachen, zu bewerten.	
Gesamtsystem, das	entire system	(chem.)
	Um eine Massenbilanz aufzustellen, muss das Gesamtsystem betrachtet werden.	

gesättigt saturated (chem.)
Hexan ist ein gesättigter Kohlenwasserstoff.

Geschäftsbereich, der; business unit (econ.)
Sparte, die
Akronym (engl.): BU
Die Firma ist nach drei Sparten organisiert.

Geschmackstoff, der; flavouring agent (pharm.)
Aromastoff, der
flavoring agent (AE)
Synthetisches Vanillin, im Gegensatz zu natürlichem Vanillinextrakt, welches neben Vanillin noch mehrere hundert verschiedene Substanzen enthält, wird als Aromastoff in Speisen, Getränken und Pharmazeutika eingesetzt. Es kann aus Guaiacol (2-Methoxyphenol, $C_7H_8O_2$) oder Lignin dargestellt werden. Das aus Lignin dargestellte Produkt enthält Acetovanillon (Apocynin, 1-(4-Hydroxy-3-methoxyphenyl)ethanon, $C_9H_{10}O_3$) als Verunreinigung.



Realise
your dreams
and ambitions

Mid Sweden University offers a wide range of international programmes in English. This way, you can study, meet new, inspiring people and experience a different culture and environment at the same time. Invest in a first-class education which you will benefit from in years to come – an education that makes a difference.

Apply today!

Learn more at www.miun.se/eng



Mittuniversitetet
MID SWEDEN UNIVERSITY

Discover your opportunities



Geschwindigkeit, die; Drehzahl, die	speed Die Geschwindigkeit von Schiffen wird üblicherweise in Knoten angegeben.	(eng.)
Gesellschafter, der	partner, shareholder, associate Die 3 Gesellschafter beschlossen, es mit dem Handeln von Öl zu probieren.	(econ.)
gesetzlich, zwingend erforderlich	compulsory In Deutschland ist das Einhalten der DIN-Normen für Druckgefäße gesetzlich vorgeschrieben.	(general)
gesprenkelt	mottled Die Pille ist gesprenkelt.	(pharm.)
gestaffelt	staggered Der Student zeichnete das Alkan in gestaffelter Konformation in der Newman Projektion.	(eng.)
Gestell, das	rack Zur Lagerung von Paletten in Gestellen werden Stapler benötigt.	(eng.)
Gesundheit, die; Sicherheit, die; Umwelt(schutz), die (der)	health, safety, environment <i>Akronym (engl.): HSE</i> Die Firma gilt als vorbildlich im Bereich von Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz.	(chem. eng.)
gesundheitlicher und technischer Arbeitsschutz, der	Occupational Health and Safety Assessment Systems <i>Akronym (engl.): OHSAS</i> Die Firma ist nach der Norm OHSAS 18001 zertifiziert.	(chem. eng.)
Getriebe, das	gearbox Schwingungsüberwachung im Getriebekasten ist Stand der Technik für große, stationäre Motoren.	(eng.)

Gewährleistung, die	warranty Für Neuprodukte erhalten Verbraucher eine Gewährleistung von 2 Jahren.	(econ.)
Gewebe, das	tissue Seidenpapier ist ein spezielles dünnes, durchscheinendes Papier, das zum Einpacken diverser Gegenstände herangezogen wird.	(eng.)
gewerblicher Rechts – schutz, der; Immaterialgüterrecht, das	intellectual property rights Die Firma beschäftigt drei Mitarbeiter im gewerblichen Rechtsschutz.	(econ.)
Gewerkschaft, die	union Die Gewerkschaften in Skandinavien sind sehr stark.	(econ.)
gewichtete durchschnittliche Kapitalkosten, die	weighted average cost of capital <i>Akronym (engl.): WACC</i> Die gewichteten durchschnittlichen Kapitalkosten sind der minimale Zinssatz, den eine Firma auf das eingesetzte Kapital verdienen muss (dieses hat verschiedene Quellen: Fremd- und Eigenkapital). Es ist die Mindestverzinsung, die verdient werden muss, um die Kreditgeber (Fremdkapital) und die Eigentümer (Eigenkapital) zufrieden zu stellen.	(econ.)
Gewichtskonstanz, die	constant weight Durch monatliche Kalibrierung der Geräte wird Gewichtskonstanz des Fertigprodukts sichergestellt.	(pharm.)
Gewinde, das; Faden, der	thread Das Tröpfchen war an einem dünnen Faden befestigt.	(eng.)
Gewindelehre, die	screw gauge, thread gauge Die Werkstatt verfügte über keine Gewindelehre.	(eng.)
Gewindeloch, das	tapped hole Das Gewindeloch war für M6 Schrauben geeignet.	(eng.)

Gewinn, der profit (econ.)
Die Eigentümer einer Firma interessieren sich für den Gewinn.

Gewinn- und Verlustrechnung, die profit and loss statement, income statement (econ.)

Akronym (dt.): GuV

Akronym (engl.): P&L

Die Gewinn- und Verlustrechnung zeigt, wie Einnahmen einer Firma im betrachteten Zeitraum, typischerweise 1 Jahr, in Netto-Einkommen umgewandelt wurden. Damit unterscheidet sich die GuV von der Bilanz, welche nur einen singulären Zeitpunkt betrachtet.

Gicht, die gout (pharm.)

Gicht (metabolische Arthritis) ist eine Erkrankung, die durch den Aufstau von Harnsäure (2,6,8 Trioxypurin, $C_5H_4N_4O_3$) hervorgerufen wird. Bei diesem Leiden werden Kristalle aus dem Natriumsalz der Harnsäure oder Harnsäure in den Gelenkknorpeln von Gelenken, Sehnen und umliegendem Gewebe abgelagert. Diese Kristalle verursachen Entzündungen und Schmerzen.



Economy – Business – First
Ermitteln Sie Ihren Marktwert

 **Einfach einchecken unter www.alma-mater.de und Gehaltsstudie kostenlos downloaden!**

Damit Sie beim Verhandeln festen Boden unter den Füßen behalten.

Nutzen Sie Deutschlands großes Akademiker-Netzwerk für Praktika, Diplomarbeiten sowie Jobs für Absolventen und junge Berufserfahrene.

Welcome on Board: www.alma-mater.de



Gichtgas, das	blast furnace gas Gichtgas ist reich an CO ₂ .	(chem.)
gießen	pour, to Der Arbeiter leerte das Gemisch in das Gefäß.	(eng.)
Gießerei, die	foundry Aufgrund von zu geringem Auftragseingang wurde die Gießerei geschlossen.	(eng.)
giftgrün	biliously green Die Flüssigkeit sah giftgrün aus.	(chem.)
giftig	toxic Das Botulinum -Gift, ein Protein, welches vom Bakterium Clostridium Botulinum erzeugt wird, ist eine der giftigsten, natürlich vorkommenden Substanzen.	(chem.)
giftig, schädlich	noxious PH ₃ ist ein schädliches Gas.	(chem.)
Gips, der	gypsum, plaster Steinrosen bestehen aus Gips (CaSO ₄ ·2H ₂ O)	(chem.)
Gitter, das; Kristallgitter, das	lattice Das monokline Kristallsystem stellt eine der 7 Kristallgitter-Punktgruppen dar.	(chem.)
Glanz, der	gloss Der Glanz an der Oberfläche verschwand nach 2 Wochen.	(eng.)
Glanz, der; Helligkeit, die	brightness Die Helligkeit eines Testkörpers hängt von dessen Oberflächenstruktur ab.	(eng.)
Glasfaser, die	fibre glass, glass fibre <i>fiber glass (AE)</i> Glasfasern lassen sich in Kunststoffcompounds einsetzen.	(chem.)
Glasgeräte, die	glassware Mit Glasgeräten muss sorgsam umgegangen werden.	(chem.)

Glasbruch, der	breakage of glassware Glasbruch kann versichert werden.	(chem.)
Glasschliff, der	ground glass Mithilfe von Schliffverbindungen in Labors kann eine leakagefreie Apparatur rasch und einfach zusammengebaut werden.	(chem.)
Glasstab, der	glass rod Die Laborantin rührte die Lösung mit einem Glasstab um.	(chem.)
Gleichgewicht, das	equilibrium Das Konzept des chemischen Gleichgewichts wurde entwickelt, nachdem Berthollet die Umkehrbarkeit einiger chemischer Reaktionen entdeckt hatte. Das Gleichgewicht zwischen CO und CO ₂ wird von der Boudouard -Gleichung beschrieben.	(chem.)
gleichläufig	corotating Zur Compoundierung von Polypropylen werden gleichläufige Doppelschneckenextruder verwendet.	(eng.)
Gleichrichter, der	rectifier Ein Gleichrichter wandelt Wechselstrom in Gleichstrom um. Das Gegenstück (Gleichstrom zu Wechselstrom) ist ein Inverter (Drehrichter).	(eng.)
gleichseitig	equilateral Ein gleichseitiges Dreieck hat drei Winkel zu 60°.	(chem.)
Gleichstrom, der	direct current <i>Akronym (engl.): DC</i> Batterien, Thermoelemente und Solarzellen produzieren Gleichstrom.	(eng.)
Gleichung, die	equation Es kann Tage in Anspruch nehmen, eine komplizierte Gleichung herzuleiten.	(chem.)
gleiten	slide, to (slid, slid) Die Quecksilbertröpfchen glitten auf der Laborbank.	(eng.)

Gleitlager, das	bushing, bush bearing, friction bearing, sleeve bearing, journal bearing (eng.) Ein Gleitlager ist eine zylindrische Auskleidung mit dem Zweck, Reibung und Verschleiss um eine rotierende Komponente zu reduzieren.	
Gleitmittel, das	lube Gleitmittel sind oft auf Silikon aufgebaut.	(pharm.)
Gleitreibung, die	dynamic friction, sliding friction Um eine gleichmäßige Geschwindigkeit aufrecht zu erhalten, muss die Gleitreibung überwunden werden.	(eng.)
Glimmer, der	mica Glimmer ist ein Schichtsilikat (Phyllosilikat).	(chem.)
GLP	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe gute Laborpraxis</i>	(chem. eng.)
Glühbirne, die	light bulb Konventionelle Glühbirnen wandeln nur 1% der elektrischen Energie in Licht um.	(eng.)

staufenbiel
Institut

Für Ihren Karrierestart unbezahlbar. Für Sie kostenlos.

Karriere zum Download
Jetzt dem kostenlosen Staufenbiel Career Club beitreten und die aktuellste Ausgabe als eBook sichern: staufenbiel.de/ebooks

>>> Jetzt downloaden: staufenbiel.de/ebooks



Glühofen, der	annealing furnace Der Glühofen war auf 950°C eingestellt.	(chem.)
GmbH, die	limited (corporation) Er arbeitet für Firma ABC GmbH.	(econ.)
GMP	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe gute Herstellungspraxis</i>	(chem. eng.)
Gramfärbung, die	Gram staining Die Gramfärbung ist eine empirische Methode, um Bakterien in zwei große Gruppen zu teilen (Gram -positiv und Gram -negativ), basierend auf den chemischen und physikalischen Eigenschaften ihrer Zellwände.	(pharm.)
Granulat, das	pellets Granulat eines Produkts zeichnet sich durch einfache Handhabung aus.	(chem. eng.)
granulieren	pelletize, to Unterwassergranulierung ist ein verbreiteter Prozess für thermoplastische Kunststoffe.	(chem. eng.)
Grenze, die	boundary Die Grenze war gut zu erkennen.	(eng.)
Grenzkosten, die	incremental costs, marginal costs Um eine Anlage auszulasten, kann es vorteilhaft sein, Überkapazitäten nahe der Grenzkosten auf den Markt zu bringen.	(eng.)
Grenzschicht, die	interface Die Grenzschicht zwischen dem Feststoff und der umgebenden Flüssigkeit wurde untersucht.	(chem.)
Grenzschicht gas/flüssig, die	gas liquid interface Die Formel beschreibt den Gasaustausch an der Grenzfläche gas/flüssig.	(chem.)
grob	coarse Die Zerkleinerung von groben Teilchen ist ein energieintensiver Prozess.	(eng.)

Großhandelskunde, der	wholesale customer Großhandelskunden profitieren in der Regel von anderen Zahlungsbedingungen als Einzelhandelskunden.	(econ.)
großtechnische Produktion, die	large scale production Stillstandszeiten in großtechnischen Produktionsanlagen werden mit Nachdruck minimiert.	(chem. eng.)
großtechnische Synthese, die	large-scale synthesis, industrial synthesis Die großtechnische Ammoniaksynthese überschreitet 100 Millionen Jahrestonnen.	(chem. eng.)
Grübchenbildung, die	pitting Grübchenbildung ist eine spezielle Art der Korrosion.	(chem.)
Grube, die	pit In der Grube hatten sich Öl und Wasser angesammelt.	(eng.)
Grundchemikalien, die	basic chemicals Viele Grundchemikalien werden aus Erdöl hergestellt.	(chem.)
Grundieranstrich, der; Initialsprengstoff, der	primer Azide werden häufig als Initialsprengstoffe benutzt.	(eng.)
Grundlagenforschung, die	basic research Grundlagenforschung wird an Universitäten betrieben.	(sci.)
grundlegend, basal, fundamental	basal Basaltränen enthalten Wasser, Mucin, Lipide, Lysozym, Immunoglobuline, Glukose, Harnstoff, Natrium und Kalium. Lysozym bekämpft bakterielle Infektionen, indem es die Außenhülle gewisser Bakterien auflöst.	(pharm.)

Grundstückszubehör, das; Zubehör, das	appurtenances Das Grundstück wurde mit sämtlichem Zubehör angeboten.	(eng.)
Grundstudium –	undergraduate Die Vorlesung war für Studenten im Grundstudium einfach zu verstehen.	(sci.)
Gummi, der	rubber Gummi ist ein weicher Werkstoff.	(eng.)
Gummischlauch, der	rubber hose, rubber tube Zur Entladung eines Silo-LKWs kann ein Gummischlauch an diesen angeschlossen werden.	(eng.)
gurgeln	gargle, to Antiseptisches Mundwasser kann gegurgelt werden, um ebenfalls Bakterien im Halsraum zu töten.	(pharm.)
Gußbeton, der	continuous concrete Der Mischer für den Gußbeton hatte ein Gebrechen.	(eng.)

AUBI-plus

Mit AUBI-plus findest Du Deinen Platz!
Praktika · Trainees · Jobs

Das Karriereportal
www.aubi-plus.de

place for talents



Gußeisen, das	cast iron Die Glocke wurde aus Gußeisen hergestellt.	(eng.)
gutartig, gutmütig	benign Es stellte sich heraus, dass der Tumor gutartig war, d.h. er wuchs nicht aggressiv, er drang nicht in das umgebende Gewebe ein, und er bildete keine Metastasen.	(pharm.)
gute Herstellungs – praxis, die; GMP	good manufacturing practise <i>practice (AE)</i> <i>Akronym (dt.): GMP</i> <i>Akronym (engl.): GMP</i> Ein wichtiger Aspekt von GMP ist die Dokumentation jedes Prozessschrittes.	(chem. eng.)
gute Laborpraxis, die; GLP	good laboratory practise <i>practice (AE)</i> <i>Akronym (dt.): GLP</i> <i>Akronym (engl.): GLP</i> GLP, anwendbar auf nicht -klinische Studien, stellt einen Rahmen zur Verfügung, in welchem Laborstudien geplant, durchgeführt, überwacht, dokumentiert, weitergemeldet und archiviert werden.	(chem. eng.)
GuV	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Gewinn- und Verlustrechnung</i>	(econ.)
Haarausfall, der	alopecia, hair loss, loss of hair Ein Eisenmangel, eine chronische Vergiftung durch Borverbindungen und eine Chemotherapie können zu Haarausfall führen.	(pharm.)
Hafen, der	port Die Waren konnten den Hafen nicht verlassen, weil einige Dokumente fehlten.	(eng.)
Haftreibung, die	static friction Der Haftreibungskoeffizient zwischen Stahl und Stahl wurde als 0,8 mit trockenen Oberflächen und als 0,3 für stark oxidierte Oberflächen bestimmt.	(eng.)
Hahn, der	cock, tap Der Hahn in der Bürette steckte fest.	(chem.)

Halbleiter, der	semiconductor (chem.) Durch Dotierung kann Silizium zu einem p- oder n-Halbleiter gemacht werden. Die häufigsten Dotierungsmittel sind Akzeptoren aus Gruppe III-Elementen oder Donoren aus Gruppe V- Elementen, welche p- bzw. n-Halbleiter ergeben.
halblogarithmische Darstellung, die	semilog graph, semi-log graph, semi-log plot (sci.) Eine halblogarithmische Darstellung bietet sich zur Visualisierung von Daten, die einer exponentiellen Abhängigkeit folgen, an.
Halbmetall, das	semi metal (chem.) Ein Halbmetall ist ein Material, welches eine kleine Überlappung von Leitungs – und Valenzband zeigt. Metalloide sind eine Gruppe chemischer Elemente, die weder Metalle noch Nichtmetalle sind. Halbmetalle, im Gegensatz zu Metalloiden, können Elemente (Arsen, Antimon, Wismut) oder Verbindungen (HgTe) sein. Zinn und Graphit sind auch Halbmetalle, aber keine Metalloide.
Halbwertszeit, die	half-life (chem.) Die Halbwertszeit von Uran-238, welches über die Emission von Alpha- Teilchen zu Thorium-234 zerfällt, beträgt 4,5 Milliarden Jahre.
Halbzeug, das	semi finished product (eng.) Über das letzte Monat hat die Firma einen zu hohen Lagerstand an Halbzeugen aufgebaut.
Halde, die; stapeln	stockpile (eng.) Die Halde Schwefel war bereit für den Abtransport.
Halogenid, das	halide (chem.) <i>Akronym (dt.): X</i> <i>Akronym (engl.): X</i> Alle Metalle aus der 1. Gruppe bilden Halogenide mit den Halogenen. Diese aus zwei Stoffen aufgebauten Verbindungen sind weisse Feststoffe (Salze).
Handbuch, das	manual (chem.) Es wird empfohlen, das Handbuch vor Benutzung des Geräts zu lesen.

Handelsmarke, die; Schutzmarke, die	trademark Verstöße gegen Markenschutz können gravierende Rechtsfolgen nach sich ziehen.	(econ.)
Handelsspanne, die; Preisauflschlag, der	markup Posten, die über die Bücher des Beraters liefen, wurden einem 5% igen Preisauflschlag unterzogen.	(econ.)
Handsäge, die	arm saw Eine Handsäge kann zum Fällen eines Baumes eingesetzt werden.	(eng.)
handwarm, lauwarm	lukewarm Das Wasser war lauwarm.	(general)
Handwerk, das	craft Handwerke können nach dem Einsatz spezieller Materialien wie Holz, Ton, Glas oder Metall eingeteilt werden.	(eng.)

Wenn ein **Server** für Sie kein Wassersportler ist...

IT-Jobs bei Lidl
it-bei-lidl.com

trendence
2015
DEUTSCHLANDS
100
Top-Arbeitsgeber



Handwerker, der	craftsman Der Handwerker konnte die Maschine innerhalb einer Stunde reparieren.	(eng.)
Hanf, der	hemp Hanf kann für die Produktion von natürlichen Fasern verwendet werden.	(chem.)
Harnsäure, die	uric acid Harnsäure, $C_5H_4N_4O_3$, ist eine heterozyklische Verbindung.	(chem.)
Harnstoff, der	urea Harnstoff wird als Rohstoff für die Produktion von Melamin eingesetzt.	(chem.)
Härte, die	hardness Härte, die als Widerstand gegen Zerkratzen oder gegen dauerhafte Verformung definiert werden kann, lässt sich nach den Skalen von Mohs, Rockwell, Vickers und Brinell messen.	(eng.)
härten, vulkanisieren	cure, to Vulkanisieren ist ein spezieller Aushärteprozess für Gummi, welcher hohe Temperaturen und den Zusatz von Schwefel umfasst.	(chem.)
Hartlöten, das	brazing Hartlöten ist ein Verfahren zur Herstellung einer Verbindung, bei dem ein Metall oder eine Legierung als Füllstoff auf den Schmelzpunkt von über 450°C erhitzt wird. Die Temperatur beim Hartlöten ist geringer als beim Schweißen, daher ist die Gefahr, das Werkstück zu verzerren, geringer.	(eng.)
Harz, das	resin Seit zwei Wochen ist das Harz klebriger als normalerweise.	(chem.)
Haube, die	hood Laute Geräte können unter einer Haube untergebracht werden.	(eng.)
Hauptbestandteil, der	major constituent Stickstoff ist der Hauptbestandteil von Luft.	(chem.)
Hauptbuch, das; Kassenbuch, das	ledger Die ganze Abteilung suchte verzweifelt nach dem verschwundenen Hauptbuch.	(econ.)

Hauptgruppe, die	<p>main group (chem.)</p> <p>Hauptgruppenelemente sind die häufigsten Elemente sowohl auf der Erde als auch im Universum.</p>
Hauptsammler, der	<p>main header (cooling water) (eng.)</p> <p>Der Hauptsammler war für 500 m³/h ausgelegt.</p>
hautreizend	<p>irritant to the skin (chem.)</p> <p>Formaldehyd reizt die Haut, die Augen und die Schleimhäute.</p>
Hebel, der	<p>lever (eng.)</p> <p>Er hob die Maschine unter Zuhilfenahme eines stählernen Stabes als Hebel an.</p>
Hebelarm, der	<p>mechanical advantage (eng.)</p> <p>Ein Flaschenzug wird häufig auf Booten eingesetzt, wo motorisierte Hilfsmittel oft nicht verfügbar sind, und wo der Hebelarm zum Heben schwerer Lasten benutzt werden kann.</p>
Hebelgesetz, das	<p>lever rule (eng.)</p> <p>Das Hebelgesetz lässt sich einfach verstehen.</p>
Hebevorrichtung, die	<p>hoisting device (eng.)</p> <p>Die Hebevorrichtung war für Lasten bis zu 5t konstruiert.</p>
Heckantrieb, der	<p>rear drive (eng.)</p> <p>Der Lastwagen verfügt über Heckantrieb.</p>
Heizungs -, Klima- und Lüftungstechnik, die; KHL, HLK	<p>heating ventilation air conditioning (eng.)</p> <p><i>Akronym (dt.): HKL</i> <i>Akronym (engl.): HVAC</i> Der HKL Ingenieur hat den Kühlturm 10% zu groß ausgelegt.</p>
Heizwert, der	<p>heat value, fuel value (eng.)</p> <p>Der Heizwert wird oft in BTU (British Thermal Unit) angegeben. 1 BTU entspricht etwa 1.05 kJ oder 2.9 × 10⁻⁴ kWh.</p>

Hemmstoff, der	inhibitor Zu Dampf zugefügte flüchtige Amine sind ein Beispiel für Korrosionshemmstoffe. So können diese beispielsweise in Dampfkesseln, die dem Betrieb von Turbinen dienen, eingesetzt werden, um die Rohrleitungen durch Anhebung des pH Werts zu schützen.	(chem.)
Henkel, der; Öse, die	lug 3 Ösen wurden benutzt, um den Reaktor zu heben.	(eng.)
HEPA Filter, der	high efficiency particulate air filter Der HEPA Filter musste ausgetauscht werden, weil er nass geworden war.	(eng.)
hepatisch, zur Leber gehörig	hepatic Tetrachloroethylen kann zu Leberschäden führen.	(pharm.)
Herausforderung, die	challenge Das offenbar Unmögliche zu bauen ist eine große Herausforderung für Ingenieure.	(eng.)

EY
Building a better working world

So müsste er aussehen: unser Firmenwagen für Einsteiger.

www.de.ey.com/karriere
#BuildersWanted

„EY“ und „wir“ beziehen sich auf alle deutschen Mitgliedsunternehmen von Ernst & Young Global Limited, einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach englischem Recht. ED/Nonè.



Herstellungsvorschrift, die	master formula	<i>(pharm.)</i>
	Er legte die Herstellungsvorschrift für die Salbe nicht offen.	
Herzklopfen, das; heftiges Schlagen, das; unregelmäßiger Herzschlag, der	palpitation	<i>(med.)</i>
	Die Aufnahme von Koffein kann zu unregelmäßigem Herzschlag führen.	
heterogen	heterogeneous	<i>(chem.)</i>
	In der chemischen Kinetik findet eine heterogene Reaktion an der Grenzfläche zweier Phasen, beispielsweise fest/gas oder flüssig/gas, statt.	
Hilfsaggregat, das; Nebenaggregat, das	ancillary unit, auxiliary unit	<i>(eng.)</i>
	Die Nebenaggregate machen 15% der gesamten Investitionssumme aus.	
Hilfsarbeiter, der	unskilled worker	<i>(general)</i>
	Mit dem Besuch von Trainingskursen konnte sich der Hilfsarbeiter für eine bessere Arbeit qualifizieren.	
Hilfseinrichtungen, die; Nebenaggregate, die	auxiliaries	<i>(eng.)</i>
	Die Energieeffizienz-Studie brachte hervor, dass die Nebenaggregate 40% des Stroms verbrauchen.	
Hilfsstoff, der	adjuvant	<i>(pharm.)</i>
	In der Immunologie ist ein Hilfsstoff eine Substanz, etwa Aluminiumsalze, die die Reaktion auf einen Impfstoff verstärkt.	
Hinterachse, die	rear axle	<i>(eng.)</i>
	Die Hinterachse brach beim Unfall.	
Hippursäure, die	hippuric acid	<i>(chem.)</i>
	Hohe Konzentrationen an Hippursäure (C ₉ H ₉ NO ₃) können auf eine Toluol – Vergiftung hinweisen. Hippursäure ist eine organische Säure, die im Urin von Pferden und anderen Pflanzenfressern vorgefunden wird.	

hitzebeständig, feuerfest	fireproof Eine Auskleidung aus Beton machte den Verkehrstunnel hitzebeständig.	(chem. eng.)
HKL	 Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Heizungs -, Klima- und Lüftungstechnik	(eng.)
HMIS	hazardous materials identification system <i>Akronym (engl.): HMIS</i> HMIS ist eine Datenbank, die Informationen zu Gefahren in Bezug auf Gesundheit, Entflammbarkeit und Reaktivität von am Arbeitsplatz vorkommenden Substanzen bereitstellt. Einer Substanz wird eine Nummer zugewiesen, die den Grad der Gefährdung anzeigt, von 0 für gering bis 4 für hoch. Buchstaben werden benutzt, um die empfohlene persönliche Schutzausrüstung zu beschreiben.	(chem.)
Hobelspäne, die	shavings Hobelspäne können zu Holzpellets verarbeitet werden.	(eng.)
hochlegiert	highly alloyed Hochlegierter Stahl enthält zwischen 5 und 50% an Elementen wie Molybdän, Mangan, Nickel, Chrom, Vanadium, Silizium oder Bor.	(eng.)
Hochofen, der	blast furnace Im Hochofen wird Fe_2O_3 zu Fe reduziert.	(chem.)
Hochspannungsmast, der; Pylon, der	pylon Ein Pylon ist wie eine abgeschnittene Pyramide geformt.	(eng.)
höchstzulässiger Betriebsdruck, der	maximum allowable operating pressure <i>Akronym (engl.): MAOP</i> Der Behälter zerborst 0,5 MPa oberhalb seines höchstzulässigen Betriebsdrucks.	(eng.)
Hohlraum, der	cavity Zahnlöcher können mittels Laser behandelt werden.	(eng.)

Hohlraumbildung, die; Kavitation, die	cavitation Hohe Rotordrehzahlen können zu Kavitation und schweren Schäden an Pumpen führen.	(eng.)
Holzbohrer, der	wood drill Ein Holzbohrer kann nicht für Beton eingesetzt werden.	(eng.)
homogen	homogeneous Homogene Katalysatoren arbeiten in derselben Phase wie die Reaktanden; Ein Beispiel sind organometallische Katalysatoren.	(chem.)
Homöopathie, die	homeopathy Homöopathische Zubereitungen können wirken, indem sie den behandelten Personen über den Placeboeffekt ein besseres Gefühl geben. Eine zentrale These der Homöopathie ist, dass eine kranke Person durch eine Substanz (in serieller Verdünnung), welche ähnliche Symptome wie die der Krankheit hervorruft, behandelt werden kann.	(pharm.)



MEINE TO DO'S

- Wohnung suchen
- Mit Mama zu IKEA fahren
- Stundenplan erstellen
- Nebenjob auf Jobmensa.de finden

Entdecke jetzt deutschland's größtes Jobportal für Studenten



hörbar	audible	(eng.)
	Ein Gehörschutz sollte derart gestaltet sein, dass menschliche Stimmen dennoch hörbar sind.	
HP		(chem. eng.)
	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Hydroprocessing</i>	
Hülle, die; Schutzhülle, die; Mantel, der	sheath	(eng.)
	Die Außenlage eines Kabels ist eine Schutzhülle.	
Hustenbonbon, das	throat lozenge	(pharm.)
	Ein Hustenbonbon ist ein kleines, medizinisches Bonbon, um gereiztes Gewebe im Hals zu beruhigen, beispielsweise von einer Grippe herrührend.	
Hustensaft, der	cough syrup	(pharm.)
	Hustensaft enthält hustenunterdrückende und schleimlösende Bestandteile. Codein (Methylmorphin, $C_{18}H_{21}NO_3$) ist einer der stärksten Hustenunterdrücker.	
hydraulischer Durchmesser, der	hydraulic diameter	(chem. eng.)
	Der hydraulische Durchmesser wurde als 12 μm bestimmt.	
Hydrolyse, die	hydrolysis	(chem.)
	Auf Hydrolyse empfindliche Polymere wie PET, Polycarbonat und Nylon müssen vor der Verarbeitung getrocknet werden.	
Hydronik, die; Wärme- und Kälteübertragung durch Wasser, die	hydronics	(eng.)
	In der Hydronik wird Wasser als Wärmeüberträgermedium für Heiz- und Kühlanwendungen verwendet.	
hydrophil, wasser- bindend	hydrophilic	(chem.)
	Seifenmoleküle besitzen einen hydrophilen Kopfteil und einen hydrophoben Schwanzteil.	

hydrophob, wasser-abweisend	hydrophobic Alkane, Öle und Fette sind hydrophobe Moleküle.	(chem.)
Hydroprocessing, das	hydroprocessing Akronym (dt.): HP Akronym (engl.): HP Beim Hydroprocessing von Schwerölen fungieren Asphaltene als Vorläufersubstanzen für Koks, welcher den Katalysator deaktiviert.	(chem. eng.)
Hydrosperre, die; Hydrauliksperrre, die	hydrolock, hydro lock Unter Hydrosperre (Kurzform von Hydrauliksperrre) versteht man einen unerwünschten Zustand eines inneren Verbrennungsmotors, bei dem eine nicht-komprimierbare Flüssigkeit wie Wasser in die Zylinder eingedrungen ist. Die Bewegung der Kolben wird verhindert, und der Motor erleidet einen starken Schaden.	(eng.)
hypergol	hypergolic Ein hypergolischer Treibstoff ist einer der beiden Raketentreibstoffe, die sich bei Kontakt sofort selbst entzünden. Die Begriffe „Hypergol“ oder „hypergolischer Treibstoff“ werden auch für die gängigste dieser Treibstoffkombinationen, Hydrazin und Distickstofftetraoxid, verwendet.	(chem.)
Hypoxie, die	hypoxia Bei der Hypoxie handelt es sich um einen medizinischen Zustand, in welchem der Körper als ganzes oder ein Teil davon einen Sauerstoffmangel hat.	(med.)
ideales Strömungsrohr, das	ideal plug flow reactor Akronym (engl.): IPFR Das ideale Strömungsrohr lässt sich leicht modellieren.	(chem. eng.)
im Außendienst tätig sein	work in the field, to Außendienstmitarbeiter brauchen einen Führerschein.	(econ.)

im Freihandel over the counter (pharm.)
erhältlich, nicht
rezeptpflichtig

Akronym (engl.): OTC

Medikamente können in die folgenden Kategorien eingeteilt werden: rezeptfrei (frei erhältlich in Apotheken und Supermärkten), apothekenpflichtig (von einem Apotheker, jedoch ohne Verschreibung erhältlich), oder rezeptpflichtig.

im Leerlauf idle (eng.)
Ein Motor im Leerlauf braucht wenig Treibstoff.

im Überschuss in excess (chem.)
Falls das Lösungsmittel an der Reaktion teilnimmt, liegt es zumeist im Überschuss vor.

Immissionsstaub, der nuisance particles (chem. eng.)
Immissionsstaub ist Staub, der keine signifikanten toxischen Eigenschaften besitzt.

strategy&

Bewirb Dich bis zum
18. Oktober 2015.

**DATA
EMERGENCY**

&

7. - 9. November 2015,
Berlin

Gesundheitsbranche in der Datenkrise!
Deine innovativen Ideen und Strategien zum Thema e-Health sind gefragt.
Entwickle gemeinsam mit Strategy&-Beratern Hightech-Strategien für eine
gesunde Zukunft.

Mehr Informationen unter www.strategyand.pwc.com/DBTAcademy

pwc

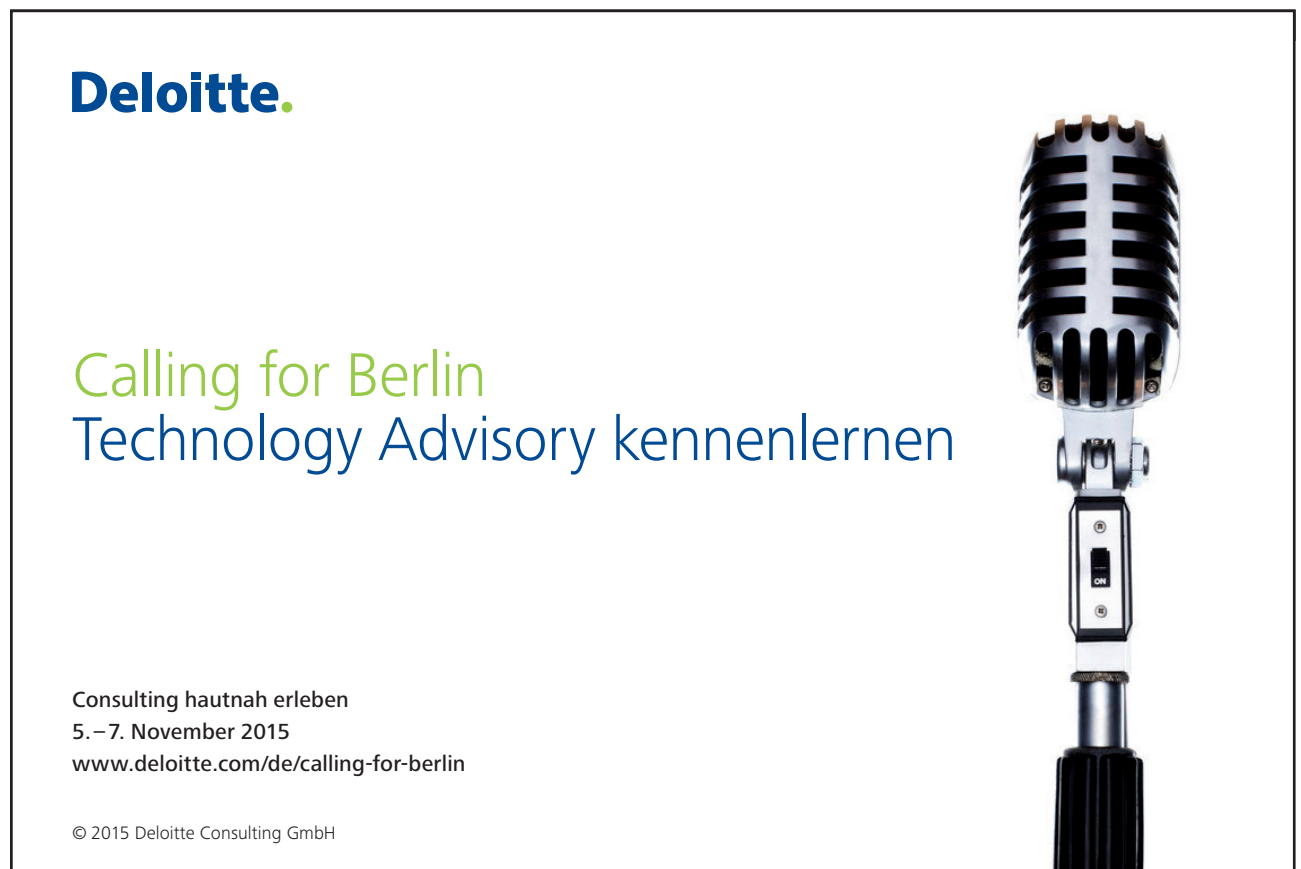
© 2015 PwC. All rights reserved.
PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity.
Please see www.pwc.com/structure for further details.



Immobilienmakler, der; Makler, der	real-estate agent <i>realtor (AE)</i> Der Makler kannte sich in der Gegend sehr gut aus.	<i>(general)</i>
Impfkristall, der	seed crystal Verunreinigungen an der Gefäßwand können als Kristallisationskeime fungieren.	<i>(chem.)</i>
Implantat, das	implant Ein Hüftimplantat kann aus einer Hüftprothese aus Titan mit Keramikkopf bestehen.	<i>(pharm.)</i>
Imprägnierung, die; Imprägnieren, das; Wasserabdichtung, die	waterproofing Die Wasserabdichtung des Kellergeschosses wurde durch die Anwendung einer HDPE Membran an den Wänden erzielt.	<i>(eng.)</i>
Impuls, der	impetus Der Impuls ist eine Erhaltungsgröße.	<i>(eng.)</i>
in Analysenqualität	pro analysi <i>Akronym (engl.): p.a.</i> Die Firma vertreibt Chemikalien in Analysenqualität.	<i>(chem.)</i>
in der Luft	airborne Die Antonov An 225 hat ein maximales Startgewicht von 640 Tonnen. Sie war zum ersten Mal am 21. Dezember 1988 in der Luft (Jungfernflug).	<i>(eng.)</i>
Inbetriebnahme, die	commissioning Die Inbetriebnahme der neuen Produktionsstraße konnte innerhalb von zwei Wochen abgewickelt werden.	<i>(chem. eng.)</i>

Incoterms, Liefer - bedingungen in das Ausland, die	incoterms (international commercial terms) (econ.)
	Incoterms können sein: EXW, FCA, FAS, FOB, CFR, CIF, CPT, CIP, DAF, DES, DEQ, DDU und DDP. Bedingungen außerhalb derselben sollten vermieden werden, da sie oft nicht klar definiert sind und so zu Streitigkeiten zwischen Käufer und Verkäufer führen können.
Industrieruss (Pigment), der	carbon black (chem.)
	Industrieruss kann durch Pyrolyse von Methan hergestellt werden.
Inertbegasung, die	inert gas purging (pharm.)
	Die Grignard-Reaktion, eine wichtige Technik zur Bildung von C-C, C-P, und C-Si Bindungen unter dem Einsatz von Alkyl- oder Arylmagnesiumhalogeniden, wird unter Inertbegasung durchgeführt.
Informationsdienst eines Unternehmens, der	business intelligence (econ.)
	Der firmeninterne Informationsdienst sagte einen Preisverfall der Rohstoffe von 15% über die kommenden 2 Quartale voraus.
Ingenieur, der	engineer (chem. eng.)
	Ingenieure müssen kleine Details beachten.
inhomogen	inhomogeneous (chem.)
	Inhomogene Rohstoffe können zu Schwankungen in einem nachgelagerten Prozessschritt führen.
Injektor, der	jet pump, injector (chem. eng.)
	Der Dampf injektor wurde isoliert, damit sich niemand an der heißen Oberfläche verbrennen kann.

In-Kenntnis-Setzen, das; Mitteilung, die; Meldung, die; Benachrichtigung, die	notification	(general)	Eine Meldung über mögliche Verzögerungen im Projekt wurde nicht zeitgerecht an den Steuerungsausschuss erstattet.
innige Mischung, die	intimate mixture	(chem.)	Ein Kunststoffcompound ist eine innige Mischung aus Basispolymer, Farbe und mineralischen Füllstoffen.
Insektenbefall, der	insect infestation	(pharm.)	Durch die Überwachung von Temperatur und Feuchte in Lagerräumen von Getreidekörnern ist es möglich, Insektenbefall zu verhindern.
Inspektionsbereich, der; Zolllager, das; Zollfreilager, das	bonded area	(jur.)	Die Ware wurde im Zollfreilager aufbewahrt.



Deloitte.

Calling for Berlin
Technology Advisory kennenlernen

Consulting hautnah erleben
5.–7. November 2015
www.deloitte.com/de/calling-for-berlin

© 2015 Deloitte Consulting GmbH

The advertisement features a vintage-style silver and black microphone on the right side. The text is arranged on the left side of the image.



Instandhaltung, die	maintenance Eine Daumenregel ist, dass die jährliche Instandhaltung eines Geräts etwa 2% dessen Anschaffungskosten beträgt.	(chem. eng.)
Instrumentenluft, die; I-Luft, die	instrument air, plant air <i>Akronym (engl.): I/A</i> Die Instrumentenluft hatte 10 bar (150 lbf/in ²).	(chem. eng.)
Integral- und Differentialrechnung, die	calculus Ingenieure setzen die Integral- und Differenzialrechnung bei ihrer täglichen Arbeit ein.	(sci.)
Internationaler Freiname, der	International Nonproprietary Name <i>Akronym (engl.): INN</i> Der internationale Freiname (INN) einer pharmazeutischen Substanz ist der offizielle, nicht geschützte Name, welcher von der WHO zugeteilt wird, beispielsweise „Paracetamol“.	(pharm.)
interner Zinsfuß, der	internal rate of return <i>Akronym (dt.): IZF</i> <i>Akronym (engl.): IRR</i> Der interne Zinsfuß ist die „Ausbeute“ eines Projekts. Er kann verwendet werden, um konkurrierende Projekte nach deren Profitabilität zu reihen.	(econ.)
interpolieren	interpolate, to Interpolierte Werte sind verlässlicher als extrapolierte.	(sci.)
Inventar, das	inventory Ein großes Inventar kann bedeutende Mengen an Umlaufvermögen binden.	(econ.)
Investitionsaufwand, der	capital expenditure <i>Akronym (engl.): capex</i> Der Investitionsaufwand hatte nach 8 Monaten 2,3 Mio. Euro erreicht.	(econ.)

Iod, das	<p>iodine (chem.)</p> <p><i>Akronym(dt.): I</i></p> <p><i>Akronym(engl.): I</i></p> <p>Iod ist das schwerste Element, von dem bekannt ist, dass es für alle lebenden Organismen nötig ist.</p>
IP Kodex, der	<p>IP code (chem. eng.)</p> <p>Der IP Kodex besteht aus den Buchstaben IP, gefolgt von 2 Ziffern und einem optionalen Buchstaben. Er beschreibt den Grad an Schutz, den eine elektrische Einhausung bietet. Die erste Ziffer steht für das Niveau an Schutz, welches die Einhausung in Bezug auf den Zugang zu gefährlichen Teilen (z.B. elektrische Leiter oder bewegte Objekte) sowie das Eindringen von fremden Festkörpern bietet. Die zweite Ziffer zeigt das Schutzniveau der Einhausung in Bezug auf das Eindringen von Wasser an. Das höchste Schutzniveau, IP68, steht für vollständige Dichtheit gegen Staub und Wasser.</p>
ISBL, Bereich Kernanlage	<p>inside battery limits (chem. eng.)</p> <p><i>Akronym (engl.): ISBL</i></p> <p>ISBL bezeichnet typischerweise die Prozessanlage selbst, wohingegen OSBL aus allen Anbindungen besteht, die ISBL zum Funktionieren bringen, beispielsweise Betriebsmittel, Rohstoffströme und Produktströme.</p>
Isolation, die	<p>isolation (chem.)</p> <p>Um die Übertragung von ansteckenden Krankheiten von einem Patienten auf einen anderen zu verhindern, wurden die Opfer isoliert.</p>
Isolator, der	<p>insulator (chem.)</p> <p>SiO₂ ist ein sehr guter elektrischer Isolator.</p>
isolieren (abtrennen)	<p>isolate, to (chem.)</p> <p>Der verseuchte Raum wurde abgetrennt.</p>
isolieren (gegen Wärmeübertragung)	<p>insulate, to (chem.)</p> <p>Thermische Isolierung kann die Betriebskosten stark senken.</p>
justieren, anpassen	<p>adjust, to (general)</p> <p>Die Farbe des Spritzgussteils musste angepasst werden.</p>

Kabel, das	cable Kabel werden aus reinen Rohstoffen hergestellt, um einen elektrischen Durchbruch zu verhindern.	(eng.)
Kabelplan, der	cable layout plan Die Planungsfirma erstellte einen Entwurf für den Kabelplan.	(eng.)
Kalium, das	potassium <i>Akronym (dt.): K</i> <i>Akronym (engl.): K</i> Kaliumionen sind farblos in Wasser.	(chem.)
Kalk, der	lime, calcium carbonate <i>Akronym (dt.): CaCO₃</i> <i>Akronym (engl.): CaCO₃</i> Marmor besteht aus Kalzit, einer kristallinen Modifikation von CaCO ₃ . CaCO ₃ bildet auch den Hauptbestandteil der Schalen von Meeresbewohnern und von Eischalen.	(chem.)



Mein Wissen rund um Big Data und SAP möchte ich sinnvoll einsetzen. Bin ich bei euch richtig, E.ON?

Lieber Herr Bennett, mit Ihren Fachkenntnissen können Sie bei uns viel bewegen.

Bringen Sie Ihr Know-how in zukunftsweisende Projekte und Applikationen ein: Ob bei der energetischen Vernetzung von Smart Homes, der Steuerung virtueller Kraftwerke oder der Realisierung anspruchsvoller Logistik-Konzepte – der Energiesektor bietet vielfältige Herausforderungen für IT-Consultants, -Architekten und -Projektmanager. Entfalten Sie Ihre Kompetenz und geben Sie Ihrer Karriere neue Impulse.

Ihre Energie gestaltet Zukunft.

top ARBEITGEBER DEUTSCHLAND 2015
CERTIFIED EXCELLENCE IN EMPLOYEE CONDITIONS

www.eon-karriere.com

e-on

Kaltwalzen, das	cold rolling Durch Kaltwalzen können die Streckfestigkeit und die Härte eines Metalls erhöht werden, weil das Verfahren Fehlstellen in die Kristallstruktur des Materials unterhalb der Rekristallisationstemperatur einbaut.	(eng.)
Kaltziehen, das	cold drawing Durch Kaltziehen eines 1 cm dicken Kupferstabs können Drähte mit einem Durchmesser von nur 1 µm hergestellt werden.	(eng.)
Kante, die	edge Der Arbeiter verletzte sein Knie an der Kante des Transportbehälters.	(eng.)
Kanüle, die	cannula Kanülen werden in Labors eingesetzt, um Flüssigkeiten zwischen 2 Gefäßen ohne Kontakt zur Atmosphäre zu transferieren. Eine Kanüle ist eine Art Nadel mit zwei Enden, die aus rostfreiem Stahl oder Kunststoff besteht. Mit den scharfen Enden können Septen leicht durchstoßen werden.	(chem.)
Kaolinit, der	china clay Kaolinit ist ein Tonmineral der Formel $\text{Al}_2\text{Si}_2\text{O}_5(\text{OH})_4$. Es ist ein Schichtsilikat.	(chem.)
Kapitalkosten, die	cost of capital Die Kapitalkosten einer Firma werden vom Verhältnis Fremdkapital zu Eigenkapital bestimmt.	(econ.)
Kapsel, die	capsule Kapseln, die Einhüllungen für oral verabreichte Medizin, können aus Gelatine gefertigt werden. Gelatine ist ein Protein, welches durch Hydrolyse von Kollagen aus Knochen und Bindegewebe tierischen Ursprungs gewonnen wird.	(pharm.)
Karabinerhaken, der	clipper Kletterer setzen Karabinerhaken gerne ein.	(eng.)
Karbonsäure, die; Carbonsäure, die	carboxylic acid Carbonsäuren lassen sich leicht mittels Infrarotspektroskopie nachweisen, und zwar über die C=O und O-H Streckschwingungen in den Bereichen von 1680 – 1725 cm^{-1} (5,95 – 5,80 µm) bzw. 2500 – 3000 cm^{-1} (4,0 – 3,33 µm). Essigsäure (CH_3COOH) ist eine Karbonsäure.	(chem.)

Kardanwelle, die	cardan shaft Eine Kardanwelle lässt sich zur Kraftübertragung einsetzen.	(eng.)
Karzinogenizität, die; Kancerogenität, die	carcinogenicity Es gibt eine Reihe natürlicher Karzinogene. Aflatoxin B1, welches von dem auf gelagertem Getreide, Nüssen und Erdnussbutter gedeihenden Pilz Aspergillus Flavus gebildet wird, ist ein Beispiel eines wirksamen, natürlichen Karzinogens. Bestimmte Viren wie das Papilloma Virus oder Hepatitis B können ebenfalls Krebs beim Menschen erzeugen. Substanzen mit Karzinogenität sind beispielsweise Benzen und Asbest.	(chem.)
Kassenschlager- medikament, das; Blockbuster, der	blockbuster drug Von einem Blockbuster-Medikament spricht man, wenn dieses pro Jahr Umsätze > 1 Milliarde Dollar für den Eigentümer generiert.	(pharm.)
Katalysator, der	catalyst Im Gegensatz zu Reagentien wird ein Katalysator bei einer chemischen Reaktion nicht verbraucht. Es wird angenommen, dass 90% aller Chemikalien oder ihre Vorläufersubstanzen über Katalyse hergestellt werden.	(chem.)
Kation, das	cation K ⁺ , Ca ²⁺ und H ₃ O ⁺ sind Kationen.	(chem.)
Katzengold, das	fool's gold Der Spitzname von Pyrit ist Katzengold.	(eng.)
kauen	chew, to Kaugummi wird aus Kunstkautschuk hergestellt.	(general)
kaufen	purchase, to Rohstoffe können von einem Lieferanten bezogen werden, um Mengenrabatt zu beanspruchen.	(econ.)
Kautschuk, der	natural rubber Kautschuk wird aus dem Saft des Gummibaums hergestellt. Dies ist eine milchige, kolloide Lösung (Latex) eines natürlichen, elastischen Polymers.	(chem.)

Kegel, der	cone Der fehlende Bauteil hatte ein kegelförmiges Aussehen.	(general)
Kegelschleifer, der	cone crusher Kegelschleifer werden zum Zerkleinern von Gestein eingesetzt.	(eng.)
Kegelstumpf, der	truncated cone Die Grundplatte des Gebäudes sieht wie ein Kegelstumpf aus.	(sci.)
Kehrbesen, der	broom Um eine staubige Atmosphäre zu verhindern, sollte ein Staubsauger anstatt eines Besens verwendet werden.	(eng.)
Keil, der	wedge Die Tür wurde mit einem Keil fixiert.	(eng.)
Keilschieber, der; Absperrschieber, der; Hauptschieber, der	sluice valve Absperrschieber haben normalerweise geflanschte Enden.	(chem. eng.)

1

Ziel:

Du entwickelst unsere Zukunft.

Wir Deine.

IT-Traineeprogramm

In 18 Monaten durchläufst Du 3 verschiedene Stationen, wirst von einer Führungskraft als Mentor betreut und profitierst von einem breiten Seminarangebot. Anschließend kannst Du eine Fach- oder Führungslaufbahn einschlagen.

www.perspektiven.allianz.de

Allianz Karriere

Allianz



Keim, der	germ Keime sind Mikroorganismen, und zwar v.a. pathogene (krankheitserregende).	(<i>pharm.</i>)
keimen	germinate, to Gekeimte Gerstekörner werden zur Herstellung von Bier verwendet.	(<i>chem.</i>)
keimfrei machen, sterilisieren	sterilise, sterilize, to <i>sterilize, to (AE)</i> Ultraviolettes Licht wurde verwendet, um die Werkzeuge keimfrei zu machen (d.h. um alle Mikroorganismen abzutöten).	(<i>pharm.</i>)
keimtötend	germicidal Iod, Wasserstoffperoxid, Borsäure, Alkohole und quaternäre Ammonium – verbindungen haben keimtötende Wirkungen.	(<i>chem.</i>)
keimtötendes Mittel, das	germicide Der übermäßige Einsatz von keimtötenden Mitteln kann zur Bildung von gefährlichen, resistenten Bakterienstämmen führen.	(<i>chem.</i>)
Keimzahl, die	microbial count Die Keimzahl in der Luft des Reinraums wurde zweimal täglich bestimmt.	(<i>pharm.</i>)
keine Angabe, entfällt	not applicable <i>Akronym (engl.): n/a</i> Dampfdruck von NaCl: keine Angabe	(<i>general</i>)
Keller, der; Kellergeschoß, das	basement Hotelzimmer im Kellergeschoß sind nicht sehr beliebt.	(<i>general</i>)
Kellerei, die	wine cellars In Kellereien kann es zu einer Ansammlung von CO ₂ kommen.	(<i>general</i>)
Kennlinie, die	characteristic curve Eine Pumpe sollte aufgrund ihrer Kennlinie ausgewählt werden.	(<i>eng.</i>)

Kennzahl, die	characteristic, characteristic number Die Reynoldszahl ist eine wichtige Kennzahl von Gas – und Flüssigkeitsströmungen.	(chem. eng.)
Kennzahlen, die	key performance indicators <i>Akronym (engl.): KPI</i> Die Kennzahlen der Anlage konnten leicht erfüllt werden.	(econ.)
Kennzeichnung, die; Identifizierung, die	tagging Das Projektteam begann mit der Kennzeichnung der Anlage.	(chem. eng.)
Kerbe, die	notch Der Arbeiter schlug mit einer Axt eine Kerbe in das Holz.	(eng.)
Kernfluss, der	funnel flow Der Kernfluss des Rohstoffsilos hat einen gewissen Homogenisierereffekt.	(chem. eng.)
Kesselstein, der	boiler scale Durch die Herabsetzung des Wärmeübergangs senkt Kesselstein den thermischen Wirkungsgrad der Anlage.	(chem.)
Kettenantrieb, der	chain drive Ein Kettenantrieb muss eingehaust werden, damit niemand versehentlich mit seiner Hand dazwischen gelangen kann.	(eng.)
Kiefer, die	pine Das Harz von Kiefern, die eine wichtige Weichholzquelle sind, kann zur Produktion von Terpentin verwendet werden.	(general)
Kieselalge, die; Diatomee	diatom Kieselgur besteht aus den versteinerten Überresten von Kieselalgen. Kieselalgen sind eine Art von hartschaligen Algen.	(pharm.)
Kieselgur, die	diatomite, diatomaceous earth Kieselgur besteht typischerweise zu 86% aus Siliziumdioxid, zu 5% aus Natrium, zu 3% aus Magnesium und zu 2% aus Eisen.	(pharm.)

Kieselsäure, die silicic acid (chem.)

Kieselsäure ist eine allgemeine Bezeichnung für Verbindungen der Formel $[\text{SiO}_x(\text{OH})_{4-2x}]_n$. In verdünnter wässriger Lösung können Metakieselsäure (H_2SiO_3), Orthokieselsäure (H_4SiO_4), Dikieselsäure ($\text{H}_2\text{Si}_2\text{O}_5$) und Pyrokieselsäure ($\text{H}_6\text{Si}_2\text{O}_7$) vorgefunden werden. In der festen Phase kondensieren diese zu polymeren Kieselsäuren.

KIK (chem. eng.)

Verweis für Akronym/Ablürzung: siehe kontinuierlich betriebener idealer Rührkessel

Kilometerstand, der; Laufleistung, die mileage, milage (eng.)

Aufgrund seiner Laufleistung von 600.000 km war der Lastwagen schwer zu verkaufen.

Kilopond, das kp (eng.)

1 Kilopond entspricht 9,81 N, der SI Einheit für Kraft. Die Einheit Kilopond ist antiquiert.



Sind Sie bereit für IBM?

Lieben Sie Herausforderungen?
Möchten Sie innovative Lösungen für führende Unternehmen entwickeln?
Wollen Sie dem weltweit größten Beratungsunternehmen angehören?

Entdecken Sie Ihre vielfältigen Karrieremöglichkeiten. IBM ist auf der Suche nach den besten und hellsten Köpfen. Nach Menschen, die Möglichkeiten entdecken, wo andere nur Probleme sehen. Nach Mitarbeitern, die auch Mitgestalter sein wollen. Wir suchen diese Menschen aus dem Anspruch heraus, die Welt täglich ein bisschen besser zu machen. Sie sind ideengetrieben, zukunftsorientiert und möchten schon heute an den Lösungen von morgen arbeiten? Dann sollten wir uns kennenlernen!

Machen wir den Planeten ein bisschen smarter.
ibm.com/start/de

Alle Bezeichnungen, die in der männlichen Sprachform verwendet werden, schließen sowohl Frauen als auch Männer ein. IBM schafft ein offenes und tolerantes Arbeitsklima und ist stolz darauf, ein Arbeitgeber zu sein, der für Chancengleichheit steht. IBM, das IBM Logo und ibm.com sind Marken oder eingetragene Marken der International Business Machines Corp. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Andere Namen von Firmen, Produkten und Dienstleistungen können Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein. © 2010 IBM Corp. Alle Rechte vorbehalten.



kindersicher	child proof, child resistant Kindersichere Verpackungen kommen bei Pestiziden zum Einsatz.	(general)
Kläger, der; Ankläger, der	plaintiff Der Schadensersatz eines Klägers kann zusätzlich Strafzuschlag zum Schadensersatz enthalten. Strafzuschlag zum Schadensersatz wird nur dann vergeben, wenn das Verhalten mutwillig und rücksichtslos war.	(jur.)
Klappe, die	flap Die Klappe wurde betätigt, um den Materialfluß zu stoppen.	(eng.)
Klassieranlage, die	classifier Eine Klassieranlage kann Über- und Unterkorn abtrennen.	(chem. eng.)
Klebemittel, das; Klebstoff, der	adhesive Die Firma ist auf die Produktion von Klebstoffen spezialisiert.	(chem.)
Klebestreifen, der	adhesive tape Klebeband ist ein nützliches Hilfsmittel zum Befestigen von losen Kabeln.	(chem.)
klebrig	sticky Die ersten Klebstoffe waren natürlich vorkommende, klebrige Stoffe wie Pflanzenharze oder Säfte.	(chem.)
Kleinabnehmer, der; Einzelhandelskunde, der	retail customer Einzelhandelskunden genießen eine Reihe von Garantien.	(econ.)
Kleinspannung, die; Schwachstrom, der	low voltage <i>Akronym (engl.): LV</i> Die IEC definiert Kleinspannung als Spannung zwischen 50–1000V (Wechselstrom) und 120–1500 V (Gleichstrom).	(eng.)
Klinge, die	blade Eine Messerklinge kann durch Schleifen geschärft werden.	(eng.)

klinische Studien, die	clinical studies, clinical trials Im Gesundheitswesen werden klinische Studien durchgeführt, um Daten über neue Arzneistoffe zu sammeln. Die Phasen reichen von 0 bis IV.	(med.)
klopfester Treibstoff, der	antiknock fuel Aufgrund seiner schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt wird Blei nicht mehr in klopfesten Treibstoffen eingesetzt.	(eng.)
Knallgas, das	oxyhydrogen gas Ein Gemisch aus Methan und Sauerstoff verhält sich ähnlich wie Knallgas.	(chem.)
knapp, spärlich, notdürftig	scanty Die auf dem Sicherheitsdatenblatt bereitgestellte Information ist spärlich.	(general)
Knopf, der	knob Türgriffe müssen sich angenehm anfühlen.	(eng.)
KNV	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe thermisch katalytische Nachverbrennungsanlage</i>	(chem. eng.)
Kohle, die; Steinkohle, die	coal Torf kann als Vorläufer von Kohle angesehen werden. Über Braunkohle, Gaskohle und Fettkohle wird Anthrazit gebildet.	(eng.)
Kohlendioxid, das	carbon dioxide <i>Akronym (dt.): CO₂</i> <i>Akronym (engl.): CO₂</i> Trockeneis ist gefrorenes Kohlendioxid. Es sublimiert bei -78°C.	(chem.)
Kohlenhydrate, die	carbohydrates Stärke und Zucker zählen zu den Kohlenhydraten.	(chem.)
Kohlenmonoxid, das	carbon monoxide <i>Akronym (dt.): CO</i> <i>Akronym (engl.): CO</i> Kohlenmonoxid ist ein farb- und geruchsloses Gas.	(chem.)

Kohlensäure, die	carbonic acid Kohlensäure (H_2CO_3) ist eine zweiprotonige Säure. Hydrogenkarbonate und Karbonate sind die Salze der schwachen Säure Kohlensäure.	(chem.)
Kohlenstoff, der	carbon Akronym (dt.): C Akronym (engl.): C Die Kohlenstoff(rück)gewinnung und Lagerung ist eine neu entstehende Technologie, um gegen den Treibhauseffekt anzukämpfen.	(chem.)
Kohlenwasserstoff, der	hydrocarbon Butadien ist ein ungesättigter Kohlenwasserstoff.	(chem.)
Kohleverflüssigung, die	coal liquefaction Der Sprecher stellte einen Prozess zur Kohleverflüssigung vor, welcher bei den aktuellen Rohölpreisen wettbewerbsfähig ist.	(chem. eng.)

JETZT BEWERBUNG AUFPOLIEREN.

Bereiten Sie sich optimal auf den Bewerbungsprozess vor und geben Sie Ihrem Profil den letzten Schliff. Nutzen Sie unsere Tipps, Persönlichkeitstests und kostenlosen E-Books zu Studium, Business und Karriere.

rwe.com/Bewerberakademie

HIERMIT PRÄSENTIERE ICH:

MICH!

VORWEG GEHEN



Koks, der	coke Zwei kritische Eigenschaften von Koks, einem festen, kohlenstoffhaltigen Rückstand aus der destruktiven Destillation von Kohle, sind der Asche- und der Schwefelgehalt.	(eng.)
Kolben, der	piston Kolben werden in Hubkolbenmotoren und einigen Pumpen eingesetzt.	(eng.)
Kolben, der; Glaskolben,der; Fläschchen, das	flask Der Laborant suchte nach einem sauberen Glaskolben.	(pharm.)
komplett neue Anlage, die; Anlage auf der grünen Wiese, die	greenfield plant, grassroot plant Die Firma errichtete eine komplett neue Anlage in der Nähe von Seoul in Korea.	(chem. eng.)
Komplexiermittel, das	chelating agent EDTA, was für Ethylendiaminotetraessigsäure (C ₁₀ H ₁₆ N ₂ O ₈) steht, ist ein sehr starkes Komplexierungsmittel für Mn(II), Cu(II), Fe(III), Pb (II) und Co(III).	(chem.)
komprimiertes Erdgas, das	compressed natural gas <i>Akronym (dt.): CNG Akronym (engl.): CNG</i> Die Energiedichte von komprimiertem Erdgas ist nur etwa 40% so groß wie von Flüssiggas (weil es nicht verflüssigt ist) und etwa 25% der Energiedichte von Diesel.	(chem. eng.)
Kondensator, der	capacitor Ein Kondensator kann elektrische Energie speichern. Er ist aus dünnen, leitfähigen Metallplatten aufgebaut, die durch ein Dielektrikum getrennt sind. Dies kann, wie im Fall der sogenannten Elektrolytkondensatoren, eine Metalloxidschicht sein, oder ein Isolator wie Vakuum, Luft, Glas oder ein Polymer.	(eng.)

Konditionierung, die	conditioning	(chem.)
	Die Konditionierung einer Probe oder eines Probekörpers kann als eine Reihe von Schritten, diese(n) in einen Bezugszustand hinsichtlich Temperatur und Feuchte zu bringen, verstanden werden.	
konfektionierte Leitung, die; Kabelset, das	cord set	(eng.)
	Das Kabelset war aus flammhemmenden Kunststoffen gefertigt.	
Königswasser, das	aqua regia	(chem.)
	Königswasser kann Gold auflösen. Es wird durch Mischen von konzentrierter Salpetersäure und konzertrierter Salzsäure im Verhältnis 1:3 dargestellt.	
Konkurrent, der; Mitbewerber, der; Marktbegleiter, der	competitor	(econ.)
	Preisabsprachen mit der Konkurrenz werden als sehr unethisch erachtet, außerdem sind sie nicht erlaubt.	
Konsignationslager, das	consignment stock	(econ.)
	Da der Besitz des Kosignationslagers erst bei Wareneinsatz vom Hersteller auf den Kunden übergeht, erfolgt die Rechnungslegung nicht sofort.	
Kontermutter, die	lock nut	(eng.)
	Der Ingenieur zog die Kontermutter an.	
kontinuierlich betriebener idealer Rührkessel, der	Continuous Stirred Tank Reactor, Continuously Stirred Tank Reactor	(chem. eng.)
	<p><i>Akronym (dt.): KIK</i></p> <p><i>Akronym (engl.): CSTR</i></p> <p>Der kontinuierlich betriebene ideale Rührkessel ist ein idealer Reaktortyp, bei dem perfektes Mischen angenommen wird. Ein anderer idealtypischer Reaktor ist das ideale Strömungsrohr.</p>	

kontinuierlicher Rohrreaktor, der continuous tubular reactor (chem. eng.)

Akronym (engl.): CTR

Rohrreaktoren werden manchmal auch als kontinuierliche Rohrreaktoren bezeichnet. Die wichtigste Annahme bei einem Rohrreaktor ist eine perfekte Vermischung des Fluids in radialer, aber nicht in axialer Richtung.

kontinuierlicher Verbesserungsprozess, der continuous improvement process (general)

Akronym (dt.): KVP

Akronym (engl.): CIP

Ein auf Kaizen basierender KVP wurde eingeführt.

Konzentration, die concentration (chem.)

Die Konzentration von Salz in Meerwasser liegt bei etwa 30 g/l.

Kopfsteinpflaster, das cobblestone (eng.)

Auf einer Straße mit Kopfsteinpflastern kann die Aufhängung eines Autos getestet werden.

© 2013 Accenture. All rights reserved.

be > your degree

Bring your talent and passion to a global organization at the forefront of business, technology and innovation. Discover how great you can be.

Visit accenture.com/bookboon

Be greater than.
consulting | technology | outsourcing

accenture
High performance. Delivered.



Korn, das	grain Ein einziges Korn einer Verunreinigung kann einen Wafer zerstören.	(eng.)
Korridor, der; Vorzimmer, das	hallway Der Korridor des Gebäudes wurde als Lagerraum missbraucht.	(general)
Korrosion, die	corrosion Bei der Passivierung bildet sich ein dünner Film von Korrosionsproduktion auf einer Metalloberfläche und wirkt dabei als Barriere für weitere Korrosion.	(chem.)
Korund, der	corundum Korund weist eine Mohs -Härte von 9 auf (Diamant hat 10).	(chem.)
Kosinus, der	cosine Der Kosinus eines Winkels ist das Verhältnis der Längen der Ankathete zur Hypothenuse, wohingegen der Sinus eines Winkels das Verhältnis der Längen von Gegenkathete zu Hypothenuse ist. Der Tangens eines Winkels ist das Verhältnis der Längen von Gegenkathete zu Ankathete.	(sci.)
Kosten und Fracht (Incoterm), die	cost and freight <i>Akronym (engl.): CFR</i> Der Reaktor wurde „CFR Shanghai“ angeliefert, was hieß, dass der Kunde die Ware im Hafen abholen musste.	(econ.)
Kosten, Versicherung, Fracht (Incoterm)	cost, insurance, freight <i>Akronym (engl.): CIF</i> Käufer und Verkäufer einigten sich auf „CIF“.	(econ.)
Kostenschätzung 80/20, estimate (80/20) die	Eine Kostenschätzung 80/20 hat eine 80% Wahrscheinlichkeit für Kostenunterschreitung und eine 20% Wahrscheinlichkeit für Kostenüberschreitung.	(chem. eng.)

Kostenstelle, die	cost center Er hat den Rahmen seiner Kostenstelle gesprengt.	(econ.)
Kostenüberschreitung, die	cost overrun Aufgrund eines Planungsengpasses kam es im Projekt zu einer 15%igen Kostenüberschreitung.	(econ.)
Kostenvoranschlag, der	quotation Der Kostenvoranschlag traf die Erwartungen des Kunden.	(econ.)
Kostenzuteilung, die	cost allocation Für die Kostenzuteilung musste der Dampfverbrauch der einzelnen Prozesseinheiten geschätzt werden.	(econ.)
Kotflügel, der	mud guard Kotflügel erhöhen Luftwiderstand und Treibstoffverbrauch eines Autos.	(eng.)
kovalent	covalent Die kovalente Bindung in N ₂ besitzt eine Bindungsenergie von 418 kJ/mol.	(chem.)
Kraft, die	force Die SI -Einheit der Kraft ist das Newton (N). 1 N = 1 kgm/s ² .	(eng.)
kraftschlüssig	non-positive, force-fit, friction-locked Das Metallstück wurde kraftschlüssig eingebaut.	(eng.)
Kraftstoffverbrauch, der	gas mileage Das Auto hat einen Benzinverbrauch von 1 Gallone auf 25 Meilen.	(eng.)
Kraft-Wärme-Kopplung, die	cogeneration, combined heat and power Die Kraft-Wärme-Kopplung ist ein Verbrennungsprozess, welcher versucht, die gesamte verfügbare Energie aus dem Abgas zu nutzen.	(eng.)
Kraftwerk, das	power plant Kraftwerke können an der Rohstoffquelle oder beim Verbraucher angesiedelt sein.	(eng.)

Krämpfe, die	seizures	(<i>med.</i>)
	Die Aufnahme des Pflanzenschutzmittels durch Menschen kann zu Krämpfen führen.	
krampflösend, Antikrampfmittel, das	anticonvulsant	(<i>pharm.</i>)
	Einige Sulfonamide ($R-S(=O)_2-NH_2$) weisen krampflösende Eigenschaften auf.	
Kran, der	crane	(<i>eng.</i>)
	Aufgrund der Kräne kann eine Baustelle bereits aus der Ferne gesehen werden.	
krebserregend, karzinogen, kanzerogen	carcinogenic	(<i>chem.</i>)
	Butadien (C_4H_6) ist ein krebserzeugendes Gas.	
Kreisel, der	gyroscope	(<i>eng.</i>)
	Bei seiner Abschlussprüfung musste er einen Kreisel erklären.	



McKinsey & Company

**Start
your
engines.**

McKinsey sucht Ingenieure.
Nutzen Sie Ihr Potenzial
und starten Sie durch.

Mehr auf mckinsey.de/ingenieure



Kreiselpumpe, die	centrifugal pump Die Kreiselpumpe wurde durch Kavitation beschädigt.	(chem. eng.)
Kreissäge, die	buzz saw, circular saw Industrielle Kreissägen sind oft mit austauschbaren Zähnen versehen.	(eng.)
Kriechen, das	creep Im Gegensatz zu einem spröden Bruch ist das Kriechen ein Deformationsmechanismus und kein Materialversagen. Es tritt nicht plötzlich, sondern stetig auf, wenn eine Beanspruchung an das Material angelegt wird.	(eng.)
kritisch	critical Kritische Schritte verdienen eine ausreichende Planung.	(eng.)
Kugel, die	sphere Eine Kugel hat ein minimales Verhältnis von Oberfläche zu Volumen.	(sci.)
Kugeleindruckhärte, die	ball indentation hardness Die Härtebestimmungen nach Vickers und nach Brinell sind geläufiger als die Kugeleindruckhärte.	(eng.)
Kugelgelenk, das	ball and socket joint Laborgeräte aus Glas können konisch verjüngende Verbindungen oder Kugelgelenk -Verbindungen, wie Knochen, haben, bei denen das kugelförmige Ende des einen Teils in die tassenartige Vertiefung des Gegenstücks passt.	(eng.)
Kugelgewindespindel, die	ball screw Mit einer Kugelgewindespindel kann eine Drehbewegung in eine lineare Bewegung umgewandelt werden.	(eng.)
Kugelhahn, der; Kugelventil, das	ball valve Ein Kugelventil ist ein Ventil, welches durch Drehen eines Hebels, der mit einem Ball im Inneren des Ventils verbunden ist, öffnet. Dieser Ball hat ein Loch (Luke) in der Mitte. Kugelventile sind zuverlässig. Selbst nach jahrelangem Nichtgebrauch erzielen sie perfekten Verschluss.	(chem. eng.)

Kugelkühler, der	ball condenser Um sein neues Pflanzengift darzustellen, war er auf der Suche nach einem weiteren Kugelkühler.	(chem.)
Kugellager, das	ball bearing Die Ursache für den Schaden am Kugellager konnte nicht herausgefunden werden.	(eng.)
Kugelmühle, die	ball mill Um Schwarzpulver in einer Kugelmühle zu mahlen, werden nicht – funkenziehende Materialien wie Blei, Antimon, Messing oder Bronze als Mahlkugeln eingesetzt.	(eng.)
Kühlflüssigkeit, die; Kühlmittel, das	coolant Eine ideale Kühlflüssigkeit bzw. ein ideales Wärmeübertragungsmedium zeigt hohe Wärmekapazität, geringe Viskosität und chemische Beständigkeit.	(eng.)
Kühlrippe, die	fin Kühlrippen auf einem Wärmetauscher können den Wärmeübergang verbessern.	(eng.)
Kunde, der	customer Am Ende des Tages ist es der Kunde, der die Gehälter bezahlt.	(econ.)
Kundenanforderungen, die	customer requirements Die Umsetzung von Kundenanforderungen in neue Produkte ist ein Schlüsselfaktor für den Erfolg jedes Unternehmens.	(econ.)
künstlich	artificial Künstliche Schmierstoffe sind in der Regel enger spezifiziert als solche, die aus Erdöl gewonnen werden.	(general)
Kunststoffe, die	plastics Die weltweite Kunststoffproduktion stieg von 1,5 Mio. Tonnen in 1950 auf 245 Mio. Tonnen in 2006 an.	(chem. eng.)

Kupfer, das	copper <i>Akronym (dt.): Cu</i> <i>Akronym (engl.): Cu</i> Kupfer, welches ebenso wie Gold nicht den für Metalle typischen, silbernen Glanz aufweist, hat nach Silber die zweithöchste elektrische und thermische Leitfähigkeit eines reinen Metalls. Die Freiheitsstatue enthält 81 Tonnen Kupfer.	(eng.)
Kurbelwelle, die	crank shaft Seine Kenntnisse konzentrieren sich auf die Auslegung von Kurbelwellen.	(eng.)
kurzlebig	transient Radikale sind kurzlebige Spezies.	(chem.)
Kurzschluss, der	short circuit Der Kurzschluss wurde durch Glasbruch in einer Heizhaube verursacht.	(eng.)
KVP	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe kontinuierlicher Verbesserungsprozess</i>	(general)

IELTS  UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  **TOEFL iBT**

**GEWINNE EINEN
SPRACHKURS IN MIAMI MIT
EXAMENSVORBEREITUNG**

Bereite Dich mit EF Sprachreisen auf ein international anerkanntes Sprachzertifikat wie TOEFL, Cambridge oder IELTS vor.

www.ef.com/bookboon

JETZT TEILNEHMEN!





K_v-Wert, der; Durchflussfaktor, der; Durchflusskoeffizient, der	K _v flow factor Der K _v -Wert, ausgedrückt in m ³ /h oder l/min, wird verwendet, um den Durchfluss durch ein Ventil bei einer Druckdifferenz von 1 bar zu beschreiben.	(eng.)
Labor, das	laboratory Das Labor ist mit zwei Abzügen ausgestattet.	(chem.)
Laborant, der	laboratory assistant, laboratory technician Laboranten müssen darauf achten, alle Versuchsdaten zu notieren.	(chem.)
Laborjournal, das	laboratory notebook Nachdem er eine Flasche Essigsäure über seinem Laborjournal verschüttet hatte, waren die Einträge kaum mehr zu lesen.	(chem.)
Laborkittel, der	lab coat Sie tauschte ihren Baumwoll- Labormantel gegen einen aus flammhemmendem Material hergestellten aus.	(chem.)
Lack, der	varnish Ein Lack ist ein durchsichtiger, harter und schützender Film auf Holz gegen Umwelteinflüsse.	(chem.)
Lackmus, der (das)	litmus Lackmuspapier ist einer der ältesten pH -Indikatoren; Er schlägt von blau (sauer) auf rot (basisch) im pH -Bereich von 4,5–8,3 um.	(chem.)
Ladebaum, der; Davit, der	davit Das Rettungsboot war am Ladebaum befestigt.	(eng.)
Ladung, die	charge K ⁺ und Ca ²⁺ tragen eine bzw. zwei Ladungen.	(chem.)
Lager, das	bearing Ein Lagerbruch wurde für das Feuer verantwortlich gemacht.	(eng.)

Lager, das; Lagerhaus, das	warehouse Die Versicherungsfirma bestand auf einer Erneuerung des Brandschutzsystems im Lagerhaus.	<i>(econ.)</i>
Lagerbeständigkeit, die; Lagerfähigkeit, die	shelf life Die Lagerbeständigkeit eines Produkts wird von der Exposition gegenüber Licht und Wärme beeinflusst.	<i>(pharm.)</i>
Lagermetall, das	babbit, babbit metal Gleitlager werden häufig aus Graphit oder Lagermetall gefertigt.	<i>(chem.)</i>
Lagerspiel, das	bearing clearance Das Lagerspiel hat ein nicht mehr tolerierbares Ausmaß angenommen.	<i>(eng.)</i>
Lagerumschlagszeit,	turnover rate Die Lagerumschlagszeit konnte von 40 auf 25 Tage beschleunigt werden.	<i>(econ.)</i>
Lagerung, die	storage Die Lagerung von brennbaren Stoffen muss gewissen Bestimmungen genügen.	<i>(general)</i>
Landwirtschaft, die	husbandry Die moderne Landwirtschaft setzt oftmals Düngemittel intensiv ein.	<i>(general)</i>
Langloch, das	slotted hole, slot hole Das Langloch wies scharfe Kanten auf.	<i>(eng.)</i>
Lärm, der; Rauschen, das	noise Das Signal/Rausch-Verhältnis in Spektrum war nicht gut genug, um die Konzentration zu bestimmen.	<i>(eng.)</i>
Läsion, die; Wunde, die; Verletzung, die	lesion Eine Läsion ist eine abnormale Veränderung, eine Verletzung oder ein Schaden an Gewebe oder einem Organ.	<i>(med.)</i>

Lastenheft, das specifications, specification sheet, functional specification, (econ.)
customer requirement specifications
Das Lastenheft wurde basierend auf den Vorgaben von 2 Ingenieuren erstellt.

Lastöse, die; Haltebügel, shackle (eng.)
der; Zuglasche, die
Lastösen werden häufig im Maschinenbau eingesetzt.

Lastwechselfolge, die stress cycle (eng.)
Sie untersuchte den Effekt der Geschwindigkeit der Lastwechselfolge auf Ermüdung und Korrosion der Legierung.

Latenzzeit, die; Inkubationszeit, die latency period, incubation period (med.)
Die Inkubationszeit, also die Zeit zwischen der Exposition und den ersten Anzeichen eines Krankheitsausbruchs, ist bei Erwachsenen häufig länger als bei Kindern.

Laubsäge, die jigsaw (eng.)
Sie benötigt ein neues Sägeblatt für ihre Laubsäge.

START UP - MEHR ALS EIN TRAINEE-PROGRAMM. JETZT BEWERBEN!

Die Antwort auf fast alles.
Antworten auf Ihre Karrierefragen finden
Sie hier: www.telekom.com/absolventen

Jetzt bewerben!

T . . .

ERLEBEN, WAS VERBINDET.



Laufkatze, die	<p>crab, trolley (travelling ~) (eng.)</p> <p>crab, trolley (traveling ~) (AE)</p> <p>Die Laufkatze muss alle 2 Jahre überholt werden.</p>
Lauge, die	<p>alkaline solution (chem.)</p> <p>Laugen sind für das menschliche Auge im Allgemeinen gefährlicher als Säuren.</p>
Laugenwäscher, der	<p>lye scrubber (chem. eng.)</p> <p>Ein Laugenwäscher wird verwendet, um saure Gase auszuwaschen.</p>
LC50-Wert, der; letale Konzentration 50, die	<p>LC50 (chem.)</p> <p>Der LC50-Wert (letale Konzentration 50, mittlere letale Konzentration) ist die Konzentration einer Substanz in Luft, die, über den Atemweg, erwartungsgemäß 50% einer Testpopulation von Tieren tötet. Dabei wird eine einmalige Verabreichung, üblicherweise für 1 Stunde, angewandt.</p>
LD50-Wert, der; mittlere letale Dosis, die	<p>LD50 (chem.)</p> <p>Der LD50-Wert, oder die mittlere letale Dosis, ist jene Dosis, die 50% der Versuchspopulation tötet.</p>
Lebendimpfstoff, der	<p>live vaccine (pharm.)</p> <p>Ein Lebendimpfstoff wird aus abgeschwächten lebenden Organismen oder Viren hergestellt.</p>
Lebenslauf, der	<p>curriculum vitae (general)</p> <p>Akronym (engl.): CV</p> <p>Ihr Lebenslauf war auf dem aktuellen Stand.</p>
Lebensmittelvergiftung, die	<p>foodborne illness, foodborne disease, food poisoning (pharm.)</p> <p>Es gibt 2 Ursachen von Lebensmittelvergiftungen: Infizierte Lebensmittel und vergiftete Lebensmittel. Ersteres bezieht sich auf die Anwesenheit von Bakterien oder anderen Mikroben, welche den Körper nach dem Verzehr infizieren. Letzteres bezieht sich auf die Aufnahme von in den Lebensmitteln enthaltenen Giftstoffen.</p>

Lebensmittelzulassung, die	food approval	(<i>jur.</i>)
	Da das neue Additiv noch keine Lebensmittelzulassung besaß, konnte es nicht in Verpackungsmaterial, welches für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen war, eingesetzt werden.	
lecken	leak, to	(<i>chem. eng.</i>)
	Ein leckendes Ventil stellt ein Sicherheitsrisiko dar.	
Leergewicht, das	dead weight, deadweight	(<i>pharm.</i>)
	Das Leergewicht des Glasgefäßes betrug 13,5g.	
legierter Stahl, der	alloyed steel	(<i>eng.</i>)
	Stahl ist eine Legierung, welche aus Eisen besteht und 0,02 bis 1,7% Kohlenstoff enthält.	
Legierung, die	alloy, metallic compound	(<i>eng.</i>)
	Chinesisches Silber, eine Legierung für Schmuck, besteht zu 58% aus Kupfer, 17,5% aus Zink, 11,5% aus Nickel, 11% aus Kobalt und 2% aus Silber.	
Lehre, die	apprenticeship	(<i>general</i>)
	Eine typische Lehre dauert drei Jahre.	
Lehrling, der	apprentice	(<i>general</i>)
	Ein Lehrling sollte einen Beruf von der Basis aus kennenlernen.	
leicht entzündbar, entflammbar, brennbar	inflammable, flammable	(<i>chem.</i>)
	Aceton und Ethanol sind brennbare Flüssigkeiten, deren Selbstentzündungs – temperaturen bei 465°C bzw. 425°C liegen.	
leichtlöslich	readily soluble	(<i>pharm.</i>)
	Die leichtlöslichen Schwermetalle wurden aus der Bodenprobe extrahiert.	
Leichtmetall, das	light metal, light alloy	(<i>eng.</i>)
	Lithium, Beryllium, Natrium, Magnesium und Aluminium sind Leichtmetalle.	
Leiden, das	ailment	(<i>med.</i>)
	Die Ursache seines Leidens war nicht bekannt.	

Leinöl, das	linseed oil Einige Maler setzen Leinsamenöl ein.	(chem.)
Leistung, die	power Leistung wird in Watt (W) gemessen.	(eng.)
Leistung, die; Leistungsfähigkeit, die	performance Die Leistungsfähigkeit eines Teams wird von den Qualitäten des Leiters bestimmt.	(general)



Machen Sie die Zukunft sichtbar

Kleine Chips, große Wirkung: Heute schon sorgt in rund der Hälfte aller Pässe und Ausweise weltweit ein Infineon Sicherheitscontroller für den Schutz ihrer Daten. Gleichzeitig sind unsere Halbleiterlösungen der Schlüssel zur Sicherheit von übermorgen. So machen wir die Zukunft sichtbar.

Was wir dafür brauchen? Ihre Leidenschaft, Kompetenz und frische Ideen. Kommen Sie zu uns ins Team! Freuen Sie sich auf Raum für Kreativität und Praxiserfahrung mit neuester Technologie. Egal ob Praktikum, Studienjob oder Abschlussarbeit: Bei uns nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand.

Für Studierende und Absolventen (w/m):

- > Ingenieurwissenschaften
- > Naturwissenschaften
- > Informatik
- > Wirtschaftswissenschaften



www.infineon.com/karriere



charta der vielfalt



Leistungsfaktor, der; Phasenwinkel, der	power factor Der Phasenwinkel kann zwischen 0 und 1 liegen. In einem Wechselstrom – Schaltkreis mit reinen Widerständen sind Spannung und Strom in Phase. Sobald reaktive Lastelemente wie Kondensatoren und Spulen anwesend sind, führt die Speicherung von Energie in diesen Verbrauchern zu einer Zeitverschiebung zwischen Strom – und Spannungskurven. Die folgende Eselsbrücke hilft, die Zusammenhänge im Kopf zu behalten: „CIVIL“- In einem Kondensator (C) eilt der Strom (I) der Spannung (V) voraus, in einer Spule L eilt die Spannung (V) dem Strom (I) voraus.	(eng.)
Leitblech, das; Prallblech, das; Ablenkblech, das	baffle Durch die akustische Abschirmung konnte der Lärmpegel um 3 dB(A) gesenkt werden.	(eng.)
Leitrohr, das	draught tube, draught box <i>draft tube (AE)</i> Ein Leitrohr wird für Wasserräder verwendet.	(chem. eng.)
Leitstand, der; Leitwarte, die; Schaltwarte, die	control room, control station Als der Vorfall geschah, befanden sich 3 Anlagenfahrer im Leitstand.	(chem. eng.)
Leitungswasser, das	city water, citywater, tap water Es gab keinen Engpass an Leitungswasser.	(eng.)
leserlich	legible Die Handschrift war kaum zu entziffern.	(pharm.)
Leuchtstoff, der; phosphoreszierender Stoff, der	phosphor Zinksulfid mit etwa 5 ppm Kupfer als Aktivator ist ein gängiges Leuchtmittel.	(chem.)

Lieferant, der	supplier	(econ.)
	Lieferanten, Kunden, Eigentümer und Mitarbeiter sind einige der relevanten Interessensträger eines Unternehmens.	
Lieferung auf Abruf, die	call-off delivery	(econ.)
	Die Lieferung auf Abruf war eine ziemliche Herausforderung für den Lieferanten.	
Liegezeit, die; Liegegeld, das; Lagergeld, das; Demurrage, die	demurrage	(econ.)
	Das Projektteam unterschätzte die Lagerkosten für die Container.	
LIFO, die zuletzt Eintroffenen (Waren, Rohstoffe, Lagerbestände, Anträge,...) zuerst	last in, first out	(econ.)
	<p><i>Akronym (engl.): LIFO</i></p> <p>Der Berater empfahl, das Lagerhaus für verderbliche Güter nicht nach dem LIFO Prinzip zu betreiben.</p>	
lindernd, Linderungsmittel, das	demulcent	(pharm.)
	Lutschtabletten können Benzokain, ein Anästhetikum, oder Eukalyptusöl enthalten. Mentholfreie Lutschtabletten enthalten oft Zinkglukonatglyzin oder Pektin als orales Linderungsmittel.	
lineare Optimierung, die	linear programming	(eng.)
	Die lineare Optimierung im Falle von verfahrenstechnischen Fragestellungen, z.B. Steigerung der Ausbeute einer Anlage, wird durch mehrere Programmpakete erleichtert.	
linear-logarithmische Darstellung, die	lin-log graph	(sci.)
	Eine linear-logarithmische Darstellung benutzt eine logarithmische Skala auf der x-Achse und eine lineare Skala auf der y -Achse.	

linksdrehend	levorotary Falls ein chirales Molekül rechtsdrehend ist, so ist das Enantiomer linksdrehend, und umgekehrt.	(chem.)
Liste mit offenen Punkten, die	punch list Die Liste mit offenen Punkten fasst Themen aus einem Projekt zusammen, die vor Fertigstellung des gesamten Umfangs aus gebessert oder abgeschlossen werden müssen.	(chem. eng.)
Lochblende, die; Öffnung, die	aperture Laser können eingesetzt werden, um kleine, symmetrische Öffnungen zu erhalten.	(eng.)
Locher, der	hole punch Ein Locher ist ein Büroinstrument, mit dem man Löcher in Papierblätter stanzen kann.	(general)



SIEMENS

EIGENVERANTWORTUNG
KREATIVE TEAMPLAYER
NEUGIERDE
OFFENHEIT
INNOVATION ERFINDERGEIST
ENGAGEMENT
PERSPEKTIVEN CHANCEN
ENTSCHLOSSENHEIT
WELTWEITE MÖGLICHKEITEN
WORK-LIFE-BALANCE

Verwirklichen, worauf es ankommt – mit einer Karriere bei Siemens.

[siemens.de/karriere](https://www.siemens.de/karriere)



logarithmisch-lineare Darstellung, die	log-lin graph Eine logarithmisch-lineare Darstellung benutzt eine lineare Skala auf der x-Achse und eine logarithmische Skala auf der y -Achse.	(sci.)
logische Konsequenz, die; Folgerung, die; Korollar, das	corollary Der Mathematiker konnte den Folgesatz beweisen.	(general)
Lohnpfändung, die	wage garnishment Indem er sein Auto verkaufte, versuchte er, die Lohnpfändung zu vermeiden.	(econ.)
LOPA	Layer of Protection Analysis <i>Akronym (engl.): LOPA</i> LOPA ist ein Hilfsmittel zur Bewertung von Gefahren und zur Risikoabschätzung.	(chem. eng.)
Los, das; Charge, die	batch Stahlkochen ist typischerweise ein diskontinuierlicher Chargenprozess.	(chem.)
Löschen, das	quenching Das Flammenlöschen an metallischen Oberflächen führt zur Bildung von Schadstoffen wie etwa Kohlenmonoxid und unverbrannte Kohlenwasserstoffe.	(chem.)
Löschmittel, das	extinguishing medium Als Löschmittel sind Kohlendioxid und Wasser zulässig.	(chem. eng.)
lose	loose, bulk, not fixed Die Schnur hing lose von der Decke herab.	(general)
lösliche Anteile, die	extractables Lösliche Anteile sind Chemikalien, die aus der Verpackung von Arzneistoffen gelöst werden und diese verunreinigen können.	(chem.)
Löslichkeit, die	solubility Wenn Ethanol (Äthanol) zu Wasser hinzugefügt wird, kann es als Löslichkeitsverstärker für Trichlorethan fungieren, eine Substanz, die gerne als Entfettungsmittel eingesetzt wurde und nun in verunreinigtem Erdreich gefunden wird.	(chem.)

Lösungsmittel, das	solvent Azeton, das einfachste Keton, ist ein polares, aprotisches Lösungsmittel (d.h. es setzt keinen sauren Wasserstoff, H ⁺ , frei). Aceton löst die meisten Kunststoffe auf.	(chem.)
LPG	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Flüssiggas</i>	(chem.)
Luft, die	air Stickstoff ist der Hauptbestandteil von Luft.	(chem.)
Lüfter, der; Ventilator, der	fan Der Lüfter sorgte für eine gewisse Luftzirkulation im Raum.	(eng.)
Luftkissen, das	air cushion Ein Luftkissenfahrzeug ist ein Amphibiengefährt.	(eng.)
Luftrakel, die	air knife Eine Luftrakel wird häufig beim Stranggranulierverfahren eingesetzt, um die Stränge vor dem Schneidvorgang zu Granulaten zu trocknen.	(eng.)
Luftschleuse, die; Lufteinschluss, der; Luftverschluss, der; Luke, die	air lock Ein Lufteinschluss ist Gas, welches in einem hochgelegenen Punkt eines flüssigkeitsgefüllten Rohres gefangen ist. Das Gas, welches eine geringere Dichte als die Flüssigkeit aufweist, steigt zum höchsten Punkt und unterbindet den Fluß der Flüssigkeit. Der Lufteinschluss kann den Fluidfluss komplett stoppen. Spülen des Systems mit hohem Fluss oder Druck kann helfen, das Gas vom höchsten Punkt wegzubewegen. Alternativ kann ein Hahn zum Ablassen des Gases installiert werden.	(chem. eng.)
Lunker, der	blowhole, cavity Lunker können ein frühzeitiges, mechanisches Versagen auslösen.	(eng.)

- Lupe, die** magnifying glass (eng.)
Um die Anmerkungen auf dem R&I Schema zu lesen, musste er eine Lupe benutzen.
- Lutschtablette, die;** lozenge (pharm.)
Rhombus (math.), der
Hustentabletten haben den Namen „lozenge“ (engl.: Rhombus) angenommen, basierend auf deren ursprünglicher Form.
- machbar** feasible (chem.)
Nach den Gesetzen der Physik ist die Konstruktion eines Perpetuum mobiles nicht möglich.
- Machbarkeit, die** feasibility (general)
Die wirtschaftliche Machbarkeit des Projekts war fraglich.
- Machbarkeitsstudie, die** feasibility study (chem. eng.)
In der Machbarkeitsstudie wurde das Produktionsverfahren festgelegt.



Jonas von Malottki Finance Accounting IT Solutions, Deutschland (Stuttgart)
Hortense Denise Kirby HR Business Partner, USA (Dallas/Fort Worth)
Yu Chang Engineering Support Office, China (Peking)

Fünf Kontinente. Jede Menge Platz zur persönlichen Entfaltung. Das sind wir.

Hier geht es für Sie weiter: www.career.daimler.com

DAIMLER

Die Daimler AG ist eines der erfolgreichsten Automobilunternehmen der Welt. Zum Markenportfolio gehören Mercedes-Benz, smart, Freightliner, Western Star, BharatBenz, Fuso, Setra, Thomas Built Buses sowie die Mercedes-Benz Bank, Mercedes-Benz Financial und Truck Financial.



Magensaft, der	gastric juice Magensaft ist eine stark saure Lösung mit einem pH -Wert von 1–3 beim Menschen. Seine Hauptbestandteile sind die Verdauungsenzyme Pepsin und Rennin, sowie Salzsäure und Schleim.	(pharm.)
magensaft resistent überzogen	enteric coated, gastro resistant Pillen mit einem magensaftresistenten Überzug lösen sich erst im Dünndarm auf. Magensaftresistente Beschichtungen, welche aus Zelluloseazetat (der Azetat -Ester von Zellulose) oder anderen Polymeren hergestellt werden, benutzt man, um Magenirritationen oder eine Herabsetzung der Medikamentenwirksamkeit durch Magensäuren oder -enzyme zu verhindern.	(pharm.)
mager	lean Eine magere (brennstoffarme) Verbrennung erzeugt geringe Stickoxidemissionen, allerdings können unverbrannte Kohlenwasserstoffe und Kohlenmonoxid zunehmen.	(chem.)
mageres Gemisch, das	fuel-lean mixture Moderne Gasmotoren werden mit brennstoffarmen (mageren) Gemischen betrieben.	(chem. eng.)
Magnet-; Magnet, der	solenoid Das Magnetventil wurde defekt.	(chem.)
MAK-Wert, der	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe maximale Arbeitsplatzkonzentration</i>	(chem.)
Mangan, das	manganese <i>Akronym (dt.): Mn</i> <i>Akronym (engl.): Mn</i> Das Salz Kaliumpermanganat (KMnO_4), in welchem Mangan in der Oxidationsstufe +7 vorliegt, ist ein starkes Oxidationsmittel, welches MnO_2 (Braunstein) bildet.	(chem.)
Manganknolle, die	manganese nodule Manganknollen bestehen aus konzentrischen Schichten von Eisen- und Manganhydroxiden. Der Wachstumsprozess gehört mit 1 cm über mehrere Millionen Jahre zu den langsamsten geologischen Prozessen.	(chem. eng.)

manipulationssicher, fälschungssicher	tamper-resistant Verpackungen, die nicht nochmals verschlossen werden können, gelten als manipulationssicher.	(pharm.)
Mannloch, das	manhole Der Behälter wurde über das Mannloch befahren.	(chem. eng.)
Manometerdruck, der; Überdruck, der	gauge pressure <i>Akronym (engl.): barg</i> Der am Manometer angezeigte Druck betrug 1,2 bar.	(eng.)
Manteltablette, die	laminated tablet Die Manteltablette hat eine Ummantelung aus Polystyren.	(pharm.)
Marmor, der	marble Fein gemalener Marmor wird in Zahnpasten eingesetzt.	(chem.)
Masche, die; Netz, das	mesh Das Netz bestand aus Polypropylen.	(eng.)
Maschinenbau, der	mechanical engineering Deutschland ist stark im Export von Maschinenbau-Wissen.	(eng.)
Masse, die	mass Die Masse von Erde und Sonne beträgt $6 \cdot 10^{24}$ kg bzw. $2 \cdot 10^{30}$ kg.	(chem.)
Massenbilanz, die	mass balance Die Massenbilanz ergibt sich aus der Erhaltung der Masse.	(chem. eng.)
Massenfluss, der	mass flow Der Winkel im Silokonus erlaubte keinen Massenfluss.	(chem. eng.)
Massengut, das; Commodity	commodity product Ein Massengut ist ein Stoff, der am Markt von mehreren Anbietern frei erhältlich ist. Diese Commodities werden häufig in großen Mengen zu geringen Margen verkauft.	(econ.)

maximale Arbeitsplatzkonzentration, die	<p>maximum allowable concentration (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): MAK-Wert</i> <i>Akronym (engl.): MAC</i> Der MAK-Wert von n-Hexan beträgt 21mg/m³.</p>
mechanische Beanspruchung, die	<p>stress (eng.)</p> <p>In der Werkstoffkunde kann mechanische Beanspruchung definiert werden als durchschnittliche Kraft pro Fläche (SI-Einheit: Pa).</p>
Mediziner, der; Arzt, der	<p>physician, medical practitioner, medical doctor (pharm.)</p> <p>Der Mediziner war in einem interdisziplinären Team mit zwei Chemikern tätig.</p>
medizinisch, heilend, Arzneistoffe enthaltend	<p>medicated (pharm.)</p> <p>Eine Salbe kann, muss aber nicht medizinisch sein.</p>
Mehltau, der	<p>mildew (pharm.)</p> <p>Mehltau ist eine spezielle Art von Schimmel oder Pilzen.</p>
mehrstufig	<p>multi stage (chem. eng.)</p> <p>Durch mehrstufige Verbrennung kann der Schadstoffausstoß verringert werden.</p>
mehrwertig	<p>polyvalent (chem.)</p> <p>Mehrwertige Atome wie Kohlenstoff sind in der Lage, kompliziertere Strukturen als einwertige Atome zu bilden.</p>
Meilen pro Gallone, die	<p>miles per gallon (AE) (chem.)</p> <p><i>Akronym (engl.): mpg</i> Ein Treibstoffverbrauch von 7,83 l/100 km entspricht 30 Meilen/Gallone.</p>
Meißel, der	<p>chisel (eng.)</p> <p>Mithilfe eines Meißels konnte er den Stein in seine gewünschte Form bringen.</p>

Melamin, das	<p>melamine (chem.)</p> <p>Melamin, ein Trimer aus Cyanamid (NH₂-CN), ergibt mit Formaldehyd (HCHO) Melaminharz, einen sehr beständigen, duroplastischen Kunststoff. Cyanamid kann durch die Hydrolyse von Kalziumcyanid in der Gegenwart von Kohlendioxid nach dem Frank -Caro Prozess dargestellt werden gemäß: $\text{CaCN}_2 + \text{H}_2\text{O} + \text{CO}_2 \rightarrow \text{NH}_2\text{-CN} + \text{CaCO}_3$.</p>
meldepflichtige Menge, die	<p>reportable quantity (chem. eng.)</p> <p><i>Akronym (engl.): RQ</i></p> <p>Die meldepflichtige Menge ist jene Menge einer Substanz, die beim Verschütten nach CERCLA an die Behörden gemeldet werden muss.</p>
Membranventil, das	<p>diaphragm valve, membrane valve (chem.eng.)</p> <p>Membranventile werden oft für korrosive Medien und in der pharmazeutischen Industrie eingesetzt.</p>
Mess-, Steuer- und Regeltechnik, die; MSR-Technik, die	<p>process measuring and control technology (chem. eng.)</p> <p>Die MSR -Abteilung wurde umorganisiert.</p>
Messe, die	<p>trade fair (econ.)</p> <p>Eine Messe stellt eine gute Möglichkeit dar, einen Überblick über seine Marktbegleiter zu erhalten.</p>
messen	<p>measure, to (eng.)</p> <p>Der Durchfluss wurde an drei Stellen im Prozess gemessen.</p>
Messen, Steuern, Regeln; MSR	<p>Instrumentation Control Automation, measurement and control, (eng.) instrumentation and control</p> <p><i>Akronym (dt.): MSR Akronym (engl.): ICA</i></p> <p>Der MSR -Ingenieur wurde an der Technischen Universität München ausgebildet.</p>
Messing, das	<p>brass (eng.)</p> <p>Messing ist eine Legierung aus Kupfer und Zink, während Bronze eine Legierung aus Kupfer und Zinn ist. Aufgrund seiner Formbarkeit wird Messing häufig zur Herstellung von Instrumenten benutzt.</p>

Messstreifen, der strip chart (chem.)
Die Hausfrau hat einen Meßstreifen benutzt, um die Härte ihres Wassers zu bestimmen.

Messtechnik, die; metrology (eng.)
Messkunde, die
Der Markt für industrielle Messtechnik expandiert sehr stark in Asien.

Messumwandler, der; transducer (eng.)
Messumformer, der;
Signalumwandler, der
Ein Messumformer ist ein elektrisches oder elektronisches Gerät, welches Energie von einer Ausprägungsform in eine andere umwandelt, beispielsweise Druck in ein Stromsignal.

Messung, die measurement (eng.)
In-situ Messungen sind rascher, genauer und zuverlässiger als Ergebnisse von nicht mit dem Prozess gekoppelten Analysatoren.

ICH BEI ZF. INFORMATIKER UND OUTDOOR-PROFI.

www.ich-bei-zf.com

ZF MOTION AND MOBILITY

100 YEARS MOTION AND MOBILITY

Scan den Code und erfahre mehr über mich und die Arbeit bei ZF:

WALTER LAUTER
IT-Spezialist Serversysteme
ZF Friedrichshafen AG



Messwarte, die	measuring station Die Messwarte befand sich in der Mitte der Produktionshalle.	(chem. eng.)
Messwartenfahrer, der	panel operator Der Messwartenfahrer verständigte sofort die Feuerwehr.	(chem. eng.)
Messwerterfasser, der; Datenlogger, der	data logger Die Auflösung des Messwerterfassers beträgt 0,05 Pfund/Quadratzoll.	(eng.)
Metabolit, der; Abbauprodukt, das	metabolite Harnstoff (Aminomethylamid, $(\text{NH}_2)_2\text{CO}$) ist ein Endprodukt (Metabolit) des Proteinabbaus in Säugetieren.	(pharm.)
Metallhütte, die; Hüttenwerk, das	smelter In einem Hüttenwerk wird ein Metall durch Reduktion aus seinem Erz gewonnen.	(eng.)
metallisch	metallic Die metallische Bindung basiert auf delokalisierten Elektronen.	(chem.)
Metalloid, das; metallartig, Halbmetall, das	metalloid Metalloide (B, Si, Ge, As, Sb, Te, Po) verhalten sich oft wie Halbleiter (B, Si, Ge) oder Halbmetalle (Sb). Auch tendieren sie zur Bildung amphoterer Oxide (diese können als Säure oder Base wirken).	(chem.)
Methan, das	methane Akronym (dt.): CH_4 Akronym (engl.): CH_4 Die Bindungswinkel in Methan betragen $109,5^\circ$.	(chem.)
Mikrosonde, die	microprobe Die Gruppe konnte eine Mikrosonde zur Bestimmung der Oxidationsstufe von Eisen mit einer seitlichen Auflösung von nur $2\ \mu\text{m}$ entwickeln.	(chem.)

Milchsäure, die	lactic acid Milchsäure (2-Hydroxy propansäure) ist chiral und weist zwei optische Isomere auf. Die L(+)-Milchsäure ist biologisch relevant.	(chem.)
Milchzucker, der	lactose Laktose (Milchzucker) macht 2–8% der Milch (nach Gewicht) aus.	(chem.)
mischbar	miscible Wasser und Ethanol sind vollständig mischbar, wohingegen Kupfer und Kobalt nicht mischbar sind.	(chem.)
Mischbarkeit, die	miscibility Oktanol (C ₈ H ₁₈) zeigt keine Mischbarkeit mit Wasser. Es wird häufig als Standard für Verteilungsgleichgewichte verwendet.	(chem.)
Mischer, der	mixer Ein Pflugscharmischer ist aufwendiger zu reinigen als ein Containermischer, weil das Mischwerkzeug nicht entfernt werden kann.	(chem. eng.)
Mischkristall, der	solid solution In einem Mischkristall sind einige Atome oder Moleküle teilweise ausgetauscht, ohne dass sich die Struktur ändert.	(chem.)
mit Keimen beimpfen	inoculate, to Die Kuh wurde gegen die Erkrankung geimpft.	(pharm.)
mit Sauerstoff versetzen	oxygenate, to Bei der Belüftung trübte sich die Flüssigkeit ein.	(chem.)
Mitarbeiter im Auslandseinsatz, der; Auswanderer, der	expatriate <i>Akronym (engl.): expat</i> Er ging für seine Firma für 2 Jahre nach China.	(econ.)
Mitarbeiterkapazität, die; Vollzeitäquivalent, das	full time equivalent <i>Akronym (dt.): MAK, VZÄ Akronym (engl.): FTE</i> Das Projekt hatte einen Bedarf nach 3 weiteren Vollzeitäquivalenten.	(econ.)

Mittel, das	agent	(chem.)
	Das Reinigungsmittel stellte sich als nicht besonders effektiv heraus.	
mittlere freie Weglänge, die	mean free path	(chem.)
	Die mittlere freie Weglänge eines Gasmoleküls nimmt mit steigendem Druck ab.	
Moderator, der; Unterstützer, der	facilitator	(econ.)
	Um den Arbeitskreis zu strukturieren, wurde ein Moderator eingeladen.	
Möglichkeit, die	opportunity	(general)
	Weltweit tätige Unternehmungen bieten zahlreiche Möglichkeiten für Absolventen.	

Consorsbank!
by BNP PARIBAS

DEINE SCHNITTSTELLE ZUM ERFOLG.
HIER BIST DU RICHTIG VERBUNDEN!

Die Consorsbank ist eine der führenden Direktbanken Europas. Lege jetzt als Werkstudent oder Praktikant bei uns den Grundstein für deine erfolgreiche Karriere.

Einfach online bewerben unter:
www.consorsbank.de/karriere



Mol, das; Maulwurf, der	mole	(chem.)
	Das Mol (Symbol: Mol) ist die SI Basiseinheit für die Stoffmenge. 1 Mol ist die Menge einer Substanz, welche die gleiche Anzahl an elementaren Teilchen enthält wie 0,012 kg von Kohlenstoff 12, dem häufigsten der 2 stabilen Kohlenstoffisotope (dieses macht 98,89% des Kohlenstoffs aus). Die Avogadrozahl in SI Einheiten beträgt $6,022 \times 10^{23} \text{ mol}^{-1}$.	
molare Masse, die; Molmasse, die	molar mass	(chem.)
	Die Molmasse von NaCl ist 58.443 g/mol. Ein Mol besteht aus 6.02214×10^{23} Einheiten einer gegebenen Substanz (Avogadro Zahl).	
Monographie, die; Monografie, die; wissenschaftliche Einzeldarstellung, die	monograph	(sci.)
	Sie verfasste eine Monografie über Verbrennungsdiagnostik.	
Montage, die; Zusammenbau, der	assembly	(eng.)
	Der Zusammenbau der Leiter war komplizierter, als es die Anleitung erwarten ließ.	
montieren	mount, to	(eng.)
	Die Montage des Gebäudes dauerte 2 Wochen.	
Mörser, der	mortar	(pharm.)
	Mörser und Pistill (Stößel) wurden in Apotheken traditioneller Weise eingesetzt, um spontan diverse Zutaten zu zerkleinern, bevor diese zu einer Verschreibung nach Rezept verarbeitet wurden.	
Mörtel, der	mortar	(eng.)
	Der Mörtel ging dem Maurer aus.	
Motor, der	engine	(eng.)
	Verbrennungsmotoren haben eine höhere Energiedichte als Batterien.	

MSR		(eng.)
	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Mess-, Steuer- und Regeltechnik</i>	
Muffe, die	bush, bushing Die Muffe war rostig.	(chem.)
Mull, der	gauze Mull ist ein dünnes, durchscheinendes Gewebe, welches häufig aus Baumwolle hergestellt wird. Es wird für Bandagen benutzt, um Wunden zu versorgen, wenn andere Stoffe an der Verbrennung oder Verletzung kleben bleiben könnten.	(pharm.)
Mullbinde, die	gauze bandage Solange die Verpackung nicht geöffnet oder beschädigt ist, ist die Mullbinde steril.	(pharm.)
Mülldeponie, die	landfill Deponiegas kann verstromt werden.	(eng.)
Müllverbrennung, die	waste incineration In einer modernen Müllverbrennungsanlage sind die Rauchgasreinigungs – systeme aufwendiger als die Anlage selbst.	(chem. eng.)
Mundwasser, das	mouthwash Die Wirkstoffe in Mundwasser können Thymol, Menthol, Methylparaben, Wasserstoffperoxid und Fluorid sein.	(pharm.)
Mutterkorn, das	ergot Mutterkorn ist ein Pilz, der Saatkorn und Gräser befällt.	(chem.)
Mutterlauge, die	mother liquor, mother lye Der Kristall wurde aus der Mutterlauge entfernt.	(chem.)
nachgelagert, nachgeschaltet, flussabwärts	downstream Der Granulierung folgend wird das Produkt in einer Reihe von nachgelagerten Prozessschritten verarbeitet wie etwa Trocknung, Metallabscheidung, Klassierung und Verpackung.	(chem. eng.)

nachhaltig	sustainable	(general)
	Der Ingenieur hat die Arbeitsanweisung für die Anlagenfahrer als keine nachhaltige Lösung zur Vermeidung eines erneuten Auftretens des Vorfalls angesehen.	
nachhaltige Chemie, die	green chemistry	(chem.)
	Das Feld der nachhaltigen Chemie hat in den letzten Jahren zahlreiche Forscher angezogen.	
nachträglich hinzufügen, nachrüsten, nachrüstbar, Nachrüstung, die	retrofit, to	(eng.)
	Das HPLC Gerät wurde um eine größere Säule nachgerüstet.	
nadelförmig	acicular	(chem.)
	Das Sicherheitsdatenblatt beschreibt Wollastonit als nadelförmige Substanz.	



AOK
Die Gesundheitskasse.

AOK-Liveonline – Powerstart für die Zukunft

Entdecken Sie die innovativen LIVEONLINE Vorträge der AOK. Wir bieten drei Themenfelder: Strategische Karriereplanung, Überzeugen im Auswahlverfahren sowie Study-Life-Balance. Jetzt schnell anmelden unter:

Gesundheit in besten Händen aok-on.de/nordost/studierende

AOK Studenten-Service



Nadelventil, das; Kegelventil, das	needle valve Ein Nadelventil ist ein Ventiltyp mit einer kleinen Öffnung und einem nadelartigen Tauchkörper mit Gewinde. Es erlaubt die genaue Einstellung eines Durchflusses, ist aber nur für geringe Flußraten im Einsatz.	<i>(chem. eng.)</i>
Nagel, der	nail Tischler sind geübt im Umgang mit Nägeln.	<i>(eng.)</i>
Nagetier, das	rodent Gifte gegen Nagetiere fallen in zwei Kategorien: Antigerinnungsmittel und Substanzen, die eine Hyperkalzämie verursachen. Antigerinnungsmittel (am häufigsten eingesetzt) blockieren die Produktion von Vitamin K, sodass die Nagetiere verbluten. Die Hyperkalzämie verursachenden Substanzen enthalten Vitamin D. Sie wirken, indem sie die Konzentration von Kalzium im Blutstrom der Nagetiere bis auf ein toxisches Niveau erhöhen.	<i>(pharm.)</i>
Nähmaschine, die	sewing machine Das Wissen, wie eine Nähmaschine bedient wird, ist unter Männern nicht besonders weit verbreitet.	<i>(eng.)</i>
Nährboden, der	culture broth, nutrient broth Die gängigsten Nährmedien für Mikroorganismen sind Nährböden und Agarplatten.	<i>(pharm.)</i>
Nährmedium, das	culture medium, growth medium Um das Bakterienwachstum selektiv zu steuern, wurden Antibiotika zu den Nährmedien hinzugefügt.	<i>(pharm.)</i>
Nährstoff, der	nutrient Organische Nährstoffe umfassen Kohlenhydrate, Fette, Proteine (oder deren Bausteine, die Aminosäuren) sowie Vitamine.	<i>(chem.)</i>
Nahrungsergänzungsmittel, das	food supplement Nahrungsergänzungsmittel sind generell den nicht rezeptpflichtigen Medikamenten zuzuordnen.	<i>(pharm.)</i>

Naht, die	<p>seam</p> <p>Die Naht zwischen den Stahlplatten wurde abgeschliffen.</p>	(eng.)
Nassdampf, der	<p>wet steam</p> <p>Nassdampf setzt den Wirkungsgrad einer Dampfmaschine herab.</p>	(chem.)
Natrium, das	<p>sodium</p> <p><i>Akronym (dt.): Na</i> <i>Akronym (engl.): Na</i></p> <p>Natrium weist eine kubisch raumzentrierte Kristallstruktur auf und schmilzt bei 98°C.</p>	(chem.)
Natriumhydroxid, das	<p>sodium hydroxide</p> <p><i>Akronym (dt.): NaOH</i> <i>Akronym (engl.): NaOH</i></p> <p>NaOH, welches in Form von Plätzchen bezogen werden kann, zerfließt bei Kontakt mit Luftfeuchtigkeit. Außerdem absorbiert es CO₂ und muss daher verschlossen aufbewahrt werden.</p>	(chem.)
Natriumlaurylsulfat, das; Natriumdodecylsulfat, das	<p>sodium dodecyl sulphate</p> <p><i>Akronym (dt.): SDS</i> <i>Akronym (engl.): SDS, NaDS</i></p> <p>Natriumlaurylsulfat ist eine anionische, oberflächenaktive Substanz, die in vielen Reinigungsmitteln zum Einsatz kommt.</p>	(chem.)
Natronlauge, die	<p>sodium hydroxide</p> <p><i>Akronym (dt.): NaOH</i> <i>Akronym (engl.): NaOH</i></p> <p>Im Gegensatz zu NaOH sind die Hydroxide der meisten Metalle in Wasser unlöslich. Daher kann Natronlauge zum Fällen von Metallhydroxiden eingesetzt werden.</p>	(chem.)
Nebel (flüssig in gas), der	<p>fog, mist</p> <p>Die Leute hatten das Chemiewerk in Verdacht, für den Nebel verantwortlich zu sein.</p>	(chem.)

Nebenbestandteil, der minor constituent (chem.)
Je nach Vorschriften müssen Nebenbestandteile nicht auf der Verpackung angeführt sein.

Nebenprodukt, das byproduct, by-product (chem.)
Molke ist ein Nebenprodukt bei der Käseherstellung.

Nebenstrom, der bypass (eng.)
Um mit Hochwassern umgehen zu können, gibt es einen Nebenstrom bei Flußkraftwerken.

Nebenwiderstand, der; shunt (eng.)

Nebenschlusswiderstand, der; Shunt, der; Messwiderstand, der

In der Elektrotechnik ist ein Shunt eine Vorrichtung, die dem elektrischen Strom erlaubt, einen Weg um einen anderen Punkt im Stromkreis zu nehmen.

Gemeinsam nachhaltig zum Erfolg.

Denn bei der REWE Group, einem der führenden Handels- und Touristikkonzerne Europas, ist Bewegung drin. Dafür sorgen unsere ca. 330.000 Mitarbeiter Tag für Tag: Sie liefern Tonnen von Waren, schicken Urlauber zu fernen Zielen oder verhandeln die günstigsten Preise. Sie halten die Welt am Laufen. Werden Sie Teil einer großen Gemeinschaft, die Großes bewirkt. Freuen Sie sich auf die Zusammenarbeit mit sympathischen Kollegen auf internationaler Ebene und erleben Sie, was Sie in unserer vielfältigen Marken- und Arbeitswelt bewegen können. Und durch individuelle Förderung bewegt sich auch Ihre Karriere, wohin immer Sie wollen.

Was bewegen Sie?

www.rewe-group.com/karriere
www.facebook.com/REWEGroupKarriere

Du bewegst.

330.000 Mitarbeiter
523 Berufe
1 Zukunft

REWE 
GROUP

REWE

nahkauf

PENNY

toom!
DER BAUMARKT

BILLA

MERKUR

BIPA


DER
Touristik



Nebenwirkung, die	side effect	(<i>pharm.</i>)
	Dolasetron ($C_{19}H_{20}N_2O_3$) ist eine gutverträgliche Arznei mit wenigen Nebenwirkungen, darunter Kopfschmerzen, Schwindel und Verstopfung.	
Neigung, die; Böschung, die	slope	(<i>eng.</i>)
	Die Neigung der Rampe betrug 10° .	
Neigungswinkel, der; Pech, das	pitch	(<i>chem.</i>)
	Aus Erdöl hergestelltes Pech wird Bitumen genannt.	
Nennkapazität, die	rated capacity	(<i>eng.</i>)
	Die Nennkapazität des Extruders liegt bei 7,5 t/h.	
Nennleistung, die	rated power	(<i>eng.</i>)
	Der Motor weist eine Nennleistung von 3,7 kW auf.	
netto	net	(<i>econ.</i>)
	Ihr Nettoeinkommen hat über die letzten 3 Jahre um 7% zugelegt.	
Netz, das; Gitter, das	grid	(<i>eng.</i>)
	Für seine Computersimulation legte er ein Netz über den Reaktor.	
Netzspannung, die	line voltage	(<i>eng.</i>)
	Die Netzspannung in China beträgt 220V.	
neu entstehend	emerging	(<i>sci.</i>)
	Nach der Kostenschätzung wurde eine Neubewertung der Projektwirtschaftlichkeit durchgeführt.	
NFPA, US-Institution zum Feuerschutz, die	National Fire Protection Association	(<i>eng.</i>)
	<i>Akronym (engl.): NFPA</i>	
	Es gibt mehr als 300 Codes und Normen der NFPA.	

Nichtgebrauch, der; Nichtbenutzen, das	disuse Kugelventile sind widerstandsfähig und erreichen auch nach Jahren des Nichtbenutzens typischerweise vollen Verschluss.	(chem. eng.)
Nicht-steroidale Entzündungshemmer, die; Nicht-steroidale Antirheumatika, die	non-steroidal anti-inflammatory drugs <i>Akronym (dt.): NSAR</i> <i>Akronym (engl.): NSAID</i> Acetylsalicylsäure (C ₉ H ₈ O ₄ , Aspirin) gehört zur Klasse der nicht -steroidalen Entzündungshemmer.	(pharm.)
Niederschlag, der; Fällung, die	precipitation Die Lösung zeigte fast keinen Niederschlag.	(chem.)
Niete, die	rivet Die Nieten wurden aus rostfreiem Stahl gefertigt.	(eng.)
NIOSH	National Institute for Occupational Safety and Health <i>Akronym (engl.): NIOSH</i> NIOSH ist eine Institution in den Vereinigten Staaten.	(chem. eng.)
Nische, die	niche Die Firma hat sich auf die Synthese von Nischenchemikalien spezialisiert.	(pharm.)
Nitrilkautschuk, der; Acrylkautschuk, der	nitrile rubber Nitrilkautschuk ist ein Copolymer aus Acrylnitril (CH ₂ CHCN) und Butadien (C ₄ H ₆). Es zeigt eine bemerkenswerte Resistenz gegen Öle und mechanischen Abrieb.	(chem.)
NOAEL	No Observed Adverse Effect Level <i>Akronym (engl.): NOAEL</i> NOAEL ist die höchste Dosis, die keinen negativen Effekt zeigt.	(chem.)

Nockenwelle, die	cam shaft Die Nockenwelle ist ein wichtiges Konstruktionselement in Motoren. Sie wird benutzt, um Tellerventile zu betätigen.	(eng.)
NOEL	No Observed Effect Level <i>Akronym (engl.): NOEL</i> NOEL ist die höchste Dosis, die keinen Effekt zeigt.	(chem.)
Nomogramm, das	alignment chart, nomograph, nomogram, abac Mithilfe eines Druck-Temperatur-Nomogramms können Siedepunkte bei verschiedenen Drücken rasch abgeschätzt werden.	(chem. eng.)
Nootropika, die; Antidementiva, die	nootropics Ginko ist eine pflanzliche Substanz, die als Antidementivum wirkt.	(pharm.)
Norm, die; Standard, der	code Die ASTM-Norm schlug die Verwendung von rostfreiem Stahl vor.	(eng.)

 Bundesnachrichtendienst

einzigartige **Lösungen**
einzigartiger **Auftrag**

Sie sind **einzigartig? Wir auch!**
einzigartige **Ideen**
einzigartige **Vielfalt**

einzigartiger **Arbeitgeber**

Wir suchen
Ingenieure/innen der Elektro- und Informationstechnik
Informatiker/innen
mit den Abschlüssen **FH/Bachelor**

Mehr Informationen zum Thema Karriere beim BND unter
www.bundesnachrichtendienst.de (Karriere)

Normalbedingungen, die	standard temperature and pressure <i>Akronym (dt.): NTP</i> <i>Akronym (engl.): STP</i> Die aktuelle Version der IUPAC -Definition von „Normalbedingungen“ ist eine Temperatur von 0°C (273,15K, 31°F) und ein Druck von 100 kPa (14,504 Pfund/Quadratzoll).	(chem. eng.)
Notabschaltung, die	emergency shutdown <i>Akronym (engl.): ESD</i> Die Notabschaltung, welche durch einen Stromausfall verursacht wurde, führte zu einem dreitägigen, ungeplanten Anlagenstillstand.	(chem. eng.)
Notentleerung, die; Notentspannung, die	dump Aufgrund einer Prozessstörung wurde der Reaktor notentspannt.	(chem. eng.)
Notfall-Reaktionsplan, der	emergency response plan <i>Akronym (engl.): ERP</i> Der Notfall-Reaktionsplan für die drei Anlagen wurde aktualisiert und mit dem Bürgermeister der ansässigen Gemeinde diskutiert.	(chem. eng.)
NSAR	 <i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Nicht -steroidale Entzündungshemmer, Nicht -steroidale Antirheumatika</i>	(pharm.)
NTP	 <i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Normalbedingungen</i>	(chem. eng.)
Nullleiter, der	neutral conductor Der Nulleiter trägt die Farbe gelb/grün.	(eng.)
numerische Strömungssimulation, die	computational fluid dynamics <i>Akronym (engl.): CFD</i> Bei der numerischen Strömungssimulation werden numerische Verfahren und Algorithmen verwendet, um Probleme in Zusammenhang mit Fluidströmungen zu lösen und zu analysieren.	(chem. eng.)

Nut und Feder	tongue and groove, key and slot <i>Akronym (engl.): T&G</i> Nut- und Federverbindungen sind üblich beim Zusammenfügen von Holzbrettern, beispielsweise für einen Parkettboden.	(eng.)
Nutsche, die; Büchnertrichter, der	suction filter, Büchner funnel Eine Nutsche wird zur Saugfiltration mit einem Stück Filterpapier als Filtermedium benutzt.	(chem.)
obenstehend, Überstand, der	supernatant Im Überstand wurden Spuren von Mineralöl entdeckt.	(chem. eng.)
obere Explosionsgrenze, die	upper explosive limit <i>Akronym (dt.): OEG</i> <i>Akronym (engl.): UEL</i> Die obere Explosionsgrenze von Wasserstoff liegt bei ~77%.	(chem.)
Oberfläche, die	surface SERS ist eine Technik, mit welcher man Information über die Oberfläche einer Probe erhalten kann.	(chem.)
Oberflächenspannung, die	surface tension Ein Wasserläufer sinkt nicht etwa aufgrund von Auftrieb nicht im Wasser, sondern aufgrund der Oberflächenspannung.	(eng.)
oberflächlich	superficial Er warf einen oberflächlichen Blick auf den Artikel.	(general)
Ödem, das	edema Durch den Kontakt mit Ammoniak kann es zu Reizung der Lunge und Lungenödemen kommen.	(pharm.)
OEG	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe obere Explosionsgrenze</i>	(chem.)

Ofen mit satzweiser Beschickung, der	batch furnace Der Chargenofen hat eine Verweilzeit von 45 Minuten.	(eng.)
Ofen, der; Zimmerofen, der	stove Um die Wärme zu speichern, war der Ofen mit Speckstein umgeben.	(chem.)
Ohrenstöpsel, die	ear plugs Da der Lärmpegel in der Anlage 83 dB(A) überschritt, war das Tragen von Ohrenstöpseln pflichtig.	(eng.)
Öl, das	oil Öl ist nicht mit Wasser mischbar.	(chem.)
Olefin, das	olefin Olefine sind einfach ungesättigte Kohlenwasserstoffe wie Ethylen oder Propylen, die Monomere für Polyolefine darstellen.	(chem.)

CAREER Venture
eine Marke von MSW & Partner

facebook.com/CareerVenture
google.com/+Career-VentureDe
twitter.com/CareerVenture



Haben Sie Potenzial?

women fall
in Kooperation mit Jobguide
30. November/01. Dezember 2015 Seeheim
Bewerbungsschluss: 01.11.2015

Auszug unserer Referenzen:

Deloitte. **DB** Mobility Networks Logistics **BOSCH** Technik fürs Leben Struktur Management Partner **TATA** TATA CONSULTANCY SERVICES

career-venture.de



oleochemische Produkte, die	oleochemicals Oleochemische Produkte sind Chemikalien, die aus biologischen Ölen und Fetten hergestellt werden. Sie sind analog zu den petrochemischen Produkten, welche aus Erdöl dargestellt werden. Die Hydrolyse und Alkohololyse von Ölen oder Fetten bilden die Basis der oleochemischen Industrie.	(chem. eng.)
ölig, ölhaltig	oleaginous Petrolatum ist für die Einbettung ölhaltiger Stoffe geeignet.	(chem.)
Opferanode, die	sacrificial anode Die Rohrleitung wurde durch in gleichem Abstand angebrachte Opferanoden geschützt.	(eng.)
optische Rotation, die; optische Aktivität, die	optical rotation, optical activity Optische Rotation oder optische Aktivität ist die Rotation von linear polarisiertem Licht, wenn dieses durch spezielle Materialien hindurchtritt. Das Phänomen tritt auf in Lösungen chiraler Moleküle wie z.B. Saccharose (Rohrzucker, C ₁₂ H ₂₂ O ₁₁), in Feststoffen wie Quarz und in Gasen von spin- polarisierten Atomen oder Molekülen.	(chem.)
OSBL, Bereich Peripherie der Anlage	outside battery limits <i>Akronym (engl.): OSBL</i> Nachdem OSBL oft nicht die gleiche Aufmerksamkeit erfährt wie ISBL, liegt hier ein großes Potential für Kosteneinsparungen.	(chem. eng.)
Öse, die	ear, eye Das Transparent wurde am Gebäude befestigt, indem ein Seil durch die Ösen geführt wurde.	(eng.)

OSHA (Arbeitsschutz- organisation in den USA) Occupational Safety and Health Administration (AE) (chem. eng.)

Akronym (engl.): OSHA

OSHA gehört zum amerikanischen Arbeitsministerium. Die Organisation regelt den Einsatz von persönlicher Schutzausrüstung am Arbeitsplatz. Seit der Schaffung von OSHA im Jahr 1971 mit der Mission, arbeitsplatzbezogene Verletzungen, Erkrankungen und Todesfälle zu verhindern, wurden Todesfälle am Arbeitsplatz in den USA um 62% und Verletzungen am Arbeitsplatz in den USA um 42% gesenkt.

Osmose, die osmosis (chem.)
Die Umkehrosmose ist ein Verfahren zur Produktion von Süßwasser in trockenen Gebieten.

Oxidationsmittel, das oxidizing agent (chem.)
Wasserstoffperoxid ist ein kräftiges Oxidationsmittel.

Ozon, das ozone (chem.)
Akronym (dt.): O₃
Akronym (engl.): O₃
Ozon kann Cyanid zu dem deutlich weniger giftigen Cyanat umwandeln.

Ozonschicht, die ozone layer (chem.)
Die Ozonschicht absorbiert hochenergetische UV-Strahlung.

Packung, die package (pharm.)
Die Packung enthält 50 Tabletten.

PAK (chem.)
Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe

Palette, die pallet (eng.)
Paletten mit 25 kg Säcken werden gewickelt, um sie für den Transport zu stabilisieren.

palettieren	palletize, to Das händische Palettieren ist sehr arbeitsintensiv und auf geringe Durchsätze beschränkt.	(eng.)
Pappe, die	cardboard Pappe kann Wasserspritzer aufnehmen.	(eng.)
Partialdruck, der	partial pressure Nach dem Gesetz von Dalton ist der Gesamtdruck eines Gases bestimmt durch die Summe der Partialdrücke der einzelnen Komponenten in diesem Gas.	(chem.)
Pastille, die	pastille Eine Pastille ist eine medizinisch wirkende Pille. Ursprünglich war es eine Pille, die aus zusammengepressten Kräutern bestand mit dem Ziel, verbrannt zu werden, um die medizinischen Eigenschaften freizusetzen.	(pharm.)
PAT	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Process Analytical Technology, Technologie zur (pharmazeut.) Prozessanalyse</i>	(chem. eng.)



SEW-EURODRIVE—Driving the world

**SEW
EURODRIVE**

**Gestalten Sie die
Technologien der Zukunft!**

Clevere Köpfe mit Lust auf Neues gesucht.
Wir sind einer der Innovationsführer weltweit im Bereich Antriebstechnologie und bieten Studierenden der Fachrichtungen Elektrotechnik, Maschinenbau, Mechatronik, (Wirtschafts-) Informatik oder auch Wirtschaftsingenieurwesen zahlreiche attraktive Einsatzgebiete. Sie möchten uns zeigen, was in Ihnen steckt? Dann herzlich willkommen bei SEW-EURODRIVE!

**Jährlich 120 Praktika
und Abschlussarbeiten**

www.karriere.sew-eurodrive.de



patentfähig	<p>patentable (econ.)</p> <p>Informationen, die bereits veröffentlicht wurden, etwa in einer wissenschaftlichen Publikation, sind nicht mehr patentfähig.</p>
Patentverletzung, die	<p>patent infringement (econ.)</p> <p>Mutwillige Patentverletzungen sind oft schwierig nachzuweisen.</p>
Patrone, die	<p>cartidge (eng.)</p> <p>Falls sie nicht innerhalb von 6 Monaten verbraucht wird, kann die Patrone eines Tintenstrahldruckers austrocknen.</p>
PCB	<p>(chem.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Polychloriertes Biphenyl, Polychlorierte Biphenyle</i></p>
Pech, das	<p>tar pitch (chem.)</p> <p>Aus Erdöl hergestelltes Pech wird Bitumen genannt.</p>
PEG	<p>(chem.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Polyethylenglykol</i></p>
PEL, Höchstbelastungs- grenze, die; maximale Arbeitsplatz - konzentration, die	<p>(chem.)</p> <p><i>Akronym (engl.): PEL</i></p> <p>PEL ist die höchste, durch OSHA in den USA zugelassene Konzentration.</p>
Peptid, das	<p>peptide (chem.)</p> <p>Peptide sind kurze Polymere von α-Aminosäuren.</p>
Perester, der	<p>perester (chem.)</p> <p>Perester haben die allgemeine Struktur $RC(O)OOR$.</p>
Periodensystem, das; Periodensystem der Elemente, das	<p>periodic table of elements (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): PSE</i></p> <p><i>Akronym (engl.): PTE</i></p> <p>Das PSE schließt mit Element 111, Rg (Röntgenium), ab.</p>

Personalaufstockung, die	upmanning	(econ.)
	Die zusätzlichen Aufträge der letzten Monate machten eine 10%ige Personalaufstockung notwendig.	
Persönliche Schutzausrüstung, die	personal protective equipment	(general)
	<p><i>Akronym (dt.): PSA Akronym (engl.): PPE</i></p> <p>Flammgeschützte PSA wird häufig aus Aramidfasern hergestellt. Diese sind ein Ersatz für Asbest. Der Name ist eine Kurzform von „aromatisches Polyamid“.</p>	
Petrochemikalien, die	petrochemicals	(chem. eng.)
	Ethylen, Propylen, Toluol und Benzen sind vier bedeutende Petrochemikalien.	
Petrolatum, das; Vaseline, die	petrolatum, petroleum jelly	(chem.)
	Vaseline ist eine halbfeste Mischung aus Kohlenwasserstoffen (mit Kettenlängen von zumeist >25C).	
Pfahlreiben, das; Stapeln, das; Pfählung, die	piling	(eng.)
	Für die Pfählung der Baustelle benötigte der Kontraktor 2 Wochen.	
Pfeiler, der	pillar	(eng.)
	Pfeiler haben eine tragende Funktion in vertikaler Richtung.	
Pferdestärke, die	horse power	(eng.)
	<p><i>Akronym (dt.): PS</i></p> <p><i>Akronym (eng.) HP</i></p> <p>Ein Motor von 75 kW hat 100 PS.</p>	
Pflichtenheft, das	specifications, product requirement specifications	(econ.)
	Der Lieferant übergab dem Kunden das Pflichtenheft als Entwurf zur Prüfung.	
Pflug, der	plough <i>plow (AE)</i>	(eng.)
	Ochsen wurden zum Ziehen von Pflügen verwendet (1 Ochse, 2 Ochsen).	

Pfund, das pound (eng.)
Akronym (engl.): lb, lbm
Ein Pfund wiegt etwa 0,45 kg.

**Pfund pro
Quadratzoll, das
(lbf/in²)** pounds per square inch, pounds-force per square inch (lbf/in²) (eng.)
Akronym (engl.): psi
1 Pfund pro Quadratzoll ist etwa 0,069 bar oder 6900 Pa. Der Luftdruck auf Meereshöhe (Standardbedingungen) beträgt 14,7 Pfund/Quadratzoll (lbf/in²).
1 bar = 100.000 Pa = 14,5 psi.

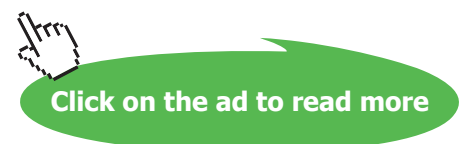
**Pfund pro
Quadratzoll, das;
(relativ, laut Manometer)** psig (eng.)
Die Anzeige in „Pfund pro Quadratzoll (relativ)“ misst den Druck relativ zur umliegenden Atmosphäre. Im Gegensatz dazu gibt die Anzeige in „Pfund pro Quadratzoll absolut“ den Druck in Bezug auf Vakuum an.

> **Apply now**

REDEFINE YOUR FUTURE
**AXA GLOBAL GRADUATE
PROGRAM 2015**

redefining / standards 

agence.cdg. © Photonistop



Pfund pro Quadratzoll absolut, das psia (chem. eng.)

Pfund pro Quadratzoll absolut ist der am Manometer gemessene Druck plus der lokale, atmosphärische Druck.

Pfund pro Quadratzoll Überdruck, das pounds-force per square inch gauge (eng.)

Akronym (engl.): psig

Das Magnetventil funktioniert von Vakuum bis 3000 Pfund/Quadratzoll Überdruck.

Pharmazeutisch-technische(r) Assistent(In), der/die Certified Pharmacy Technician (pharm.)

Akronym (dt.): PTA

Akronym (engl.): C.Ph.T.

Die PTA unterstützte den Arzt.

Phasendiagramm, das; Zustandsdiagramm, das; Zustandsschaubild, das constitution(al) diagram (chem. eng.)

In der Metallurgie ist ein Zustandsdiagramm (Phasendiagramm) eine graphische Darstellung der Phasenstabilitäten in einem Legierungssystem als Funktion der Temperatur.

Phosphor, der phosphorus (chem.)

Akronym (dt.): P

Akronym (engl.): P

Phosphor, ein mehrwertiges Nichtmetall der Stickstoffgruppe, liegt in der Natur nicht als freies Element vor, weil er sehr reaktiv ist.

Pinzette, die tweezers (sci.)

Der Wissenschaftler hob die Probe vorsichtig mit seiner Pinzette auf.

Pipeline, die; pipeline (chem. eng.)
Rohrleitung, die

Die Alaska-Pipeline hat einen Durchmesser von 1,22 m und weist eine Länge von 1286 km auf.

Plan, der; operativer schedule (econ.)
Ablauf, der;
Terminplan, der;
Fahrplan, der;
Ablaufplan, der

Der Zeitplan des Projekts war durch die Ergebnisse der Bodenuntersuchung gefährdet.

Plasma, das plasma (chem.)
 Blutserum ist Blutplasma ohne die Gerinnungsfaktoren wie Fibrinogen.

plastisch, verformbar, malleable (eng.)
kalt verformbar,
schmiedbar, hämmerbar

In der Materialwissenschaft bezieht sich „Duktilität“ speziell auf die Fähigkeit eines Werkstoffs, sich unter Zugbelastung zu verformen (z.B. Ziehen zu einem Draht). „Schmiedbarkeit“ ist ein ähnliches Konzept, es bezieht sich auf die Fähigkeit eines Werkstoffs zur Verformung unter Druckbeanspruchung (z.B. Formen eines dünnen Blechs durch Hämmern oder Rollen). Duktilität und plastische Verformbarkeit korrelieren nicht immer miteinander; So ist Gold beispielsweise sowohl duktil als auch kalt verformbar, Blei aber nur kalt verformbar. Die am besten kalt verformbaren Metalle sind, in absteigender Reihenfolge: Gold, Silber, Blei, Kupfer, Aluminium, Zinn, Platin, Zink, Eisen und Nickel.

Platin, das platinum (chem.)
Akronym (dt.): Pt
Akronym (engl.): Pt

Die sechs Metalle der Platingruppe zeigen außergewöhnliches katalytisches Verhalten.

PLC Steuerung, programmable logic control(ler) (eng.)

Speicherprogrammierbare

Steuerung, die; *Akronym (dt.): SPS*

Akronym (engl.): PLC

Eine SPS wird zur Automatisierung industrieller Prozesse eingesetzt.

Pleuelstange, die connecting rod (eng.)

Die Pleuelstange seines Waagens war verchromt.

PMC (chem. eng.)

Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Beratungsfirma für Projektmanagement,

PMC-Firma

pneumatische pneumatic conveying (chem. eng.)

Förderung, die

Dichtstromförderung erzeugt weniger Produktabrieb als Flugförderung.



» Ich habe den Weg zur KfW-Förderung verkürzt: von drei Wochen auf fünf Minuten.

Wir suchen kluge Köpfe, die nachhaltig etwas bewegen und verändern wollen. So wie Kerstin Kronenberger: Als IT-Projektmanagerin bei der KfW hat sie in einem interdisziplinären Team erreicht, dass Bauherren schon während des Beratungsgesprächs erfahren, ob die Wäremdämmung ihres Eigenheims gefördert werden kann. Damit leistet sie täglich einen innovativen Beitrag für mehr Kundennähe und den Klimaschutz. Und wann fangen Sie an?

Jetzt informieren auf www.kfw.de/karriere

Bank aus Verantwortung **KfW**



Polykarbonat, das	<p>polycarbonate (chem.)</p> <p><i>Akronym (engl.): PC</i></p> <p>Polykarbonate sind thermoplastische Kunststoffe, die ihren Namen von den Karbonatgruppen (-O-(C=O)-O-) in der molekularen Hauptkette („Rückgrat“) ableiten.</p>
Polychloriertes Biphenyl, das; polychlorierte Biphenyle, die	<p>polychlorinated biphenyl(s) (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): PCB</i></p> <p><i>Akronym (engl.): PCB</i></p> <p>PCBs ($C_{12}H_{10-x}Cl_x$) wurden vor ihrem Verbot als Kühlmittel und als Isolierflüssigkeiten in Transformatoren sowie als Additive in Weich-PVC eingesetzt.</p>
Polyethylenglykol, das	<p>polyethylene glycol (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): PEG</i></p> <p><i>Akronym (engl.): PEG</i></p> <p>Polyethylenglykol (PEG, $HO-(CH_2-CH_2-O)_n-H$) ist ein Polyether. Es ist ein Oligomer oder Polymer von Ethylenoxid. Polyethylenglykol kann benutzt werden, um sehr hohe osmotische Drücke zu erreichen ($>10^6$ Pa).</p>
Polyolefine, die	<p>polyolefins (chem.)</p> <p>Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) sind zwei allgegenwärtige Polyolefine.</p>
polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe, die	<p>polycyclic aromatic hydrocarbons (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): PAK</i></p> <p><i>Akronym (engl.): PAH</i></p> <p>Benzpyren, $C_{20}H_{12}$, ist ein polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff mit 5 Ringen, welcher mutagen und schwer kanzerogen ist. Es wirkt als Prokarzinogen, weil der eigentliche Metabolit, der Krebs hervorruft, das Benzpyren-Diol-Epoxid ist, welches mit der DNA wechselwirkt.</p>

Position im Störfall, die	fail safe position Die Position des Ventils im Störfall ist „geöffnet“.	<i>(chem. eng.)</i>
Prägestempel, der; Locheisen, das; Stanzer, der	punch Der Prägestempel bestand aus gehärtetem Metall.	<i>(eng.)</i>
Prallplatte, die	baffle, baffle plate Prallplatten, die als Gegenstück zu Rührern wirken, kommen in Reaktoren häufig zum Einsatz, um Prozessströme umzuleiten.	<i>(eng.)</i>
Prämie, die; Aufschlag, der; Zuschlag, der	premium Feinchemikalien besonderer Reinheit können mit einem Aufschlag verkauft werden.	<i>(econ.)</i>
Pressstempel, der; Matrize, die	die Matrizen werden aus hoch-abrasionsgeschützten Werkstoffen hergestellt.	<i>(eng.)</i>
Primärluft, die	primary air Der Frischluftvorwärmer war für einen Maximaldruck von $2 \cdot 10^6$ Pa ausgelegt.	<i>(chem. eng.)</i>
Probe, die; Testkörper, der	specimen Der Probekörper wurde anhand seines Emissionsspektrums charakterisiert.	<i>(chem.)</i>
Probe(n)nehmer, der	sampler Der Probennehmer wurde am falschen Ort installiert.	<i>(chem. eng.)</i>

Process Analytical Technology, Technologie zur Prozessanalyse, die process analytical technology (process analytical techniques) (chem. eng.)

Akronym (dt.): PAT

Akronym(eng.): PAT

PAT wurde von der FDA als Konzept zur Analyse und Steuerung von pharmazeutischen Herstellprozessen durch das Messen kritischer Prozessparameter definiert.

Produkt, das product (chem. eng.)
Der neue Mitarbeiter setzte sich mit der Produktpalette seiner Firma auseinander.

produktbegleitend, gleichzeitig, simultan concurrent (eng.)
Bei der simultanen Entwicklung werden mehrere Aufgaben parallel ausgeführt. Das hat zeitliche Vorteile, birgt aber auch einige Risiken.

Karriere als IT-Experte. Hier ist Ihre Chance.

Karriere gestalten als Praktikant, Trainee m/w oder per Direkteinstieg.

Ohne Jungheinrich bliebe Ihr Einkaufswagen vermutlich leer. Und nicht nur der. Täglich bewegen unsere Geräte Millionen von Waren in Logistikzentren auf der ganzen Welt.

Unter den Flurförderzeugherstellern zählen wir zu den Top 3 weltweit, sind in über 30 Ländern mit Direktvertrieb vertreten – und sehr neugierig auf Ihre Bewerbung.



www.jungheinrich.de/karriere

JUNGHEINRICH
Machines. Ideas. Solutions.



Produktionsstätte, die	production site Die Firma unterhält Produktionsstätten in drei Ländern.	<i>(chem. eng.)</i>
Pro-forma -Rechnung, die	proforma invoice Eine Pro-forma-Rechnung kann dem Kunden vorab geschickt werden, falls noch nicht alle Details bekannt sind. Sie wird oft zur Zollfreigabe verwendet.	<i>(econ.)</i>
Prognose, die; Voraussage, die	forecast Die Verkaufsprognosen für das kommende Quartal sahen düster aus.	<i>(general)</i>
Prohormon, das	prohormone Vitamin D bildet eine Gruppe fettlöslicher Prohormone. Die beiden wichtigsten sind Vitamin D2 (Ergocalciferol) und Vitamin D3 (Cholecalciferol). Vitamin D3 wird in der Haut unter Einwirkung von Sonnenlicht gebildet.	<i>(pharm.)</i>
Pro-Pharmakon, das	prodrug Ein Pro-Pharmakon ist eine pharmakologische Substanz, die in einer inaktiven Form verabreicht wird. Sie wird dann im lebenden Organismus in einen aktiven Metaboliten umgewandelt.	<i>(pharm.)</i>
Prozess steuern	control a process, to Der Prozess wird von einem erfahrenen Anlagenfahrer gesteuert.	<i>(chem. eng.)</i>
Prozessfähigkeit, die	process capability Die Prozessfähigkeit kann über den c_{pk} -Wert (6 Sigma Ansatz) ausgedrückt werden, was im Prinzip heisst, dass die Standardabweichung eines Produktionsprozesses geringer sein muss als die Produktspezifikationen.	<i>(chem. eng.)</i>
Prozessindustrie, die	process industry Chemikalien, Lebensmittel und Medikamente werden von der Prozessindustrie hergestellt.	<i>(chem. eng.)</i>
Prozessingenieur, der; Verfahrenstechniker, der	process engineer Der Prozessingenieur regte an, die Temperatur im Austragsbereich abzusenken.	<i>(chem. eng.)</i>

Prozess- Intensivierung, die	<p>process intensification (chem. eng.)</p> <p><i>Akronym (engl.): PI</i></p> <p>Die Prozessintensivierung ist ein Ansatz, chemische Anlagen viel kleiner (d.h. intensiver genutzt) zu bauen, welche deutlich kostengünstiger und sicherer als heutige Anlagen sind.</p>
Prüfkörper, der	<p>test piece (eng.)</p> <p>Bei unterschiedlichen Bedingungen angefertigte Prüfkörper verzerren die Messergebnisse.</p>
PS	<p>(eng.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Pferdestärke</i></p>
PSA	<p>(general)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Persönliche Schutzausrüstung</i></p>
PSE	<p>(chem.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Periodensystem, Periodensystem der Elemente</i></p>
PTA	<p>(pharm.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Pharmazeutisch-technische(r) Assistent(In)</i></p>
Puder, das; Pulver, das	<p>powder (chem.)</p> <p>Die aerodynamischen Eigenschaften von Pulver können genutzt werden, um diese in industriellen Anwendungen zu transportieren, und zwar durch pneumatische Förderung, von der es 2 Arten gibt: Flugförderung und Dichtstromförderung. Die hydraulische Förderung (d.h. die Förderung mit Wasser anstelle von Luft) ist eine weitere Möglichkeit.</p>
Puffer, der	<p>buffer (chem.)</p> <p>Ein Puffer aus Kohlensäure (H_2CO_3) und Bikarbonat (HCO^-) im Blutplasma hält den pH -Wert zwischen 7,35 und 7,45.</p>
Pufferbatterie, die	<p>battery back-up (eng.)</p> <p>Alarmanlagen enthalten meistens eine Pufferbatterie.</p>

Pumpe, die	pump Das Flügelrad der Pumpe wurde von Feststoffen zerstört.	(<i>chem. eng.</i>)
Pumpendruck, der	pump head Der Pumpendruck betrug 3 bar.	(<i>eng.</i>)
Quantentopf, der; Potentialtopf, der	quantum well Quantentöpfe, die sich in Halbleitern herstellen lassen, kommen in einigen Lasern zum Einsatz.	(<i>phys.</i>)
Quarz, der	quartz Quarzkristalle zeigen den piezoelektrischen Effekt.	(<i>chem.</i>)

Die Antwort ist 42.
Oder Baden-Württemberg.



BW-jetzt.de



facebook.com/BWjetzt



[@BWjetzt](https://twitter.com/BWjetzt)



Baden-Württemberg

Wir können alles. Außer Hochdeutsch.




quaternäre Ammoniumverbindungen, die	<p>quaternary ammonium compounds, quaternary ammonium salts, (chem.) quaternary amines</p> <p><i>Akronym (engl.): quats</i></p> <p>Quaternäre Ammoniumverbindungen sind positiv geladene Ionen der Struktur NR_4^+, wobei R für Alkylgruppen steht. Im Gegensatz zum Ammoniumion NR_4^+ und den primären, sekundären und tertiären Ammoniumkationen sind die quaternären Ammoniumionen dauernd geladen, unabhängig vom pH Wert der Lösung.</p>
Quecksilber, das	<p>mercury, quicksilver (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): Hg</i> <i>Akronym (engl.): Hg</i></p> <p>Der Schmelzpunkt von Quecksilber liegt bei -38.83°C.</p>
Quelle, die	<p>source (general)</p> <p>Sie vergaß, die Quelle ihrer Information zu zitieren.</p>
Querruder, das	<p>aileron (eng.)</p> <p>Querruder werden eingesetzt, um die Bewegung von Flugzeugen zu steuern.</p>
Querschnitt, der	<p>cross section (eng.)</p> <p>Der Querschnitt eines Rohrs hat einen maßgeblichen Einfluss auf den Fließwiderstand.</p>
Quetschventil, das	<p>pinch valve, squeeze valve, (chem. eng.) squeezing valve</p> <p>Das Quetschventil wurde durch abrasives Material beschädigt.</p>
R&I	<p>(chem. eng.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Rohrleitungs – und Instrumentierungs – schema</i></p>
Radachse, die	<p>axle (eng.)</p> <p>Die höchste zulässige Achslast liegt bei 3 Tonnen.</p>
Raffinerie, die	<p>refinery (chem. eng.)</p> <p>Die weltgrößten Raffinerien verarbeiten über 500.000 Barrels Rohöl pro Tag. 1 Barrel entspricht 42 US Gallonen oder 159 Litern.</p>

Rand, der; Felge, die	rim Der Rand war zu rau für den nächsten Verarbeitungsschritt.	(eng.)
ranzig	rancid Buttersäure, $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}_2\text{-COOH}$, ruft den charakteristischen, unangenehmen Geruch in ranziger Butter hervor.	(chem.)
Rauch (fest in gas), der	smoke Zigarettenrauch enthält über 600 Substanzen.	(chem.)
Rauchgasdurchzündung, die; Rauchgas – explosion, die; Backdraft, der	backdraft Eine Rauchgasdurchzündung kann auftreten, wenn einem Feuer zu wenig Sauerstoff zur Verfügung steht. Die Verbrennung kommt zum Erliegen, die Verbrennungsgase und der Rauch bleiben allerdings auf hoher Temperatur. Falls nun wieder Sauerstoff zum Feuer gelangt, beispielsweise durch das Öffnen einer Tür, startet die Verbrennung erneut. Das passiert häufig explosionsartig, weil sich die Gase rasch erwärmen und ausdehnen.	(chem.)
Raum für Motorsteuerung, der	motor control room, motor control cabinet room <i>Akronym(engl.): MC room, MCC room</i> Der Raum für die Motorsteuerung wurde direkt neben dem Raum für die Transformatoren platziert.	(eng.)
Raumgehalt, der; Tonnage, die; Frachtraum, der	tonnage Hafengebühren werden in der Regel nach der Tonnage berechnet.	(general)
Raumgruppe, die	space group Es gibt 230 Raumgruppen, um alle möglichen Kristallsymmetrien zu beschreiben.	(chem.)

Rauschgift, das	narcotic drug Die Auswirkungen von Rauschgift können, neben der Sucht, folgende sein: Schlaflosigkeit, Verlust der Konzentrationsfähigkeit, Apathie und Erbrechen.	(pharm.)
Reagenz, das	reagent Im Gegensatz zu Lösemitteln und Katalysatoren ist ein Reagenz (der Reaktand) eine Substanz, die bei einer chemischen Reaktion verbraucht wird.	(chem. eng.)
Reagenzglas, das	test tube Reagenzgläser finden sich in den meisten Laboratorien.	(chem.)
Reaktion, die	reaction Nach der IUPAC Definition ist eine chemische Reaktion ein Prozess, der zur gegenseitigen Umwandlung von chemischen Spezies führt.	(chem.)
Reaktion erster Ordnung, die	first order reaction Eine Reaktion erster Ordnung hängt nur von der Konzentration eines Reaktanden ab. Ein Beispiel ist die einmolekulare Reaktion $\text{H}_2\text{O}_2 \rightarrow \text{H}_2\text{O} + 1/2 \text{H}_2$.	(chem.)

MASTER OF SCIENCE IN MANAGEMENT





BUSINESS GAME

23 & 24 May 2014

- Work on a business case
- Interact with students & alumni
- Stay a night at our campus


www.nyenrode.nl/businessgame





The Master of Science in Management has been voted the Best Master 2014 in the Netherlands for the fifth time running. This could only be achieved because of our remarkable students. Our students distinguish themselves by having the courage to take on challenges and through the development of the leadership, entrepreneurship and stewardship skills. This makes the

Master program at Nyenrode an achievement, from which you can benefit for the rest of your life. During this program you will not only learn in class, you will also develop your soft skills by living on campus and by working together in the student association. Do you think this program is something for you? Then it is our pleasure to invite you to Nyenrode. Go to www.nyenrode.nl/msc or call +31 346 291 291.



NYENRODE. A REWARD FOR LIFE



Reaktion zweiter Ordnung, die	second order reaction Die Reaktionsgeschwindigkeit einer Reaktion zweiter Ordnung wird von der Konzentration zweier chemischer Spezies bestimmt.	(chem.)
Reaktionsführung, die	chemical reaction engineering, reaction engineering Das Institut entwickelte ein hohes Maß an Kompetenz auf dem Gebiet der Reaktionsführung.	(chem. eng.)
Rechteck, das	rectangle Ein Blatt Papier im Format A4 stellt ein Rechteck dar.	(sci.)
rechter Winkel, der	right angle Beim Verlegen von Fliesen am Boden stellen sich rechte Winkel in den Ecken als praktisch für den Heimwerker heraus.	(sc i.)
Rechtsanwalt, der	solicitor <i>attorney, attorney-at-law (AE)</i> Ein Anwalt ist kundig in der Rechtssprechung in seinem Land.	(jur.)
rechtsdrehend	dextrorotary Einige Verbindungen sind optisch aktiv, d.h. sie drehen polarisiertes Licht im Uhrzeigersinn (Rechtsdrehung) oder gegen den Uhrzeigersinn (Linksdrehung). Eine derartige Verbindung wird rechtsdrehend bzw. linksdrehend genannt. Sie besteht aus chiralen Molekülen.	(pharm.)
Rechtsgewinde, das	right hand(ed) thread Rechtsgewinde sind am meisten verbreitet. Das bedeutet, dass eine Schraube oder Mutter, von oben betrachtet, durch Drehen im Uhrzeigersinn angezogen wird.	(eng.)
Rechtsstreit, der; Prozess, der	litigation Prozesskosten stellen ein hohes Risiko dar, weil sie typischerweise von der unterlegenen Partei zu tragen sind.	(jur.)

rechtwinkelig	rectangular Die Fläche eines rechteckigen Grundstücks lässt sich einfach ermitteln.	(sci.)
rechtwinkelig zu	square with Das Lagerhaus ist im rechten Winkel zur Hauptstraße angeordnet.	(eng.)
Redoxreaktion, die	redox reaction Beispiele für Redox-Reaktionen sind die Oxidation von Kohlenstoff durch Sauerstoff zu Kohlendioxid oder die Reduktion von Kohlenstoff durch Wasserstoff zu Methan. Die erstgenannte Reaktion ist mit einer Elektronenabgabe (Oxidation) von Kohlenstoff verbunden, letztere mit einer Elektronenaufnahme (Reduktion) von Kohlenstoff.	(chem.)
Reduktion, die	reduction Ein Beispiel für eine Reduktion ist die Reaktion von Benzen zu Cyclohexan über einem Platin-Katalysator gemäß $C_6H_6 + 3 H_2 \rightarrow C_6H_{12}$.	(chem.)
Reduktionsmittel, das	reducing agent Ein Reduktionsmittel wird in einer Redoxreaktion oxidiert und ist damit der Elektronen-Donor.	(chem.)
Redundanz, die	redundancy Kritische Anlagenkomponenten können in doppelter Ausführung installiert sein.	(general)
Reduzierstück, das	reducer Ein Reduzierstück ist ein Teil in einer Rohrleitung, das den Rohrdurchmesser von einem Durchmesser auf einen anderen verringert.	(chem.)
Regelklappe, die; Regelventil, das	control valve Regelventile lassen sich einsetzen, um in einer chemischen Anlage Betriebsbedingungen wie Temperatur, Druck, Durchfluss und Flüssigkeitsstand einzustellen.	(eng.)

Registertonne, die; Bruttoregistertonne, die	register ton Eine Registertonne, eine Volumeneinheit für die Ladungskapazität eines Schiffs, ist definiert als 100 Kubikfuß (2,83 m ³).	(general)
Reibung, die	friction Reibung erzeugt Wärme.	(eng.)
reichen; Bereich, der	range Die Messwerte reichen von 4 bis 65 mg/m ³ .	(sci.)
Reichweite des Lagers, die	days of inventory <i>Akronym (engl.): DOI</i> Die Reichweite des Lagers gibt an, wie viele Tage das Fertigproduktlager reicht, um die erwarteten Verkäufe zu befriedigen.	(econ.)

Think Umeå. Get a Master's degree!

- modern campus • world class research • international atmosphere
- 36 000 students • top class teachers • no tuition fees

Master's programmes:

- Architecture • Industrial Design • Science • Engineering

Umeå University
Sweden
www.umu.se

APPLY NOW!



Reinigung, die	purification Reagenzien für sensitive Prozesse können einem Reinigungsschritt durch Kristallisation unterworfen werden, d.h. Auflösen in einem sehr reinen Lösungsmittel, Kristallisation und Rückgewinnung der Kristalle.	(chem.)
Reinigung vor Ort, die	cleaning in process, cleaning in place <i>Akronym (engl.): CIP</i> Das „Reinigen vor Ort“ beschreibt das Saubermachen von Produktionsstätten, ohne diese vorher zerlegen zu müssen.	(chem. eng.)
Reinigungsalkohol, der; Franzbranntwein, der	rubbing alcohol Isopropanol findet als Reinigungsalkohol Verwendung.	(chem.)
Reinigungsmittel, das	cleaning agent Reinigungsmittel sollten keinerlei Streifen auf Glasoberflächen zurücklassen.	(chem.)
reizen	irritate, to Das Produkt ist bei Hautkontakt reizend.	(chem.)
reizen, ärgern, verschlimmern, verstärken	aggravate, to Personen in schlechtem Gesundheitszustand, welcher sich durch Kontakt mit 1,3-Butadien verschlechtern würde, sollten nicht mit diesem Produkt arbeiten bzw. mit diesem hantieren dürfen.	(general)
reizend	irritating Azeton ((CH ₃) ₂ CO) zeigt eine reizende Wirkung auf die Haut, weil es entfettend ist. Ferner reizen die Dämpfe die Augen.	(pharm.)
resistent gegenüber Arzneimitteln	drug-resistant Beim Patienten wurde eine Resistenz gegenüber Arzneimitteln festgestellt.	(pharm.)
Rest, der	remainder Wenn man 27 durch 6 teilt, ist 6 der Quotient und 3 der Rest, weil 27 = 6×4+3.	(chem.)

Retentionszeit, die	retention time Die Retentionszeit ist ein wichtiger Parameter in der Gaschromatographie.	(chem. eng.)
rezeptfreies Medikament, das	over-the-counter drug <i>Akronym (engl.): OTC</i> Rezeptfreie Medikamente sind im Allgemeinen solche, die zur Behandlung von Leiden eingesetzt werden, wo keine Betreuung durch einen Spezialisten erforderlich ist. Sie sind weniger fehleranfällig bei Selbstbehandlung durch den Patienten und haben oft eine geringe Stärke.	(pharm.)
rezeptpflichtiges Medikament, das	prescription drug, rx-only drug, legend drug, prescription only drug Vitamine fallen generell nicht unter die Kategorie der rezeptpflichtigen Medikamente.	(pharm.)
Rhombus, der; Raute, die	rhomb, rhombus Die Fläche einer Raute ergibt sich aus dem Produkt der Länge seiner Diagonalen geteilt durch 2.	(sci.)
Rieselbettreaktor, der	trickle bed reactor <i>Akronym (engl.): TBR</i> Ein Rieselbettreaktor ist ein 3-Phasen-Reaktor, welcher aus einem Flüssigkeitsstrom, einem Gasstrom und einem Festbett eines Katalysators besteht. Er wird häufig in der Erdölindustrie zum Hydroprocessing von Ölen eingesetzt.	(chem. eng.)
Riffelblech, das	chequer plate <i>checker plate, checker (AE)</i> Riffelblech aus Stahl und Aluminium wurde in Blechen der Dimension 4 Zoll × 8 Zoll im Lager vorrätig gehalten.	(eng.)
Rille, die; Nut, die; Fuge, die	groove Die Rille war nicht zu erkennen.	(eng.)
ringförmig	annular Benzen (C ₆ H ₆) ist ein ringförmiges Molekül.	(chem.)

Ringkolbenventil, das	globe valve	(chem. eng.)
	Ringkolbenventile werden zur Durchflussregelung in Rohrleitungen benutzt.	
Ringspaltwäscher, der	annular gap scrubber	(chem. eng.)
	Er entwickelte einen Ringspaltwäscher zum Waschen von Hochofengas mit Wasser.	
Ringversuch, der	round robin test	(eng.)
	Das Labor nahm an einem Ringversuch teil.	
Rissbildung, die	cracking	(eng.)
	Rißbildung ist eine Ausprägungsform von Ermüdung.	



Jetzt **bewerben** und jederzeit einsteigen!

FastTrack

IT-Einsteigerprogramm für Bachelor- und Masterabsolventen

Durchstarten in Ihre IT-Karriere

Unser 18-monatiges Programm bildet die perfekte Grundlage für Ihren beruflichen Erfolg: Arbeit in Top-Projekten, Ausbildung in fachlichen und Soft-Skill-Trainings, Betreuung durch einen persönlichen Mentor und Austausch mit Kollegen aus aller Welt. Ihren Schwerpunkt wählen Sie selbst:

Mehr Informationen auf www.capgemini.de/karriere

- **Business Technology Consulting**
- **Individuelle Softwarelösungen**
- **Lösungen auf Basis von Standardsoftware**
- **Business Information Management**
- **Application Lifecycle Services**



People matter, results count.



Rizinusöl, das; Castor-Öl, das	castor-oil Rizinussamen-Öl (Castor-Öl) ist ein pflanzliches Öl aus der gleichlautenden Pflanze. Es kann als Abführmittel verwendet werden. Sulfoniertes Castor-Öl, auch türkisches rotes Öl genannt, ist das einzige Öl, welches sich zur Gänze in Wasser dispergieren lässt. Es wird durch Zugabe von Schwefelsäure zu Castor-Öl dargestellt. Es war das erste synthetische Abwaschmittel.	(chem.)
RÖE	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Rohöleinheit</i>	(eng.)
Rohbenzin, das; Naphtha, das	naphtha In einer Raffinerie werden Öl und Gas in einzelne Produkte (Fraktionen) aufgeteilt. Naphtha (Rohbenzin) ist die Leichtfraktion des Öls. Es kann in einem Cracker weiterverarbeitet werden.	(chem. eng.)
Rohdichte, die	apparent density Die Rohdichte einer Probe kann wie folgt definiert werden: Masse dividiert durch Volumen, wobei dieses Volumen sowohl die sichtbaren als auch die verschlossenen Hohlräume des Materials enthält. Es gilt: Dichte > Rohdichte > Schüttdichte.	(eng.)
Roherz, das	crude ore Die weltweiten Reserven an rohem Eisenerz betragen 800 Milliarden Tonnen. Sie enthalten etwa 230 Milliarden Tonnen Eisen. Die weltweite Stahlproduktion lag im Jahr 2006 bei 1,24 Milliarden Tonnen.	(chem. eng.)
Rohöl, das	crude oil Rohöl enthält 0,5–6% Schwefel. Die Kohlenwasserstoffe können in Paraffine, Naphtene, Aromaten und Asphaltene eingeteilt werden.	(chem. eng.)
Rohöleinheit, die	tonne of oil equivalent <i>Akronym (dt.): RÖE</i> <i>Akronym (engl.): toe</i> Die Rohöleinheit (RÖE) ist ein Maß für Energie. Sie entspricht 41,87 GJ oder 11,63 MWh.	(eng.)

Rohr, das	pipe Abwasserrohre aus Kunststoff sind für eine Lebensdauer > 100 Jahre ausgelegt.	(chem. eng.)
Rohrbündelwärme- austauscher, der	tubular heat exchanger Der Rohrbündelwärmetauscher ließ sich leichter reinigen als der davor eingebaute Plattenwärmetauscher.	(chem. eng.)
Rohrkappe, die	pipe cap Rohrkappen verhindern die Verschmutzung von Rohren auf einer Baustelle.	(chem. eng.)
Rohrleitungen, die; Klempnerarbeit, die; Armaturenfertigung, die	plumbing Der Kontraktor für Rohrleitungen erreichte den Zeitplan nicht.	(eng.)
Rohrleitungs – und Instrumentierungs – schema, das	piping and instrumentation diagram <i>Akronym (dt.): R&I, R&I Schema</i> <i>Akronym (engl.): P&ID, PID</i> Eine HAZOP Studie wird durchgeführt werden, sobald aktualisierte R&Is verfügbar sind.	(chem. eng.)
Rohrreaktor, der; Strömungsrohr, das	plug flow reactor, tubular reactor <i>Akronym (engl.): PFR</i> Das Modell des Rohrreaktors wird herangezogen, um eine chemische Reaktion in einem kontinuierlichen, fließenden System unter Idealbedingungen zu beschreiben.	(chem. eng.)
Rohrzucker, der	cane sugar In Brasilien wird Rohrzucker großtechnisch zu Alkohol fermentiert.	(chem.)
Rohstoffe, die	raw materials Er suchte das Lager nach zwei fehlenden Rohstoffen ab.	(chem.)

Rolle, die	reel Mit einer Rolle kann ein Seil umgelenkt werden.	(eng.)
Rolle, die; Flaschenzug, der	pulley Eine Rolle ist ein Rad mit Spalte, welche ein Seil oder Kabel aufnehmen kann. Sie kann benutzt werden, um die Richtung einer angelegten Kraft zu verändern.	(eng.)
Rollreibung, die	rolling friction Rollreibung ist kleiner als Haftreibung.	(eng.)
Roots -Gebläse, das	Roots blower Ein Roots-Gebläse ist ein Rotationsgebläse (Kapselgebläse). Diese Art von Gebläse wird häufig als Auflader in Motoren verwendet.	(chem. eng.)
Rost, der	rust Rostfreier Stahl setzt keinen Rost an.	(eng.)



Deutsche Bank
db.com/careers

Können Banktechnologien die Welt verändern?

Ein wacher Verstand weiß, dass dies längst Alltag ist

Ihr Weg zu Group Technology & Operations (GTO)

Technologie ist der Motor der Finanzindustrie. Sie ermöglicht Geschäfte über Zeitzonen hinweg, liefert wichtige Entscheidungshilfen und schafft die Verbindung zu anderen Banken und unseren Kunden. Ohne Technologie – und damit bald ohne Sie – wäre die Welt eine andere. Ob als Praktikant oder Trainee: Sie erschließen mit uns neue technische Einsatzfelder, lösen komplexe Aufgaben und überschreiten die Grenzen des technisch Möglichen: ob Sie Ihre Zukunft in der Entwicklung, Analyse oder im Management sehen.

Entdecken Sie den Unterschied auf db.com/careers/jobs

Leistung aus Leidenschaft



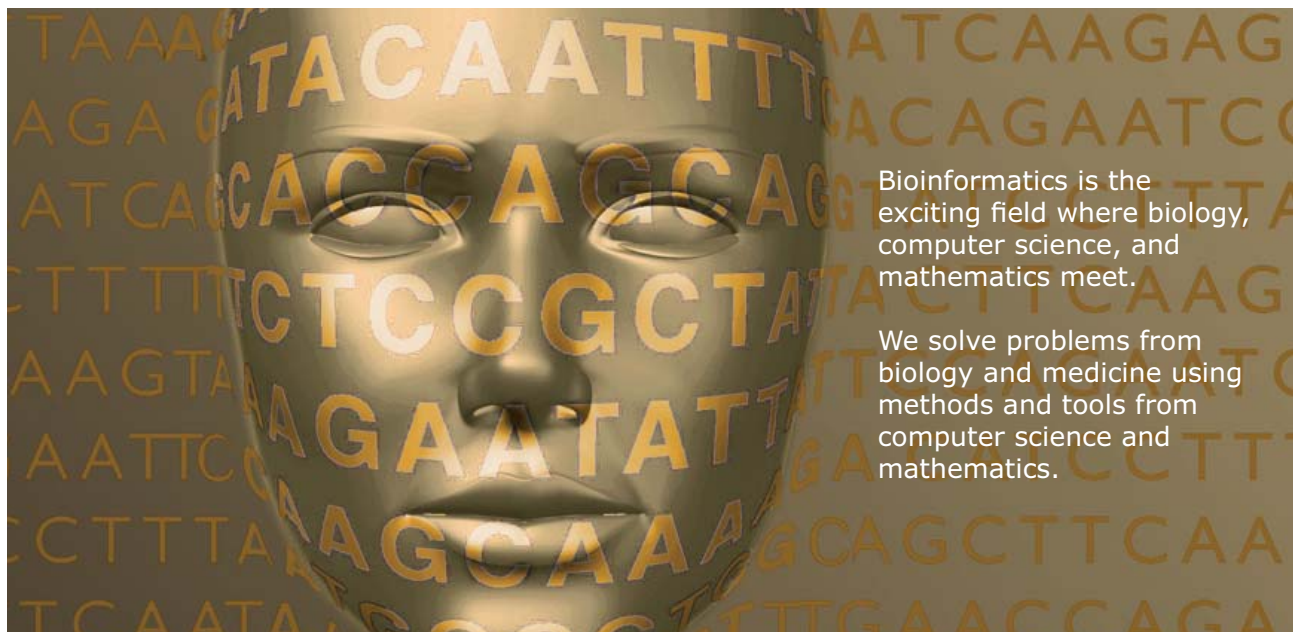
rostfrei	stainless Rostfreier Stahl wird in allen Anlagenteilen, die mit dem Produkt direkt in Berührung kommen, eingesetzt.	(chem.)
Rotavapor, der	rotary evaporator Ein Rotavapor wird zur schonenden Entfernung von Lösungsmitteln von einer Probe durch Verdampfen bei reduziertem Druck eingesetzt.	(chem.)
Rotpause, die	red line drawing Der Ingenieur zeichnete die Änderungen in einer Rotpause ein.	(chem. eng.)
RTECS (Datenbank toxikologischer Informationen, die)	registry of toxic effects of chemical substances <i>Akronym (engl.): RTECS</i> Publiziert durch NIOSH ist RTECS eine Datenbank, die grundlegende toxikologische Daten über eine Vielzahl an Substanzen enthält.	(chem. eng.)
RTO	 <i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe thermische Nachverbrennungsanlage mit regenerativer Abluftvorwärmung</i>	(chem. eng.)
Rückansicht, die	rear view Die Rückseite einiger Häuser sieht netter aus als die Frontseite.	(eng.)
Rückfluss, der	reflux Durch 8-stündiges Kochen der Probe unter Rückfluss konnten 80% der Gesamtmasse aufgelöst werden.	(chem. eng.)
Rückgewinnung, die	recovery Die Rückgewinnung von Lösungsmitteln wird zur Erreichung der Emissionsziele durchgeführt.	(chem. eng.)
Rücklauf, der	return line Im Rücklauf hatten sich starke Beläge gebildet.	(chem.)

Rückschlagklappe, die; Rückschlagventil, das; Sperrventil, das	check valve, clack valve, non-return valve, one-way valve Rückschlagklappen werden oft benutzt, wenn mehrere Gase gemischt werden, um eine (Rück)vermischung zu vermeiden, z.B. von Kohlenwasserstoffen in Stickstoff.	<i>(chem. eng.)</i>
Rückspülfilter, der	back flushing filter, back flush filter Der Rückspülfilter wurde alle 15 Minuten aktiviert.	<i>(chem. eng.)</i>
Rückstand, der	remains In der Asche befanden sich metallische Rückstände.	<i>(chem.)</i>
Rückstände, die	residues Asche und Russ sind Verbrennungsrückstände.	<i>(eng.)</i>
rückstellfähig, rückfedernd	resilient Ein rückfederndes Material kann Energie elastisch speichern.	<i>(eng.)</i>
Ruder, das	oar Das Ruder erzeugte einen Wirbel im Wasser.	<i>(eng.)</i>
ruhig, unbewegt	quiescent Der nahezu unbewegte (Durch)Fluss wurde beobachtet.	<i>(general)</i>
Rührer, der; Mischer, der; Agitator, der	agitator Ein Agitator ist ein Mechanismus, welcher etwas durch Schütteln oder Rühren in Bewegung bringt.	<i>(chem. eng.)</i>
Rührkessel, der	stirrer tank, stirrer vessel Die wichtigsten Prozessgrößen des Rührkessels (Verweilzeit, Volumen, Temperatur, Druck, Spezieskonzentrationen und Wärmeübergangskoeffizienten) wurden im ersten Treffen festgelegt.	<i>(chem. eng.)</i>
Rührstäbchen, das	magnetic stirring bar Das Rührstäbchen war mit Polybutadienkautschuk beschichtet.	<i>(pharm.)</i>

Ruß, der	soot Russ ist ein Nebenprodukt aus brennstoffreichen Verbrennungsvorgängen.	(chem.)
SADT	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe selbstbeschleunigende Zersetzungs – temperatur</i>	(chem.)
Salbe, die	salve, ointment Salben können auf der Grundlage von Kohlenwasserstoffen (z.B. hartes oder weiches Paraffin), Fett oder wasserlöslichen Substanzen (z.B. Polyethylenglykol (PEG)) hergestellt werden.	(pharm.)
Salbe, die; Heilsalbe, die; Wundsalbe, die	ointment Die Krankenschwester gab eine Salbe auf die Wunde.	(pharm.)
Salbengrundlage, die	ointment base Petrolatum (welches durch Zugabe von Wax viskoser gemacht werden kann) ist die am häufigsten genutzte Grundlage für fettige Salben.	(pharm.)



Develop the tools we need for Life Science Masters Degree in Bioinformatics



Bioinformatics is the exciting field where biology, computer science, and mathematics meet.

We solve problems from biology and medicine using methods and tools from computer science and mathematics.

Read more about this and our other international masters degree programmes at www.uu.se/master



Salpetersäure, die	nitric acid Weiße rauchende Salpetersäure, auch als 100%ige Salpetersäure bekannt und rote rauchende Salpetersäure, welche hohe Mengen an gelöstem NO ₂ enthält, sind starke Säuren.	(chem.)
Salzlösung, die; Sole, die	brine Eine Sole ist Wasser gesättigt mit Salz.	(chem.)
Salzsäure, die	hydrochloric acid Salzsäure ist die wässrige Lösung von Chlorwasserstoff. Chlorwasserstoff ist eine einprotonige Säure.	(chem.)
Sammellinse, die	collective lens, collimating lens Aufgrund des einfachen Aufbaus zeigt die Sammellinse sphärische Abweichungen.	(eng.)
Sammelrohr, das; Druckluftverteiler, der; Übergangsstück, das; Verteilerrohr, das; Verteilerbatterie, die	manifold Ein Verteilerrohr ist ein Bauteil aus Rohren und Kanälen in Systemen zur Manipulation von Fluiden (Flüssigkeiten und Gasen).	(eng.)
Sandstein, der	sandstone Sandstein ist leicht zu verarbeiten.	(eng.)
sanft	smooth Für eine sanfte Kraftübertragung vom Motor wird eine Kupplung eingesetzt.	(eng.)
Sarkom, das	sarcoma Ein Sarkom ist eine Krebserkrankung des Bindegewebes (Knochen, Knorpel, Fett), welche in einer Mesoderm-Ausbreitung resultiert.	(med.)
Sattdampf, der	saturated steam Die Temperatur von trockenem Sattdampf bei 10 bar (absolut) ist 180°C.	(chem.)

Sättigungs- dampfdruck, der	saturation vapor pressure Beim Sättigungsdampfdruck ist eine Substanz in der Gasphase im Gleichgewicht mit der flüssigen Phase derselben Substanz darunter.	(chem.)
Säuberung, die; Aufräumarbeiten, die	cleanup Zwei Arbeiter in Chemikalienanzügen befanden sich nach dem Brand an der Stelle der Aufräumarbeiten.	(chem.)
säuerlich	acidulous Der Apfel schmeckte säuerlich.	(chem.)
Sauerstoff, der	oxygen <i>Akronym (dt.). O₂</i> <i>Akronym (engl.): O₂</i> Sauerstoff ist ein paramagnetisches Molekül.	(chem.)
Saugdruck, der	suction pressure Die Pumpe erreicht einen Saugdruck von 200 mbar.	(eng.)
Säugetier, das	mammal Es gibt etwa 5.400 Spezies von Säugetieren. Alle (außer den Kloakentieren, welche Eier legen) bringen lebende Junge zur Welt. Säugetiere sind Wirbeltiere.	(pharm.)
Säule, die	column Je länger die Säule in der Chromatographie ist, desto besser wird die Trennung des untersuchten Gemisches sein.	(chem.)
Säure, die	acid Eine Supersäure ist eine Säure, die stärker als 100%ige Schwefelsäure ist, etwa die Fluorschwefelsäure (FSO ₃ H).	(chem.)
säurebeständig	acid-fast Säurebeständige Organismen können mittels Gram -Verfärbung nur schwierig charakterisiert werden.	(pharm.)

Säurefänger, der	acid scavenger In der Gummiindustrie werden Säurefänger eingesetzt, um Halogenid – Anionen zu neutralisieren. Diese werden beim Altern freigesetzt und würden zu einem vorzeitigen Verlust der Materialeigenschaften führen. Bleioxide und Bleisalze sind sehr effektive Säurefänger für diese Anwendung. Aufgrund von Bedenken im Bereich des Umweltschutzes findet hier jedoch ein stufenweiser Rückgang statt.	(chem.)
Säurezahl, die	acid value Die Säurezahl ist ein wichtiges Qualitätskriterium von Biodiesel.	(pharm.)
Scale-up, das; Übertragung auf die Großanlage, die	scale-up Scale-up baut häufig auf der Verwendung dimensionsloser Kennzahlen auf.	(chem. eng.)
Schaber, der	scraper Küchenschaber können aus Metall, Kunststoff, Holz oder Gummi gefertigt sein.	(eng.)



**A NEW FUTURE
IS WAITING FOR
YOU AT ERICSSON.**

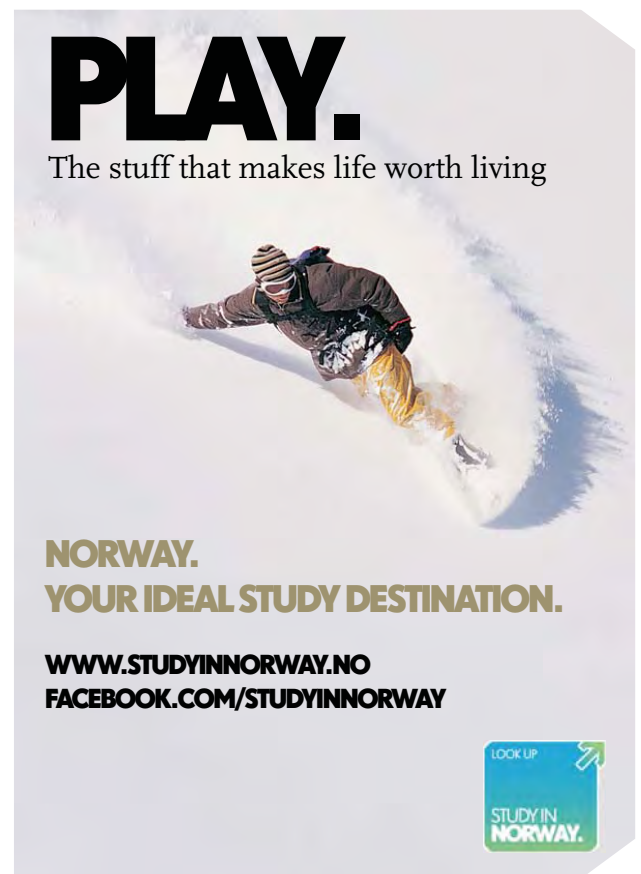
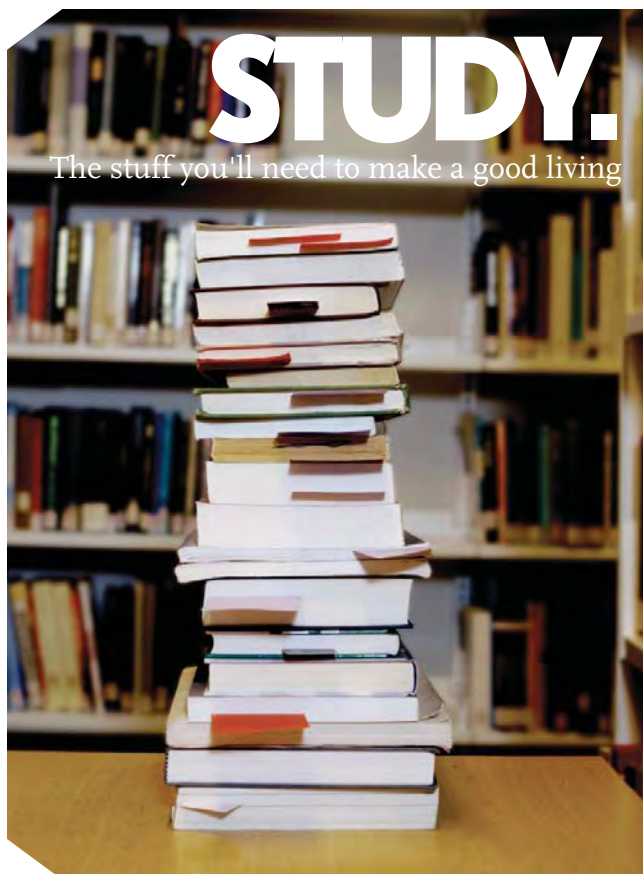
Look up for our continuous offers of graduate positions at our various locations within Germany (Backnang, Duesseldorf, Frankfurt, Herzogenrath/Aachen). We are looking forward to getting to know you! Apply via the internet: www.ericsson.com/careers



Schablone, die	stencil Die Beschriftung der Silos wurde mittels Schablone durchgeführt.	(eng.)
Schachtbildung, die	ratholing Der Schwingboden soll die Schachtbildung in Silos verhindern.	(chem. eng.)
Schadenssummier- ung, die	aggregated detriment Die Schadenssummier- ung ergab 1,3 Mio. Euro.	(econ.)
schädlich	harmful Lärm oberhalb von 85 dB(A) ist schädlich.	(eng.)
Schadstoff, der	pollutant Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe sind Schadstoffe aus Verbrennungsprozessen.	(chem.)
Schalldämmung, die	soundproofing Lärmschutz kann durch Lärmreduktion und Lärmabsorption erreicht werden.	(eng.)
Schalldämpfer, der	silencer Innerhalb einer Produktionshalle aufgestellte Gebläse sollten mit Schalldämpfern ausgestattet sein.	(eng.)
Schallgeschwindigkeit, die	speed of sound Die Schallgeschwindigkeit in Wasser und Stahl beträgt etwa 1.500 bzw. 4.500 m/s.	(eng.)
Schaltanlage, die; Umspannwerk, das	substation Das Umspannwerk wurde direkt neben der Produktionshalle platziert.	(eng.)
Schalter, der	switch Die Frau legte den Schalter um.	(eng.)
Schaltplan, der	wiring diagram, wiring Der Schaltplan wurde auf A3 ausgedruckt.	(eng.)

Schalungsplatte, die; Sperrholz, das	plywood	<i>(eng.)</i>
	Die Lagen von Sperrholz können mit Phenolformaldehydharz verklebt sein. Dadurch kann Sperrholz als Verbundwerkstoff angesehen werden.	
Scharnier, das; Türangel, die	hinge	<i>(eng.)</i>
	Scharniere können aus flexiblen Werkstoffen oder aus bewegten Teilen gefertigt sein.	
schätzen	estimate, to	<i>(general)</i>
	Der Ingenieur schätzte, dass die ungeplante Abstellung mindestens 3 Wochen dauern würde.	
Schaufel, die	shovel	<i>(eng.)</i>
	Mit der größeren Schaufel fiel es ihm leicht, ein Loch in den Boden zu graben.	
Schaum, der	foam	<i>(chem.)</i>
	Schaum kann offene und geschlossene Zellen enthalten.	
schäumend	effervescent	<i>(pharm.)</i>
	Folgende Reaktion fand im schäumenden Getränk statt: $C_6H_8O_7 + 3NaHCO_3 \rightarrow 3H_2O + 3CO_2 + Na_3C_6H_5O_7$ (Zitronensäure + Natriumbikarbonat \rightarrow Wasser + Kohlendioxid + Natriumcitrat).	
Schaumfeuerlöscher, der	foam extinguisher	<i>(eng.)</i>
	Schaumfeuerlöscher finden sich in vielen Haushalten.	
Scheidetrichter, der	separating funnel	<i>(chem.)</i>
	Ein Scheidetrichter wird zur flüssig-flüssig Extraktion benutzt, um Komponenten einer Mischung zwischen zwei nicht mischbaren Phasen unterschiedlicher Dichte zu trennen. Das sind typischerweise Wasser und ein organisches Lösungsmittel.	
Scheidewasser, das	aqua fortis	<i>(chem.)</i>
	Scheidewasser, welches tatsächlich eine wässrige Lösung von HNO_3 (Salpetersäure) ist, wurde von Alchemisten zur Trennung von Gold und Silber eingesetzt.	

- Scheinleistung, die** apparent power (eng.)
Wenn die Impedanz ein echter/reiner Widerstand ist, entspricht die Scheinleistung der Wirkleistung.
- Scheitelpunkt, der;
Gipfel, der; Spitze, die** apex (eng.)
Es wird angenommen, dass Tyrannosaurus ein ausgestorbener Spitzenprädatoren ist.
- Scherfestigkeit, die** shear strength (eng.)
Die Scherfestigkeit ist ein wichtiger Parameter in der Materialwissenschaft. Duktile (dehnbare) Werkstoffe versagen häufig bei Scherbeanspruchung, wohingegen spröde Materialien oft unter Zugbeanspruchung versagen.
- Scherung, die** shear (eng.)
Scherung ist eine Materialverformung, bei der innere Ebenen aneinander vorbeigleiten.



Schicht (Arbeitsteam), shift die		(econ.)
	Bei der Schichtübergabe ging wertvolle Information verloren.	
Schicht (Aufbau), die	layer	(eng.)
	Das Öl bildete eine glatte Schicht auf dem Wasser aus.	
Schichtführer, der; Schichtmeister, der	shift supervisor, shift leader	(chem. eng.)
	Der Schichtführer war für ein 6er-Team verantwortlich.	
Schieber, der; Absperrschieber, der; Absperrventil, das; Absperrhahn, der	gate valve	(chem. eng.)
	Ein Absperrschieber ist ein Ventil, welches durch Anheben eines runden oder eckigen Schiebers/Keils aus dem Fluss öffnet. Absperrschieber werden manchmal zur Durchflussregelung benutzt, sind aber zumeist nur für den komplett geöffneten oder geschlossenen Zustand ausgelegt. Bei voller Öffnung weist ein Absperrschieber in der Regel keine Blockierung des Durchflusses auf.	
Schienenfahrzeug, das	railcar	(eng.)
	Im Gegensatz zu einem Eisenbahnwagon verfügt ein Schienenfahrzeug über einen eigenen Antrieb.	
Schiffswerft, die	ship yard	(eng.)
	Das Boot wurde für Instandhaltungsarbeiten in die Schiffswerft gebracht.	
Schimmel, der	mould <i>mold (AE)</i>	(chem.)
	Im Gegensatz zu Hefen, welche einzellige Pilze sind, besteht Schimmel aus solchen Pilzen, die in Form von mehrzelligen Fäden wachsen.	
schimmelig	mouldy <i>moldy (AE)</i>	(pharm.)
	Schimmelige Gebäude stellen ein beträchtliches Gesundheitsrisiko dar.	

Schläfrigkeit, die; Benommenheit, die	drowsiness Das Einatmen von CO ₂ führte zu Schläfrigkeit des Arbeiters.	(chem.)
Schlamm, der	sludge Klärschlamm kann nicht direkt als Dünger eingesetzt werden.	(chem. eng.)
Schlangengift, das	snake venom Schlangengift ist eine Mischung aus Giftstoffen und verschiedenen Enzymen für andere Aufgaben, etwa, um die Giftaufnahme im Beutetier zu verstärken.	(chem.)
Schlauch, der	hose Am Boden herumliegende Schläuche können zu schweren Unfällen führen.	(eng.)
Schlauchkupplung, die	hose coupling, hose fixture Die Schlauchkupplung zeigte starke Spuren von Verschleiss.	(eng.)
Schlauchpumpe, die; Quetschpumpe, die	peristaltic pump Schlauchpumpen kommen bei reinen oder aggressiven Fluiden zum Einsatz, damit kein Kontaminationsrisiko gegeben ist.	(chem.)
schlechter Geruch, der; Gestank, der	offensive smell H ₂ S kann an seinem schlechten Geruch erkannt werden.	(chem.)
schleifen, malen	grind, to (ground, ground) Er schliff das Messer so sehr, dass ein deutlicher Verlust an Metall zu sehen war.	(eng.)
Schleifstein, der	grindstone Schleifsteine, Geräte zum Schärfen diverser Körper, wurden oft aus Sandstein in der Form eines Rads gefertigt.	(eng.)
Schleim, der	mucus, phlegm Schleim ist eine glitschige Absonderung, die von den Schleimhäuten der Wirbeltiere produziert wird und diese bedeckt. Auch einige Wirbellose wie Schnecken produzieren Schleim.	(pharm.)

Schleimhaut, die	mucous membrane HCl kann schwere Reizungen der Schleimhäute auslösen.	(<i>pharm.</i>)
schleimig	mucous Der Niederschlag hatte eine schleimige Konsistenz.	(<i>pharm.</i>)
Schleimstoff, der; Schleim, der	mucilage Einige fleischfressende Pflanzen benutzen Schleim, um Insekten zu fangen.	(<i>chem.</i>)
Schliere, die	streak Sorgfältig versuchte sie, die Schlieren von der Linse zu entfernen.	(<i>general</i>)
Schliffstopfen, der	ground stopper Der Schliffstopfen zerbrach am Boden.	(<i>chem.</i>)
Schlitz, der	slot Der Student versuchte, die Umwandlung von Stickstoff in einem Schlitzbrenner zu modellieren.	(<i>eng.</i>)



schlüsselfertig	turn key, turnkey Bei der schlüsselfertigen Installation einer (chemischen) Anlage plant, liefert und installiert der Auftragnehmer zu einem Fixpreisvertrag die Einrichtung, bis sie zum Betrieb fertig ist.	(chem. eng.)
Schmelzpunkt, der	melting point Der Schmelzpunkt von Polypropylen liegt bei etwa 160°C.	(chem.)
Schmerzmittel, das	pain killer, painkiller Aspirin (Azetylsalizylsäure, C ₉ H ₈ O ₄) wird häufig eingesetzt als Schmerzmittel, als fiebersenkendes Mittel sowie als entzündungshemmende Medizin.	(pharm.)
schmerzstillend, Schmerzmittel, das	analgesic, analgetic Analgesia sind Arzneimittel, die schmerzstillend wirken. Paracetamol (Acetaminophen, C ₈ H ₉ NO ₂) ist ein weit verbreiteter Schmerzstiller. Es kann aus Steinkohlenteer gewonnen werden.	(pharm.)
schmieden	forge, to Das Werkzeug wurde geschmiedet.	(eng.)
schmieren	lubricate, to Maschinen sollten gemäß den Empfehlungen der Hersteller geschmiert werden.	(eng.)
Schmiermittel, das	lubricant MoS ₂ ist ein festes Schmiermittel, das für höhere Temperaturen geeignet ist.	(eng.)
Schmierstoff, der; Gleitmittel, das	lubricant Ein zwischen zwei bewegten Oberflächen eingebrachtes Gleitmittel reduziert die Reibung und den Verschleiß zwischen diesen.	(chem.)
Schmirgel, der	emery Schmirgelpapier kann verwendet werden, um Ablagerungen von Glasgefäßen zu entfernen.	(chem.)

Schneckenförderer, der	screw conveyor Ein Schneckenförderer kann für den Transport von Feststoffen oder Schlämmen eingesetzt werden.	(eng.)
Schneidbrenner, der	cutting torch Der Schneidbrenner wurde mit Acetylen und Sauerstoff betrieben.	(eng.)
Schöpfrad, das	bucket wheel Schöpfräder fluidisieren die zu hantierenden Schüttgüter nicht.	(eng.)
Schrägriss, der	diagonal cut Im Schrägriss sind die Öffnungen des Dampfkessels zu sehen.	(eng.)
Schrägsitzventil, das	angle seat valve Das Schrägsitzventil ist aus rostfreiem Stahl gefertigt.	(chem. eng.)
Schraubdeckel, der; Verschlusskappe, die	screw cap Ein Schraubdeckel ist ein Verschluss eines Gefäßes, d.h. eine mechanische Vorrichtung, die auf – und zugeschraubt werden kann (wiederverschließbar).	(eng.)
Schraube, die	screw Der Balken war mit 2 Schrauben fixiert.	(eng.)
Schraubenzieher, der	screw driver Sein Schraubenzieher war zu klein, um die Verbindung zu lockern.	(eng.)
Schraubstock, der	vice Als der Schraubstock auf den Boden fiel, ließ er ein großes Loch zurück.	(eng.)
Schraubverbindung, die	screw joint Die Schraubverbindung hielt den zu hohen Kräften nicht stand.	(eng.)
Schraubzwinge, die	clamp Er konnte die Schraubzwingen nicht finden.	(eng.)

Schrott, der; Abfall, der	scrap Ein Schrottplatz befindet sich in der Nähe der Anlage.	(eng.)
Schub, der	thrust Der Schub des Triebwerks beträgt 135 kN.	(eng.)
Schubmodul, der	shear modulus Der Schubmodul G von Diamant, Stahl und Polyethylen ist 480, 80 und 0,1 GPa bei Raumtemperatur. G ist definiert als das Verhältnis von Scherbeanspruchung zu Scherdehnung.	(eng.)
Schulden, die	debts Das Verhältnis von Schulden zu Eigenkapital wird „Gearing“ (Verschuldungsgrad) genannt.	(econ.)
Schulden, die; Verbindlichkeiten, die	accounts payable <i>Akronym (engl.): A/P</i> Der Controller empfahl, die Bezahlung der Verbindlichkeiten zu verzögern, um ausreichend flüssige Mittel für eine andere Transaktion zur Verfügung zu haben.	(econ.)
schuppig	scaly Muskovit ist ein schuppiges Mineral mit perlmuttartigem Glanz.	(pharm.)
Schüttdichte, die	bulk density Die Schüttdichte eines Pulvers hängt von dessen Korngrößenverteilung ab. Die Schüttdichte von PP Granulat liegt bei etwa 500 kg/m ³ , während die Dichte des Materials 900 kg/m ³ beträgt.	(eng.)
Schüttgut, das	bulk material, bulk goods Containerschiffe lassen sich für den Transport von Schüttgütern über große Entfernungen einsetzen.	(eng.)
Schüttwinkel, der	angle of repose Der Schüttwinkel dieses Stoffs beträgt 42°.	(chem.)

Schutzgas, das	shielding gas, controlled atmosphere Stickstoff, Kohlendioxid oder Argon können als Schutzgas eingesetzt werden.	(chem. eng.)
Schutzkleidung, die; Schutzanzug, der; Schutzbekleidung, die	protective clothing Ein Chemikalienanzug ist eine spezielle Schutzkleidung.	(chem.)
Schutzkontaktsteckdose, die	earthed socket <i>Akronym (dt.). Schuko-Steckdose</i> Die Schutzkontaktsteckdose war spritzwasserfest.	(eng.)
Schutzrohr, das; Wärmesonde, die	thermowell Ein in einem Schutzrohr untergebrachter Temperaturfühler zeigt in der Regel ein langsames Ansprechverhalten als ein in-situ Temperaturmessinstrument.	(eng.)
Schwachstrom, der	low current, weak current Schwachstrom-LEDs leuchten bei 1–2 mA.	(eng.)



WAGENINGEN UNIVERSITY
WAGENINGEN UR

WILLST DU EINFLUSS AUF EINEN GESUNDEN LEBENSRAUM HABEN?

DANN DENKE AN DIE WAGENINGEN UNIVERSITY IN DEN NIEDERLANDEN

Bist du an einem Master auf dem Gebiet der innovativen Methoden und nachhaltigen Lösungen interessiert, um die Qualität unseres Lebensraumes zu verbessern? Dann denke an die Wageningen University. Hier findest du besondere Umweltstudien wie **Nachhaltiger Tourismus**, **Sozialökonomische Entwicklung**, **Umwelt** und **Innovative Technologien**. Diese multidisziplinäre Herangehensweise macht diese Masterstudiengänge einzigartig!



Um mehr Information zu erhalten, gehe zu www.wageningenuniversity.eu

Broadcast Yourself™



Schwanzflosse, die; Heckflosse, die	tail fin Fluggesellschaften bringen ihre Logos auf den Heckflossen ihrer Flugzeuge an.	(eng.)
Schwarzlauge, die	black liquor Eine Papierfabrik konnte erfolgreich eine Anlage zur Verbrennung von Schwarzlauge bauen und nutzt die erzeugte Wärme.	(chem.)
Schwarzpulver, das	gunpowder Eine typische Mischung Schwarzpulver enthält 75% Kaliumnitrat (KNO ₃), 15% Kohle aus Weichholz und 10% Schwefel.	(chem.)
Schwarzstahl, der	carbon steel, plain carbon steel Durch Wärmebehandlung können die Formbarkeit, Härte, Fließfähigkeit und Schlagzähigkeit von Schwarzstahl verbessert werden.	(eng.)
Schwefel, der	sulphur <i>sulfur (AE)</i> <i>Akronym (dt.): S</i> <i>Akronym (engl.): S</i> Thioether (R- S-R') sind die Schwefeläquivalente der Ether (R-O-R'). Während Ether aber relativ stabil sind, lassen sich Thioether einfach zu Sulfoxiden oxidieren (R-S(=O)-R'), welche sich weiter zu Sulfonen (R-S(=O) ₂ -R') oxidieren lassen.	(chem.)
Schwefelsäure, die	sulfuric acid Der größte Anteil der über 150 Millionen Jahrestonnen Schwefelsäure, die weltweit erzeugt werden, wird zur Verarbeitung von Erzen und zur Erzeugung von Düngemitteln verwendet.	(chem.)
Schweißabsonderung, die	diaphoresis Eine geringe orale Dosis (<2ml) von 1,4-Butandiol (< 2 ml) kann zu Schweißabsonderung und Ataxie führen, während höhere Dosen (2-5 ml) in Bewußtseinsverlust resultieren können. Aus 1,4-Butandiol (HO(CH ₂) ₄ OH) kann das wichtige Lösungsmittel Tetrahydrofuran (THF, Oxacyclopentan, C ₄ H ₈ O) dargestellt werden.	(pharm.)

Schweißen, das	welding Um eine dauerhafte Verbindung zu garantieren, wurden die Stahlrohre miteinander verschweißt.	(eng.)
Schwelle, die	threshold Unterhalb des Schwellstroms emittiert ein Laser kein Licht.	(eng.)
Schwellenwert, der	threshold value Der Schwellenwert, den der Sauerstoffsensoren messen kann, liegt bei 0,5%.	(eng.)
Schwenkarm, der	swivel arm Der Schwenkarm stellte sich als maßgebliche Verbesserung heraus.	(eng.)
Schwermetall, das	heavy metal Der Begriff „Schwermetall“ ist irreführend. Viele verschiedene Definitionen wurden vorgeschlagen, beispielsweise beruhend auf Dichte, Ordnungszahl, atomarer Masse oder Toxizität. Beryllium, das viertleichteste Element, ist viel giftiger als Wismut, das schwerste stabile Element.	(eng.)
Schwimmdach, das	floating roof Der Lagertank für Treibstoff, welcher eine Kapazität von etwa 5 Mio. l aufweist, ist mit einem fixen Dach mit innerem Schwimmdach ausgerüstet.	(eng.)
Schwindel, der; Schwindelgefühl, das	vertigo Formaldehyd kann zu Husten, Atemnot, Kopfschmerzen und Schwindelgefühl führen.	(med.)
Schwindelgefühl, das	dizziness Die Symptome einer CO-Vergiftung umfassen Schwindelgefühl und Müdigkeit.	(med.)
Schwungrad, das	flywheel Ein Schwungrad kann mechanische Energie speichern und innerhalb kurzer Zeit wieder abgeben.	(eng.)

SCR-Verfahren, das; selective catalytic reduction (chem.eng.)
selektive katalytische
Reduktion, die

Akronym (dt.): SCR

Akronym (engl.): SCR

Katalysatoren für das SCR-Verfahren werden aus verschiedenen keramischen Materialien als Träger, z.B. TiO₂, gefertigt. Als aktive, katalytische Komponenten werden Oxide von Nichtedelmetallen, Zeolithe und diverse Edelmetalle verwendet.

SDS (chem.)

Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Natriumlaurylsulfat, Natriumdodecylsulfat

Seehafen, der; seaport (eng.)
Hafenstadt, die

Dover im Vereinigten Königreich ist einer der am meistfrequentierten Seehäfen für Passagiere.

LOCATION: ZÜRICH



ONE YOU
One Credit Suisse

ROMY WOLLTE UNSERE IT-STRATEGIE MITGESTALTEN. WIR GABEN IHR DIE MÖGLICHKEIT DAZU. Im Frühling 2009 wurde Romy mit dem Aufbau einer IT-Management-Schulung betraut, um die Implementierung eines neuen Betriebsmodells zu begleiten. Heute ist diese Ausbildung ein strategisches Programm zur Prozessoptimierung. Die daraus resultierenden Impulse bedeuten für uns einen grossen Schritt – die Erfahrungen und Kontakte zum Top-Management für sie einen Karrieresprung. Lesen Sie Romys Geschichte unter credit-suisse.com/careers

CREDIT SUISSE



seetüchtig	seaworthy Nach dem Sturm war das Schiff nicht mehr seetüchtig.	(eng.)
sehr giftig	highly toxic Eine Chemikalie kann als sehr giftig angesehen werden, wenn sie in eine der folgenden Kategorien fällt: <ul style="list-style-type: none"> • Eine Chemikalie mit einem LD50-Wert von kleiner gleich 50 mg pro kg Körpergewicht bei oraler Verabreichung an Albinoratten zwischen 200 und 300 g Gewicht. • Eine Chemikalie mit einem LD50-Wert von kleiner gleich 200 mg pro kg Körpergewicht bei direktem Hautkontakt über 24 Stunden (oder weniger, falls der Tod früher eintritt) bei Albinohasen zwischen 2 und 3 kg Körpergewicht. • Eine Chemikalie mit einem LD50-Wert von kleiner gleich 200 ppm (vol.) als Gas oder Dampf oder 2 mg/l oder weniger als Nebel, Rauch oder Staub bei Inhalation für 1 Stunde (oder weniger, falls der Tod früher eintritt) bei Albinoratten zwischen 200 und 300 g Gewicht. Antimonverbindungen sind hochgiftig. 	(chem.)
Seide, die	silk Seide ist eine natürliche Faser aus Protein, also eine Kette aus Aminosäuren.	(chem.)
Seifenblase, die	soap bubble Ein gutes Rezept für Seifenblasen besteht aus Geschirrspülmittel, Glycerin und Wasser im Verhältnis 5:1:100.	(eng.)
Seigerung, die; Trennung, die	segregation Der Tagmeister schlug vor, das Pulver anzufeuchten, um Segregation zu vermindern.	(eng.)
seit Jahresbeginn	year to date <i>Akronym (engl.): YTD</i> Heuer gab es bereits 7 Reklamationen von Kunden.	(econ.)
Seitenventil, das	side valve Der Motor war mit Seitenventilen ausgestattet.	(chem.)

Sekundärluft, die; Zusatzluft, die	secondary air Durch den Einsatz von Zusatzluft konnten die CO-Emissionen um 85% gesenkt werden.	(chem. eng.)
selbstansaugend	self-aspirated Die Fackel verfügt über einen selbstansaugenden Zünder.	(eng.)
selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur, die; SADT	self accelerating decomposition temperature <i>Akronym (dt.): SADT Akronym (engl.): SADT</i> Die selbstbeschleunigende Zersetzungstemperatur eines organischen Peroxids muss im Sicherheitsdatenblatt nachgelesen werden, um die Temperatur zur sicheren Lagerung zu bestimmen.	(chem.)
selbstreinigend	self cleaning Der Lotuseffekt beschreibt selbstreinigende Oberflächen.	(eng.)
selbsttätig	self acting Selbsttätige Abfüllautomaten können über das Wochenende betrieben werden.	(eng.)
selbsttragend	self supporting Das selbsttragende Dach wurde für Windgeschwindigkeiten bis 130 m/s konstruiert.	(eng.)
senkrecht	upright, vertical Die Stahlkonstruktion wurde in eine aufrechte Position gebracht.	(eng.)
Sensibilisator, der	sensitiser <i>sensitizer (AE)</i> Tetracen (C ₁₈ H ₁₂ , Naphthacen) ist ein gängiger Sensibilisator. Es wird in organischen Leuchtdioden (OLEDs) eingesetzt.	(chem.)
SI Einheit, die	SI unit	(eng.)
sich absetzen	settle, to Das gefällte Produkt konnte sich 10 Minuten lang absetzen, bevor es filtriert wurde.	(eng.)

sich kreuzen	intersect, to Der Ingenieur überlegte, warum sich die zwei Linien nicht kreuzten.	(sci.)
Sichel, die	sickle Die Flaggen einiger Länder zeigen eine Sichel.	(eng.)
Sicherheit, die	safety Sicherheit muss ein Hauptanliegen sein bei der Planung, beim Betrieb und bei der Stilllegung einer chemischen Anlage.	(general)
Sicherheitsdatenblatt, das	material safety data sheet <i>Akronym (engl.): MSDS, SDS</i> Anlagenfahrer benötigen Zugriff auf Sicherheitsdatenblätter in ihrer eigenen Sprache.	(chem. eng.)
Sicherheitsdraht, der	safety wire, lockwire Sicherheitsdrähte werden häufig in der Luftfahrt und im Rennsport als zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verwendet, um lebenswichtige Befestigungsmechanismen vor unerwünschtem Lockern aufgrund von Schwingungen zu bewahren.	(eng.)



Realise
your dreams
and ambitions

Mid Sweden University offers a wide range of international programmes in English. This way, you can study, meet new, inspiring people and experience a different culture and environment at the same time. Invest in a first-class education which you will benefit from in years to come – an education that makes a difference.

Apply today!

Learn more at www.miun.se/eng



Mittuniversitetet
MID SWEDEN UNIVERSITY

Discover your opportunities



Sicherheitsventil, das	safety relief valve	(eng.)
	Ein Sicherheitsventil muss für den maximalen Durchfluß ausgelegt sein.	
Sicherung, die	fuse	(eng.)
	Eine Sicherung muss eine kurze Ansprechdauer haben.	
Sicherungsmutter, die; Klemmmutter, die	locknut	(eng.)
	In Anwendungen, bei denen eine gewöhnliche Schraubenmutter sich mit der Zeit aufgrund von Schwingungen lösen würde, kann eine so genannte Klemmmutter dagegen gezogen werden, um die Position permanent zu fixieren.	
Sicherungsscheibe, die; Federring, der	lock washer	(eng.)
	Aufgrund des speziellen Designs übertrifft das Teil ähnliche Sicherungsscheiben.	
sichtbar	visible	(chem.)
	Sichtbares Licht reicht von etwa 400 nm (rot) bis 800 nm (blau).	
Sichter, der	elutriator	(chem. eng.)
	Ein Sieb kann Granulat von unerwünschtem Staub trennen.	
Sickerkörper, der; Tropfkörper, der; Perkolationsfilter, der	percolating filter	(chem. eng.)
	Der Tropfkörper bestand aus Aktivkohle.	
Sieb, das	sieve	(chem.)
	Dieses Sieb hat 500 Mesh.	
Siebgewebe, das	screen cloth	(eng.)
	Das industriell eingesetzte Siebgewebe hat 10 Mesh, also 1651 µm weite Öffnungen.	
Siebplatte, die; Siebpaket, das	screen pack	(eng.)
	Die Siebplatte war mit metallischen Teilen verlegt.	

Siedepunkt, der	boiling point Der Siedepunkt von Ethanol ist 78°C.	(chem.)
Siedepunktserhöhung, die	boiling point elevation Eine Siedepunktserhöhung kann beobachtet werden, wenn ein unflüchtiger, gelöster Stoff wie etwa ein Salz zu einem reinen Lösungsmittel wie etwa Wasser hinzugegeben wird.	(chem.)
Siedestein, der	boiling chip Siedesteine werden eingesetzt, um Siedeverzug und damit gefährlichen Materialaustritt und -verlust zu vermeiden.	(chem.)
Siedeverzug, der	boiling retardation Siedeverzug kann in sehr reinen Flüssigkeiten vorkommen.	(chem.)
SIF	safety instrumented function <i>Akronym (engl.): SIF</i> SIF ist eine in einem SIS implementierte Funktion, die dazu dient, zu jedem Zeitpunkt einen sicheren Zustand der Anlage zu erreichen oder zu erhalten.	(chem. eng.)
SIL, Sicherheits – integritätslevel, der	Safety Integrity Level <i>Akronym (engl.): SIL</i> SIL ist eine Maßzahl für die Risikoreduktion durch eine SIF, basierend auf 4 Niveaus. Jede SIF hat einen dazugehörigen SIL-Level. SIS und Geräte selbst haben keinen SIL-Level.	(chem. eng.)
Silikon, das	silicone, polysiloxane Silikon (nicht zu verwechseln mit Silizium) besteht aus polymerisierten Siloxanen (Polysiloxane). Silikone sind gemischte anorganische-organische Polymere der Formel $[R_2SiO]_n$, wobei R für organische Reste wie Methyl, Ethyl oder Phenyl steht, die an das anorganische Rückgrat (...- Si-O-Si -O-Si- O-...) gebunden sind.	(chem.)

Silizium, das	silicon Im Czochralski Prozess werden Einkristalle aus Halbleitern (z.B. Silizium), Metallen oder Salzen gezogen. Typische Barren haben einen Durchmesser von 200 und 300 mm. Die Dicke von Siliziumwafern liegt standardmäßig zwischen 0,2 und 0,75 mm.	(chem.)
Siliziumdioxid, das	silica, silicon dioxide Akronym (dt.): SiO_2 Akronym (engl.): SiO_2 Fasern zur Datenübermittlung via Licht werden aus Siliziumdioxid hergestellt.	(chem.)
Sinterglas, das; geschmolzenes Glas, das	fused glass Der Hauptbestandteil von Sinterglas ist Quarz (SiO_2).	(chem.)
SIS	Safety Instrumented System Akronym (engl.): SIS SIS ist eine gängige Form der Prozesssteuerung in industriellen Prozessen.	(chem. eng.)



Economy – Business – First
Ermitteln Sie Ihren Marktwert

 **Einfach einchecken unter www.alma-mater.de und Gehaltsstudie kostenlos downloaden!**

Damit Sie beim Verhandeln festen Boden unter den Füßen behalten.

Nutzen Sie Deutschlands großes Akademiker-Netzwerk für Praktika, Diplomarbeiten sowie Jobs für Absolventen und junge Berufserfahrene.

Welcome on Board: www.alma-mater.de



Skizze, die	<p>sketch (eng.)</p> <p>Er hielt seine Idee anhand einer Skizze in seinem Laborjournal fest.</p>
Slurry, Schlamm, der; Aufschlammung, die	<p>slurry (chem. eng.)</p> <p>Slurry Pipelines transportieren Kohle, Kupfer, Eisen, Bauxit und Ölsande, aber auch Abraum zur Entsorgung.</p>
Smaragd, der	<p>emerald (chem.)</p> <p>Die grüne Farbe in Smaragd stammt von Spuren von Chrom. Das Mineral ist Beryll: $\text{Be}_3\text{Al}_2(\text{SiO}_3)_6$.</p>
SNCR-Verfahren, selektive nicht- katalytische Reduktion, die	<p>selective non-catalytic reduction (chem.)</p> <p><i>Akronym(dt.): SNCR</i> <i>Akronym(engl.): SNCR</i> Das SNCR-Verfahren ist eine Methode zur Reduktion von NO_x Emissionen in Kraftwerken, die Biomasse, Abfall und Kohle verfeuern. Der Prozess beinhaltet die Eindüsung von Ammoniak oder Harnstoff in den Brennraum, damit dieser mit den Stickoxiden reagiert. Die Reaktion kann beschrieben werden als $4 \text{NO} + 4 \text{NH}_3 + \text{O}_2 \rightarrow 4 \text{N}_2 + 6 \text{H}_2\text{O}$.</p>
so niedrig wie sinnvollerweise erzielbar	<p>as low as reasonably achievable (chem.)</p> <p><i>Akronym(engl.): alara</i> Das Sicherheitsdatenblatt empfiehlt, die Belastung durch die Chemikalie so gering wie sinnvollerweise erzielbar zu halten.</p>
Sockel, der	<p>basement (eng.)</p> <p>Der Sockel kann nicht aus Beton gefertigt werden.</p>
Soda, das	<p>soda ash (chem.)</p> <p><i>Akronym(dt.): Na_2CO_3</i> <i>Akronym(engl.): Na_2CO_3</i> Soda, welches industriell im Solvay Prozess gemäß $2 \text{NaCl} + \text{CaCO}_3 \rightarrow \text{Na}_2\text{CO}_3 + \text{CaCl}_2$ hergestellt wird, kommt in der Asche vieler Pflanzen vor.</p>

Sodbrennen, das; Pyrosis, die	heartburn	<i>(med.)</i>
	Sodbrennen ist ein schmerzvolles und brennendes Empfinden in der Speiseröhre, üblicherweise verbunden mit dem Aufstoßen/Erbrechen von Magensäure.	
Sonde, die	probe	<i>(eng.)</i>
	Die Probe wurde mit einer wassergekühlten Sonde gezogen.	
sortieren, zusammenstellen	assort, to	<i>(eng.)</i>
	Die Proben waren in der richtigen Reihenfolge sortiert.	
Spalt, der	slit	<i>(eng.)</i>
	Die Wellen wurden am Spalt gebeugt.	
spalten	cleave, to	<i>(eng.)</i>
	Das Spalten von Holz mit einer Axt ist eine anstrengende Tätigkeit.	
Spaltkorrosion, die	crevice corrosion	<i>(eng.)</i>
	Spaltkorrosion kann durch eine hohe Konzentration einer Verunreinigung wie z.B. Chloride in der Spalte („Schlupfwinkel“) oder durch Elektrolytchemie an einem Konzentrationgradienten inner- und außerhalb der Spalte erfolgen.	
Span, der	chip	<i>(eng.)</i>
	Da er keine Schutzausrüstung trug, verletzte ein Span seine Haut.	
Spannbeton, der	prestressed concrete	<i>(eng.)</i>
	Mit Spannbeton lassen sich Brücken mit größerer Länge herstellen, als dies mit gewöhnlichem, verstärktem Beton möglich wäre.	
Spannschraube, die; Kettenspanner, der; Spannvorrichtung, die	turnbuckle	<i>(eng.)</i>
	Eine Spannvorrichtung dient der Einstellung von Zug oder Länge bei Seilen und Kabeln.	

Spannung, die	tension Spannung, die ziehende Kraft, welche von einem Kabel oder einer Kette ausgeübt wird, wird in Newton, der SI Einheit der Kraft, gemessen [kgm/s ²]. Sie wirkt immer parallel zur Schnur, mit der sie angewandt wird.	(eng.)
Spannungs – Dehnungskurve, die; Kraft-Dehnungskurve, die	stress strain curve Die Spannungs -Dehnungskurve eines Werkstoffs zeigt die Beziehung zwischen der Beanspruchung (basierend auf der aufgewandten Kraft) und der Dehnung (abgeleitet aus der Verformung der Probe wie Längenzunahme, Kompression oder Verzug). Duktile und spröde Werkstoffe verhalten sich unterschiedlich.	(eng.)
Spanplatte, die	chipboard Der Zimmermann nagelte die Spanplatte an.	(eng.)
Spatenstich, der	groundbreaking Die Feier zum Spatenstich wurde von 100 Mitarbeitern besucht.	(chem. eng.)

staufenbiel
Institut

**Für Ihren
Karrierestart
unbezahlbar.
Für Sie kostenlos.**

Karriere zum Download
Jetzt dem kostenlosen Staufenbiel Career Club beitreten und die aktuellste Ausgabe als ebook sichern: staufenbiel.de/ebooks

>>> Jetzt downloaden: staufenbiel.de/ebooks

Download free eBooks at bookboon.com



Speckstein, der	soap stone (chem.) Speckstein besteht größtenteils aus Talk, einem hydratisierten Magnesiumsilikat mit der Formel $Mg_3Si_4O_{10}(OH)_2$.
Speiche, die	spoke (eng.) Speichen können aus verschiedenen Materialien gefertigt sein, je nachdem, ob sie Zug (z.B. Fahrrad-Rad) oder Druck (z.B. Pferdewagen-Rad) aushalten müssen.
Speichel, der	saliva (pharm.) Menschlicher Speichel besteht zu 98% aus Wasser.
Speisewasser, das	feed water (chem. eng.) Der Speisewasserverbrauch einer Anlage muss während der Auslegungsphase geschätzt werden.
Spektrometrie, die	spectrometry (chem.) Massenspektrometrie ist eine empfindliche Technologie zur Bestimmung des Masse/Ladung-Verhältnisses (von Bruchstücken) einer Probe.
Spektroskopie, die	spectroscopy (chem.) In der Spektroskopie wird die Wechselwirkung von Licht mit Materie in Form von Emission, Absorption oder Streuung gemessen, um Informationen über die Probe zu gewinnen.
Sperrflüssigkeit, die	barrier fluid (eng.) Der Servicetechniker vergaß, die Sperrflüssigkeit nachzufüllen.
Spezialgase, die	speciality gases (chem. eng.) <i>specialty gases (AE)</i> Die Firma verkauft über 30 Spezialgase.
Spezies, die	species (chem.) CO, H ₂ O und OH sind in Flammen auftretende Spezies.
Spezifikationen, die	specifications (econ.) Die technischen Spezifikationen der Anlage wurden von Laborversuchen abgeleitet.

spezifische Dichte, die; relative Dichte, die	specific density, relative density Die spezifische Dichte (relative Dichte) ist das Verhältnis der Dichte einer Substanz zur Dichte eines bestimmten Referenzmaterials, beispielsweise Luft oder Wasser.	(eng.)
spezifisches Gewicht, das; relatives Gewicht, das	specific gravity, relative gravity Aluminium hat ein relatives Gewicht von 2,7, es ist also 2,7 Mal so schwer (dicht) wie Wasser. Blei hat ein spezifisches Gewicht von 11,35, es ist also 11,35 Mal so schwer wie Wasser.	(eng.)
Spiralfeder, die	coiled spring Eine Spiralfeder kann mechanische Energie speichern.	(eng.)
spitzer Winkel, der	acute angle Das Wort Winkel stammt vom lateinischen Wort angulus, welches „Ecke“ bedeutet. Ein spitzer Winkel misst $< 90^\circ$ (rechter Winkel).	(eng.)
Spitzkolben, der	conical flask, Erlenmeyer flask, E-flask Der Spitzkolben brach, als er der offenen Flamme des Bunsenbrenners ausgesetzt wurde.	(pharm.)
Sprengring, der	snap ring, retainer, circlip Ein Sprengring ist ein Befestigungsmittel, welches Drehbewegung erlaubt, jedoch seitliche Bewegung unterbindet.	(eng.)
Sprengstoff, der	blasting agent Sprengstoffe können große Mengen an Hitze und Gasen innerhalb kurzer Zeit freisetzen.	(chem.)
Sprengung, die	blasting Sprengarbeiten in einem Steinbruch müssen gut geplant sein.	(eng.)
Spritzbeton, der	shotcrete Spritzbeton kann auf senkrechten oder Deckenflächen eingesetzt werden.	(chem.)

Spritze, die	syringe Mithilfe einer Glasspritze können kleine Volumina (1–10 µl) in einen Gaschromatographen oder in ein Massenspektrometer eingespritzt werden.	(<i>pharm.</i>)
spritzen	splash, to Schutzbrillen verhindern Schaden am Auge durch Spritzer aggressiver Flüssigkeiten.	(<i>eng.</i>)
Spritzwasser, das	splashwater Falls händische Reinigungsarbeiten in einer Anlage erforderlich sind, müssen sämtliche elektrischen Installationen gegen Spritzwasser geschützt werden.	(<i>eng.</i>)
spritzwassersicher	splash proof Spritzwassersichere Geräte werden mit der Schutzklasse IP54 bezeichnet. Der IP Code ist eine internationale Richtlinie, die den Schutzgrad gegen Eintritt von festen Objekten, Staub und Wasser in eingehauste, elektrische Geräte beschreibt.	(<i>eng.</i>)
spröde, brüchig	brittle Bei niedrigen Temperaturen werden viele Werkstoffe spröde.	(<i>eng.</i>)

AUBI-plus

Mit AUBI-plus findest Du Deinen Platz!
Praktika · Trainees · Jobs

Das Karriereportal
www.aubi-plus.de

place for talents



Sprödigkeit, die	brittleness Sprödigkeit bei tiefen Temperaturen ist ein Nachteil von Polycarbonat.	(eng.)
sprudeln, aufbrausen	effervesce, to Das Karbonat begann in der sauren Lösung zu schäumen.	(chem. eng.)
sprühen, spritzen	spray, to Eine Schutzschicht wurde auf das Förderband gesprüht.	(eng.)
Sprühkopf, der	nozzle head Der Strahl des Sprühkopfes konnte nicht alle Ecken des Gefäßes erreichen.	(chem. eng.)
SPS	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe PLC Steuerung, Speicher- Programmierbare Steuerung</i>	(eng.)
Spule, die	coil Die Kupferspule wiegt 2,5 kg.	(eng.)
Spule, die; Rolle, die	spool Die Zündspule war defekt.	(eng.)
spülen	flush, to; purge, to Vor dem Start der Grignardreaktion musste das gesamte System mit Stickstoff gespült werden.	(chem.)
Spurenanalyse, die	trace analysis Bei der Spurenanalyse können Nachweisgrenzen unter 1 µg/kg (1 ppb) manchmal erreicht werden.	(chem.)
Spurenbestandteil, der	trace constituent Ozon ist ein Spurenbestandteil in der Atmosphäre.	(chem.)
Stab, der; Stange, die	bar Der Kranfahrer hob die Stange vom Boden auf.	(eng.)
Stacheldraht, der	barbed wire Das gesamte Werk (die gesamte Produktionsstätte) war von Stacheldraht umgeben.	(eng.)

Stahl, der	steel Stahl ist eine vorwiegend aus Eisen bestehende Legierung mit einem Kohlenstoffanteil (nach Gewicht) von 0,2 bis 2%. Im Jahr 2004 überstieg die weltweite Stahlproduktion 1 Milliarde Tonnen/Jahr.	(chem.)
Stahlbeton, der	reinforced concrete Stahlbeton wird in den meisten Wolkenkratzern verbaut.	(eng.)
Stahlfrischen, das	steel refining Beim Stahlfrischen können unerwünschte Gase wie Wasserstoff durch Anlegen eines Vakuums entfernt werden, bevor der Stahl weiterverarbeitet wird.	(chem. eng.)
Stahlproduktion, die	steelmaking Einige Leute behaupten, dass die Stahlproduktion mehr einer Kunst als einer Wissenschaft gleicht.	(eng.)
Stahlwerk, das	steelmaking plant Die Wirtschaftlichkeit eines Stahlwerks wird von dessen Produktionskosten bestimmt.	(eng.)
Stahlwolle, die	steel wool Stahlwolle lässt sich aufgrund seiner großen Oberfläche mit einem Feuerzeug entflammen.	(eng.)
Stammlösung, die	stock solution Im Allgemeinen ist eine Stammlösung eine Lösung hoher Konzentration, die vor dem eigentlichen Einsatz verdünnt wird. Durch ihren Einsatz lassen sich Arbeitszeit und Lagerraum sparen. Außerdem kann die Analysengenauigkeit verbessert werden.	(chem.)
Stand der Technik, der	state of the art, state-of-the-art Im Patentrecht ist der Stand der Technik der Ausgangspunkt, um die Neuheit einer Erfindung zu beurteilen.	(eng.)
Standardabweichung, die	standard deviation Akronym (dt.): σ Akronym (engl.): σ Falls eine Normalverteilung vorliegt, befinden sich 66% aller Werte innerhalb von Mittelwert +/- 1 Standardabweichung.	(sci.)

Standardwert, der; Vorgabewert, der; Einstellwert, der	default value Der Standardwert war ein Durchfluss von 35 m ³ /h.	(eng.)
standhalten	withstand, to Polypropylen (PP) hält höheren Temperaturen stand als Polyethylen (PE).	(eng.)
Stange, die	rod Der Mechaniker hat eine Stange benutzt, um den Abstand zu überbrücken.	(eng.)
Stärke, die	starch Die zu den Kohlenhydraten zählende Stärke (C ₆ H ₁₀ O ₅) _n ist ein Polysaccharid. Sie ist ein Polymer aus Glukose- Monosaccharid, welches über glykosidische Verbindungen zusammenhängt. Stärke besteht aus zwei Komponenten: Amylose (lineares Polymer aus Glukose) und Amylopektin (hochgradig verzweigtes Polymer aus Glukose).	(chem.)
Stärke, die	strength Die Stärke der Verbindung wurde überschätzt.	(eng.)

Wenn ein **Server** für Sie kein Wassersportler ist...

IT-Jobs bei Lidl
it-bei-lidl.com

trendence
DEUTSCHLANDS
100
Top-Arbeitsgeber



Starkstrom, der; Hochspannung, die	high-voltage current Hochspannung kann als mind. 1000V für Wechselstrom und mind. 1500 V für Gleichstrom definiert werden. Starkstrom wird zur Stromübertragung benutzt.	(eng.)
statistische Prozesskontrolle, die	statistical process control <i>Akronym (engl.): SPC</i> Durch den Einsatz von Werkzeugen der statistischen Prozesskontrolle konnte die Produktqualität markant gesteigert werden.	(chem. eng.)
Staub, der	dust Staub aus diesem Prozess ist typischerweise 1 bis 10 µm groß.	(eng.)
staubdicht	dust tight Die Verpackung war nicht staubdicht.	(pharm.)
Steckscheibe, die	plate, blanking plate, isolating plate Die Steckscheibe konnte vom Boden aus nicht klar erkannt werden.	(eng.)
Stehzeit, die; Stillstandszeit, die	downtime Ein defektes Ventil konnte als Grundursache für einen dreistündigen Anlagenstillstand identifiziert werden.	(econ.)
steif	rigid Durch den Einsatz von H-förmigen Stahlträgern konnte er eine steife Konstruktion fertigen.	(eng.)
Steigerung, die	escalation Der Vertrag erwähnte eine Preisgleitklausel.	(econ.)
Steigleitung, die; Steigrohr, das	standpipe, stand pipe Ein Steigrohr wurde installiert, um die Silos zu waschen.	(eng.)
Steinbruch, der	quarry Wegen der Staubentstehung befinden sich Steinbrüche in entlegenen Gebieten.	(eng.)

Steinkohle, die	mineral coal Etwa 10% der Primärenergie in Brasilien stammt aus Steinkohle.	(eng.)
Steinsalz, das; Kochsalz, das	rock salt Die Löslichkeit von Kochsalz (NaCl) in Wasser liegt bei 359 g/l (25°C).	(chem.)
Steinwolle, die	mineral wool Steinwolle, welche aus geschmolzenem Gestein hergestellt wird, kann zur thermischen Isolierung und für Filterzwecke eingesetzt werden.	(eng.)
STEL, Durchschnitts – Short Term Exposure Limit wert der letzten 15 Minuten, der	<i>Akronym (engl.): STEL</i> STEL ist die höchstzulässige Konzentration für kurze Zeitintervalle, typischerweise 15–30 Minuten.	(chem.)
Stellantrieb, der	actuator, actuating drive, servo drive Ein pneumatischer Stellantrieb wandelt Energie, typischerweise in Form von Druckluft, in Drehbewegung oder lineare Bewegung um.	(eng.)
Stelle (Zahlen), die	digit Eine Milliarde hat 10 Stellen.	(eng.)
Stellklappe, die	adjusting butterfly valve Die Stellklappe hatte einen pneumatischen Antrieb.	(chem. eng.)
Stellschraube, die	set screw Der Lehrling wusste nicht, welche Stellschraube er benutzen sollte.	(eng.)
Stellsignal, das	control signal Bei einer geschlossenen Regelung eines Prozesses resultiert das Ansprechen eines Sensors in einem Stellsignal, welches den Prozess beeinflusst.	(chem. eng.)
Stellungsregler, der; Stellgerät, das	positioner Stellungsregler für Ventile gibt es in pneumatischer, elektropneumatischer und digitaler Ausführung.	(eng.)

steril, keimfrei	aseptic Eine keimfreie Verpackung ist in der Lebensmittelindustrie eine Hauptanforderung.	(<i>pharm.</i>)
Sternmotor, der	radial engine Privatflugzeuge sind manchmal mit Sternmotoren ausgestattet.	(<i>eng.</i>)
Steuer, die	tax Die Mehrwertsteuer liegt in den meisten Ländern zwischen 10 und 30%.	(<i>econ.</i>)
Steuerbord, das	starboard Steuerbord ist die rechte Seite auf einem Schiff (grünes Navigationslicht). Die linke Seite wird als Backbord (rotes Navigationslicht) bezeichnet.	(<i>eng.</i>)
Steuerpult, das; Bedienpult, das	control panel Ein Anlagenfahrer am Bedienpult muss mit Stresssituationen umgehen können.	(<i>chem. eng.</i>)
Stichflamme, die	darting flame Die Zündung führte zu einer Stichflamme.	(<i>chem.</i>)

EY
Building a better working world

**So müsste er
aussehen: unser
Firmenwagen
für Einsteiger.**

www.de.ey.com/karriere
[#BuildersWanted](https://twitter.com/BuildersWanted)

„EY“ und „wir“ beziehen sich auf alle deutschen Mitgliedsunternehmen von Ernst & Young Global Limited, einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach englischem Recht. ED/Nonë.



Stichleitung, die	branch line, transmission line Die Stichleitung war aus Kupfer gefertigt.	(eng.)
Stichprobe, die	random sample Eine Stichprobe von Mitarbeitern wurde ausgewählt, um das neue Computerprogramm zu testen.	(pharm.)
Stickstoff, der	nitrogen <i>Akronym (dt.): N₂</i> <i>Akronym (engl.): N₂</i> Die Dreifachbindung in Stickstoff ist sehr stark. Daher wird NO _x aus N ₂ und O ₂ nur bei hohen Temperaturen gebildet (thermisches NO _x).	(chem.)
stillstehend, unbewegt	stagnant Der nahezu unbewegte (Durch)Fluss wurde beobachtet.	(general)
stöchiometrisch	stoichiometric Die Luftzahl Lambda ist 1 für ein stöchiometrisches Brennstoff/Luft Gemisch.	(chem.)
Stockpunkt, der; Fließpunkt, der	pour point Der Stockpunkt ist eine wichtige Eigenschaft von Schmierstoffen und anderen Erdölprodukten.	(chem.)
Stoff, der	substance Zu den über 81 Millionen organischen und anorganischen chemischen Substanzen, die eine CAS Nummer haben, kommen täglich etwa 4.000 neue Substanzen dazu.	(chem.)
Stoff (textil), der	cloth Der Filtersack besteht aus Stoff.	(chem.)
Stoff, der; Gewebe, das	fabric Stoffe werden auf speziellen Maschinen gewoben.	(eng.)
Stopfbuchse, die; Dichtschraube, die	gland Stopfbuchsen werden eingesetzt, um einen rotierenden oder sich hin- und herbewegenden Schaft gegen ein Fluid abzudichten.	(eng.)

Stopfen, der	stopper Er benutzte einen Schliffstopfen, um den Kolben temporär zu verschließen.	(pharm.)
Stopfenventil, das; Kegelhahn, der; Kegelventil, das	plug valve Kegelventile werden häufig als Absperrarmaturen in häuslichen Erdgasleitungen verwendet.	(chem. eng.)
Stöpsel, der	plug, stopper plug Mit ihren Ohrenstöpseln hörte sie das Läuten ihres Mobiltelefons nicht.	(chem.)
Störung, die	perturbation Nach der Störung erreichte das Pendel wieder seine Ausgangsposition.	(general)
Störungen des Hormonsystems verursachender Stoff, der	endocrine disrupter Bisphenol A (BPA) ist ein Stoff, der Störungen des Hormonsystems verursachen kann. Diese organische Verbindung mit zwei funktionellen Phenolgruppen ist ein wichtiges Monomer in der Herstellung von Polycarbonat.	(pharm.)
Stoßdämpfer, der	shock absorber Klassiersiebe zur Entfernung von Über- und Unterkorn sind mit Stoßdämpfern ausgestattet, damit sie in der Nähe befindliche Geräte nicht negativ beeinflussen.	(eng.)
Stoßfänger, der	bumper Ein Stoßfänger eines Autos muss den Stoß eines Aufpralls aufnehmen.	(eng.)
Stoßwelle, die	shock wave Ein sich mit Überschallgeschwindigkeit fortbewegender Körper erzeugt eine Schockwelle.	(eng.)
Strahlung, die	radiation Ionisierende Strahlung kann in Alpha-, Beta- und Gammastrahlung eingeteilt werden.	(chem.)

Strangaufweitung, die	die swell Die Strangaufweitung, also die Durchmesserergrößerung eines aus einer Düse austretenden Schmelzestrangs, ist proportional zur Elastizität der Schmelze.	(chem.eng.)
Stranggießen, das	continuous casting Stranggießen ist ein Prozess zur Herstellung von Stahlträgern.	(eng.)
Streckgrenze, die	yield stress Nach Überschreitung der Streckgrenze beginnt ein Werkstoff, sich plastisch zu verformen. Ein Teil dieser Verformung ist irreversibel.	(eng.)
Streuung, die	scattering Die Streuung von Sonnenlicht an Luftmolekülen lässt den Himmel blau erscheinen.	(chem.)
Strickleiter, die	rope ladder Eine Strickleiter wurde für Notfälle zur Verfügung gestellt.	(eng.)



MEINE TO DO'S

- Wohnung suchen
- Mit Mama zu IKEA fahren
- Stundenplan erstellen
- Nebenjob auf Jobmensa.de finden

Entdecke jetzt deutschland's größtes Jobportal für Studenten



Stromkreis, der; Schaltkreis, der	circuit Elektrische Stromkreise sind geschlossene Wege, die aus elektronischen Komponenten bestehen, durch welche ein elektrischer Strom fließen kann.	(eng.)
Strömungslehre, die; Hydromechanik, die	fluid dynamics, fluid mechanics Ein wichtiges Gleichungssystem in der Fluiddynamik sind die Navier-Stokes Gleichungen. Diese Differentialgleichungen beschreiben die Bewegung viskoser Flüssigkeiten und Gase.	(eng.)
Strukturformel, die	chemical structure NMR kann eingesetzt werden, um die chemische Struktur einer unbekanntem Verbindung zu bestimmen.	(chem.)
Stückliste, die; Materialliste, die	bill of materials <i>Akronym (engl.): BOM</i> Die Sekretärin gab die Stückliste in den PC ein.	(econ.)
Studie, die	study Eine Machbarkeitsstudie ergibt typischerweise eine Kostenschätzung mit einer Genauigkeit von +/- 40%.	(general)
stumpf blunt	 Ein stumpfes Werkzeug sollte eingesetzt werden, um eine Beschädigung der Oberfläche zu vermeiden.	(eng.)
stumpfer Winkel, der	obtuse angle Winkel zwischen 90° und 180° werden stumpfe Winkel genannt. Winkel von 180° nennt man gestreckte Winkel.	(eng.)
Stupor, der; Benommenheit, die	stupor Ein Mangel an Vitamin D kann zu Benommenheit führen.	(med.)

Subvention, die; Zuschuss, der; Beihilfe, die	subsidy Großzügige Subventionen wurden den Firmen, die sich in der Region niederließen, gewährt.	(econ.)
Suchtmittel, das	addictive drug Ein gängiges Suchtmittel ist Nikotin. Es stellt etwa 0,6–3% des Trockengewichts von Tabak dar. 1 Zigarette ergibt etwa 1 mg absorbiertes Nikotin ((S)-3-(1-Methyl- pyrrolidin-2-yl) pyridin, C ₁₀ H ₁₄ N ₂).	(pharm.)
Summen-, aggregiert, Gesamt-	aggregated Die aggregierte Absatz- und Vertriebsplanung für 2009 wurde in der ersten Woche von Dezember 2008 abgeschlossen.	(econ.)
Summenformel, die	empirical formula Die Summenformel von Hexan (C ₆ H ₁₄) ist C ₃ H ₇ .	(chem.)
Supraleiter, der	superconductor Transformatoren, Vorrichtungen zum Speichern von Energie, magnetisches Schwebenlassen (Levitation) und Motoren sind vielversprechende, zukünftige Anwendungsfelder von Supraleitern.	(sci.)
Süßstoff, der	sweetener Aspartam (Aspartyl-Phenylalanin-1-Methyl Ester) ist ein künstlicher Süßstoff. Die Verbindung ist ein Methylester des Dipeptids von Asparaginsäure und Phenylalanin (2 Aminosäuren). Phenylalanin ist eine α-Aminosäure mit der Formel HO ₂ CCH(NH ₂)CH ₂ C ₆ H ₅ .	(pharm.)
Süßwasser, das	freshwater 3% des Wassers auf der Erde sind Süßwasser. Das meiste davon liegt gefroren vor.	(chem.)
Synthese, die	synthesis Der Traum vieler organischer Chemiker ist die Synthese eines neuen Blockbuster-Wirkstoffs.	(chem.)

Synthon, das; Synthese -synthon (chem.)
baustein, der

Kohlendioxid (CO₂), Kohlenmonoxid (CO) und Cyanid (CN⁻) sind C1 Synthone.
Acetylen und Acetaldehyd (CH₃CHO) sind C2 Synthone.

Tabellenblatt, das spreadsheet (eng.)
Die Sekretärin hat ein Tabellenblatt mit allen Kosten vorbereitet.

Tablette, die tablet (pharm.)
Eine Tablette ist eine zu einem kleinen Festkörper verpresste Mischung aus Wirkstoffen und Hilfsstoffen (beispielsweise Bindemittel, Geschmacksstoffe, Farbstoffe).

tafelförmig tabular (eng.)
Talkum besteht aus tafelförmigen Teilchen.

Tagebau, der surface mining (eng.)
Im Gegensatz zum Untertagebau muss beim Tagebau der gesamte Abraum (Deckgebirge) entfernt werden. Tagebau ist bei Stoffen, die das Graben eines Tunnels nicht gestatten, etwa Sand und Schotter, notwendig.

The advertisement features a dark background with a binary code pattern of red 0s and 1s. The 'strategy&' logo is in the top left, and a pink box in the top right contains the text 'Bewirb Dich bis zum 18. Oktober 2015.' The main title 'DATA EMERGENCY' is written in large, bold, pink letters. Below the title, the event details '7. - 9. November 2015, Berlin' are listed. The PwC logo is in the bottom left. The text describes the event as a 'Healthcare industry data crisis' and provides a website for more information.

strategy&

Bewirb Dich bis zum
18. Oktober 2015.

**DATA
EMERGENCY**

&

**7. - 9. November 2015,
Berlin**

Gesundheitsbranche in der Datenkrise!
Deine innovativen Ideen und Strategien zum Thema e-Health sind gefragt.
Entwickle gemeinsam mit Strategy&-Beratern Hightech-Strategien für eine gesunde Zukunft.

Mehr Informationen unter www.strategyand.pwc.com/DBTAcademy

pwc

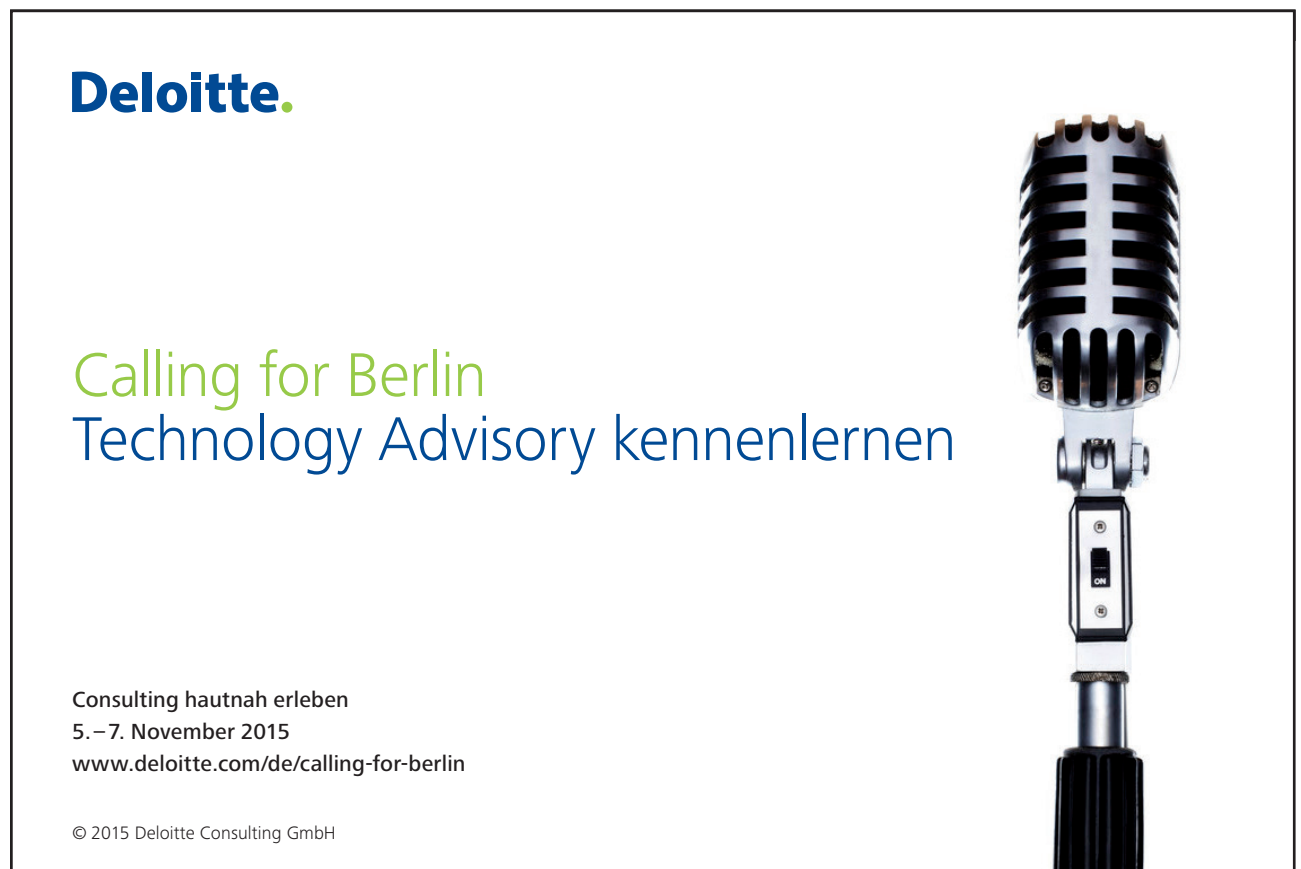
© 2015 PwC. All rights reserved.
PwC refers to the PwC network and/or one or more of its member firms, each of which is a separate legal entity.
Please see www.pwc.com/structure for further details.



Taggeld, das	daily allowance Der Angestellte wusste nicht, dass ihm ein Taggeld von 35 Euro in den USA zustand.	(econ.)
Tagmeister, der	day supervisor Der Tagmeister verfügte über eine zehnjährige Berufserfahrung.	(chem. eng.)
Tagungsbericht, der	conference proceedings Tagungsberichte werden zur so genannten Grauen Literatur gezählt.	(sci.)
Takt, der	stroke Das Auto besitzt einen 4 Takt Motor.	(eng.)
Talk, der	talc In Kunststoffcompounds beeinflusst Talk das Schwindungsverhalten des Produkts.	(chem.)
Tanne, die	fir Tanne ist nicht als Bauholz geeignet, wird aber als Sperrholz oft eingesetzt.	(general)
Tantal, das	tantalum <i>Akronym (dt.): Ta</i> <i>Akronym (engl.): Ta</i> Im Gegensatz zu Gold wird Tantal von Königswasser nicht aufgelöst.	(chem.)
Tantieme, die; Autorenhonorar, das; Lizenzgebühr, die; Lizenz, die; Nutzungsgebühr, die	royalty Der Autor erhielt 2% Tantiemen vom Verkauf seines Buches.	(econ.)
tara	tare Die Tara ist das Gewicht eines leeren Containers, Gefäßes oder Fahrzeugs. Bruttogewicht minus Tara = Nettogewicht (Gewicht der geladenen Güter).	(eng.)
Tauchbad, das	immersion bath Die Werkstücke wurden vor dem Versand in einem Tauchbad behandelt.	(chem.)

Tauchpumpe, die	submersible pump Bei einer Tauchpumpe ist der Motor hermetisch abgedichtet.	(chem. eng.)
Tauchrohr, das	diptube Das Tauchrohr ist aus rostfreiem Stahl gefertigt.	(chem.)
Taupunkt, der	dew point Der Taupunkt hängt mit der relativen Luftfeuchtigkeit zusammen.	(chem.)
Technik, die	technique Die Filtration ist eine weitverbreitete Technik zum Reinigen einer Probe.	(eng.)
Techniker, der	technician Der Techniker konnte die Störung des Meßumformers rasch beheben.	(eng.)
Technikumsanlage, die; Pilotanlage, die	pilot plant Die Pilotanlage kann Muster bis zu 200 kg herstellen.	(eng.)
technisch	technical Aus technischen Gründen wurde der Durchsatz reduziert.	(eng.)
technische Richt – konzentration, die	technical guideline concentration <i>Akronym (dt.): TRK- Wert</i> Der TRK-Wert für Butadien liegt bei 5 ppm.	(chem.)
Technologie, die	technology Drahtlose Kommunikation ist eine sich anbahnende Technologie.	(eng.)
Teer, der	tar Teer wird durch destruktive Destillation von organischer Materie wie Kohle, Öl oder Holz gewonnen, oft als Nebenprodukt. Die destruktive Destillation ist ein Pyrolyseprozess, der in einer Destillationsapparatur durchgeführt wird, wobei die flüchtigen Anteile abgezogen werden und der Teer am Boden zurückbleibt.	(chem.)
teigartig	doughy Die Salbe hatte eine teigartige Konsistenz.	(pharm.)

- Teilchen, das** particle (chem.)
Nanoteilchen weisen bemerkenswerte Eigenschaften auf, allerdings wurden ihre Auswirkungen auf die Gesundheit noch nicht vollständig untersucht.
- Teilfließbetrieb, der** semi-batch (chem. eng.)
Im Teilfließbetrieb wird ein Reaktand vorgelegt, während der zweite dem Prozess kontinuierlich zugeführt wird. Es ist auch möglich, ein Produkt kontinuierlich abzuziehen. Ein typischer Vorteil des Teilfließbetriebs liegt in einer gut gesteuerten Reaktion mit höheren Ausbeuten. Beispiele dieses Reaktionstyps sind Veresterungen.
- Tellerventil, das** poppet valve (eng.)
Tellerventile sind generell sehr robust und belastbar, daher werden sie oft als Wegeventile in der Industrie eingesetzt.
- tempern** temper, to (eng.)
So wie das Anlassen ist das Tempern eine Wärmebehandlungstechnik für Metalle und Legierungen. Stahl kann durch Tempern widerstandsfähiger gemacht werden, indem spröder Martensit in Bainit oder eine Kombination aus Ferrit und Zementit umgewandelt wird.



Deloitte.

Calling for Berlin
Technology Advisory kennenlernen

Consulting hautnah erleben
5.–7. November 2015
www.deloitte.com/de/calling-for-berlin

© 2015 Deloitte Consulting GmbH

The advertisement features a vintage-style silver and black microphone on the right side. The text is arranged on the left side of the ad, with the Deloitte logo at the top left, the event title in the middle, and contact information at the bottom left.



<p>teratogen, reproduktionstoxisch, reprotoxisch, fortpflanzungs – gefährdend, fruchtschädigend</p>	<p>teratogenic</p>	<p>(<i>med.</i>)</p>
<p>Die folgenden Chemikalien sind als teratogene Substanzen bekannt oder unter Verdacht: 1,3-Butadien, Cadmiumoxid, Ethylbenzen, Ethylenglykol und Styren.</p>		
<p>Terpolymer, das; Terpolymerisat, das</p>	<p>terpolymer</p>	<p>(<i>chem.</i>)</p>
<p>Ein Terpolymer besteht aus Polymerketten, die aus drei verschiedenen Monomeren aufgebaut sind, wie etwa Vinylchlorid ($\text{CH}_2=\text{CHCl}$), Vinylacetat ($\text{CH}_3\text{COOCH}=\text{CH}_2$) und Maleinsäure ($\text{COOH}-\text{CH}=\text{CH}-\text{COOH}$).</p>		
<p>Tetraeder, das</p>	<p>tetrahedron</p>	<p>(<i>chem.</i>)</p>
<p>Ein Tetraeder ist eine dreiseitige Pyramide mit einem Raumwinkel von $70,53^\circ$. Es besteht aus 4 Dreiecken.</p>		
<p>theoretischer Boden, der</p>	<p>theoretical plate</p>	<p>(<i>chem. eng.</i>)</p>
<p>Um die Trennschärfe zu erhöhen, sollte die Anzahl der theoretischen Böden in der Kolonne erhöht werden.</p>		
<p>Theorie, die</p>	<p>theory</p>	<p>(<i>sci.</i>)</p>
<p>Eine gute Theorie beschreibt ein Model, welches anhand experimenteller Daten hergeleitet wurde.</p>		
<p>thermisch katalytische Nachverbrennungs – anlage, die</p>	<p>catalytic combustion unit</p>	<p>(<i>chem.eng.</i>)</p>
<p><i>Akronym (dt.): KNV</i> <i>Akronym (engl.): CCU</i> Eine KNV-Anlage ist im Allgemeinen besser geeignet als eine RTO-Anlage, falls der Gasstrom nicht konstant ist.</p>		

<p>thermische Nachverbrennungsanlage mit regenerativer Abluftvorwärmung, die; regenerative thermische Oxidationstechnik, die; RTO-Anlage, die</p>	<p>regenerative thermal oxidiser <i>(chem. eng.)</i></p> <p><i>regenerative thermal oxidizer (AE)</i> <i>Akronym (dt.): RTO</i> <i>Akronym (eng): RTO</i> Eine RTO- Anlage kann schwefelhaltige Gase bewältigen, welche den Katalysator einer KNV-Anlage vergiften würden.</p>	
<p>Thermoelement, das</p>	<p>thermocouple Je dünner ein Thermoelement gebaut ist, desto rascher kann dessen Ansprechdauer sein.</p>	<p><i>(eng.)</i></p>
<p>Thermoplaste, die</p>	<p>thermoplastics Thermoplaste sind polymere Werkstoffe ohne Quervernetzungen. Sie können im flüssigen Zustand (Schmelze) in eine definierte Form gebracht werden, z.B. durch Spritzguß oder Extrusion.</p>	<p><i>(chem.)</i></p>
<p>tieftemperatur-</p>	<p>cryogenic Bleisalzdiodenlaser müssen mit flüssigem Stickstoff gekühlt werden.</p>	<p><i>(eng.)</i></p>
<p>Tiegel, der</p>	<p>crucible Beim Aufschlag auf den Boden brach der Tiegel.</p>	<p><i>(chem.)</i></p>
<p>Tischler, der</p>	<p>joiner Der Tischler sah sich nach einem Nachfolger um.</p>	<p><i>(econ.)</i></p>
<p>Titer, der; Normalfaktor, der</p>	<p>titer Der Titer wich um 12% ab und musste entsorgt werden.</p>	<p><i>(chem.)</i></p>

Tochterunternehmen, das	subsidiary Ausländische Tochterunternehmen werden oftmals von der Zentrale aus gesteuert.	(econ.)
Ton, der	clay Tonmineralien werden typischerweise über lange Zeiträume durch chemische Verwitterung von Gestein gebildet.	(chem.)
Tonne, die	ton Die Chemikalien wurden in einer Tonne aus Kunststoff transportiert.	(eng.)
Tonne (1000kg), die	tonne, metric ton Akronym (dt.): t Akronym (engl.): t Die Tonne Trinitrotoluol (TNT, $C_6H_2(NO_2)_3CH_3$) steht für ein Energieäquivalent.	(eng.)
Tonware, die	pottery Tonware ist schlagempfindlich.	(chem.)



Mein Wissen rund um Big Data und SAP möchte ich sinnvoll einsetzen. Bin ich bei euch richtig, E.ON?

Lieber Herr Bennett, mit Ihren Fachkenntnissen können Sie bei uns viel bewegen.

Bringen Sie Ihr Know-how in zukunftsweisende Projekte und Applikationen ein: Ob bei der energetischen Vernetzung von Smart Homes, der Steuerung virtueller Kraftwerke oder der Realisierung anspruchsvoller Logistik-Konzepte – der Energiesektor bietet vielfältige Herausforderungen für IT-Consultants, -Architekten und -Projektmanager. Entfalten Sie Ihre Kompetenz und geben Sie Ihrer Karriere neue Impulse.

Ihre Energie gestaltet Zukunft.

top ARBEITGEBER DEUTSCHLAND 2015
CERTIFIED EXCELLENCE IN EMPLOYEE CONDITIONS

www.eon-karriere.com

e.on



Tor, das	gate Das Tor bestand aus Holz.	(eng.)
Trägheit, die	inertia Die Trägheit hält einen sich bewegenden Körper auf dessen Bahn.	(eng.)
Tragstange, die	bearing rod Die Tragstange weist starke Verformungen auf.	(eng.)
Tränenflüssigkeit, die	lacrimal fluid Es gibt basale Tränen, Reflextränen und emotionale Tränen. Die Tränenflüssigkeit von emotionalen Tränen enthält mehr protein-basierende Hormone wie Prolaktin und Leucin Enkephalin (ein natürliches Schmerzmittel) als Basal- oder Reflextränen.	(pharm.)
tränenreizender Stoff, der	lacrimator, lacrymator, lachrymator, lachrymatory agent Bromaceton ($\text{CH}_3\text{COCH}_2\text{Br}$) ist ein tränenreizender Stoff.	(chem.)
Trapezgewinde, das	acme thread Trapezgewinde finden sich in Maschinen, die hohe Lasten aufnehmen müssen wie etwa eine Drehbank oder ein Schraubstock.	(eng.)
träufeln	drip, to Er beträufelte die Probe mit Säure, um die Existenz von Karbonaten nachzuweisen.	(pharm.)
Treibgas, das	propellant Ein hypergoles Treibmittel besteht aus Brennstoff und Oxidationsmittel. Es zündet spontan bei Kontakt der zwei Medien, z.B. Hydrazin und Stickstofftetraoxid.	(chem.)
Treibhauseffekt, der	greenhouse effect Ohne den natürlichen Treibhauseffekt würde die durchschnittliche Oberflächentemperatur der Erde von 14°C nur etwa -18°C betragen.	(chem.)
Treibmittel, das	blowing agent Butan und Kohlendioxid sind zwei gängige, physikalische Treibmittel.	(chem. eng.)
Treibstoff, der	fuel Verdichtetes Erdgas kann als Treibstoff für Autos verwendet werden.	(chem.)

Trennscheibe, die	cut-off wheel Trennscheiben enthalten oft Al_2O_3 Teilchen.	(eng.)
Trennstufe, die	plate Das Konzept der theoretischen Trennstufen (theoretischen Böden) wird zur Auslegung von Destillationsprozessen herangezogen.	(chem. eng.)
Trennverfahren, das	separation process Häufig eingesetzte Trennverfahren in der Verfahrenstechnik sind Adsorption, Zentrifugieren, Chromatographie, Kristallisation, Trocknung, Extraktion, Filtration und Siebung.	(chem. eng.)
Trichter, der	funnel, hopper Der Trichter war zu klein für den Filter.	(chem.)
trinkbar, genießbar	potable Das Leitungswasser war nicht trinkbar.	(pharm.)
Trinkwasser, das	potable water 1,3 Milliarden Menschen haben keinen Zugang zu ausreichend Trinkwasser.	(chem.)
Trityl, das	trityl In der organischen Chemie bezeichnet die Trityl-Gruppe die Triphenylmethyl-Gruppe Ph_3C - (Beispiel: Triphenylmethyl-Chlorid = Trityl-Chlorid).	(chem.)
Trivialname, der	common name Der Trivialname von 2,2,4-Trimethylpentan ist Isooktan (C_8H_{18}). Oktan selbst hat 18 Isomere.	(chem.)
TRK	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe technische Richtkonzentration</i>	(chem.)
Trockenmauer, die	dry wall, drywall, gypsum board, wallboard, plasterboard Paneele von Trockenmauern enthalten Gips ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$). Dieser kann durch Abbau oder aus Rauchgasentschwefelung gewonnen werden.	(eng.)

- Trockenmittel, das** drying agent, desiccant (pharm.)
Silikagel, Kalziumchlorid und Molekularsieve können als Trockenmittel zum Einsatz kommen.
- Trockenschrank, der** drying oven (pharm.)
Der Trockenschrank wurde auf 115°C geheizt.
- Trocknungsmittel, das; Sikkativ, das** desiccant, drying agent (chem.)
Kaliumkarbonat (K_2CO_3) kann als Trockenmittel benutzt werden. Der Schmelzpunkt der Substanz liegt bei 891°C.
- Tröpfchen, das** droplet (pharm.)
Tröpfchen sind kleine Tropfen (flüssige Teilchen) von <500 µm Durchmesser.
- tropfen; Tropfen, der** drop, to (pharm.)
Ein Wassertropfen hat ein typisches Volumen von 0,05 ml.

The advertisement features a green background with white binary code (0s and 1s) scattered across it. On the left, a white sticky note with a large green number '1' contains the handwritten text: 'Ziel: Du entwickelst unsere Zukunft. Wir Deine.' On the right, a white box contains the text: 'IT-Traineeprogramm', 'In 18 Monaten durchläufst Du 3 verschiedene Stationen, wirst von einer Führungskraft als Mentor betreut und profitierst von einem breiten Seminarangebot. Anschließend kannst Du eine Fach- oder Führungslaufbahn einschlagen.', and the website 'www.perspektiven.allianz.de'. At the bottom left, it says 'Allianz Karriere' and at the bottom right, the 'Allianz' logo is displayed.



Tropfflasche, die	dropping bottle Der pH -Indikator wurde in einer Tropfflasche mit Schliff-Verschluss und Pipette aufbewahrt.	(chem.)
Tropfverschluss, der	drop closure Der Tropfverschluss funktionierte nicht.	(pharm.)
trüb	turbid Die Lösung wird über einen Filter geschickt, um die trübe Erscheinung zu entfernen.	(eng.)
T-Stück, das	tee Ein zugelassenes T-Stück beim Golfen darf nicht länger sein als 4 Zoll (~102 mm). Ferner darf es die Spielrichtung nicht anzeigen und die Bewegung des Balls beeinflussen.	(general)
Tunnelboden, der	channel tray Der Tunnelboden der Destillationskolonne war aus rostfreiem Stahl gefertigt.	(chem. eng.)
Tüpfelprobe, die	spotting test Die Tüpfelprobe für Molybdän an CrNi Stählen kann die Werkstoffe 1.4401 und 1.4571 unterscheiden.	(chem.)
Tupfer, der	pad Wattetupfer werden zu medizinischen und kosmetischen Zwecken benutzt.	(pharm.)
Turnaround, der; Abschaltung, die (Stillstand/Shutdown, Revision)	turnaround <i>Akronym (engl.): TA</i> Ein Turnaround ist ein geplanter Anlagenstillstand zu Instandhaltungs – zwecken. Die Anlage wird in einen sicheren Zustand gebracht. Dazu gehört auch, dass sie von Gasen freigemacht wird, um Arbeiten in den relevanten Bereichen zu ermöglichen.	(chem. eng.)
Typenschild, das	name plate Die am Typenschild angegebene Kapazität der Pumpe lag bei 3.500 l/h.	(chem. eng.)

UBA		<i>(general)</i>
	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe Umweltbundesamt</i>	
Überdruck, der	excess pressure, overpressure Es muss sichergestellt werden, dass der Überdruck im Prozess niemals den Auslegungsdruck der Anlagenkomponenten übersteigt.	<i>(chem. eng.)</i>
Überdruckventil, das; Druckminderventil, das	reducing valve Der Druckminderer an der Gasflasche war aufgrund des Joule-Thomson Effekts eingefroren. Bei Raumtemperatur kühlen sich alle Gase außer Wasserstoff, Helium und Neon beim Expandieren ab.	<i>(chem. eng.)</i>
Übergangsmetall, das	transition metal Einige der interessanten Eigenschaften der Übergangselemente resultieren aus ihren nur teilweise gefüllten d-Unterschalen.	<i>(chem.)</i>
Überhitzer, der	superheater Der Überhitzer eines Dampfkessels steigert die Kapazität der Anlage und vermindert den Dampfverbrauch an der Gasturbine.	<i>(eng.)</i>
überhitzter Dampf, der	superheated steam Überhitzter Dampf und flüssiges Wasser können im thermodynamischen Gleichgewicht nicht nebeneinander existieren.	<i>(chem.)</i>
überhitzt	superheated Überhitztes Wasser ist flüssiges, unter Druck stehendes Wasser zwischen dem Siedepunkt (100°C) und der kritischen Temperatur (374°C).	<i>(chem.)</i>
Überholung, die	overhaul Maschinen müssen regelmäßig überholt werden, um einen störungsfreien Betrieb zu garantieren.	<i>(eng.)</i>
Überholung, die; Modernisierung, die	revamp Eine Überholung ist eine größere Veränderung einer industriellen Anlage, die in Betrieb ist.	<i>(chem. eng.)</i>

überkritisch supercritical (chem.)
CO₂ verhält sich oberhalb seiner kritischen Temperatur von 31,1°C und seines kritischen Drucks von 72,9 bar als überkritisches Fluid. Als Lösungsmittel denaturiert überkritisches CO₂ die meisten Substanzen nicht, da die Temperatur niedrig ist.

überlagern, beschleiern blanket, to (chem.)
Die Beschleierung eines Gefäßes mit Stickstoff kann die Bildung einer explosionsfähigen Atmosphäre verhindern.

übermäßig, reichlich profuse (general)
Die Aufnahme größerer Mengen von Polyethylenglykol kann zu Herzrasen und übermäßigem Schwitzen führen.

übermäßige Belastung, Überbelichtung, die; übermäßige Exposition, die overexposure (chem.)
Bei übermäßiger Exposition empfiehlt das Sicherheitsdatenblatt rasche medizinische Behandlung.



Sind Sie bereit für IBM?

Lieben Sie Herausforderungen?
Möchten Sie innovative Lösungen für führende Unternehmen entwickeln?
Wollen Sie dem weltweit größten Beratungsunternehmen angehören?

Entdecken Sie Ihre vielfältigen Karrieremöglichkeiten. IBM ist auf der Suche nach den besten und hellsten Köpfen. Nach Menschen, die Möglichkeiten entdecken, wo andere nur Probleme sehen. Nach Mitarbeitern, die auch Mitgestalter sein wollen. Wir suchen diese Menschen aus dem Anspruch heraus, die Welt täglich ein bisschen besser zu machen. Sie sind ideengetrieben, zukunftsorientiert und möchten schon heute an den Lösungen von morgen arbeiten? Dann sollten wir uns kennenlernen!

Machen wir den Planeten ein bisschen smarter.
ibm.com/start/de

Alle Bezeichnungen, die in der männlichen Sprachform verwendet werden, schließen sowohl Frauen als auch Männer ein. IBM schafft ein offenes und tolerantes Arbeitsklima und ist stolz darauf, ein Arbeitgeber zu sein, der für Chancengleichheit steht. IBM, das IBM Logo und ibm.com sind Marken oder eingetragte Marken der International Business Machines Corp. in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Andere Namen von Firmen, Produkten und Dienstleistungen können Marken oder eingetragte Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein. © 2010 IBM Corp. Alle Rechte vorbehalten.

übersättigen	supersaturate, to Sowohl Flüssigkeiten als auch Gase können übersättigt werden. Ein Beispiel ist das Gewebe von Gerätetauchern, welches mit N ₂ übersättigt wird. Tauchen diese zu rasch auf, bilden sich Gasblasen, die zur Dekompressionskrankheit führen.	(chem.)
Überschall-	supersonic Die Concorde war ein kommerzielles Überschallflugzeug.	(eng.)
Überschlagsrechnung, die	rough calculation Eine Überschlagsrechnung hat gezeigt, dass die Pumpe zu klein dimensioniert worden war.	(eng.)
Überschuss, der	excess Der günstigere Reaktionspartner wurde im Überschuss zugegeben.	(chem.)
Überschwemmung, die; Regenguss, der	deluge Die Anlage befand sich in einem Gebiet mit erhöhtem Überschwemmungs – risiko.	(general)
Übersetzungsgetriebe, das	transmission gear Das Übersetzungsgetriebe ist für 25% des Gesamtgewichts seines Fahrzeugs verantwortlich.	(eng.)
Überspannung, die	overvoltage Die Überspannung hat seinen PC beschädigt.	(eng.)
Übertrag, der; Saldovortrag, der	carry-over In der Buchhaltung ist ein Saldovortrag eine Summe, die auf eine neue Seite übertragen wird.	(econ.)
Übertragung, die	transmission Die Übertragung von elektrischer Energie bei hohen Spannungen erzeugt weniger Verluste als bei mittleren Spannungen.	(eng.)

übertreffen	exceed, to Die Reaktion der Kunden und Mitbewerber hat die Erwartungen übertroffen.	(eng.)
überwachen	monitor, to Die Studie wurde genau überwacht.	(pharm.)
U-Boot, das	submarine Auf U-Booten muss CO ₂ aus der Luft gefiltert werden.	(eng.)
UEG	<i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe untere Explosionsgrenze</i>	(chem.)
Umdrehungen pro Minute, die	revolutions per minute <i>Akronym (dt.): U/min, UPM</i> <i>Akronym (engl.): rpm</i> Ein Zahnarztbohrer dreht sich mit bis zu 800.000 U/min.	(eng.)
Umesterung, die	transesterification Beim Prozess der Umesterung wird eine Alkoholgruppe eines Esters gegen eine andere getauscht gemäß der Reaktion $R'OH + R''COOR \rightarrow R''OH + R'COOR$. Der Prozess wird bei der Synthese von Polyestern eingesetzt, bei der Diester eine Umesterung mit Diolen erfahren und Makromoleküle bilden. Beispielsweise bilden Dimethylterephthalat und Ethylenglykol Polyethylterephthalat (PET) und Methanol (CH ₃ OH).	(chem.)
Umfang, der	circumference Der Umfang des Lagerbereichs beträgt 2.500 m.	(eng.)
Umgebungs-	ambient Das Gefäß war nur für Umgebungsdruck ausgelegt.	(general)
Umgebungsluft, die	ambient air In der Umgebungsluft lag ein charakteristischer Geruch.	(chem.)
Umgebungstemperatur, die	ambient temperature Die Umgebungslufttemperatur beträgt 20°C.	(chem.)

Umkehrosmose, die	reverse osmosis Die Entsalzung von Meerwasser zu Süßwasser basiert auf der Umkehrosmose.	(chem. eng.)
Umladung, die	transshipment, transhipment Die Verhandlungen für ein neues Umladezentrum in China scheiterten.	(econ.)
umluftabhängiges Atemschutzgerät, das; schwerer Atemschutz, der	self-contained breathing apparatus Um den Behälter zu befahren, legte der Arbeiter schweren Atemschutz an.	(chem. eng.)
umrühren	agitate, to Um die Teilchen des Katalystors in Schwebelösung zu halten, musste die Lösung umgerührt werden.	(chem.)
Umsatz, der	turnover Der Umsatz der Firma hat sich innerhalb von 2 Jahren vervierfacht.	(econ.)

**JETZT BEWERBUNG
AUFPOLIEREN.**

Bereiten Sie sich optimal auf den Bewerbungsprozess vor und geben Sie Ihrem Profil den letzten Schliff. Nutzen Sie unsere Tipps, Persönlichkeitstests und kostenlosen E-Books zu Studium, Business und Karriere.

[rwe.com/
Bewerberakademie](http://rwe.com/Bewerberakademie)

**HIERMIT
PRÄSENTIERE ICH:**

MICH!

VORWEG GEHEN



Umschlagpaste, die; Kataplasma, das	poultice Eine Umschlagspaste kann auf entzündeten Körperstellen angewandt werden.	(pharm.)
Umwälzpumpe, die	circulating pump Die Umwälzpumpe wurde zu groß dimensioniert.	(chem.)
Umwelt, die	environment Bevor eine neue Anlage in China bewilligt wird, muss eine Studie der Auswirkungen auf die Umwelt erstellt werden, um die Umwelt zu schützen.	(chem.)
Umweltbewusstsein, das	environmental awareness Aufgrund der Berichterstattung in den Medien hat das Umweltbewusstsein der breiten Öffentlichkeit zugenommen.	(chem.)
Umweltbundesamt, das	Federal Environment(al) Agency <i>Akronym (dt.): UBA</i> Das deutsche UBA hat eine Studie über polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe in Auftrag gegeben.	(general)
Umwelttechnik, die	environmental engineering, environmental technology Firmen, die im Bereich der Umwelttechnik tätig sind, weisen häufig eine hohe Exportquote auf.	(chem. eng.)
unauslöschar	indelible Er benutzte einen unauslöscharen Stift (Permanentmarker), um den Namen auf der Verpackung durchzustreichen.	(pharm.)
unbrennbar	nonflammable Wasser und Tetrachlorkohlenstoff sind unbrennbare Flüssigkeiten.	(chem.)

Underwriters Laboratories	Underwriters Laboratories	<i>(general)</i>
	<i>Akronym (engl.): UL</i>	
	UL ist eine amerikanische Organisation zum Testen von Produktsicherheit und zur Zertifizierung. Die Organisation bewertet Produkte und Materialien in Bezug auf das Erfüllen gewisser Anforderungen. UL erlaubt den positiv beurteilten Produkten und Materialien, das UL Zeichen zu tragen, so lange die relevanten Standards erfüllt werden. Die Produkte werden als „UL gelistet“ bezeichnet. UL ist in den Staaten das, was der TÜV in Deutschland ist.	
undicht	untight	<i>(eng.)</i>
	Undichte Rohrleitungen können die Umwelt verunreinigen.	
unechter Bruch, der	improper fraction	<i>(eng.)</i>
	9/7 ist ein unechter Bruch.	
unedles Metall, das	base metal	<i>(chem.)</i>
	Unedle Metalle wie Eisen, Nickel oder Blei reagieren mit verdünnter Salzsäure unter Wasserstoffbildung.	
unendlich	infinite	<i>(sci.)</i>
	Es gibt offenbar unendlich viele Möglichkeiten.	
ungerade	odd	<i>(eng.)</i>
	1, 3 und 5 sind ungerade Zahlen.	
United States Adopted Name	United States Adopted Name	<i>(pharm.)</i>
	<i>Akronym (dt.): USAN</i>	
	<i>Akronym (engl.): USAN</i>	
	Ein „United States Adopted Name“ (USAN) ist eine eindeutige, nicht geschützte Bezeichnung für Pharmazeutika, die in den USA vertrieben werden. Ein Beispiel ist Paracetamol (INN), das in den USA Acetaminophen (USAN) heißt.	
unlöslich	insoluble	<i>(pharm.)</i>
	Bariumsulfat (BaSO_4) ist in Wasser so gut wie unlöslich (0,00115 g/l bei 18°C).	
unmischbar	immiscible	<i>(chem.)</i>
	Diesel und Wasser sind unmischbar (siehe auch Verteilungsgleichgewicht).	

unmittelbar schädlich für Leben und Gesundheit, akut toxisch, IDLH-Konzentration, die	immediately dangerous to life and health <i>Akronym (engl.): IDLH</i> IDLH ist die maximale Konzentration, von welcher man innerhalb von 30 Minuten entkommen kann, ohne die Flucht beeinträchtigende Symptome oder irreversible Gesundheitsschäden zu bekommen.	(chem.)
unpolar	apolar Kohlenwasserstoffe sind im Gegensatz zu Wasser apolare Flüssigkeiten.	(chem.)
unschädlich	harmless Die Luftfeuchtigkeit ist unschädlich für den Transformator.	(eng.)
unscharfes Sehen, das	blurring of vision Augenkontakt mit cyclo-Dodekanol kann zu unscharfem Sehen führen.	(med.)

© 2013 Accenture. All rights reserved.

be > your degree

Bring your talent and passion to a global organization at the forefront of business, technology and innovation. Discover how great you can be.

Visit accenture.com/bookboon

Be greater than.
consulting | technology | outsourcing

accenture
High performance. Delivered.



unter Spannung stehen	energised, to be <i>energized, to be (AE)</i> Der Draht stand unter Spannung.	(eng.)
unter Wasser	submerged Nach den starken Regenfällen waren Teile des Kellers unter Wasser.	(eng.)
Unterauftragnehmer, der	subcontractor Die Arbeit von Unterauftragnehmern lässt sich nur schwer beurteilen.	(econ.)
unterbrechungsfreie Stromversorgung, die	uninterrupted power supply, uninterruptible power supply <i>Akronym (dt.): USV</i> <i>Akronym (engl.): UPS</i> Die USV wurde für eine Betriebsdauer von 15 Minuten ausgelegt.	(eng.)
Unterdruck	underpressure Silos sind typischerweise für Unterdrücke bis 10 mbar ausgelegt.	(eng.)
untere Explosions – grenze, die	lower explosive limit <i>Akronym (dt.): UEG</i> <i>Akronym (engl.): LEL</i> Die untere Explosionsgrenze von 1,3 Butadien liegt bei ~2%.	(chem.)
unterkühlt	supercooled Wasser kann bis -42°C unterkühlt werden.	(chem.)
Untermischung, die	intermixing Der Forscher untersuchte die Untermischung von Atomen an Grenzflächen von Metallen und Halbleitern auf der Nano-Skala.	(pharm.)
Unternehmens – forschung, die	operations research Der Student machte sich mit der Unternehmensforschung vertraut.	(econ.)

unternehmerische Sozialverantwortung, die	<p>corporate social responsibility (econ.)</p> <p><i>Akronym (engl.): CSR</i></p> <p>Die unternehmerische Sozialverantwortung, auch gesellschaftliches Engagement von Unternehmen oder verantwortungsvolles Geschäftsgebahren genannt, ist ein Konzept, bei dem eine Unternehmung auch die Interessen der Gesellschaft berücksichtigt, indem sie Verantwortung übernimmt für die Wirkung ihrer Aktivitäten auf Kunden, Lieferanten, Mitarbeiter, Eigentümer, umliegende Gemeinden und sonstige Interessensträger, sowie auf die Umwelt.</p>
Untersuchung, die	<p>investigation (general)</p> <p>Der Vorfall führte zu einer offiziellen Untersuchung.</p>
Untersuchung, die; Umfrage, die; Befragung, die	<p>survey (general)</p> <p>Sie nahm an der Befragung nicht teil, weil sie sich Sorgen um die Vertraulichkeit machte.</p>
Unterwasser, Unterwasserkanal, der	<p>tailrace (eng.)</p> <p>Der Kanal, welcher Wasser zum Wasserrad befördert, nennt sich Oberwasserkanal, jener, der Wasser vom Rad wegtransportiert, Unterwasserkanal.</p>
unverdünnt	<p>undiluted (chem.)</p> <p>Der Student goss unverdünntes Glycerin in den Kolben.</p>
Unwohlsein, das	<p>malaise (pharm.)</p> <p>Unwohlsein ist ein Gefühl von allgemeiner Unruhe, (Luft)Not und Unbehagen.</p>
Unze, die	<p>ounce (general)</p> <p><i>Akronym (engl.): oz</i></p> <p>Eine Unze ist 1/16 Pfund oder ~28,35 g.</p>
Urtiter, der	<p>titrimetric standard, volumetric standard (chem.)</p> <p>Als Urtiter wurde Benzoesäure (C₆H₅COOH) herangezogen.</p>
USAN	<p>(pharm.)</p> <p><i>Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe United States Adopted Name</i></p>

US-Gesetz zur Beseitigung von Umweltschäden, das superfund (AE) (chem. eng.)

Superfund ist die allgemeine Bezeichnung für CERCLA.

USV (eng.)
Verweis für Akronym/Abkürzung: siehe unterbrechungsfreie Stromversorgung

Value Engineering; Wertanalyse, die value engineering (chem.)

Durch Value Engineering war es möglich, das Verfahren zu vereinfachen und die Investitionskosten um 5% zu senken.

Vanilleschote, die vanilla pod (chem.)
vanilla bean (AE)

Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyd, $C_8H_8O_3$) ist in Vanilleschoten enthalten.

variable Kosten, die variable costs (eng.)
Das Ziel für dieses Quartal war eine Senkung der variablen Kosten um 5%.



McKinsey & Company

Start your engines.

McKinsey sucht Ingenieure. Nutzen Sie Ihr Potenzial und starten Sie durch.

Mehr auf mckinsey.de/ingenieure



Ventil, das	valve	(<i>chem. eng.</i>)
	Nach der Übernahme des Ventilherstellers stieg die Qualität seiner Bauteile.	
Ventilator, der	fan	(<i>eng.</i>)
	Sie schaltete den Ventilator im überhitzten Büro ein.	
Ventilsitz, der	valve seat	(<i>eng.</i>)
	Der Ventilsitz ist die Oberfläche in einem Motor mit innerer Verbrennung, auf welchem die Einlass- und Auslassventile aufliegen.	
verabreichen, verwalten	administer, to	(<i>pharm.</i>)
	Die Medizin wurde über den Mund verabreicht.	
Verantwortung, die	responsibility	(<i>general</i>)
	Es fällt in den Verantwortungsbereich von Ingenieuren, ihre Annahmen zu überprüfen und zu verifizieren.	
verarbeiten	process, to	(<i>chem.</i>)
	Die Anlage verarbeitet Altöle.	
Verarbeitung, die	processing	(<i>chem. eng.</i>)
	Die Verarbeitung von Beton wird bei Durchsätzen von 50 t/h und darüber durchgeführt.	
verätzen	burn, to	(<i>chem.</i>)
	Die Säure hat seine Haut stark verätzt, weil er sie nicht rasch genug abwaschen konnte.	
verbinden	join, to	(<i>eng.</i>)
	Der Mann verband die beiden Drähte.	
verbinden, spleißen, zusammenfügen	splice, to	(<i>eng.</i>)
	Der Techniker fügte die 2 Kabel zusammen.	
Verbindlichkeiten, die	liabilities	(<i>econ.</i>)
	Anlagevermögen und Verbindlichkeiten einer Firma finden sich in deren Bilanz.	

Verbindung, die; Compound, das	compound Im Dezember 2008 gab es über 81 Millionen organische und anorganische Verbindungen mit einer CAS-Nummer.	(chem.)
verbördeln	crimp, to Da die Tube nicht ordentlich verbördelt worden war, leckte die Flüssigkeit heraus.	(pharm.)
verborgen	concealed Debottlenecking kann verborgene Kapazitäten einer Anlage nutzbar machen.	(eng.)
Verbrennung, die	combustion 80–90% der weltweiten Primärenergie stammen aus Verbrennungsprozessen.	(chem.)
Verbrennungsmotor, der	internal combustion engine <i>Akronym (engl.): ICE</i> Die meisten Motoren mit innerer Verbrennung laufen mit flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen.	(eng.)
Verbundfolie, die	composite foil, laminated foil Die Verbundfolie besteht aus 7 Schichten.	(eng.)
Verbundwerkstoff, der	composite Verbundwerkstoffe sind für ihre guten mechanischen Eigenschaften bei geringem Gewicht bekannt.	(eng.)
verchromen	chrome-plate, to In den USA sind verchromte Autoteile recht beliebt.	(chem.)
verdampfen	vaporise, to; vaporize, to <i>vaporize, to (AE)</i> Um eine Substanz zu verdampfen, muss die Verdampfungswärme (latente Wärme) bereitgestellt werden.	(chem.)

Verdeckung des solaren Strahlungsflusses, die solar occultation flux (eng.)

Akronym (engl.): SOF

Die Methode zur Messung der Verdeckung des solaren Strahlungsflusses eignet sich zur Quantifizierung von Emissionen aus Punktquellen wie Vulkane oder industrielle Produktionsanlagen.

Verdichtungstakt, der compression stroke (eng.)
In einem Ottomotor folgt der Verdichtungstakt auf den Einlasstakt.

verdrängen displace, to (general)
Das Gewicht eines im Wasser schwimmenden Körpers entspricht exakt dem des von ihm verdrängten Wassers.

verdünnen dilute, to (chem.)
Um die Farbe mit einer konstanten Dosierate zuzuführen, musste diese verdünnt werden.

Verdünnung, die dilution (chem.)
Eine Steigerung des Produktionsvolumens bewirkt eine Fixkostenverdünnung.

IELTS  UNIVERSITY OF CAMBRIDGE  **TOEFL iBT**

**GEWINNE EINEN
SPRACHKURS IN MIAMI MIT
EXAMENSVORBEREITUNG**

Bereite Dich mit EF Sprachreisen auf ein international anerkanntes Sprachzertifikat wie TOEFL, Cambridge oder IELTS vor.

www.ef.com/bookboon

JETZT TEILNEHMEN!


Education First



Verdünnungsmittel, das	diluent	(chem.)
	Organische Peroxide werden oft durch Einsatz eines Verdünnungsmittels weniger reaktiv gemacht.	
verdunsten, verdampfen	evaporate, to	(chem.)
	Flüssigkeiten und Gase zeigen eine Neigung zur Verdunstung in die Gasphase und zur Kondensation zurück in die feste oder flüssige Phase. Der Dampfdruck beschreibt den Gleichgewichtszustand.	
vereinbarte Vertragsstrafe, die;	liquidated damages, ascertained damages	(econ.)
Vertragsstrafe, die	Die Vertragsstrafe betrug 2 Millionen Euro.	
Vereinbarungen, Bedingungen und Einschränkungen	covenants, conditions and restrictions	(econ.)
	<i>Akronym (engl.): CCR</i>	
	Die Vereinbarungen, Bedingungen und Einschränkungen lassen sich auf der Homepage der Firma einsehen.	
Verfahren, das	process	(chem. eng.)
	Das Verfahren wurde noch nicht großtechnisch umgesetzt.	
Verfahrens – entwicklung, die	process development	(chem. eng.)
	Bei der Verfahrensentwicklung sollte man auch an den Energieverbrauch denken.	
Verfahrensschritt, der;	unit operation	(chem. eng.)
Unit Operation	Mischen, Kristallisieren, Adsorption und Trocknung sind Verfahrensschritte.	
Verfahrenstechnik, die	chemical engineering, process chemistry, process engineering	(chem. eng.)
	Er hat sich auf dem Gebiet der Verfahrenstechnik habilitiert.	
Verfahrenstechniker, der	chemical engineer	(chem. eng.)
	Ein Verfahrenstechniker muss ein Grundverständnis sowohl in Chemie als auch in Maschinenbau aufweisen.	

Verfahrenstechnologie, die	process technology Die Verfahrenstechnologie war durch 3 Patente abgedeckt.	(chem. eng.)
Verfälschung, die	falsification Auf der Verpackung war keine Verfälschung zu erkennen.	(general)
Verfärbung, die	discolouration <i>discoloration (AE)</i> Die Verfärbung von metallischen Oberflächen kann als sicheres Zeichen von thermischer Beanspruchung gewertet werden.	(eng.)
verflüssigen	liquefy, to Flüssiggas wird in speziellen Tankern transportiert.	(chem. eng.)
Verflüssigung, die	liquefaction Der Bergiusprozess ist eine Methode zur Herstellung flüssiger Kohlenwasserstoffe durch die Hydrierung von Braunkohle bei erhöhter Temperatur und erhöhtem Druck. Die Kohleverflüssigung kann beschrieben werden als $nC + (n+1)H_2 \rightarrow C_nH_{2n+2}$.	(chem. eng.)
Verfügbarkeit, die	availability Die Verfügbarkeit von Ersatzteilen an entlegenen Standorten muss berücksichtigt werden.	(eng.)
vergällt	denaturated Denatonium, die bitterste bekannte Substanz, wird manchmal vergälltem Alkohol zugesetzt.	(chem.)
vergasen	gasify, to Kohle kann mit Wasser zu CO und H ₂ vergast werden.	(chem.)
Vergasung, die	gasification Eine Versuchsanlage zur Biomassevergasung wurde in Güssing/Österreich errichtet.	(chem. eng.)
Verhältnis, das	ratio Das Isotopenverhältnis von ¹² C/ ¹⁶ C kann gemessen werden, um das Alter einer Probe zu bestimmen.	(general)

verhandeln	negotiate, to In der Geschäftswelt bekommt man nicht, was einem zusteht, sondern eher das, was man verhandelt.	(econ.)
Verkaufsmannschaft, die; Außendienst, der	sales force Die Trefferquote des Außendienstes der Konkurrenz lag bei 17%.	(pharm.)
Verkaufsspanne, die	sales margin <i>Akronym (engl.): SM</i> Die Verkaufsspanne der Chemikalie blieb 50 €/Tonne hinter den Erwartungen zurück.	(econ.)
Verklebung, die; Agglutination, die	agglutination Agglutination bezeichnet das Verklumpen von Zellen, beispielsweise Bakterien oder rote Blutkörperchen, in der Gegenwart eines Antikörpers. Diese Technik wird häufig zur Identifikation eines bakteriellen Antigens benutzt.	(pharm.)

START UP - MEHR ALS EIN TRAINEE-PROGRAMM. JETZT BEWERBEN!

Die Antwort auf fast alles.
Antworten auf Ihre Karrierefragen finden
Sie hier: www.telekom.com/absolventen

Jetzt bewerben!

T . . .

ERLEBEN, WAS VERBINDET.

Verkleidung, die; Betonschalung, die	sheathing Mit der Verkleidung machte er sein Haus wetterfest.	(eng.)
verlieren	lose, to (lost, lost) Der Anlagenfahrer verlor nach dem Kontakt mit Propanoldämpfen sein Bewusstsein.	(general)
vernebeln	nebulise, to <i>nebulize, to (AE)</i> Das Peroxid wurde mittels einer Düse, welche eine 0,2 mm große Öffnung hatte, vernebelt.	(pharm.)
verpacken	package, to Medikamente sollten immer kindersicher verpackt sein.	(pharm.)
Verpackung, die	packaging Während des Transports wurde die Verpackung beschädigt.	(pharm.)
verputzte Wand, die	plastered wall Die Farbe zeigte keine Haftung an der verputzten Wand.	(chem.)
Verriegelung, die	interlock Der Unfall passierte, weil eine sicherheitsrelevante Verriegelung übergangen wurde.	(chem. eng.)
Verriegelungssysteme, die	lockout/tagout Ein gutes Verriegelungssystem ist wichtig, um sichere Bedingungen für die Instandhaltung von Chemieanlagen zu schaffen (lock out = mittels Schloss sichern, tag out = mittels Hinweisschild sichern).	(chem. eng.)
Versagen, das	failure Die Ablehnung des Projekts wurde als Versagen des Projektleiters angesehen.	(eng.)
Verschiedenes, Allfälliges	miscellaneous Am Ende der Besprechung wurden allfällige Themen besprochen.	(general)

Verschleiß, der	wear and tear Verschleiß ist von Herstellergarantien ausgenommen.	(eng.)
verschmortes Kabel, das	charred cable Ein verschmortes Kabel konnte als Ursache für den Kurzschluss identifiziert werden.	(eng.)
Verschmutzen, das	fouling Ohne den Zusatz von speziellen Mitteln zeigte das Wasserbad Algenwachstum innerhalb von Tagen.	(chem.)
verschmutzen, verstopfen	foul, to Verschmutzungen im Dampfkessel reduzieren die Lebensdauer der Einheit.	(chem.)
verschrauben	bolt together, to Genietete Verbindungen zeigen eine langsamere, eher schleichende Ermüdung als geschraubte.	(eng.)
Verschreibung, die; Rezept, das	prescription Er erhielt eine Verschreibung für Beruhigungsmittel.	(pharm.)
verschreibungs – pflichtiges Arzneimittel, das; rezeptpflichtiges Arzneimittel, das	prescription only medicine <i>Akronym (engl.): POM</i> Viele Antibiotika sind verschreibungspflichtige Arzneimittel.	(pharm.)
Verschuldungsgrad, der; Verhältnis von Fremd- zu Eigenkapital	gearing Die Firma strebt einen Verschuldungsgrad (Fremd- zu Eigenkapital) zwischen 40 und 60% an, was einen guten Kompromiss zwischen Kapitalkosten und Risiko darstellt.	(econ.)

versehentlicher Gebrauch, der	inadvertent use	(pharm.)
	Der versehentliche Gebrauch von Haushaltschemikalien kann durch ordentliche Beschriftung und durch Vermeiden, dass diese in Lebensmittelflaschen gefüllt werden, verhindert werden.	
Verseifung, die	saponification	(chem.)
	Seifen, welche aus den Natrium -oder Kaliumsalzen von Fettsäuren bestehen, werden durch die Verseifung von Fett durch Lauge hergestellt. Hierbei werden die Fette zu Alkalisalzen der Fettsäuren und Glycerin hydrolysiert.	
Verseifungszahl, die	saponification value	(chem.)
	Die Verseifungszahl gibt einen Hinweis auf das mittlere Molekulargewicht (Kettenlänge) von Fettsäuren. Das sind Karbonsäuren mit langen unverzweigten aliphatischen Schwänzen (Ketten), die gesättigt oder ungesättigt sein können.	
verseucht, kontaminiert	contaminated	(chem.)
	Mit Kohlenwasserstoffen kontaminiertes Erdreich muss in geeigneter Weise entsorgt werden.	



Machen Sie die Zukunft sichtbar

Kleine Chips, große Wirkung: Heute schon sorgt in rund der Hälfte aller Pässe und Ausweise weltweit ein Infineon Sicherheitscontroller für den Schutz ihrer Daten. Gleichzeitig sind unsere Halbleiterlösungen der Schlüssel zur Sicherheit von übermorgen. So machen wir die Zukunft sichtbar.

Was wir dafür brauchen? Ihre Leidenschaft, Kompetenz und frische Ideen. Kommen Sie zu uns ins Team! Freuen Sie sich auf Raum für Kreativität und Praxiserfahrung mit neuester Technologie. Egal ob Praktikum, Studienjob oder Abschlussarbeit: Bei uns nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand.

Für Studierende und Absolventen (w/m):

- > Ingenieurwissenschaften
- > Naturwissenschaften
- > Informatik
- > Wirtschaftswissenschaften



www.infineon.com/karriere



charta der vielfalt



Versprödung, die	embrittlement Die Versprödung durch Wasserstoff ist ein Risiko für Druckgefäße.	(eng.)
Verstärker, der	amplifier Ein Verstärker kann Rauschen in das Signal bringen.	(eng.)
verstärkt	reinforced Die Abdeckung besteht aus faserverstärkten Kunststoffen.	(eng.)
Verstärkung, die	amplification Die elektronische Schaltung stellte einen Verstärkungsfaktor von 10^4 bereit.	(eng.)
verstopft	plugged Wenn eine Rohrleitung verstopft ist, muss diese so rasch wie möglich wieder betriebsfähig gemacht werden.	(eng.)
Verstopfung, die	congestion Eine verstopfte Nase kann aufgrund von allergischen Reaktionen durch Heufieber entstehen.	(pharm.)
Versuch, der	trial Die Versuche konnten seine Theorie nicht stützen.	(eng.)
Versuchsplanung, die	design of experiment <i>Akronym (engl.): DoE</i> Ein Softwarepaket zur statistischen Versuchsplanung kann die im Labor verbrachte Zeit reduzieren und gleichzeitig die Qualität der Ergebnisse erhöhen.	(sci.)
Verteilerboden, der; Verteilerrinne, die	distribution tray Die Rohre bringen Wasser in die Verteilerrinne.	(chem. eng.)
Verteilungskoeffizient, der; Nernstscher Verteilungskoeffizient	partition coefficient Der Verteilungskoeffizient gibt das Verhältnis der Konzentrationen einer gelösten, neutralen Verbindung in 2 Phasen an. Im Falle eines ionisierbaren, gelösten Stoffs wird der pH -Wert der wässrigen Phase so eingestellt, dass die Verbindung in nicht -ionisierter Form vorliegt.	(chem.)

Vertrag, der	contract Ein Vertrag stellt Rechte und Pflichten aller Vertragspartner auf.	(econ.)
Vertrag unterschreiben	sign a contract, to Der Geschäftsführer verweigerte die Vertragsunterzeichnung.	(econ.)
Vertragsbruch, der	breach of contract Wenn ein Geschäftspartner einen Vertragsbruch begeht, sollten rechtliche Schritte ernsthaft überlegt werden.	(econ.)
verunreinigen	vitiate, to Der Fluss war durch diverse Abwasser-Ausflüsse verunreinigt.	(eng.)
Verunreinigung, die	impurity Mittels Rohstoffeingangskontrolle lassen sich Verunreinigungen in angeliefertem Material erkennen.	(eng.)
Verwechslung, die	misidentification Eine Probenverwechslung führte zu einer falschen Behandlung.	(pharm.)
Verweilzeit, die	residence time Eine enge Verweilzeitverteilung wird oft angepeilt.	(chem. eng.)
verwerfen	discard, to Der Wissenschaftler hat seine Theorie verworfen.	(chem.)
Verwittern, das	weathering Durch Verwitterung hat die Holzoberfläche eine gräuliche Farbe angenommen.	(eng.)
verzinktes Blech, das	galvanised sheet <i>galvanized sheet (AE)</i> Verzinkter Stahl kann am Kristallisationsmuster an der Oberfläche erkannt werden.	(chem. eng.)
Verzug, der; Wölbung, die	warpage Verzug ist eine unerwünschte Formänderung eines Spritzgußartikels aufgrund von ungleichmäßiger Schrumpfung beim Auskühlen.	(eng.)

Viertaktmotor, der	four stroke engine Diesel- und Ottomotor sind Viertaktmotoren.	(eng.)
vierwertig	tetravalent Kohlenstoff ist ein vierwertiges Atom.	(chem.)
Visualisierung, die; Anzeige, die	visualisation <i>visualization (AE)</i> Die Anzeige in der Messwarte war mit Informationen überladen.	(eng.)
Vlies, das	nonwoven fabric, fleece In einem Vlies haben die einzelnen Fasern keine definierte Ordnung und sind nicht ineinander verwoben, sondern haften lokal aneinander.	(eng.)
Vollholz-	solid wood Vollholzmöbel werden als qualitativ hochwertig angesehen.	(eng.)
Volumenstrom, der	flow rate, volume flow, volume flow rate Das Gebläse stellt einen Volumenstrom von 5.400 m ³ /h bereit.	(chem. eng.)

SIEMENS

EIGENVERANTWORTUNG
KREATIVE TEAMPLAYER
NEUGIERDE
OFFENHEIT
INNOVATION ERFINDERGEIST
ENGAGEMENT
PERSPEKTIVEN CHANCEN
ENTSCHLOSSENHEIT
WELTWEITE MÖGLICHKEITEN
WORK-LIFE-BALANCE

Verwirklichen, worauf es ankommt –
mit einer Karriere bei Siemens.

siemens.de/karriere



von Mehltau befallen	mildewed	(chem.)
	Die von Mehltau befallenen Rosen mussten entsorgt werden.	
Vorarbeiter, der; Polier, der; Bauführer, der	foreman	(eng.)
	Die Vorarbeiter zeigten vorbildliches Verhalten in Bezug auf Sicherheit.	
Vorbereitungen zur Inbetriebnahme, die	precommissioning	(chem. eng.)
	Beim Bau einer (chemischen) Anlage versteht man unter den Vorbereitungen zur Inbetriebnahme das Testen, Einstellen und Überprüfen, dass die gesamte Installation nach den Auslegungsdaten funktioniert, damit alle Systeme in einen Zustand gebracht werden können, der die Inbetriebnahme erlaubt. Die Vorbereitungen zur Inbetriebnahme sind ein Teil der mechanischen Fertigstellung.	
Vorfall, der	incident	(eng.)
	Durch das Lernen aus vergangenen Vorfällen kann die Sicherheit einer Anlage gesteigert werden.	
vorgelagert, vorgeschaltet, flussaufwärts	upstream	(chem. eng.)
	Die fraktionierte Destillation wird vor dem Mischen von Treibstoffen durchgeführt.	
Vorhängeschloss, das	padlock	(general)
	Für Instandhaltungsarbeiten wurde die Maschine durch ein Vorhängeschloss gesichert.	
vorherrschend	prevailing	(general)
	Die vorherrschende Meinung über Müllverbrennung ist positiv.	
vorklinische Studie, die	pre-clinical study	(med.)
	Vorklinische Studien beinhalten Versuche <i>in vitro</i> (Reagenzglas) und <i>in vivo</i> (am Tier).	

Vorlage, die	template Das Benutzen einer Vorlage kann erhebliche Zeitersparnisse bedeuten.	(general)
Vorlauf, der	supply line, supply pipe, feed, forerun Der Vorlauf wurde aus rostfreiem Stahl gefertigt.	(chem. eng.)
vorläufig	preliminary Ein vorläufiger Bericht wurde 2 Wochen nach dem Vorfall erstellt.	(general)
Vorlaufzeit, die	lead time Die Vorlaufzeit für ein neues Produkt beträgt 8 Monate.	(econ.)
Vorrichtung, die	device Letztes Jahr wurde ein Patent auf seine Prüfvorrichtung erteilt.	(eng.)
Vorsitzender, der	chairman Der Vorsitzende lenkte die Diskussion auf die wichtigen Punkte.	(econ.)
Vorstand, der	executive board Der Vorstand trifft sich alle zwei Wochen.	(econ.)
Vorstudie, die	prestudy Während der Vorstudie wurde klar, dass auch das Lager vergrößert werden müsste.	(chem. eng.)
Vorwärmer, der	economiser, preheater <i>economizer (AE)</i> Der Vorwärmer zeigte starke Korrosion.	(chem. eng.)
Vulkanisieren, das	curing Vulkanisieren ist ein Aushärtungsprozess eines polymeren Werkstoffs durch Vernetzen, was durch chemische Stoffe, Strahlung oder Wärme erzielt werden kann.	(chem. eng.)
Waage, die	balance, scale Die Auflösung der Waage liegt bei 0.1 mg.	(chem.)
wahrnehmen	perceive, to Der Farbumschlag war kaum wahrnehmbar.	(general)

Walzwerk, das	masticator, roller mill In der Gummiindustrie werden Walzwerke häufig eingesetzt.	(eng.)
Wandsteckdose, die; Auffanggefäß, das; Auffangbehälter, der	receptacle Stecker werden in Wandsteckdosen eingeführt.	(eng.)
Ware, die; Commodity, Rohstoff, der; Verbrauchsgut, das; Massenware, die	commodity Stahl wird seit 2007 als Commodity an der Londoner Metallbörse gehandelt.	(econ.)
Wärmerückgewinnung, die	heat recovery Ein Projekt zur Wärmerückgewinnung aus Kühlwasser hat oft eine kurze Amortisationszeit.	(eng.)
wärmeempfindlich	sensitive to heat Der Forscher war sich nicht bewusst, dass seine Konstruktion empfindlich auf Wärme reagierte.	(eng.)
Wärmeentwicklung, die	evolution of heat Die Wärmeentwicklung bei exothermen Reaktionen muss geregelt werden.	(chem.)
Wärmeübergang, der	heat transfer Durch Erhöhen der Turbulenz konnte der Wärmeübergang verbessert werden.	(eng.)
Wäscher, der; Gaswäscher, der	scrubber Der Wäscher wurde für eine maximale SO ₂ Niederschlagskapazität von 500 kg/h ausgelegt.	(chem. eng.)
Waschflasche, die	wash bottle Die Waschflasche wurde eingesetzt, um bei der Reaktion freigesetztes HCl zu binden.	(chem.)

wasserabweisend	water repellent Die Wand wurde durch eine PVC Beschichtung wasserabweisend gemacht.	(pharm.)
Wasserdampf, der; Dampf, der	steam Anlagen mit überdimensionierten Dampfkesseln und Dampfverteilersystemen sollten die Möglichkeiten zur Dampfdruckreduzierung untersuchen, um Energie zu sparen.	(chem.)
wasserdicht	waterproof, watertight Gewöhnlicher Beton ist nicht wasserdicht.	(chem.)
Wasserenthärtung, die	water softening Zitronensäure (C ₆ H ₈ O ₇) wird in Seifen zur Wasserenthärtung eingesetzt.	(pharm.)
Wasserentzug, der	dehydration Essen kann durch Wasserentzug konserviert werden.	(chem.)
wasserfrei	anhydrous Wasserfreies Ethanol (C ₂ H ₅ OH) wird als „absoluter Alkohol“ bezeichnet.	(chem.)
Wassergas, das	water gas Wassergas ist ein Synthesegas, welches CO und H ₂ enthält. Es kann durch das Überleiten von Dampf über rotglühenden Koks erzeugt werden.	(chem.)
Wasserglas, das	sodium silicate, soluble glass, water glass Eine wässrige Lösung von Wasserglas, Na ₂ SiO ₃ , wird im „chemischen Garten“ verwendet.	(chem.)
Wasserhebewerk, das; Paternosterwerk, das	noria Eines der größten Wasserhebewerke der Welt, welches einen Durchmesser von 20 m hat, befindet sich in Hama in Syrien.	(eng.)
Wasserstoff, der	hydrogen Akronym (dt.): H ₂ Akronym (engl.): H ₂ Wasserstoff, das häufigste Element im Universum, macht 75% der Materie nach Masse und 90% nach Anzahl der Atome aus.	(chem.)

Wasserstoffperoxid, das	<p>hydrogen peroxide (chem.)</p> <p><i>Akronym (dt.): H₂O₂</i> <i>Akronym (engl.): H₂O₂</i></p> <p>Wasserstoffperoxid kann zur Herstellung von Epoxiden wie Propylenoxid, welches zu Polyurethan weiterverarbeitet werden kann, eingesetzt werden. Epoxide sind Ether mit nur 3 Ringatomen.</p>
Wasserstrahl, der	<p>water jet (chem.)</p> <p>Zum Wasserstrahlschneiden können einfache Wasserstrahlen oder abrasive Wasserstrahlen, die abrasive Teilchen enthalten, eingesetzt werden.</p>
Wasserwaage, die	<p>water level, spirit level (eng.)</p> <p>Der Maurer verwendete eine Wasserwaage.</p>
wässrig	<p>aqueous (chem.)</p> <p>Eine wässrige Lösung des Wirkstoffs wurde hergestellt.</p>
Watte, die	<p>cotton wool (chem.) <i>cotton batting (AE)</i></p> <p>Watte wird aus Baumwolle durch Reinigung, Bleichen und Sterilisieren gewonnen.</p>
Wattebausch, der	<p>cotton plug (pharm.)</p> <p>Der Laborant tauchte einen Wattebausch in den Fleaker.</p>
Wechselbeanspruchung, die	<p>alternate stress (eng.)</p> <p>Bewehrter Beton hält einer stärkeren Wechselbeanspruchung stand als unbewehrter.</p>
Wechselstrom, der	<p>alternating current (eng.) <i>Akronym (engl.): AC</i></p> <p>The Spannung von Wechselstrom kann mit einem Transformator verändert werden.</p>
wechselwirken	<p>interact, to (chem.)</p> <p>Licht und Materie können über Absorption, Emission und Streuung miteinander wechselwirken.</p>

Wegeschieber, der; Wegeventil, das	directional control valve Wegeschieber werden benutzt, um hydraulische Flüssigkeiten zu leiten.	(eng.)
wegwerfbar, Einweg-, verfügbar	disposable Einwegverpackungen aus Kunststoff können thermisch verwertet werden.	(general)
Weiche, die	diverter valve Weichen werden in pneumatischen Fördersystemen eingesetzt.	(eng.)
Weichlöten, das	soldering Zum Weichlöten empfiehlt sich der Einsatz einer eutektischen Legierungsmischung (z.B. 63% Zinn und 37% Blei), weil so leichter zuverlässige Verbindungen erzeugt werden können.	(eng.)
Weichmacher, der	emollient Weichmacher sind Substanzen, die die Haut weicher machen und beruhigen.	(pharm.)
Weichmacher, der	softener Textilweichmacher funktionieren durch Beschichten der Oberfläche der Stofffasern mit einer dünnen Schicht von Chemikalien, welche als Gleitmittel wirken und elektrisch leitfähig sind. Dadurch fühlen sich die Fasern weicher an, und die Bildung statischer Elektrizität wird verhindert. Typische Weichmacher basieren auf quaternären Ammoniumsalzen mit ein oder zwei langen Alkylketten.	(chem.)
Weichmacher (für Kunststoffe), der	flexibiliser, plasticiser <i>flexibilizer, plasticizer (AE)</i> Weichmacher für Kunststoffe sind Additive, oft Phthalate, die harten Kunststoffen wie PVC die gewünschte Biegsamkeit und Beständigkeit verleihen. Sie basieren häufig auf den Estern von Polycarboxylsäuren mit linearen oder verzweigten aliphatischen Alkoholen von mittlerer Kettenlänge.	(chem.)
Weinsäure, die	tartaric acid Weinsäure, eine der Hauptsäuren in Wein, wird manchen Lebensmitteln als Antioxidanz zugesetzt. $C_4H_6O_6$ ist chiral, was bedeutet, dass sich Spiegelbilder der Moleküle nicht überlagern lassen.	(chem.)

Weißblechdose, die	tin can, tinned can Eine Weißblechdose verbindet die mechanischen Eigenschaften und den relativ niedrigen Preis von Stahl mit der Korrosionsbeständigkeit von Zinn. Ähnliche Eigenschaften können jedoch auch von Aluminium erzielt werden.	(eng.)
Weißbruch, der	stress whitening Die Bildung von weissen Bereichen beim Deformieren eines Artikels aus Kunststoff wird Weißbruch genannt. Er wird durch Mikro-Hohlräume im Material hervorgerufen und ist bei Polypropylen besonders kritisch.	(chem. eng.)
Weithalsgefäß, das	jar Weil es keine Beschriftung gab, musste der Inhalt des Weithalsgefäßes entsorgt werden.	(chem.)
Welle, die	wave Elektromagnetische Wellen können sich im Vakuum fortpflanzen. Sie breiten sich mit Lichtgeschwindigkeit aus (299.792.458 m/s).	(chem.)
Welle, die; Schacht, der	shaft Die Welle weist eine spezifische Drehmomentdichte von 10 Nm/mm ³ auf.	(eng.)
Wellenlänge, die	wavelength <i>Akronym(dt.):</i> λ <i>Akronym(engl.):</i> λ Eine Schallwelle in Luft mit einer Frequenz von 500 Hz hat eine Wellenlänge von 0,68 m und breitet sich mit einer Geschwindigkeit von 343 m/s aus.	(chem.)
Wellenzahl, die	wave number Im Gegensatz zur Wellenlänge ist die Wellenzahl der Energie eines Photons direkt proportional. Eine Wellenlänge von 10 μm entspricht einer Wellenzahl von 1000 cm^{-1} .	(chem.)
Wellpappe, die; Wellkarton, der	corrugated cardboard Das Glas war in Wellpappe verpackt.	(eng.)
Werkbank, die	bench Der Meister zeigte seinem Lehrling, wie eine Werkbank benutzt wird.	(eng.)

Werkstoff, der	material Sperrholz ist ein bekannter Verbundwerkstoff.	(chem.)
Werkstoffkunde, die	material science, materials science Die Tribologie, die Lehre von Verschleiß aufgrund von Reibung, ist ein Teil der Werkstoffkunde.	(chem.)
Werkvertrag, der	contract for work and labour, service contract <i>contract for work and labor (AE), service contract</i> Der Werkvertrag wurde letzte Woche ausgestellt.	(econ.)
Werkzeug, das	tool Die Arbeiter hatten ihr eigenes Werkzeug dabei.	(eng.)
Wert, der	value Der Wert aus dem Labor konnte die erste Analyse bestätigen.	(general)
Wertschöpfung, die	value creation Um ansprechende Produkte anbieten zu können, muss die Wertschöpfung der Kunden einer Firma verstanden werden.	(econ.)
Wichte, die	force per volume Im Gegensatz zur Dichte (Einheit kg/m ³) ist die Wichte (Einheit N/m ³) unabhängig vom Ort.	(eng.)
Widerhaken, der	barbed hook Der Fischer fing den Wolfsbarsch mit einem Widerhaken.	(eng.)
wie errichtet	as-built Die Dokumentation über die Anlage, wie sie schlussendlich errichtet wurde, erhielt der Klient 1 Monat nach dem Start.	(chem. eng.)
Wiedereinbürgerung, die; Rückführung, die	repatriation Nach 12 Jahren im Ausland war die Wiedereinbürgerung des Mitarbeiters schwierig.	(general)

Wiederinbetriebnahme, die	recommissioning Nach dem 6-monatigen Stillstand war die Anlage bereit für die Wiederinbetriebnahme.	<i>(chem. eng.)</i>
Winde, die	hoist, winch Eine Winde wurde verwendet, um die Rohstoffe zur Sackaufgabestation zu transportieren.	<i>(eng.)</i>
Windform, die; Blasdüse, die	tuyère Hochöfen haben mehrere Windformen, durch die der heiße Gebläsewind in den Ofen geführt wird. Die Windformen sind typischerweise aus Kupfer (Schmelzpunkt 1084°C) gefertigt und werden mit einem Wassermantel gekühlt.	<i>(chem. eng.)</i>
Windsichter, der	air classifier, deduster Ein Windsichter wird verwendet, um Materialien nach Größe, Form und Dichte zu trennen. Er wird oft für Recyclingprozesse verwendet.	<i>(chem. eng.)</i>
Winkelminute, die	angular minute, minute of arc Eine Winkelminute ist 1/60 eines Grads.	<i>(eng.)</i>
Wirbel, der	eddy Wirbelströme (Foucault-Ströme) werden verursacht, wenn ein Leiter einem wechselnden Magnetfeld ausgesetzt ist.	<i>(general)</i>
Wirbel, der; Strudel, der	vortex Unmittelbar nach dem Wasserkraftwerk konnten starke Wirbel im Wasser ausgemacht werden.	<i>(eng.)</i>
Wirbel, der; Turbulenz, die	turbulence Die Reynoldszahl beschreibt den Übergang von einer laminaren zu einer turbulenten Strömung.	<i>(eng.)</i>

Wirbelschicht, die	<p>fluidised bed (chem. eng.) <i>fluidized bed (AE)</i> Wirbelschichten zeigen einen guten Wärme- und Stoffübergang und können daher für vielfältige Prozesse wie beispielsweise Verbrennung eingesetzt werden.</p>
Wirkgrenze, die	<p>action limit, action level (pharm.) Die Wirkgrenze des aus Cholesterin gebildeten Steroids Estradiol wurde in Schweinen mit 0,04 µg/l bestimmt.</p>
Wirkleistung, die	<p>real power (eng.) Das Verhältnis von Wirkleistung zu Scheinleistung in einem Wechselstrom – Schaltkreis wird Leistungsfaktor genannt.</p>
wirksamer Bestandteil, der	<p>active compound (pharm.) Generika enthalten dieselben Wirkstoffe wie die Originalprodukte.</p>
Wirkstoff, der	<p>active substance (pharm.) <i>Akronym (engl.): API</i> Jüngste Forschungsergebnisse deuten daraufhin, dass der Wirkstoff in Rosmarin, Carnosolsäure, gut für die Nerven ist.</p>
Wirkstoffträger, der; Hilfsstoff, der	<p>excipient (pharm.) Hilfsstoffe machen einen großen Bestandteil von Tabletten aus. Bindemittel, zum Beispiel, halten die Inhaltsstoffe einer Tablette zusammen. Dies wird typischerweise von Stärken, Zuckern, Zellulose, modifizierter Zellulose (etwa Hydroxypropyl-Zellulose), Laktose oder Zuckeralkoholen wie Xylitol, Sorbitol und Maltitol, bewerkstelligt.</p>
Wirksubstanz, die	<p>active ingredient (pharm.) Medikamente werden üblicherweise nicht in Reinform verabreicht: Die typische Verabreichungsform eines Medikaments ist eine Mischung aus der Wirksubstanz, dem Arzneistoff selbst, und aus zumindest einem Hilfsstoff, der pharmazeutisch inert ist.</p>
Wissen, das	<p>knowledge (general) Wissen ist teilweise mit einem Ablaufdatum behaftet, daher muss es ständig erweitert werden.</p>

Wissen, das; Erfahrung, die	<p>expertise</p> <p>Sein Wissen wurde nicht angezweifelt.</p>	<p>(<i>general</i>)</p>
Wissenschaft, die	<p>science</p> <p>Die Berechnung der Pecletzahl ist keine große Wissenschaft.</p>	<p>(<i>sci.</i>)</p>
Wissenschaftler, der	<p>scientist</p> <p>Auf internationalen Konferenzen haben Wissenschaftler die Möglichkeit zum Gedankenaustausch mit ihren Kollegen.</p>	<p>(<i>sci.</i>)</p>
Wolfram, das	<p>tungsten</p> <p><i>Akronym (dt.): W</i> <i>Akronym (engl.): W</i></p> <p>Unter sämtlichen reinen Metallen weist Wolfram mit 3422°C den höchsten Schmelzpunkt auf.</p>	<p>(<i>chem.</i>)</p>
Wundbrand, der; Gangrän, das	<p>gangrene</p> <p>Ein Gangrän kann durch Ischämie oder eine Infektion verursacht werden. Letzteres ist die schädliche Besiedelung eines Wirtsorganismus durch eine fremde Spezies.</p>	<p>(<i>med.</i>)</p>
Wundermittel, das	<p>panacea</p> <p>Die Firma hoffte, ein Wundermittel gegen Krebs zu entwickeln.</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
Zahnfleisch, das	<p>gums, gingiva</p> <p>Eine Zahnfleischentzündung, erkennbar an einer Verfärbung, kann durch bakterielle Plaque hervorgerufen werden.</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
Zahnfleisch –	<p>gingival</p> <p>Die Formulierung wurde zur Anwendung am Zahnfleisch entwickelt.</p>	<p>(<i>pharm.</i>)</p>
Zahnrad, das	<p>cog wheel, toothed wheel</p> <p>Zahnräder kommen in Getrieben vor.</p>	<p>(<i>eng.</i>)</p>
Zange, die	<p>pliers</p> <p>Zangen wurden vermutlich zuerst zum Hantieren mit heißen Gegenständen benutzt.</p>	<p>(<i>eng.</i>)</p>

Zäpfchen, das	<p>suppository (pharm.)</p> <p>Zäpfchen können auf einer fettartigen Substanz basieren, wie beispielsweise Kakaobutter, in welcher der Wirkstoff und andere Hilfsstoffe gelöst sind. Sie können auch auf einer wasserlöslichen Basis wie etwa Polyethylenglykol (PEG) hergestellt werden. Zäpfchen werden rektal verabreicht.</p>
Zaubertrank, der	<p>magic potion (pharm.)</p> <p>In der Mythologie ist ein Trank ein Gebräu, mit welchem Menschen geheilt, verhext oder vergiftet werden können. Ein Zaubertrank wird von einem Zauberer oder einer Hexe zubereitet.</p>
Zellstoff, der	<p>pulp (chem.)</p> <p>Zellstoff ist ein faseriges Material, welches aus Holz gewonnen und zu Papier verarbeitet werden kann.</p>
Zementdrehrohrofen, der	<p>rotary cement kiln (chem. eng.)</p> <p>Die Wärmeverluste des Zementdrehrohrofens wurden analysiert.</p>
Zementestrich, der	<p>cement flooring (eng.)</p> <p>Er beschloss, dass ein Estrich von 10 cm Dicke ausreichen würde.</p>
zerfließend	<p>deliquescent (chem.)</p> <p>Die Chloride von Kalzium, Magnesium und Zink sind nicht nur hygroscopische, sondern sogar zerfließende Salze.</p>
zerlegen	<p>dismantle, to (eng.)</p> <p>Der Student hat den Fernseher auseinander genommen, um mehr über dessen Aufbau zu lernen.</p>
Zerreibung, die	<p>trituration (pharm.)</p> <p>Die Zerreibung ist ein in der Homöopathie angewandter Prozess, bei dem Pulver in einem Mörser mit einem Stößel verrieben werden.</p>
Zersetzung, die	<p>decomposition (chem.)</p> <p>Thermische Zersetzung (Thermolyse) ist normalerweise ein endothermer Vorgang, weil Wärme zum Aufbrechen der chemischen Verbindungen der Substanz benötigt wird, beispielsweise bei CuCO_3 (grün) \rightarrow CuO (schwarz) + CO_2.</p>

zerstäuben	atomise, to <i>atomize, to (AE)</i> Ultraschall kann eingesetzt werden, um den Zerstäubungseffekt einer Düse zu verbessern.	(eng.)
Zerstäuber, der	nebuliser <i>nebulizer (AE)</i> Piezoelektrische Zerstäuber kommen in elektronischen Zigaretten zum Einsatz.	(chem.)
Zerstreuungslinse, die	diverging lens Falls eine Linse konkav ist, wird ein kollimierter (paralleler) Lichtstrahl aufgeweitet. Die Linse wird als negativ oder zerstreuend bezeichnet. Falls eine Linse konvex ist, wird ein kollimierter Lichtstrahl beim Durchgang fokussiert. In diesem Fall wird die Linse als positiv oder Sammellinse bezeichnet.	(eng.)
Zimmermann, der; Tischler, der	carpenter Der Zimmermann konnte ihn überzeugen, den Plan für sein Dach nochmals zu überdenken.	(eng.)
Zink, das	zinc <i>Akronym (dt.): Zn</i> <i>Akronym (engl.): Zn</i> Zinkoxid ist ein gängiges Weißpigment.	(chem.)
Zinn, das	tin <i>Akronym (dt.): Sn</i> <i>Akronym (engl.): Sn</i> Zinn (Ordnungszahl 50) ist das Element mit der größten Anzahl stabiler Isotope (10). Daneben gibt es noch 28 instabile Isotope.	(chem.)
zinnhaltig, Zinn, das	stannous <i>Akronym (dt.): Sn</i> <i>Akronym (engl.): Sn</i> Zinnfluorid (SnF_2), ist ein gängiger Bestandteil von Zahnpasta, weil es Apatit im Zahnschmelz in Fluorapatit umwandelt.	(chem.)
Zinnober, der	cinnabar Zinnober ist die Bezeichnung für das rote Mineral Quecksilbersulfid (HgS).	(chem.)

Zinnpest, die	tin pest Unterhalb von 13,2°C wandelt sich reines Zinn von der allotropen Modifikation „weißes Zinn“ (β- Modifikation, duktil) in das „graue Zinn“ (α- Modifikation, ströde) um. Schließlich zerfällt es zu einem Pulver, was als Zinnpest bekannt ist.	(chem.)
Zinsen, die	interest Schulden tragen Zinsen.	(econ.)
Zitat, das; Zitierung, die	citation Der Artikel enthält 37 Zitierungen.	(sci.)
Zitronensäure, die	citric acid Zitronensäure, die sich oberhalb von 175°C unter Abspaltung von CO ₂ und H ₂ O zersetzt, ist Teil des Zitronensäurezyklus und kommt daher im Stoffwechsel fast aller Organismen vor.	(chem.)
Zoll, der	inch <i>Akronym (engl.): in</i> 1 Zoll misst 2,54 cm. 1 Fuss hat 12 Zoll.	(eng.)
Zollabfertigung, die; Verzollung, die	customs clearance Aufgrund fehlender Papiere hat sich die Zollabfertigung verzögert.	(econ.)
Zollstock, der	inch rod Zimmermänner setzen Zollstöcke ein.	(eng.)
zufällig	randomly Die Probe wurde zufällig ausgewählt.	(general)
zugelassener Apotheker, der	Registered Pharmacist <i>Akronym (engl.): R.Ph.</i> Er arbeitete als zugelassener Apotheker in den Vereinigten Staaten.	(pharm.)
Zugluft, die	air draft Die Zugluft hat Staub in das Labor eingetragen.	(chem.)

Zugstange, die;	tie rod	(eng.)
Verbindungsstrebe, die	Die Speichen beim Fahrrad-Rad sind Verbindungsstreben.	
zulässige Höchstbelastung, die;	threshold limit value,	(chem.)
TLV-Wert, der	maximum allowable concentration	
	<i>Akronym (engl.): TLV</i>	
	Die zulässige Höchstbelastung (TLV-Wert) ist die Konzentration einer Substanz in Luft, unter der keine negativen Auswirkungen auf Personen beobachtet werden. Man kann unterscheiden zwischen	
	<ul style="list-style-type: none"> • TLV-C (Maximalwert; Diese Konzentration sollte nicht einmal kurzzeitig überschritten werden) • TLV-STEL (Kurzzeitlimit; Maximalkonzentration für eine kontinuierliche Exposition über 15 Minuten) • TLV-TWA (zeitlicher Mittelwert; Konzentration während eines Arbeitstags von 8 Stunden oder einer 40-Stunden-Arbeitswoche). 	
zulässige Kurzzeitbelastung, die	STEL, STEV	(chem.)
	N-Heptan besitzt einen MAK-Wert von 400 ppm und eine zulässige Kurzzeitbelastung von 500 ppm.	
Zündkerze, die	spark plug	(eng.)
	Ein Zündkerze wird in Verbrennungsmotoren eingesetzt, welche nach dem Otto-Prinzip arbeiten.	
Züandschnur, die	blasting fuse	(chem.)
	Züandschnüre sind empfindlich gegen Feuchte.	
Zündung, die	ignition	(chem.)
	Die Selbstzündtemperatur von Wasserstoff liegt bei 571°C.	
Zurückhaltung, die	retention	(eng.)
	Die Adsorptionskolonne zeigte keinerlei Zurückhaltung für H ₂ S.	
Zusammenfassung, die	abstract	(sci.)
	Ein Abstract ist eine Zusammenfassung einer wissenschaftlichen Arbeit.	

zusammenklappbar, klappbar	hinged Der klappbare Deckel war zu schwer zu heben.	(eng.)
Zusammensetzung, die	composition Die Zusammensetzung des Teams war nicht ausgeglichen.	(chem.)
Zusatz, der	admixture Ethanol wird als Zusatz zu Benzin verwendet.	(chem. eng.)
Zusatzmotor, der	booster Um in den Orbit zu gelangen, setzt das Space Shuttle eine Booster-Rakete ein.	(eng.)
Zusatzstoff, der	additive Kunststoffe enthalten oft Gleitmittel als Zusatzstoffe.	(chem.)
Zustandsgleichung, die	equation of state In der Thermodynamik ist eine Zustandsgleichung eine Beziehung zwischen Zustandsvariablen.	(chem. eng.)
Zustandsvariable, die	state variable Zustandsvariablen (Zustandsgrößen, thermodynamische Variablen) beschreiben den momentanen Zustand eines thermodynamischen Systems. Beispiele sind Druck, Temperatur, Masse, Dichte, Entropie und Enthalpie.	(chem. eng.)
Zustrom, der	inflow Der Zustrom wurde über einen Metallabscheider geführt.	(chem. eng.)
Zwangsentleerung, die	force discharge Die Flüssigkeit war zu zähflüssig, um alleine durch die Schwerkraft entleert zu werden. Daher wurde Zwangsentleerung angewandt.	(eng.)
zweiwertig	bivalent Kalzium bildet zweiwertige Ionen.	(chem.)
Zwinge, die	clamp Das Reaktionsgefäß wurde von Zwingen fixiert.	(chem.)

- Zwischenlager, das** intermediate storage (chem.)
Auch Zwischenlager müssen allen Sicherheitsanforderungen gerecht werden.
- Zwischenlagerung, die** interim storage (pharm.)
Es gab keinen Platz zur Zwischenlagerung der Rohstoffe.
- Zwischenprodukt, das** intermediate product, intermediate (chem.)
Bei der Produktion von Ethylen aus Zuckerrohr ist Ethanol ein Zwischenprodukt.
Metabolite sind Zwischen- und Endprodukte im Metabolismus.
- Zwischenstufe, die** intermediate stage (pharm.)
Natriumpyrosulfat ($\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_7$) wird in einem Zwischenschritt bei der Herstellung von Schwefeltrioxid (SO_3) produziert.